



(Photo John Taylor)

## **Enfin, on peut voir "High"!**

Lors du Festival international de Montréal, en 1967, la censure avait fait beaucoup d'effet en interdisant la projection du film canadien "High", de Larry Kent. Depuis, le film a été présenté à Toronto, et il est maintenant à l'affiche à Montréal. La vedette de "High" s'appelle ASTRI THORVIK. C'est une Montréalaise d'origine norvégienne et autrichienne. (Voir page 62)

## **En attendant la viande synthétique**

# Au Québec, on fabrique du bouillon de boeuf qui ne contient pas de boeuf

Page 4

## D'où vient cette manie de se faire des peurs le soir de l'Hallowe'en?

Page 5

## **L'assistance judiciaire n'y peut rien**

# Pour les pauvres, pas de divorce!

Page 10

## **Au point de vue sexuel**

# ÊTRE NORMAL, C'EST QUOI?

Page 14



## LE DOCTEUR SERGE MONGEAU ENTREPREND UNE AUTRE SÉRIE DE COURS DE SEXOLOGIE

## QU'EN DITES-VOUS?



par Roland Verrette

### Des médailles d'or, on en gagnera en 1972 et en 1976

Que penser de la piètre tenue des participants canadiens aux derniers Jeux Olympiques de Mexico? On aura beau pérorer sur la haute altitude du Mexique, c'est indéniable, le Canada a perdu la face. A qui lancer la pierre? A nos meilleurs athlètes, qu'on avait pourtant soigneusement sélectionnés? Pas du tout. Ils ont fait preuve de grand courage, mais ils n'étaient pas de taille, admettons-le bien humblement. En plus des quatre médailles que notre pays a récoltées là-bas, il y a une autre grande consolation: chapeau bas aux commentateurs sportifs de Radio-Canada qui ont décrit avec brio les différentes compétitions disputées à Mexico. Eux, ils en auraient mérité, des médailles d'or!

### Comment faire mieux en 1972 et en 1976?

Au Canada, après le hockey dans lequel nous excellons, c'est presque le néant en ce qui a trait aux sports. Il y a bien des Canadiens qui s'intéressent au baseball, au golf, au football, au tennis, mais ils le font passivement. On aime mieux s'asseoir confortablement et admirer les prouesses de joueurs étrangers que se fatiguer. Quant aux sports olympiques, la majorité des Canadiens n'en connaît rien du tout. Si le Canada veut se faire valoir aux Jeux Olympiques de Munich, en 1972, et surtout quand on songe que Montréal a de fortes chances d'obtenir les Jeux Olympiques de 1976, il n'y a pas une minute à perdre.

Sans aller aussi loin que la Russie, qui enrégimente des athlètes amateurs comme des soldats, nos gouvernements fédéral et provinciaux pourraient faire davantage pour grouper les meilleurs athlètes canadiens. Dans nos collèges et nos universités, les sports sont souvent traités en parents pauvres. Qu'on vise à former des savants, rien de plus louable. Mais personne ne verrait d'un mauvais oeil que nos futurs grands intellectuels canadiens soient en bonne santé. Nos Pasteur et nos Einstein de demain ne doivent pas nécessairement se recruter parmi les maigrelets et les maladifs. N'en déplaise à ceux qui jugent encore de l'intelligence d'une personne par la longueur de ses cheveux et de sa barbe!

### Québec peut servir d'exemple aux autres provinces

Depuis quelques années, le Québec bat la marche dans plus d'un domaine. Au point de vue éducation, il a fait des pas de géant. Dans les arts et les lettres, le Canada français a une place de choix même en Europe. Notre théâtre et notre cinéma recrutent des adeptes dans des pays où jusque-là on se limitait à savoir que nous existions. Et que dire de la formidable Terre des Hommes du maire Jean Drapeau, qui attirera encore l'an prochain des millions de visiteurs. Non, décidément, il ne faut pas s'arrêter en si bonne voie.

Le Québec a déjà son commissariat des sports et des loisirs qui se transformera bientôt en un ministère, le seul du genre au pays. Si les autres provinces en faisaient autant, le Canada pourrait sans doute causer des surprises aux Jeux Olympiques de Munich. Et en 1976 nos athlètes seraient prêts à remporter de nombreuses médailles d'or à Montréal même. Qui sait? Ce sera peut-être aussi l'année où nos Expos remporteront les honneurs de la Série mondiale du baseball majeur! A moins que les Expos ne nous surprennent avant cela. Si cela arrive, pas un Montréalais ne leur en voudra!

# A Montréal, un nouveau réseau de 20 canaux de TV pour décembre 1968

par Claude ASSELIN

En direct et en couleur, comme si vous y étiez, assistez au montage d'une auto à Saint-Bruno, à l'abattage et au dépeçage d'un boeuf dans une salaison de l'Est, aux opérations de raffinage du pétrole à Pointe-aux-Trembles. Mieux encore: vous PARLEZ avec les gens au travail devant vous, vous leur posez vos questions et ils vous répondent. Mieux encore: vous choisissez vous-même, de concert avec vos interlocuteurs, la date et l'heure de la télémission, à laquelle vous serez presque présent de corps et d'esprit.

C'est ça, le réseau urbain intégré, son et image!

Conçu par la compagnie Bell, c'est un système d'intercommunications en circuit fermé de télévision. Un câble coaxial relie des industries, des sociétés commerciales, financières, des maisons d'enseignement, des hôpitaux, des centres de recherches.

Les institutions intéressées rallient, moyennant un abonnement mensuel, un réseau de 20 canaux, qui présente un horaire flexible.

La compagnie offre, on l'a dit, le son dans les deux sens, l'image en blanc et noir ou en



Le démonstrateur, M. Jean-Paul Lamy, explique comment fonctionnent le réseau au président de l'Association des diplômés de l'Université, Me Claude Marchand.

couleur. Les membres cotisants utiliseront à leur gré tous genres et marques d'équipement de réception - émission (caméras, micros, récepteurs). Par entente entre groupes, on dressera une programmation, cataloguée s'il y a lieu. Les intéressés se monteront une banque audiovisuelle: films, bandes magnétoscopiques, diapositives. Mais c'est surtout la transmission en direct qui retient l'attention. Voici à l'appui quelques exemples de son fonctionnement.

Les étudiants des Hautes Etudes commerciales pourront passer une journée sur le parquet de la Bourse sans sortir de la classe; ceux de droit, une journée au Palais de justice. Ceux des CEGEP feront des visites industrielles. Ceux de médecine assisteront à une intervention chirurgicale. On le constate, les possibilités n'ont pas de limites. La mise en marche du réseau ira par étapes (voir vignette).

### L'oeil qui marche

Tel un oeil qui marche et clignote, la même compagnie a



Le métro? Non! Les diverses phases de mise en service du réseau Son et Image! Phase 1: central Atwater-Belmont-Ontario-Papineau; fonctionnera en décembre 1968. Phase 2: central Atwater-Côte-des-Neiges; fonctionnera au printemps '69. Phase 3: direction Sud-Nord-Est-Ouest; fonctionnera en fin '69. Hôpitaux, maisons d'enseignement, centres de recherches, industries, corps publics et autres institutions intéressées pourront se raccorder aux parcours du système.

### Le réseau "Son et Image" en primeur

Le réseau urbain intégré "Son et Image" a été présenté à l'occasion du 5e Colloque des diplômés de l'Université de Montréal sous le thème "L'Université électronique". A l'instar de l'industrie, l'enseignement supérieur non seulement se familiarise avec l'électronique, mais profite de son apport indispensable, notamment dans les domaines de l'éducation permanente et de la gestion universitaire. En recherche, c'est un outil essentiel de progrès.

un autre projet dans ses cartons. Il s'agit du canal de surveillance. Plusieurs marchands, par exemple, se grouperont pour assurer la surveillance commune de leurs établissements respectifs pendant les heures de fermeture. Une surveillance de télé-caméra fonctionnerait à peu près comme suit: le télé-objectif balaye l'intérieur ou l'extérieur de chacun des édifices pendant une quinzaine de secondes. Si quelque chose d'anormal se passe, le surveillant de service l'aperçoit immédiatement à l'écran-témoin. Il intervient en signalant à la police ou au service de sécurité. Il peut aussi apostropher l'intrus, si tel est le cas, et lui demander des explications. A quoi ce dernier répondra par microphone.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

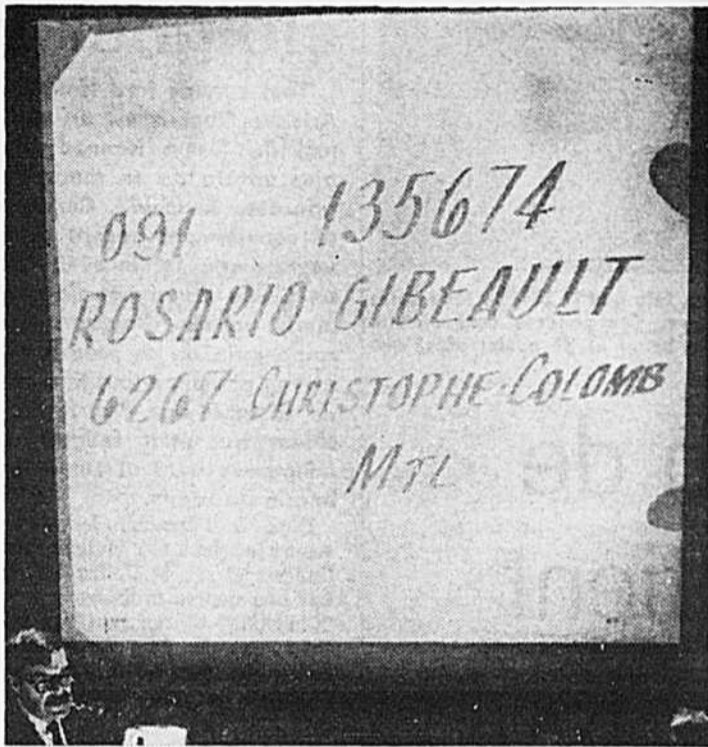
# La loterie du maire: 1 personne heureuse pour 150 malheureuses

par Lise LAPIERRE

La "loterie du maire" a déjà son million. Et nous, pour \$2, on peut avoir avec de la chance un \$100,000. Contribuer à la taxe volontaire, y rêver durant un mois, ça nous permet de bonnes illusions, même si rien n'arrive. Mais avoir son nom tiré, faire partie des 151 nouveaux gagnants et ne revenir à la maison qu'accompagné d'un \$100 de plus, comment se sent-on? Nerveux la veille, encore plus nerveux le jour même, et désappointé le lendemain... Est-ce cela? C'est ce qu'on a tenté de savoir en interviewant quelques-uns des 151 gagnants de la taxe volontaire.

Que ressent-on la veille, quels sont les projets que l'on fait quand on sait qu'il est possible que le lendemain l'on soit riche de \$100,000?

M. Armand Paradis: "Très nerveux, très nerveux. On ne



Les participants ne sont jamais heureux de voir sortir leur nom sur ce fameux écran. A moins d'être le 151e... et de gagner \$100,000!

M. Armand Paradis	11e	\$ 100
M. Michel Pinard	74e	\$ 100
M. Georges Mainville	82e	\$ 100
Mme Imelda Daneau	54e	\$ 100
M. Claude Saint-Germain	55e	\$ 100
Mlle Rita Vivier	145e	\$1,000

peut pas s'empêcher d'y penser, de faire quelques projets. Si l'on ne gagne pas le \$100,000, on se dit que peut-être bien l'on va gagner au moins \$1,000. On ne peut pas s'empêcher de ne penser qu'à ça, parce que les voisins, les gens au travail ne font que nous en parler et faire

des blagues. On est très nerveux."

M. Michel Pinard: "J'étais pas mal nerveux... Et puis, on souhaite surtout gagner \$500 ou \$1,000. La première journée où j'ai appris que mon nom avait été tiré, j'étais très nerveux. Puis, pour m'aider, j'ai travaillé et pensé qu'à mon travail. Le pire, c'était quand je regardais la télévision. Là, je commençais à penser. Bizarre, mais j'ai moins fumé que d'habitude cette semaine-là."

Mme Georges Mainville: "J'aurais aimé gagner plus que \$100. Je désirais le gros lot parce que je voulais faire réparer ma maison. Je n'étais pas nerveuse, mais j'étais fatiguée. J'ai 86 ans!"

Mme Imelda Daneau: "On vit d'espérance. Je ne me fai-

sais pas l'illusion de gagner \$100,000, mais celle d'avoir \$500. On ne s'en fait pas trop... Nous étions 151 personnes; individuellement, les chances sont très petites."

M. Claude Saint-Germain: "On ne fait pas de projets. On sait très bien qu'on n'a qu'une chance sur 151. Je trouve que ça ne vaut pas la peine de subir autant d'émotions pour \$100!"

Mlle Rita Vivier: "Je me disais que si je gagnais, j'aurais le tour de placer mon argent. Je voulais acheter une propriété."

### Crispés et tendus...

Ils sont 151 réunis sans savoir qui gagnera le fameux \$100,000. La plupart des gens interviewés

m'ont déclaré avoir une nervosité intérieure. Ils se sentent crispés, tendus. Se regardent, mais ne parlent pas beaucoup. Surtout pas de la chance qui pourrait leur échoir. En général, les dames se taisent. Tandis que quelques hommes s'aventurent à parler de sujets politiques. Fait surprenant, chacun reste convaincu dans le fond de lui-même que ce ne sera pas lui le grand gagnant. Ce n'est que quand les prix de \$500 commencent à être tirés que réellement, on commence à être nerveux et à se contrôler difficilement. Et chacun souhaite surtout, au tout début du tirage, que son nom ne soit pas tiré. C'est bien la première fois, lors d'un tirage, que pareil fait se produit: ne pas vouloir que son nom sorte!

### Une bonne chose "la loterie"!

Ces vainqueurs, qu'en pensent-ils maintenant, de la taxe volontaire du maire Drapeau?

M. Armand Paradis: "Je vais participer encore à la taxe volontaire. C'est une très bonne chose. Si le gros lot avait été gagné par moi, ça m'aurait permis de régler beaucoup de problèmes. Et je souhaite que ce soit légalisé un jour."

M. Michel Pinard: "Le lendemain, plusieurs personnes me disaient que je n'avais pas été chanceux. Je pense qu'on vit avec ce qu'on a, pas avec ce qu'on espère. C'est une excellente chose, cette idée du maire. Ça fait mettre la ville de Montréal sur la carte géographique. Et avec l'Expo, on est devenu international. Ça bouge!"

Mme Imelda Daneau: "Oui c'est une bonne idée. Surtout que les gens peuvent souscrire sans que ça leur coûte les yeux de la tête. Il y a une chance pour tout le monde."

M. Claude Saint-Germain:

"Ça vaut le coup de souscrire pour \$100,000. Mais j'aurais préféré que mon nom ne soit pas tiré pour \$100. Il y a trop d'émotions. C'est trop dur pour \$100!"

### Moins de prix et plus gros

Toutes les personnes interviewées sont d'accord avec M. Claude Saint-Germain. Pour \$100, ça ne vaut pas le coup. On préférerait un tirage qui com-



Mlle RITA VIVIER... si elle avait gagné le \$100,000, elle aurait su comment placer son argent.

prendrait moins de prix, mais des sommes plus élevées. Madame Georges Mainville, pour sa part, fait remarquer que s'il n'y avait pas de questions, ce serait plus simple.

Cette dame ayant 86 ans a dû étudier les réponses, ce qu'elle a fait. Mais, croit-elle, il y a beaucoup de gens qui ne peuvent souscrire à cause de cela: c'est une question d'âge ou de maladie.

## Un geste humanitaire

# \$575 au "perdant" de la taxe volontaire



Pendant la cérémonie, Mme DAN ALLAN ne peut dissimuler son émotion.

par Huguette Roberge

Le sourire est revenu sur les lèvres de M. DAN ALLAN, de Montréal, connu comme le seul "perdant" de la taxe volontaire du maire Drapeau. La déception de ce sexagénaire malade — il avait fondé beaucoup d'espoir sur les \$1,000 qui lui ont filé sous le nez — a été droit au cœur de nos braves conseillers municipaux. Ces 48 hommes se sont cotisés pour recueillir une somme de \$575 qu'ils remettaient à M. Allan, vendredi dernier.

M. Allan aura connu bien des émotions au cours des dernières semaines. La joie d'être choisi parmi les 150 "candidats à la victoire" au jeu de la taxe volontaire de septembre. Le suspense du grand soir. La nervosité qui le prive subitement de

tous ses moyens et l'empêche de répondre correctement aux questions simples que lui pose le conseiller municipal Hyman Brock. Enfin, la déception. Une déception amère qu'il exprime de façon pathétique au cours d'une interview radiodiffusée le même soir.

Cette interview, que M. Brock capte de sa voiture alors qu'il retourne à son domicile, est à l'origine du bon mouvement collectif du conseil municipal.

### Un geste spontané

Parce que M. Allan est presque aveugle — il doit subir prochainement une intervention chirurgicale pour l'ablation de cataractes — et parce qu'il vit d'une maigre pension mensuelle de \$200 du ministère des Anciens Combattants, laquelle pension sera diminuée proportionnellement au nombre de jours qu'il passera à l'hôpital, M. Brock et son collègue du



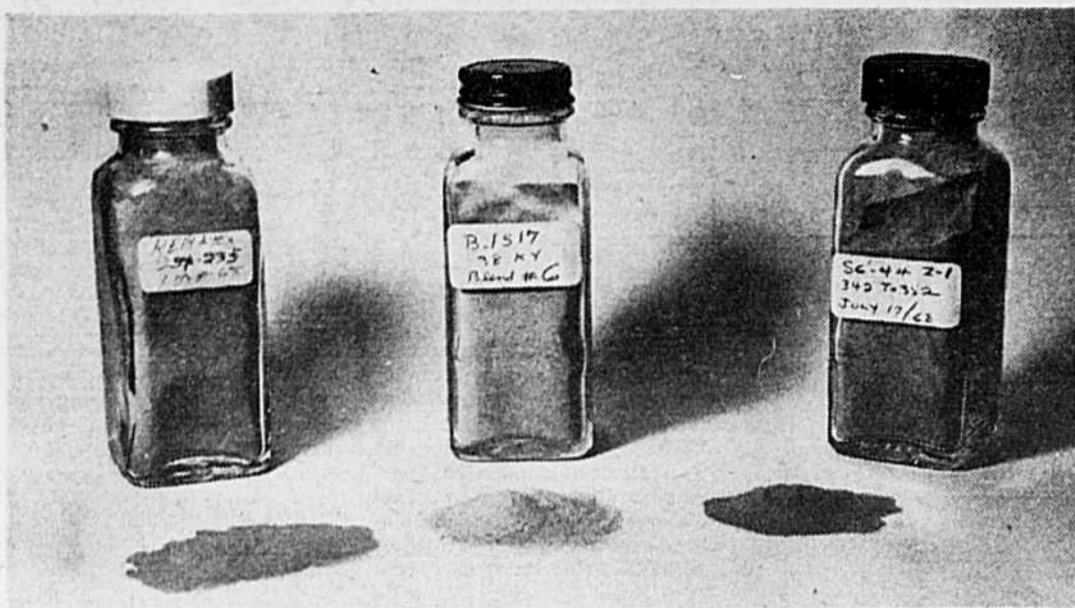
Les conseillers municipaux EUCLIDE LALIBERTE (à gauche) et HYMAN BROCK (à droite) remettent à M. DAN ALLAN (au centre) les recettes de la cotisation qu'ils ont organisé parmi leurs collègues du conseil municipal de Montréal.

conseil municipal, M. Euclide Laliberté, ont eu l'idée d'une cotisation parmi les 48 conseillers. En quelques jours, ils ont recueilli \$575 qu'ils remettaient, vendredi après-midi, à M. Allan. En guise de consolation.

"Tous mes collègues avaient été émus et aucun d'eux n'a refusé sa contribution. Au contraire, la plupart ont offert leur

cotisation spontanément", m'a dit le conseiller Brock.

Après la remise du "prix de consolation" à M. Allan, qui a eu lieu dans une salle de l'Institut Alie (propriété du conseiller municipal Fernand Alie), on pouvait dire que le système de taxe volontaire du maire Drapeau n'a (encore) fait aucun perdant.



Ces bouteilles contiennent les protéines extraites de certains végétaux tels que le blé, la fève soja, le blé d'Inde, les graines de colza (une espèce de chou) et la levure. Ces poudres sont ensuite vendues à des compagnies, qui les utilisent pour faire du bouillon de bœuf et de poulet ainsi que des sauces pour accompagner les viandes. (Photo Marce)

# Buvez du bouillon de bœuf qui ne contient pas de bœuf du tout

par Marcel HUGUET

Depuis 25 ans déjà, des industries installées un peu partout dans le monde font des recherches afin de remplacer les protéines d'origine animale par des protéines d'origine végétale et réussissent, depuis quelques années, à fabriquer des produits alimentaires — viandes, bouillons de poulet ou de bœuf, sauces pour accompagner les viandes — dont plusieurs ont été mis sur le marché.

utilisés dans certains restaurants.

Faut-il en être surpris? De même chez nous, au Québec, à une soixantaine de milles de Montréal, une usine fabrique du bouillon du genre et des sauces artificielles. Ces produits sont déjà en vente dans les boucheries et puis le temps qu'on nous rebat les oreilles avec ces histoires de comprimés alimentaires (utilisés déjà par les soldats en temps de guerre et les astro-

nautes) qui doivent un jour remplacer (ô sacrilège!) les petits plats savoureux de nos mères.

Et les visionnaires qui rêvent en imaginant l'homme de l'an 2000 comme un robot pensant, une espèce de monstre encéphalique dépourvu de palais et de dents.

Une tranche de filet mignon apprêté aux champignons, une soupe aux légumes frais, un homard arrosé d'une sauce à la Newburg, une salade à l'ail, tous ces petits plats succulents, et bien d'autres, seront du chinois pour lui. Faire la cuisine ne sera plus une corvée, selon certains experts qui oublient de nous dire que manger ne sera plus un plaisir, non plus.

## Des bouillons de poulet et de bœuf

Pour le moment, il semble que nous vivons une période de transition. Ainsi, la firme Champlain Industries Limited, située à Stanbridge Station, à quelques milles de Bedford, produit une poudre de protéines qui sert à préparer des bouillons de poulet et de bœuf et à préparer des sauces pour accompagner les viandes.

Le processus d'extraction des

protéines est assez compliqué pour un profane. Disons qu'il s'agit d'extraire, par hydrolyse, les protéines de certains végétaux, par autolyse, celles de la levure. Les végétaux employés sont le gluten de blé, la fève soja (ou soya), le blé d'Inde, les graines de colza (une espèce de chou) et la levure, tous des produits de haute teneur en protéines.

## Première phase: la digestion

En compagnie de M. Stuart Bird, gérant des ventes à la Champlain Industries Limited, nous avons visité la semaine dernière l'usine où sont fabri-

Une compagnie allemande vient de mettre sur le marché un produit qui ressemble à de la viande. Baptisé "TVP", ce produit est fait à base de protéines végétales extraites de la fève soja et il a le goût de la viande. Le client a deux choix: le porc et le bœuf. Un jour, sans doute, ce nouveau produit prendra la place des belles tranches de viande rouges sur les tablettes de nos boucheries.

quées ces protéines. Malheureusement pour nos lecteurs, on ne nous a pas permis de photographier l'outillage, à l'intérieur, "à cause des concurrents".

"La première phase, nous dit M. Bird, est ce que nous appelons la digestion. Le végétal est mis dans un réservoir où, sous l'action d'un acide, les molécules se séparent. Les protéines récoltées sont ensuite filtrées, nettoyées des éléments indigestes qui peuvent y rester accolés.

"Puis le liquide contenant les protéines est chauffé dans un récipient où on fait le vide. Soumis à une température d'environ 120 degrés Fahrenheit, il se concentre et peut être transformé en cubes ou en poudre."

## Asséché dans un cyclone

Le liquide est ensuite asséché dans un cyclone. "Un gicleur projette le liquide dans un immense cyclone d'une trentaine de pieds de haut. Soumis à l'air chaud, il sèche très rapidement et tombe dans un baril."

Enfin, la poudre obtenue est

## Comment s'est nouée l'idylle avec Onassis

# Jackie a donné un coup de pouce pour éloigner la Callas

Tout comme lord Harlech, Aristote Onassis est un vieil ami de Jackie Kennedy et plus encore de sa sœur, la princesse Radziwill. Certains se souviennent encore d'un voyage que Jackie avait fait en Grèce du vivant de son mari, voyage (toujours en compagnie de sa sœur) qui n'avait pas plu à tout le monde, d'autant que c'est le président qui était fatigué et même souffrant et aurait eu besoin de repos.

Déjà à l'époque, les deux sœurs avaient été invitées par Onassis et... la Callas et ont fait une courte croisière sur le "Christina" — qui porte, détail savoureux, le nom de la première femme de l'armateur, Christina Livanos, remariée depuis avec le marquis de Blandford.

Depuis, Jackie a revu plusieurs fois le milliardaire grec et aussi sa célèbre amie. Elle parlait toujours avec enthousiasme de la voix, du talent, de la beauté de la Callas et affirmait avoir tous ses disques chez elle. Mais, dès le début de 1967, quand des rumeurs se répandirent pour la première fois sur une mésaventure et un refroidissement entre les deux amants, les amis de la cantatrice ne cachaient pas que Jackie et sa sœur, en apparence sympathisant beaucoup avec la Callas, ne se gênaient pas de la critiquer en son absence. Et comme Onassis attachait énormément d'importance à tout ce que disait et faisait la veuve du président assassiné, ces "flèches" n'étaient peut-être pas tout à fait étrangères à la lente mais constante agonie de l'idylle.

## Premiers bruits de rupture

Elles concernaient, paraît-il, tant son célèbre caractère aigri, autoritaire, acerbé, que sa façon de s'habiller, de parler... et même de marcher ou de manger.

Ceux qui connaissent Jackie, dépourvue de toute méchanceté, ont toujours contesté ces affirmations. Il est vrai qu'elle manie facilement l'ironie, aime mettre en boîte ses amis. Peut-

être certaines de ses remarques avaient-elles été simplement mal interprétées, à moins que la Callas, qui n'apprécie pas l'humour lorsqu'il s'exerce à son détriment, n'ait exagéré l'importance de telle ou telle plaisanterie des deux sœurs.

Toujours est-il que depuis longtemps déjà, quand Onassis revoyait Jackie, aux Etats-Unis ou ailleurs, la Callas n'était jamais là. C'était ces absences, d'ailleurs, qui donnaient naissance aux premiers bruits de rupture entre la cantatrice et l'armateur.

## Un vaniteux

Trait de caractère assez fréquent des "self-made men", qui arrivent... très haut par la force de leurs poignées, Onassis a toujours été flatté d'être admis dans le monde des "grands". L'amitié de Rainier et de Grace de Monaco l'avait ravi, à l'époque, mais il n'a jamais été plus heureux que le jour où Churchill a accepté de faire une croisière sur le "Christina". Il avait rendu de nombreux et importants services financiers à la famille royale grecque, moyennant quoi il était "persona grata" à la cour d'Athènes — ce qui ne l'empêche pas d'être aujourd'hui très ami avec le régime des colonels.

"Fréquenter" les Kennedy était un grand événement pour lui, et une des raisons de son refus d'épouser la Callas fut sans aucun doute le fait que la cantatrice est d'origine très simple. La veuve d'un président des Etats-Unis est évidemment autre chose, autrement plus photogénique.

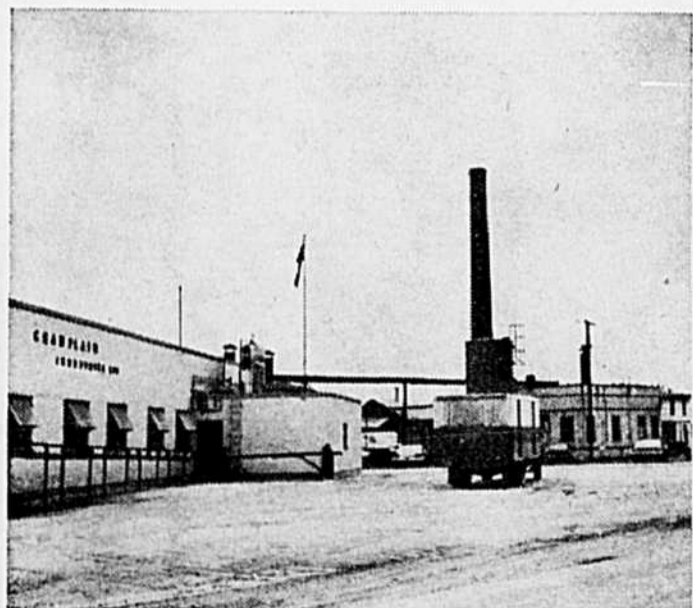
## "Une amitié, rien de plus"

Quant à "l'évolution psychologique" qui a poussé Jackie vers cet étrange mariage, ses intimes ne l'expliquent que par son désir de "se stabiliser" enfin. "C'est terrible de vivre comme cette pauvre Soraya!" s'exclama-t-elle un jour en parlant de la "princesse errante" d'Iran.

Pourquoi n'a-t-elle pas choisi lord Harlech, plus jeune et d'un monde plus proche du sien?

"C'est une amitié et rien de plus", affirmait toujours sa sœur.

Les événements viennent de lui donner raison.



Dans cette usine installée en bordure de la route, à Stanbridge Station (à quelques milles de Bedford), on fabrique du bouillon de bœuf et de poulet en extrayant les protéines de certains végétaux. Plus précisément, on y fabrique le produit de base que les fabricants transforment soit en sauces pour accompagner les viandes, soit en bouillon. (Photo-Marce)

tamisée et remise dans des sacs de polythène. Ainsi, elle est à l'abri de l'humidité.

Le procédé de l'hydrolyse prend 3 à 4 heures, tandis que celui de l'autolyse exige 2 à 3 jours. Dans ce dernier cas, le liquide, en l'occurrence la levure, n'est pas soumis à un acide. Les protéines sont séparées au cours de la fermentation.

"Plusieurs fois par jour, nous dit M. Bird, nos chimistes prélèvent des échantillons et les analysent en laboratoire. Ainsi, nous sommes toujours certains que notre produit n'est pas contaminé."

## C'est vrai: un léger goût de viande

Nous avons pu goûter à quelques-uns des échantillons. A l'état brut, la poudre a un léger

goût de viande, soit de poulet ou de bœuf, et elle est salée. "Nous vendons cette poudre à d'importantes compagnies. Celles-ci les appréhendent avec des épices ou des légumes et font des sauces pour accompagner les viandes ou des soupes."

Selon M. Bird, plusieurs compagnies bien connues au Canada utilisent déjà ces poudres dans les produits qu'elles mettent sur le marché.

"Il n'y a rien de scandaleux! ajoute M. Bird. Ces poudres contiennent les mêmes protéines que les aliments naturels et elles sont aussi nourrissantes. La différence, c'est qu'au lieu d'être des protéines d'origine animale, ce sont des protéines d'origine végétale. Nous obtenons le goût du poulet ou du bœuf selon la durée de la cuisson."

# Pourquoi cette manie de se faire des peurs le soir de l'Hallowe'en?

par Pierre JULIEN

La fête de l'Hallowe'en est maintenant réservée exclusivement aux enfants, alors qu'à l'origine tout le monde y participait. Avec l'essor de la science, le champ du monde de l'imagination s'est passablement restreint, et, s'il persiste encore chez quelques adultes, on constate que ces derniers vivent en milieu plus ou moins évolué — régions où les moyens modernes de communications ne sont pas à la portée et où on les remplace par des narrations de légendes transmises de génération en génération.

De toutes les manifestations évoquant les esprits des personnes décédées, il n'y a que l'Hallowe'en, en Amérique du Nord, qui se soit conservé jusqu'à nos jours, mais dans une forme passablement transformée, il va sans dire. D'origine celtique, cette fête s'est transmise dans à peu près tous les pays qui ont subi l'influence anglo-saxonne. Tous les peuples ont eu des fêtes du genre, et ce depuis la plus haute antiquité. Au Canada, avant l'arrivée des Anglais, nous avions aussi nos légendes des morts, en partie importées de France au début. Mais on constate qu'à me-

sure que la colonie française se définit, les légendes se définissent parallèlement pour devenir petit à petit le propre de ce nouveau peuple.

## La Corriveau

Parfois un fait divers est prétexte à l'élaboration d'une légende et à la quasi-glorification du culte des esprits des morts. Ainsi, chez nous la légende dite de "la Corriveau" a été longtemps célèbre parmi les gens. La Corriveau était une femme qui avait un faible pour les hommes riches. Elle en épousa un et, une fois l'affaire en main, le tua en lui coulant du plomb dans l'oreille pendant son sommeil. Elle fit de même quelques années plus tard avec son second mari, riche lui aussi. Comme il n'est pas bon qu'une femme soit seule, elle se remaria une troisième fois mais fut moins chanceuse, car le dernier mari, plus riche que les précédents, souffrait d'une insomnie proportionnelle à sa fortune. Il évita de justesse le plomb mortel, dont une partie se figea dans ses cheveux. Armé de cette preuve, il s'en fut au poste de police, croyant bon de ne pas s'attarder davantage dans la couche conjugale.

Une enquête fut ouverte qui ne tarda pas à accabler la Corriveau. On déterra les cadavres des précédents maris de cette nouvelle Circé et on découvrit dans leur crâne le métal fatal.

On ne sait pas si c'est de là qu'est venue l'idée aux dentistes de couler du plomb dans les dents de leur patient, néanmoins l'histoire fit grand tapage. La Corriveau fut condamnée à la peine du fouet et à la pendaison.

Dès la génération suivante, ces sanctions furent jugées par trop douces et on décida d'en rajouter, question d'y mettre un peu de couleur. Les conteurs décidèrent donc que la Corriveau, détachée du gibet, fut enchaînée dans une cage, laquelle fut suspendue à la croisée des quatre chemins à Sainte-Foy. Mais c'est mal connaître l'esprit du temps que de croire que les conteurs s'arrêteraient en si bon chemin. Jos Gagnon, un fervent de la cruche (ancêtre de la bouteille), traverse la croisée des chemins le soir de la fête des Morts avec, dans son cerveau, plus d'effluves de caribou que le dernier des caribous. Passant sous la cage de la Corriveau, il la salue de la façon la moins respectueuse, prend un coup à sa santé en lui faisant dos et en portant la cruche à ses lèvres dans un geste bien familier aux Canadiens. La Corriveau passe ses bras à travers les barreaux de sa cage, serre Jos Gagnon à la gorge et lui commande de la conduire à l'île d'Orléans. Car



D'après des psychologues, les enfants entretiennent leur peur et cachent leur identité derrière un masque, lequel, pour eux, est destiné à faire peur.

il était coutume, chez les morts de l'époque, de se réunir à l'île d'Orléans le soir de la fête des Morts.

## Le culte de la peur

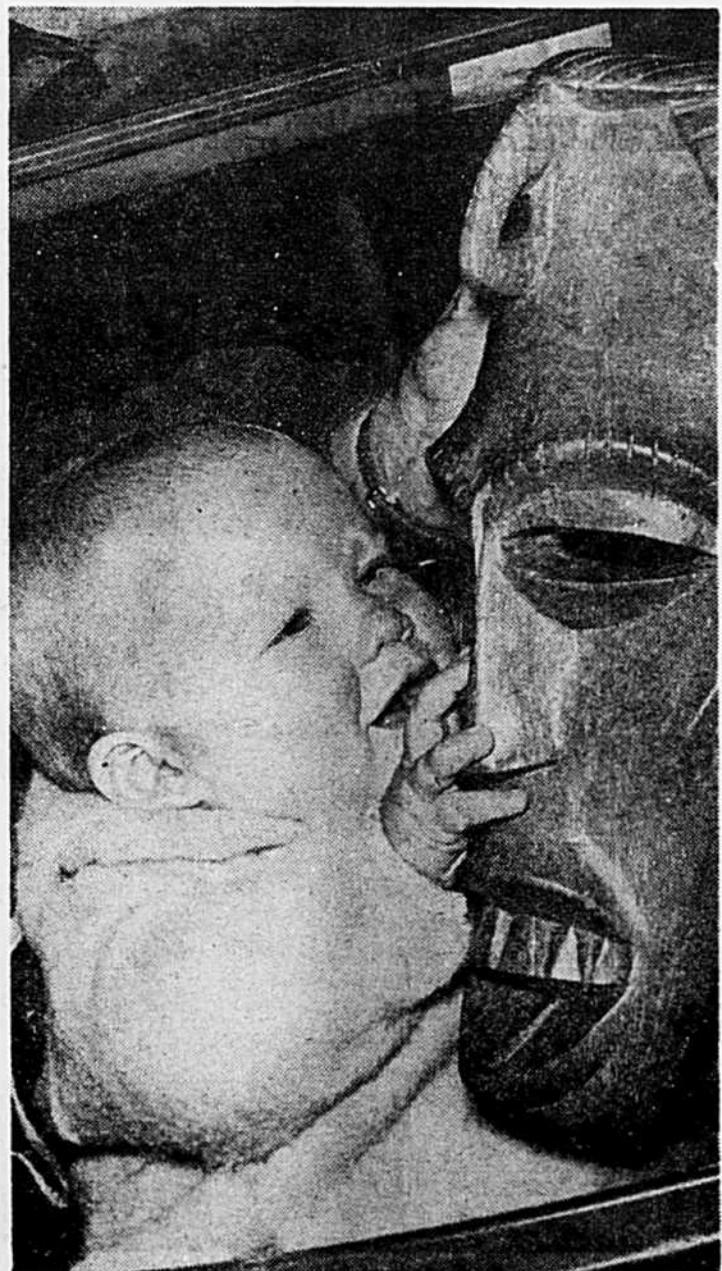
Lorsqu'on contait cette histoire, et bien d'autres du genre, il est bien sûr que les enfants tremblaient. Un certain nombre d'adultes tremblaient également, et les autres se demandaient s'ils devaient trembler. De toute façon, personne ne s'aventurerait dans les parages de l'île d'Orléans le soir de la fête des Morts, même si on savait déjà que les feux-follets observés étaient en réalité une flamme fugitive produite par la combustion spontanée du méthane et d'autres gaz inflammables provenant d'un ancien charnier qui se trouvait sur l'île.

## Vengeance des morts

Le culte de la peur des per-

sonnes décédées était très tenace dans nos campagnes. Sigmund Freud s'est penché sur ce phénomène universel et il conclut qu'inconsciemment l'homme se sent coupable de vivre. De plus, dit-il, il arrive que certains n'ont pas la conscience tranquille vis-à-vis de telle personne qui vient de mourir, et ils croient que l'esprit de cette personne reviendra sur la terre pour se venger.

La peur a évolué avec la civilisation et, encore aujourd'hui, tout le monde a peur. Les adultes sont craintifs devant un emploi mal assuré ou devant l'imminence d'une guerre. Quant aux enfants, jouissant de la sécurité la plus totale, ils n'ont aucune raison d'avoir peur. Pourtant, ils entretiennent dans leur imagination les histoires de lutins et autres fantasmagories aperçues dans leurs livres de contes.



Cet enfant en est à son premier contact avec le mystère du masque. Il n'en semble pas du tout traumatisé.



## BOTTES DE CAVALERIE

Pour tenir tête à l'hiver 1968, une botte de race.

Longue et souple.

En cuir de selle.

Largement bouclée.

Vert bouteille, tête-de-nègre, prune, ou noir.

Importée d'Italie.

Au prix incroyable de \$26.95.

**French SHOES**

1172 ouest, rue Ste-Catherine 866-7017

Promenade Place Victoria 866-8309

les Galeries d'Anjou 353-6960



### Patte de bois et bonheur

Cette jument à patte de bois s'appelle Audace. Elle est née du pur-sang Ecusson. C'est la soeur de la célèbre Roquepine. A l'âge de deux mois, Audace s'est cassé une patte. Son propriétaire, Michel Thépault, n'a pas eu le coeur de la tuer. C'est ainsi qu'Audace coule des jours heureux avec sa patte de bois.

*Faites "atomiser" les tatouages que vous ne voulez plus exposer...*

Les dermatologues de l'Université de Cincinnati ont trouvé un emploi inattendu au laser, ce fameux "rayon de la mort", capable de transpercer le plus épais des blindages: il aurait pour propriété d'éliminer, sans abîmer l'épiderme, les tatouages les plus profondément fixés.

Le faisceau du laser procède de façon extrêmement délicate: il traverse la peau sans l'endommager et s'attaque au pigment coloré artificiellement, pigment qu'il "atomise" à la lettre.



### Facilitez vos projets d'avenir

DEVENEZ MEMBRE DU

#### Cercle du Coffre d'Espérance

Economisez UN DOLLAR par semaine, davantage si votre budget le permet, et vous obtiendrez le superbe TROUSSEAU MEDAILLE D'OR (150 morceaux pour \$149.95). Lingerie de maison de belle qualité, Tex-Made, Ayers, Caldwell, toiles importées, plus un BONI: verrerie, coutellerie ou service à diner.

TÉLÉPHONEZ 842-3434 ou écrivez pour DÉPLIANT EXPLICATIF GRATUIT en couleurs. Nous n'employons aucun vendeur.



Cercle du Coffre d'Espérance

de TEXTELLE INC. — 3456, rue St-Denis, Montréal 130

Fondé en 1949

Selon le docteur Jean-Louis Caza

# C'est moins difficile de soigner les animaux que d'endurer leurs maîtres

par Pierre JULIEN

"Mes clients ne sont pas des bébés et ils ne parlent pas. Bien qu'ils émettent des sons, ceux-ci ne me sont d'aucun secours pour établir un diagnostic. Ils ont quatre pattes, le poil long, et parfois certains d'entre eux veulent me mordre. Vous constatez donc que mes clients ne sont pas des humains. Mais j'en tire une grande satisfaction et, depuis que je suis vétérinaire, il n'est plus question que je me tourne vers la médecine humaine."



Le docteur Jean-Louis Caza adore son métier. Il prétend que les animaux sont souvent plus coopératifs que les humains.

Le docteur Jean-Louis Caza aime les animaux, bien sûr, mais pas plus qu'on est généralement porté à croire. Un médecin aime-t-il tant les humains? Il aime surtout la médecine. Le vétérinaire aussi aime surtout la médecine.

Ces médecins des animaux se divisent généralement en deux catégories, car celui qui est à l'aise avec un cheval l'est très peu avec un chien, même s'il a les connaissances médicales voulues dans les deux cas.

### Ils récupèrent vite

Mais de quelles maladies un chien ou un chat peut-il être affecté?

"Des mêmes maux que les humains, répond le docteur Caza. Rhumes, infections d'un peu tous les genres, pierres à la vessie ou au foie, etc." Quelques minutes avant notre arri-

vée, une chatte venait de se faire enlever les ovaires et une large cicatrice encore humide lui barrait l'abdomen. "Demain elle gambadera", nous dit le vétérinaire.

— Est-ce que les animaux essaient de vous mordre ou de vous griffer lorsque, par exemple, vous les piquez avec une seringue?

— Il est très rare que je doive utiliser la muselière, parce que l'animal sent d'instinct que celui qui lui fait mal veut en

fait le guérir. Même lorsqu'il s'agit d'un vaccin (l'animal n'est donc pas malade), il sent tout de même qu'on lui veut du bien. En onze ans de pratique, je n'ai jamais eu d'expériences fâcheuses du genre. Il en est de même dans la salle d'attente lorsqu'une dizaine de chiens font le pied de grue. En tout autre lieu on assisterait à un véritable tohu-bohu. Pourtant, ici c'est le grand calme. Peut-être que la salle d'opération toute proche et ma tunique blanche les impressionnent. Quoi qu'il en soit, les animaux sentent qu'ils sont ici pour une raison hors de l'ordinaire. C'est peut-être pour cela qu'ils sont tranquilles."

### De la psychologie

Puis le docteur Caza nous explique que pour soigner des animaux il faut une bonne dose de psychologie, et ce, autant avec la bête qu'avec le maître.

"Si l'animal est réticent ou tendu, il faut d'abord le calmer en lui parlant doucement tout en le flattant. Puis, juste au bon moment, hop! la piqûre.

"Si j'adore ma profession et si ma clientèle canine me donne beaucoup de satisfaction, par contre les maîtres de cette clientèle sont terriblement exigeants. Ils réclament des résultats immédiats. Pour ces gens (des Anglais dans 90 p. 100 des cas), il est normal de dépenser de l'argent pour soigner un animal, ce qui est considéré comme un luxe chez la majorité des Canadiens français. Ils paient bien, mais ils en veulent pour leur argent."



Comme les humains, les chiens sont parfois imprudents. Heurté par une automobile, ce "golden retriever" s'est cassé une patte. Très compréhensif envers le vétérinaire et notre photographe, il tend la patte à l'un et "sourit" tristement à l'autre. (Photos Marce)



A Hull, le Mouvement pour l'intégration scolaire a décidé de passer à l'attaque. Un comité, formé récemment, enquête sur la situation scolaire de la région, dont on dit qu'elle est désastreuse. Sur la vignette, nous apercevons (dans l'ordre habituel) M. Gérard Laurin, directeur de la section Hull; Mme Rheault, vice-présidente; Mme Jacqueline Houle, présidente; M. Jacques Bernard, vice-président du Comité central du M.I.S., et M. Laurier Gravel, coordonnateur de la campagne que le Mouvement vient de lancer dans la province.

**Avec une majorité de 90 p. 100 à Hull**

# Les francophones paient plus cher, ont moins d'écoles

par Marcel HUGUET

Hull est un nouveau secteur où le Mouvement pour l'intégration scolaire (M.I.S.) vient de passer à l'attaque. Un comité a été formé et enquête sur la situation scolaire en cette région du Québec dans le but de contrecarrer "l'influence croissante de la minorité anglaise".

S'il faut en croire le président de ce mouvement, M. Raymond Lemieux, la situation est désastreuse et tout semble favoriser les anglophones.

"A Hull même, nous dit-il, le taux de la taxe scolaire est de 61 p. 100 plus élevé pour les catholiques que pour les protestants. A la commission scolaire catholique, la taxe est de \$21 par \$1,000 d'évaluation tandis qu'au Protestant School Commission of Greater Hull, elle est de \$13 pour le même montant d'évaluation. La raison, c'est que la majorité des commerces et des industries sont inscrits au rôle protestant. Ça ne les empêche pas de faire leur argent avec les 96 p. 100 de citoyens francophones."

## Les catholiques paient plus cher

En effet, dans la ville de Hull, 4 p. 100 seulement de la population est anglophone. Dans la région, 10 p. 100. "Le même phénomène se répète dans toute la région. A Templeton, les catholiques paient 70 p. 100 plus cher que les protestants. A Aylmer, une autre petite ville de la banlieue de Hull, les Anglais fréquentent de belles écoles, comme "St. Mark's School" et les Canadiens français disposent d'un bâtiment condamné par le ministère de la

Santé. Les gens de la région ont baptisé cette ville la Petite Rhodésie."

## Une école condamnée

Il semble que les anglophones obtiennent aisément tout ce qu'ils veulent tandis que les Canadiens français doivent attendre qu'on veuille bien s'occuper d'eux. "Les anglo-protestants se font construire une polyvalente à Hull et une seconde à Shawville. Les anglo-catholiques viennent d'en demander une troisième. Elle coûtera \$3 millions. Et les francophones de Gatineau et de Pointe-Gatineau attendent le ministère de l'Éducation. Ce n'est pas nouveau, le gouvernement du Québec a toujours négligé la région de Hull, à tous les points de vue. Le résultat est lamentable: bientôt les anglophones auront trois polyvalentes et les francophones, deux."

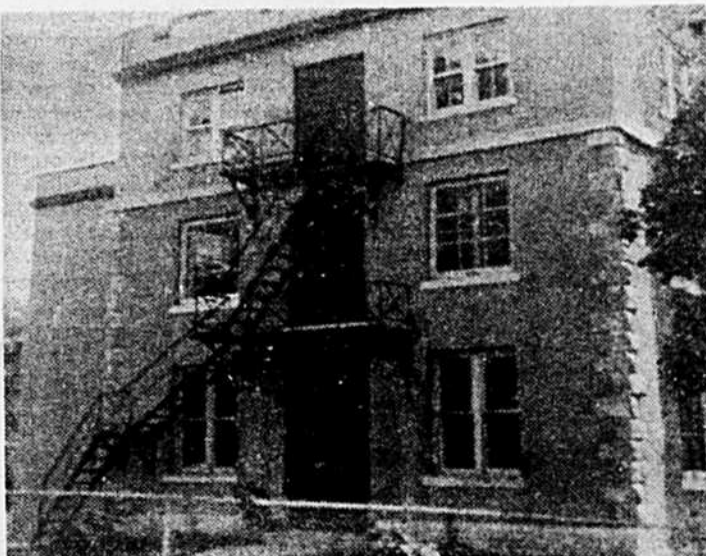
La section du M.I.S. à Hull compte déjà une centaine de

membres recrutés parmi toutes les couches de la population. "Notre comité enquête sérieusement et tiendra une assemblée publique d'information le 5 novembre."

## Campagne à travers le Québec

Cette action du M.I.S. à Hull s'inscrit dans le cadre d'une vaste campagne qu'il vient de lancer partout au Québec: Matagami, Rouyn, Trois-Rivières, les villes fermées du Nord-Ouest québécois: Joutel, Lebel, Chapais... tout le comté de Pontiac, en plus de poursuivre son action dans la région de Montréal: Chambly, Saint-Michel, Outremont, Saint-Henri, Verdun, etc.

"Nous avons commencé à distribuer 300,000 dépliants dans la province et nous tiendrons régulièrement séances d'information. Notre objectif, pour le moment, est de recruter 20,000 membres."

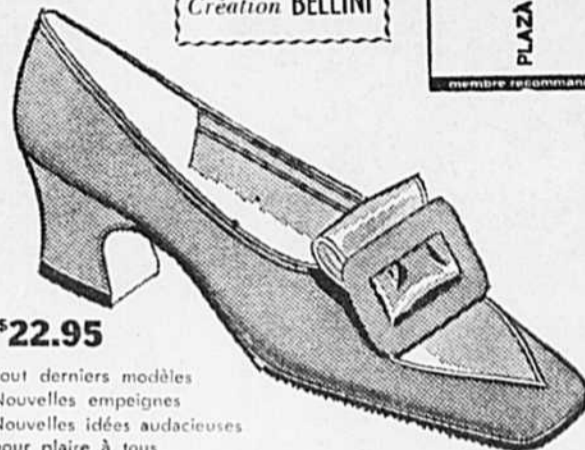


"Cette école, nous déclare M. Raymond Lemieux, président du Mouvement pour l'intégration scolaire, a été condamnée par le ministère de la Santé. Elle est fréquentée par des étudiants francophones d'Aylmer."

**Chauds souliers pour l'automne '68**

"CORFAM" doublé agneau (lavable)

Création BELLINI



\$22.95

Tout derniers modèles  
Nouvelles empeignes  
Nouvelles idées audacieuses  
pour plaire à tous  
Nouvelles couleurs attrayantes  
Noir, brun cuivré.

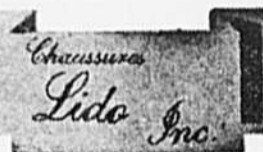
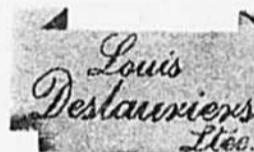


CHOIX DE SACS A MAIN POUR HARMONISER A VOS SOULIERS

Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

★ STATIONNEMENT GRATUIT

★ A deux pas de la sortie du métro Jean-Talon ou Beaubien



6914 St-Hubert  
273-2813

6596 St-Hubert  
276-2013



AVANT

Ces deux photos illustrent l'efficacité du traitement exclusif à Mme Yvonne Gallico.

Pas de clinique  
Pas d'immobilisation



APRES

**Souffrez-vous d'acné?**

**Voulez-vous rajeunir?**

**RESULTATS GARANTIS — CONSULTATION GRATUITE**  
Massage du corps — Tous soins d'esthétique  
(FACIAL - BUSTE - etc.)

Un des rares instituts à Montréal où chaque traitement est donné par une "SPECIALISTE"

**INSTITUT YVONNE GALLICO**

2435, rue De Lucerne (1er étage)

En face du centre d'achats Ville Mont-Royal

Tél. 737-3331



### Grandeur nature

Le comédien Dudley Moore, vedette de cinéma, a eu l'ingénieuse idée, lors d'une première, de substituer à sa femme, partie en Yougoslavie, un mannequin grandeur nature...

# LA PAROLE EST AU LECTEUR

## La bêtise des terrains à vendre

Monsieur le Directeur,  
J'ai lu l'article de M. Hugué au sujet des terrains qui se vendent sous pression dans les Laurentides et je peux dire qu'il se passe la même chose partout. Nous, gens de Montréal, sommes sollicités par téléphone sans arrêt.

Nous avons fait la bêtise d'assister à un souper le 19 mai dernier, d'acheter un billet de \$10 pour une belle promenade dans les Laurentides qui nous a coûté \$5,960 pour un petit terrain au Domaine des Lacs, à Saint-Adolphe de Howard. On nous disait que le chemin était fait. C'était faux. De plus, il nous fallait payer \$35 par an pour être membre et participer aux activités du Domaine: il n'y avait qu'un pédalo, que nous ne pouvions utiliser parce qu'il était verrouillé...

Pendant une heure et demie, on a voulu nous convaincre que nous, les Canadiens français, nous étions des maudits peureux... que nous ne savions pas faire de l'argent. Nous ne voulions pas d'un terrain et le guide, qui est en réalité un vendeur, a annoncé à tout le monde que nous étions les deux premiers membres: nous n'avions même pas signé.

Le vendeur S. P... et le gérant général M. S... ne nous ont pas lâchés jusqu'à 7 heures. Nous n'avions même pas soupé. A la fin, épuisés, nous avons signé. Ce n'est pas tout, on a refusé de nous laisser manger avant de nous avoir fait remplir 60 chèques.

Et à Saint-Adolphe de Howard, ou des Lacs, au "Voyage de la Belle Province" j'ai vu un couple de Jacques-Cartier, qui avait 10 enfants, pleurer à chaudes larmes en se voyant pris dans ce truc-là. Ils n'avaient jamais réussi à voir leur terrain après trois mois de la date d'achat. Et tous ces artistes, annonceurs de la radio et animateurs à la télévision, qui participent à ces projets. C'est affreux!

Mme Y. BARRE,  
Montréal.

### Bravo Jackie!

Monsieur le Directeur,  
Faut-il que les gens "ordinaires" soient fatigués de leur petite vie "ordinaire" pour accorder tant d'intérêt et de critique à une jeune veuve qui a décidé de vivre sa vie comme elle l'entend! Moi, je suis renversée de constater à quel point les réactions des personnes de mon entourage sont fortes et

révélatrices d'une singulière petitesse.

Dans mon milieu de travail, il est amusant de voir des vieilles filles à bajoues essayer de se mettre dans la peau de Jacqueline Kennedy-Onassis et déclarer à qui veut les entendre que jamais, au grand jamais, elles n'auraient, elles, préféré l'argent à l'amour...

Et si Jackie allait enfin être heureuse auprès de son milliardaire, si Onassis lui assurait la paix qu'elle recherche plus que tout au monde, si, dans les années qui viennent, elle s'attachait à distribuer une partie de son immense fortune à des oeuvres charitables... Je parie qu'après avoir connu cette petite joie mauvaise qu'ils ont trouvée à dénigrer l'ex-Mme Kennedy, des millions de juges-à-mauvaise-conscience seraient alors bien malheureux de la voir heureuse. C'est le meilleur tour qu'elle pourrait leur jouer... et je souhaite sincèrement qu'elle y parvienne!

B. GAGNON,  
Boucherville.

## Un salaire de famine

Monsieur le Directeur,  
En cette période où l'on négocie les conditions de

Que nos lecteurs en prennent note, les lettres doivent porter la signature et l'adresse de leurs auteurs. Ce n'est que dans des cas spéciaux que le pseudonyme sera accepté, pourvu que le journal sache, encore une fois, le nom et l'adresse authentiques de l'auteur. Inutile aussi d'insister pour obtenir le numéro de porte et le nom de la rue des gens qui nous écrivent. Cette documentation fait partie des dossiers.

travail des employés d'hôpitaux, j'aimerais que Photo-Journal raconte un peu la version de ces employés. Après vingt ans de service comme employée d'hôpital, je sais ce dont je parle.

Pendant des années et des années, nous avons travaillé comme des esclaves pour toucher un salaire de famine. Et parce qu'il est maintenant question de nous accorder un salaire, non pas raisonnable mais un peu moins scandaleux, on parle de réduire le personnel des hôpitaux. Cette mesure, si elle est appliquée, le serait non seulement au détriment des employés, qui sont déjà surchargés de travail, mais aussi à celui des patients.

On nous confie les beso-

gnes les plus pénibles, on nous met au pas... de course (qu'on visite un hôpital entre 7 et 12 heures!), mais si nous avons une plainte à formuler, la direction s'en lave les mains et nous dit de nous débrouiller avec nos problèmes. Qu'attend-on pour nous rendre la vie et le travail supportables? Que tous les employés de deuxième et de troisième catégories se révoltent ou que l'écoeurément les oblige à changer de métier?

"PETITE VIEILLE",  
rue Deslauriers,  
Montréal.

## La faute à qui?

Monsieur le Directeur,  
Nos séparatistes seraient plus d'accord avec la vérité historique en se rendant compte de la véritable cause de la dépendance financière de notre peuple. Ce n'est nullement dû à ce qu'ils croient.

A venir jusqu'au temps où l'étranger a ouvert son commerce à côté de celui du Canadien français, le sort de notre avenir financier était aux mains des nôtres. Ils étaient alors tout à fait maîtres du commerce de gros et de détail au Québec. Pourquoi avoir cessé l'achat chez nous? C'est ce que la plupart de nos compatriotes ont fait et font encore aujourd'hui. Il était pourtant évident que les capitaux deviendraient la possession de ces étrangers, et que les entreprises canadiennes-françaises ne pourraient survivre et se développer.

Nos pères étaient de grands travailleurs et ils pratiquaient l'économie. Malheureusement ils plaçaient leurs épargnes dans le bas de laine. Ce n'était certainement pas là un moyen de les faire fructifier. Il y a longtemps que cette tradition a été abandonnée. Aujourd'hui la partie économisable du revenu familial a pris une autre direction que celle du bas de laine, c'est l'automobile de plaisance qui la dévore entièrement.

Pour que la génération montante reprenne sa place dans sa maison, elle devra réapprendre la première partie de la formule de ses pères, celle du travail. En plus, elle devra se faire montrer par le Juif le grand jeu de la finance et du commerce. J'ignore si elle le fera. En tout cas, il est certain que cela serait bien plus efficace que de militer dans le mouvement du pouvoir étudiant. Il n'y a qu'un mouvement universel de civilisation chrétienne qui peut servir la cause de la justice et de la paix sociales au Québec comme ailleurs.

Henri ALAIN,  
Montréal.

## institut audet enr.g.



### Etudes par correspondance

- |       |                          |                  |
|-------|--------------------------|------------------|
| Cours | • Primaire et secondaire | 4e à 9e année    |
|       | • Général                | 10e et 11e année |
|       | • Commercial             | 10e et 11e année |
|       | • Anglais                | 1er au 4e degré  |

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

\$5.00 par mois, durée de 4 mois

DEBUT DES COURS: 4 NOVEMBRE

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 101, Limoilou, Qué. 3  
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI

NOM

ADRESSE

VILLE

COMTE



- Soins de l'épiderme
- Maquillage

- Massage
- Enlèvement

## Centre d'Esthétique Lancôt

Etre belle  
c'est un devoir!

Déjà quand on parlait "société"  
on se l'imitait à l'homme.

Aujourd'hui la femme participe à  
l'évolution de la société et  
c'est très naturel.

Elle a besoin de se faire belle...  
l'homme l'exige.

et nos esthéticiennes en sont bien conscientes

LES CENTRES D'ESTHETIQUE LANCTOT sont les seuls à vous offrir les produits biologiques LANCTOT et une gamme complète de produits de maquillage LANCTOT.

Place Versailles

7275 est, Sherbrooke • 352-1780

Institut de Beauté

1022 est, Sherbrooke • 527-8753

ON VOUS OFFRE DE CONNAITRE L'INSTITUT LANCTOT

Le Centre d'Esthétique Lancôt pigera au sort à chaque semaine des noms de personnes qui se méritent un traitement facial complet. REMPLISSEZ simplement ce coupon et postez à:

Centre d'Esthétique Lancôt, 1022 est, rue Sherbrooke, Montréal

NOM

ADRESSE

TEL.

PHO.-30-10-68

## PHOTO JOURNAL

Publié et imprimé à 5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 307 — 731-7941\* — par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)



### ABONNEMENTS:

	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$10.00	\$6.00	\$3.00
Montréal	\$10.00	\$6.00	\$3.00
A l'étranger	\$12.50	\$7.00	\$4.00

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

Chef des nouvelles: Roland Verrette  
Adjoint: Claude Asselin

Le monde féminin:  
Claire Harling, Solange Gagnon.

Journalistes: Marcel Hugué, Pierre Julien, Lise Lapierre, Roch Poisson, Huguette Roberge, Rudel-Tessier, Pierre Vincent.

Photographes: Gilles Corbell, Marcel Lafontaine, Roger Lamoureux, Pierre Tessier, John Taylor.

Dessinateur: Hector Brault.



# J'AI DES NOUVELLES POUR VOUS!

par Lise Lapierre

● **L'ASSISTANCE-CHOMAGE**, qui avait coûté \$59 millions en 1962-63, s'est élevée à \$96 millions en 1967-68, soit une hausse de plus de 60 p. 100.

● **POUR LES CHASSEURS**, un nouveau livre intitulé: "Comment dépecer votre chevreuil". Vous pouvez vous le procurer en vous adressant au 10216, rue Lajeunesse.

● **LA CHANSON QUE CHANTAIT CHANTAL RENAUD CET ETE**, "BEVETTE PIU LATTE" ("BUVEZ PLUS DE LAIT"), était une excellente



**CHANTAL RENAUD:** "Buvez plus de lait!"

recommandation à mettre en pratique. Il est encore temps de boire du lait avant que le prix en soit augmenté de 2¢ la pinte.

● **IL Y A DEJA, PARAIT-IL, TROIS CAMPS DE NUDISTES AU QUEBEC**. Cependant, n'importe qui n'y est pas admis... La tenue que le règlement exige ne coûte pourtant pas cher.

● **DE PLUS EN PLUS**, plusieurs personnes se plaignent des services de la compagnie de téléphone Bell Canada. On connaît le fameux gag sur "nos circuits sont occupés". Mais comment se fait-il qu'une compagnie du genre promette ses services pour tel jour, telle heure... et ne tienne pas ses engagements? C'est tout simplement se payer la tête des gens.

● **M. EMILE GOSSELIN**, professeur titulaire du département des relations industrielles de l'Université de Montréal, a été nommé vice-doyen de la faculté des sciences sociales. Il succède à M. Otto Thur, qui demeure directeur du département des sciences économiques.

● **JACQUES MAHER**, un confrère du Petit Journal, est rayonnant: il sera père pour la première fois au mois de mai.

● **A LA SUITE DES COURS SUR L'EDUCATION A L'ECONOMIE FAMILIALE PUBLIES DANS PHOTO-JOURNAL**, l'Union régionale de Montréal des Caisse populaires Desjardins a édité ce cours en une plaquette tirée à mille exemplaires. De plus, on en a fait un disque résumant toute cette matière. Les cours avaient été rédigés par ma consœur Huguette Roberge.

● **BIEN QUE LA SAISON DE PIEGEAGE DES ANIMAUX A FOURRURE** débute légalement le 1er novembre, le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche recommande aux trappeurs d'attendre au moins une quinzaine de jours de temps froid avant de tendre leurs pièges. Les fourrures n'en seront que plus belles!

● **ASTERIX LE GAULOIS**, vedette internationale des bandes dessinées du monde francophone, participera à Terre des Hommes 1969. Le monde

de l'intrépide Astérix, dont les aventures sont tirées à des millions d'exemplaires, constituera une nouvelle présentation de la Ronde.

● **M. FLORENT PERRAS, DE LOS ANGELES**, l'un des derniers gagnants de la taxe volontaire, s'est dit enchanté de repartir avec \$100. Lui qui en avait dépensé \$1,500 pour venir visiter l'Expo l'an dernier ne tarit pas d'éloges sur Montréal!

● **LE MINISTERE DE LA SANTE** a autorisé l'Institut de Cardiologie à aménager deux nouvelles chambres stériles pour les malades qui ont subi une greffe cardiaque. Les travaux de transformation à cette fin entraîneront des déboursés de l'ordre de \$30,000.

● **L'ITALIE** envisage un renouvellement complet de son pavillon pour Terre des Hommes 1969. Une décision définitive est attendue pour la mi-novembre.

● **UNE DELEGATION DES PAYS-BAS** doit venir dans la Métropole dans une quinzaine de jours pour faire une inspection complète du pavillon hollandais. Cette décision d'envoyer des experts sur place semble indiquer que les Pays-Bas feront une présentation nouvelle dans leur pavillon de l'île Sainte-Hélène.

● **M. JEAN-MARC BRUNET, NATUROPATHE-IRIDOLOGUE**, parlant devant plus de 500 personnes à l'hôtel Windsor dimanche dernier, a expliqué comment les cures de jus frais peuvent venir à bout d'un grand nombre de maladies. Et finalement M. Brunet a déclaré que l'Etat québécois devrait



**M. JEAN-MARC BRUNET:** "Des maisons de cure..."

voir à subventionner des maisons de cure où les malades pourraient se désintoxiquer et apprendre à vivre en accord avec les lois de la nature.

● **A CAUSE DES GOLFEURS DESIREUX DE COMBINER GOLF ET VOYAGE**, LA GRACE LINE A ORGANISE CETTE ANNEE TROIS INTERESSANTES CROISIERES DANS LES CARAIBES. A bord des paquebots Santa Paula et Santa Rosa, des golfeurs réputés de la PGA américaine et canadienne offriront des cliniques et des leçons privées. Pour ensuite mettre la technique en pratique, la Grace Line a réservé les meilleurs parcours de golf des trois ports visités par la Santa Paula et la Santa Rosa.

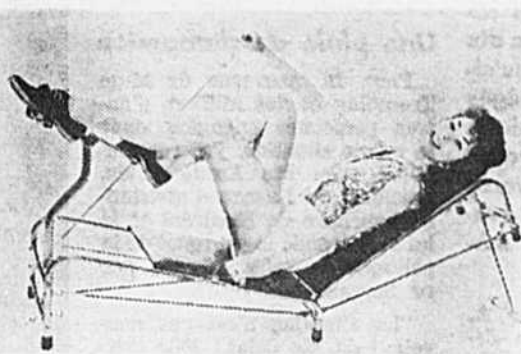
BELLE — SVELTE — SEDUISANTE — BELLE — SVELTE — SEDUISANTE

# Conservez votre bonne santé tout en demeurant à la maison

5 LIVRES  
10 LIVRES  
25 LIVRES  
OU PLUS...  
DE TROP



QUELQUES MINUTES PAR JOUR.  
QUELQUES SOUS PAR SEMAINE.



BELLE • SVELTE • SEDUISANTE

MAUVAISE  
CIRCULATION  
RAIDEURS  
ARTICULAIRES



## QUEL EST VOTRE PROBLEME DE BEAUTE ?

Silhouette, gain ou perte de poids, jambes, hanches, allure svelte, poitrine? Avec le Home-Gym Master, il vous sera facile de contrôler ces huit points. Dans l'intimité de votre foyer, sans sortir de chez vous, quelques minutes par jour suffiront pour atteindre votre objectif.

### VOICI QUELQUES MOUVEMENTS



Pour une svelte silhouette



Pour la taille, jambes et bras



Active tout votre corps



Pour une bonne posture

## — Le plus beau geste de mon mari...

fut de m'acheter un appareil Home-Gym l'été dernier. Cet appareil est vraiment merveilleux. Nous pouvons l'employer facilement en peu de temps. Grâce à lui, j'ai perdu une grande partie de mon embonpoint, et déjà, mes amis me complimentent sur ma nouvelle ligne amincie. J'en suis très heureuse, car cela me permettra de paraître à mon meilleur cet automne.

**MADAME:** quelques minutes par jour dans l'intimité de votre foyer avec ce gymnase complet et LES RESULTATS SERONT SURPRENANTS.



C'EST...SI...PLAISANT

RENSEIGNEZ-VOUS AVANT D'AGIR  
Il ne vous en coûte rien!  
9 personnes sur 10 ont choisi le "Weider Gym" l'appareil idéal pour toute la famille!

**GARANTIE COMPLETE:** Les produits sont vendus depuis 30 ans dans 47 pays du monde. Leur réputation n'est plus à faire.

Pour renseignements, signalez tout de suite

**735-3451**

**NOUS RECEVONS LES APPELS 24 HEURES PAR JOUR**

JEAN DOUCET, le président, répondra à toutes vos questions, ou postez ce coupon.

### HOME FITNESS EQUIPMENT CO.

6650, rue Darlington, suite 320  
Edifice Darlington, Montréal 26, P.Q.

Sans obligation pour moi, j'aimerais recevoir votre littérature GRATUITE du Weider HOME-GYM Master, et plus de renseignements sur votre grand spécial.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Tél. ....

BELLE — SVELTE — SEDUISANTE — BELLE

# Pas de divorce pour les nécessiteux!

par Huguette ROBERGE

**Elle veut son divorce et pourrait facilement l'obtenir en invoquant "la brisure du mariage", puisqu'elle vit séparée de son mari depuis dix ans. Le problème, c'est qu'elle et ses cinq enfants, âgés de 10 à 17 ans, vivent de la pension de mère nécessiteuse et que les frais de divorce ne figurent pas, on s'en doute bien, au budget des mères nécessiteuses!**

L'avocat auquel Mme A. Tremblay, de Montréal a demandé conseil l'a encouragée à entamer les procédures dans cette cause virtuellement gagnée d'avance. Cause qu'il accepta volontiers de prendre en main, moyennant "quelque chose comme \$1,200"...

Mme Tremblay n'avait pas cet argent, ne pouvait l'emprunter, et encore moins le prélever sur son chèque mensuel de mère nécessiteuse. Et comme elle est de celles à qui l'indigence n'a pas enlevé toute fierté, elle répugne à imposer les frais de son divorce à l'homme avec qui elle songe à refaire sa vie. La lui offrirait-il qu'elle refuserait son aide financière, car Mme Tremblay considère comme une preuve d'amour bien suffisante le fait qu'il veuille endosser, en l'épousant, ses lourdes charges familiales.

Il lui restait, croyait-elle, une ressource. Le Bureau d'assistance judiciaire. Forte du principe, ou de l'illusion, que les pauvres comme les riches ont le droit d'obtenir justice, elle s'est adressée à cet organisme. Après avoir usé sa patience sur un banc d'attente, elle a

pu voir un avocat qui l'a informée de la politique du Bureau d'assistance judiciaire selon laquelle "les demandes en divorce ne peuvent être acceptées à l'heure actuelle".

## Une pluie de demandes

Pour la gouverne de Mme Tremblay et des milliers d'autres personnes engagées dans la même situation, j'ai communiqué avec Me Emile Colas, président du Bureau d'assistance judiciaire de Montréal et je lui ai demandé le pourquoi de la politique de refus adoptée par ce bureau.

"La situation n'est pas nouvelle! dit Me Colas. Elle existait il y a dix ou quinze ans, avec la seule différence que les gens devaient adresser leur demande de divorce à Ottawa plutôt qu'à Québec, et que les procédures étaient beaucoup plus longues. Si nous refusons les demandes en divorce, au Bureau d'assistance judiciaire, c'est que nous ne pouvons vraiment faire autrement. Du moins, à l'heure actuelle.

"Le Bureau d'Assistance Judiciaire fonctionne depuis quinze ans. Au cours de ces années, il a aidé des milliers de personnes — plus probablement des dizaines de milliers de personnes — à se séparer légalement de leur conjoint. Bien entendu, la séparation légale n'a pas nécessairement enrichi ceux qui l'ont obtenue, ce qui fait que ces personnes sont toujours admissibles aux services du Bureau... Et comme la nouvelle loi reconnaît comme motif de demande en divorce "la brisure ou détérioration du mariage", laquelle devient évidente après trois années de séparation, le Bureau d'assistance judiciaire, s'il acceptait ces causes, serait inondé d'une



Pour l'instant, il n'y a pas de solution à son problème. Elle fait partie de cette catégorie de femmes qui ne peuvent se payer un divorce et sont condamnées à vivre ou dans la solitude ou dans l'illégalité.

pluie de demandes auxquelles il lui serait absolument impossible de répondre."

Me Colas précise que 80 p. 100 des anciens clients recourraient aux services du Bureau d'assistance judiciaire, si celui-ci acceptait les demandes en divorce.

"Or, il n'y a que quatre avocats employés à plein temps pour s'occuper des causes relevant du code civil, et huit pour les causes relevant du code criminel. Ces avocats sont déjà débordés de travail.

Chacun d'eux reçoit de quinze à vingt clients par jour.

"Il arrive souvent que le Bureau réfère une cause à un avocat de pratique privée et celui-ci est forcé — de par une loi du Barreau — d'accepter cette cause et de la défendre gratuitement. Mais ce système de référence ne peut être utilisé dans le cas qui nous préoccupe présentement. Car le volume des demandes ferait que les avocats de pratique privée deviendraient, eux aussi, débordés de travail et qu'ils

consacreraient finalement plus de temps aux causes de clients non payants qu'à leurs clients réguliers. Ce qui est tout à fait impensable!"

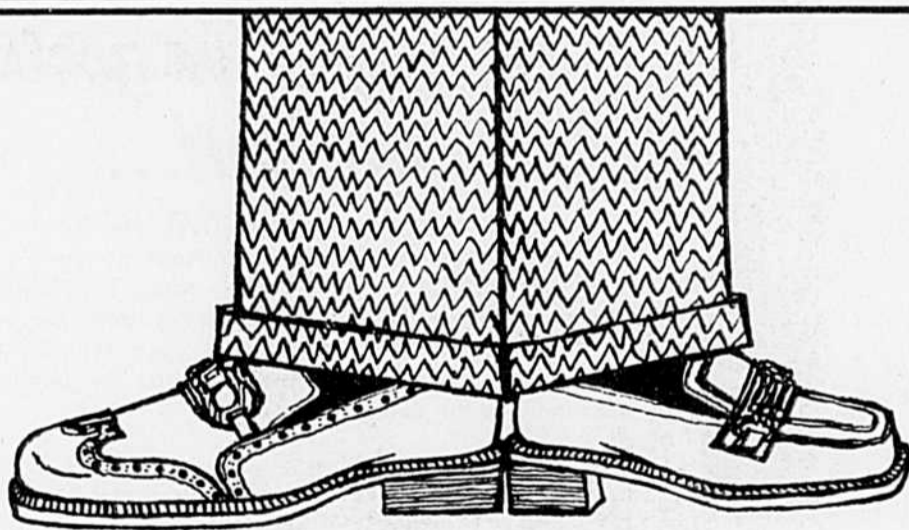
## Un jour, un jour...

Dans le contexte actuel, tout le monde ne peut obtenir le divorce au Québec. Même en invoquant les motifs reconnus par la loi. Le divorce n'est accessible qu'aux riches, croient et disent plusieurs profanes.

Me Colas n'est pas tout à fait d'accord avec ces affirmations.

"Dire que seuls les gens riches peuvent divorcer et vivre dans la légalité me semble exagéré. Plusieurs avocats, même dans la pratique privée, vont accepter des causes pour une somme variant de \$500 à \$800. Et je dois ajouter que même si le divorce n'était accessible qu'aux riches, je n'en serais pas trop fâché. Car j'ai la ferme conviction que le divorce est un mal social. La société se portera d'autant mieux que ce mal touchera moins de personnes.

"Je n'ai pas défendu une politique du Bureau d'assistance judiciaire, ajoute Me Colas. Je vous ai expliqué un état de fait. Peut-être qu'un jour — pas demain, ni après-demain cependant — les assistés sociaux et les petits salariés pourront obtenir le divorce à peu de frais ou sans frais du tout. Quand? Quand le Québec ne sera plus la société sous-développée qu'il est présentement. Quand il ne souffrira plus d'un manque effarant de "cadres". Qu'on étudie un peu l'état actuel des choses dans les domaines de l'éducation, du bien-être social, de l'économie... et on conviendra avec moi que nous vivons dans une société sous-développée."



Lui et Elle

LA CHAUSSURE

**B**rown's

Les brutes! Lui: un modèle deux tons, orné de métal. De France, \$23. Elle: chevreau et vernis marbré, d'Espagne, \$26. Tons de bronze/noyau.

Place Ville-Marie, Chemin Reine-Marie, Centre d'Achats Versailles, Rockland, Anjou, Côte St-Luc, Boulevard et Fairview-Pointe-Claire. 739-4741

# L'enfer vu par les communistes

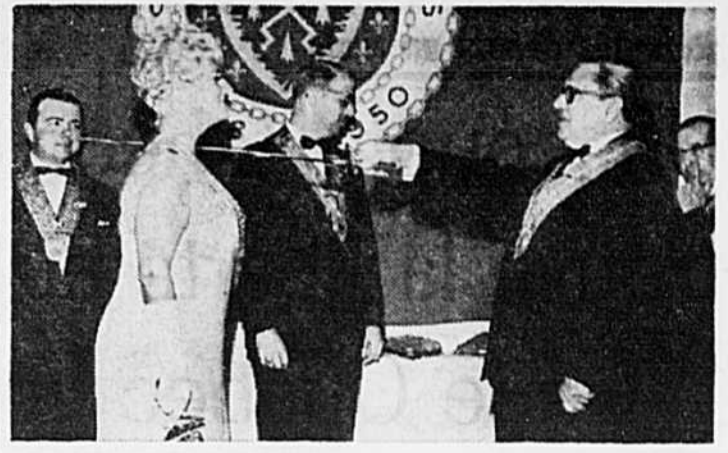
En Allemagne de l'Est, à propos de l'enfer, on raconte qu'un banquier, dont l'âme était damnée, se présenta un jour à la porte du royaume de Lucifer. Il y a là deux entrées et deux sortes d'enfer: l'enfer "socialiste" devant lequel se presse la foule, et l'enfer "bourgeois" auquel personne ne semble s'intéresser.

Le banquier décide de sonner à la porte de l'"enfer bourgeois". Le gardien vient lui ou-

vrir et l'invite "diaboliquement" à entrer...

Mais le banquier, soudain inquiet, demande au concierge pourquoi tout le monde va en enfer "socialiste": le traitement y est-il meilleur?

— C'est en principe le même, répond le diabolin; on vous fait frire dans l'huile bouillante, puis on vous fait rôtir sur des charbons ardents, enfin on vous émince très fin avec des lames de rasoir. Seulement voilà, de l'autre côté, ils n'ont ni huile, ni charbon, ni lames de rasoir...



Mlle YOLANDE BERGERON, titulaire de la chronique culinaire de Photo-Journal, "La toque blanche", professeur d'art culinaire à l'Ecole supérieure des Arts et Métiers, a été créée Dame de la Chaîne des Rôtisseurs. On accorde cet honneur, en France, aux chefs ou aux propriétaires des grands restaurants ou à ceux qui se distinguent dans le domaine de la gastronomie. On ne compte que six femmes, en Amérique du Nord, à faire partie de cette association. On voit ici M. Fulgence Charpentier, bailli délégué du Canada et membre du Conseil magistral de Paris, au moment où il reçoit Mlle Bergeron Dame de la Chaîne.



## Bardot détrônée

L'actrice autrichienne Erika Raffael, qui était déjà une vedette internationale, a soufflé le premier rôle à la grande Brigitte Bardot dans le film "Voyage sentimental". Comme quoi les reines sont faites pour être détrônées.

## La fête des Fous dans les églises

Une étrange exhibition vient d'avoir lieu dans la cathédrale Saint-Paul, à Londres. Un office abracadabrante, comme on en a tant vu ces temps-ci? Point du tout! Une présentation de mode yé-yé, cheveux longs et mini-jupes... Une centaine de jeunes gens qui y assistaient dansaient dans les bas-côtés, au son de la musique très peu religieuse que distillaient des orchestres "pop" qui se succédaient en chaire.

Au Moyen Age on admettait la mascarade dans les églises, le jour de la fête des Fous. Ce jour-là, les enragés se débandaient, dansaient, hurlaient, chantaient, mangeaient dans le saint lieu. L'Eglise, dans sa sagesse, accordait un jour au défolement des instincts avant de revenir à la règle.

Maintenant la fête des Fous a lieu tous les jours. Il n'y a plus que défolement, dégoût, vomissement. Tout va toujours vers la dissolution de la personnalité. Jamais le moindre effort en sens inverse, vers la reconstruction, l'organisation interne, l'ordre.

Rien d'étonnant à ce que les ordinateurs nous dominent. En face d'une humanité rompue, émietlée, dissoute, ils représentent l'ordre.

L'homme a transféré aux machines tout ce qu'il avait de meilleur. Ce sont elles, désormais, qui représentent la discipline, l'exactitude, la probité, la fidélité. Pour lui, l'homme n'a gardé que l'anarchie et la boue.

# Votre nom vaut un oui qui sonne bien

L'argent sonnante, c'est votre pouvoir d'achat; à vous de le mettre en action afin de vous procurer ce dont vous avez besoin, immédiatement.

Ce n'est pas compliqué: un revenu stable, une bonne réputation...et la Banque de Montréal. Même pas besoin d'être client. Passez à la succursale B de M la plus proche et dites-leur qu'il vous faut de l'argent sonnante.



## l'argent sonnante

Prêt avec assurance-vie incluse.



**Banque de Montréal**  
La Première Banque au Canada

La B de M est présente à tous vos besoins avec plus de 100 succursales à Montréal.

# Un couple tchécoslovaque trouve la liberté au cri de "Vive le Québec libre!"

par Huguette ROBERGE

"Depuis que nous sommes arrivés au Canada, il y a un mois, complètement dépaysés et sans un sou noir en poche, tout ce qui a été fait pour nous l'a été par des Canadiens français. Ils nous ont accueillis et nous ont aidés aussi bien financièrement que moralement. Grâce à eux, nous connaissons enfin la liberté. Les mots me manquent pour exprimer à quel point nous l'apprécions..."

Le cri désormais célèbre "Vive le Québec libre!" a un sens tout particulier pour Marcella et Vaclav Richter. Il y a quelques semaines, ils quittaient, ou plutôt ils fuyaient leur Tchécoslovaquie natale occupée par les troupes russes.

Parce qu'ils avaient perdu tout espoir de vivre en liberté chez eux, et parce que, pour eux, il n'y a pas de vie sans liberté.

Le jeune couple, marié depuis dix ans, habitait à quelques pas de l'ambassade russe à Prague. Vaclav était directeur adjoint et chef analyste au Centre d'Informatique de Prague, lequel compte plus de 300 employés, tandis que sa femme, qui parle couramment cinq langues, dirigeait le département de traduction au bureau du commerce extérieur du gouvernement tchécoslovaque.

Le jour où Prague a été envahi par les blindés russes, Marcella a hissé un drapeau noir à sa fenêtre. En signe de deuil d'une liberté que le gouvernement Dubcek avait fait goûter au peuple tchèque pendant quelques mois. A ce moment, elle a vu des mitraillettes pointées vers elle... et elle a

retiré son drapeau noir! Le soir même, la décision du jeune couple était prise. Ils quitteraient sans la moindre hésitation pays, emplois, parents, maison et chalet d'été... Pour aller où? Pour Marcella, la réponse était toute trouvée.

## Elle avait vécu Expo 67

"J'ai vécu sept mois à Montréal durant Expo 67. J'étais employée de bureau au Centre commercial Tchécoslovaque, situé Place Bonaventure. Durant ces sept mois, j'ai appris à connaître et à aimer le Québec et les Québécois. A la fin de l'Expo, je ne voulais plus retourner en Tchécoslovaquie. De retour à Prague, j'ai pleuré pendant deux mois! Mon plus grand désir était de retourner à Montréal. Vaclav ne pouvait comprendre... Maintenant, il sait pourquoi."

L'exode du jeune couple de Prague vers le pays de l'Expo n'allait pas se faire sans difficulté. Marcella et Vaclav sont partis sans bagages et sans trompette, n'emportant avec eux que leur argent, soit environ mille couronnes tchèques. Ils ont réussi — et ils se demandent encore comment cela leur fut possible — à se rendre par train à Vienne. Rendus là, ils ont voulu échanger leur argent tchèque, mais on a refusé d'effectuer l'échange au pair. Des milles couronnes, M. Richter ne devait retirer presque rien, 35 schillings ou environ \$15 en argent canadien.

La veille du départ de Prague, Marcella avait supplié son médecin de lui retirer le plâtre de sa jambe brisée. "Je n'allais pas m'embarrasser d'un plâtre pendant le voyage!" dit-elle.

Sa jambe libérée était douloureuse, mais ne l'a pas empêchée de courir... A Vienne, le couple a dû s'employer dans une conserverie pendant une semaine. Il fallait bien manger! Durant cette semaine, Marcella et Vaclav adressent au consulat canadien de Vienne leur demande de visa d'immigration.



M. et Mme VACLAV RICHTER. "Tout ce qui nous arrive depuis un mois est formidable!" (Photos Gilles Corbeil)



M. et Mme HENRI LABERGE, de Saint-Léonard: "C'était une occasion d'exprimer notre sentiment de fraternité."

"On nous avait dit que la demande étant très grande, il nous faudrait attendre au moins trois mois pour obtenir un visa. Mais toutes les procédures n'ont pris que deux jours! Le gouvernement canadien nous souhaitait la bienvenue et nous aidait même financièrement à nous rendre dans notre pays d'adoption. Imaginez notre joie si vous le pouvez!"

## "Pourquoi faites-vous ça?"

Ils sont arrivés à Dorval en fin d'après-midi, le 27 septembre dernier (pour eux il était 11 heures du soir, et ils avaient une quinzaine d'heures de vol derrière eux). A ce moment, ils n'avaient pas un sou en poche. Pas un sou noir. Et personne pour les accueillir, croyaient-ils. A tort.

Ils ignoraient qu'un jeune couple canadien-français, M. et Mme Henri Laberge, qu'ils ne connaissaient pas, qui ne les connaissait pas, les attendait à Dorval.

Le Service d'Accueil aux Immigrants avait demandé à Mme Laberge si elle acceptait de recevoir dans son foyer un couple tchèque pendant quelques jours, le temps de lui permettre de trouver un appartement. M. et Mme Laberge ont quatre enfants bien vivants (et bien curieux, ajoute la jeune maman), ce qui ne les empêche pas de s'adonner à plusieurs activités parafamiliales: équipes Serena, mouvements scolaires, paroissiaux, etc.

Ils s'attendaient à devoir communiquer avec leurs hôtes par gestes seulement. Aussi, quand Mme Richter leur a parlé, ils ont poussé un grand soupir de soulagement. "Elle s'exprimait en français. Et un excellent français!"

Au bungalow de la famille Laberge, à Saint-Léonard, une chambre avait été préparée pour accueillir les hôtes. Marcella n'en croyait pas ses yeux! "Pourquoi? Pourquoi faites-vous ça pour nous, de parfaits étrangers?" répétait-elle. Et Marielle Laberge lui répondit: "Parce que c'est une occasion pour nous d'exprimer notre sentiment de fraternité. Parce que ça nous fait plaisir!" Simple et vrai.

Une amitié naît de l'expérience. Pendant les jours passés au

domicile de Marielle et Henri Laberge, les nouveaux immigrants visitent Montréal, Terre des Hommes où ils sont accueillis gratuitement, l'Université de Montréal, etc. Et ce, pilotés par leurs hôtes. Après trois jours, Marcella et Vaclav Richter se trouvent une chambre qu'ils peuvent louer, grâce à une allocation du gouvernement canadien.

Au moment de quitter la demeure des Laberge, Mme Richter retire de son doigt une bague à diamant et la glisse au doigt de Marielle. "C'est un bijou de famille qui a été porté pendant plus d'un siècle. C'est tout ce que je peux vous offrir. Gardez-le en signe d'amitié!" lui dit-elle.

## Un emploi à Sherbrooke

Marcella et Vaclav Richter ne sont pas encore revenus de leur surprise.

"Tout ce qui nous arrive est tellement merveilleux! dit Marcella. Je savais qu'en parlant français et anglais je trouverais assez facilement du travail ici. Mais mon mari s'attendait réellement à devoir accepter n'importe quel travail, car il ne peut encore s'exprimer dans aucune des deux langues officielles du pays. Il pensait travailler comme balayeur ou quelque chose du genre."

Vaclav suit présentement un cours intensif de langue française qui durera dix semaines. Marcella les suit avec lui, pour l'aider d'abord, et aussi parce que ce cours comprend une initiation à la vie québécoise, à laquelle elle et son mari désirent de tout coeur s'adapter. Et le plus "formidable" (le mot qui revient le plus souvent sur les lèvres de la jeune femme), c'est que tous deux se sont vu offrir un emploi à l'Université de Sherbrooke. Lui, comme... analyste et informatique et elle, comme employée de bureau.

Chaque fois qu'ils en ont l'occasion, les époux Richter visitent leurs amis canadiens-français de Saint-Léonard. "Ils sont plus que des amis maintenant, précise Marcella. Nous sommes un peu parents, puisqu'aujourd'hui même, nous avons eu l'honneur d'être les parrain et marraine de confirmation de la petite France, fille de M. et Mme Laberge!"

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes



**VERRES  
CORNÉENS  
direct  
sur l'oeil**

*Lunettes et réparations*

**J.A. RACETTE**

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS

Téléphones: 272-9572 — 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

Heures d'affaires :

TOUS LES JOURS : de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

SOIRS : MAR., MERC. et VEN. de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

BUREAU FERME TOUTS LES LUNDIS



### Elle s'amuse pour nous tous

Gladys DeMarco s'amuse pour nous tous, pauvres Nordiques condamnés à l'hiver, sur la plage de Miami, où elle raffole du surf.

## Enfin, l'orthographe sans douleur pour les écoliers

Cette fois, il ne s'agit plus d'enseignants associés aux étudiants, voire aux grands lycéens pour contester, inventer, tenter de reconstruire. Le professeur Schonke, psycho-pédagogue à l'Université de Munster, se bat tout seul pour les moins de...

... dix ans ! Pourtant, il n'a rien d'un révolutionnaire. Il pense simplement que les découvertes de la psychologie imposent la remise en question de méthodes presque toujours désuètes et parfois carrément mauvaises.

Il a cité de nombreux exemples au cours d'un congrès qui se tenait récemment à Munich, insistant, entre autres, sur l'erreur, à son avis très grave, qui consiste, depuis des temps immémoriaux, à souligner à l'encre rouge les fautes d'orthographe des enfants.

"J'ai des élèves sérieux, appliqués, capables. Mais tous, y compris les meilleurs, font des fautes d'orthographe. Pourquoi ?"

Bien souvent, des professeurs de classes terminales avaient posé cette question au professeur Schonke, ajoutant que les jeunes gens acceptaient les reproches avec résignation, comme s'ils étaient victimes d'une incompréhensible fatalité.

Pour le psychologue, une faiblesse aussi anormale ne pouvait provenir que d'un enseignement erroné à l'âge où l'on apprend l'orthographe, c'est-à-dire pendant l'enfance.

### Ne pas "voir" ses fautes

Décidant de s'attaquer au problème, il a multiplié les observations pendant deux ans; toutes confirmaient sa théorie: il ne faut pas qu'un enfant "voit" ses fautes; sinon, trahi par sa mémoire visuelle, il souffrira d'une confusion mentale qui le rendra incapable de distinguer le vrai du faux.

Aux congressistes, le professeur a rapporté deux expériences.

"Au tableau noir, j'inscris, en y ajoutant volontairement quelques erreurs, un texte très simple que les enfants de huit ans connaissent parfaitement. Puis je me tourne vers eux :

— Ceux qui voient une faute auront un bon point.

"Bientôt des petits lèvent la main. Je les fais monter au tableau, effacer et corriger."

### Obnubilé par la mémoire

Le lendemain, quand ils doivent écrire le même texte sous la dictée, les écoliers n'hésitent pas, sauf en ce qui concerne les mots corrigés la veille et pour lesquels un tiers d'entre eux se trompent.

A plusieurs reprises dans l'année, le professeur a répété l'expérience. Régulièrement, les mots que ses élèves avaient vus mal écrits les ont plongés dans l'embarras.

### Comparaison édifiante

Dans deux classes parallèles, les enfants avaient été instruits par le même maître selon des méthodes identiques. Pourtant, les cinquante élèves de la classe A, d'origine bourgeoise, étaient meilleurs que ceux de la classe B, qui appartenaient à des milieux très modestes et ne trouvaient pas chez eux le climat et l'aide propices aux études.

Prenant personnellement alors la direction des cent écoliers, le professeur Schonke leur a enseigné l'orthographe pendant toute l'année scolaire. Devoirs, leçons étaient semblables, mais...

... Mais le maître soulignait à l'encre rouge les fautes des petits A, qui devaient rectifier leurs erreurs le soir, à la maison. Au contraire, effaçant lui-même celles des B, il les recouvrait par les mots écrits correctement.

Tous les trois mois, les deux classes faisaient une longue dictée où les textes étudiés pendant le trimestre étaient utilisés.

Les résultats étaient stupéfiants: les enfants A faisaient, en moyenne, trois fois plus de fautes que les B.

Le professeur Schonke est sûr de son fait. Aux sceptiques, il conseille d'essayer, comme lui. Mais il sait que le goût de la routine est profond et que, longtemps encore, les malheureux enfants continueront à voir leurs fautes comme si quelque diabolique agent publicitaire voulait les enfoncer dans leur pauvre cerveau.

TEL QU'ANNONCE A LA TELEVISION

# INDISPENSABLE

Une fois pour toutes, réglez vos problèmes de maison avec le seul purificateur d'air ERZON

Le seul purificateur patenté avec lampe à mercure General Electric. Avant d'acheter une IMITATION de purificateur, consultez votre dépositaire ERZON — reconnu par des millions de clients satisfaits.

- ★ Toutes senteurs
- ★ Fumée (cigares, cigarettes)
- ★ Odeurs (cuisine)
- ★ Humidité
- ★ Poussière
- ★ Pas plus gros qu'un radio



- ★ Aucun produit à ajouter
- ★ Aucune installation
- ★ Pour moins de 5¢ par semaine
- ★ Satisfaction garantie



DEMANDEZ UN ESSAI GRATUIT  
Pour Montréal, appelez 273-7734

692 ouest, Jean-Talon, Montréal ERZON-BOREN - Bureau-chef :

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL. ....

DISTRIBUTEURS ERZON :

POUR QUEBEC : M. Francoeur, 1358 St-Léandre, Ancienne Lorette, Tél. 872-1501  
POUR LE COMTE DE BERTHIER — JOLIETTE et TROIS-RIVIERES : M. Rousseau, 93 Bienville, Berthier, Tél. 836-4412  
POUR ST-JEAN D'IBERVILLE : M. Desjardins, 349 boul. Gouin, St-Jean, Tél. 346-4268  
POUR LE COMTE DE DRUMMONDVILLE : M. Guérin, 675 boul. Mercure, Drummondville, Tél. 472-2116



DAISY  
*Fresh*

sait  
garder  
un secret

Vous serez seule à savoir que ce soutien-gorge demi-buste est coussiné de caoutchouc moussé. Les bratelles de dentelle sont réglables, les côtés sont en Lycra\* et le dos a deux ajustements. Grandes : 32-36 A, 32-38 B, 32-38 C et 32-38 D. #2970 Choix de Blanc, Rose, Jaune, Bleu, Chair et Noir. \$5.00 chacune.

La gaine-culotte imperceptible et efficace à devant de dentelle de nylon et de marquisette retient vraiment l'abdomen. P/M/G/XG Daisy Fresh\* #6926, Blanche, rose, jaune, bleue, chair, noire. Au choix. \$9.00 ch.

\*Marque déposée

COUPON

Veuillez m'envoyer sans délai

le soutien-gorge de Daisy Fresh .....

la gaine-culotte de Daisy Fresh .....

Grandeur..... Couleur.....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

ZONE..... PROV.....

Colis postal p.s.l. plus taxes



CORSETIERES

UN SEUL MAGASIN A

1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q. — Tél. 272-4128

(près Christophe-Colomb)

à proximité de la PLAZA ST-HUBERT

Toutes les commandes sont remplies avec soin — Livraison rapide

# cours de sexologie

par le Dr SERGE MONGEAU

## Etre normal, c'est quoi?

Après une interruption de deux mois, nous reprenons le cours de sexologie. Il me paraît utile de faire le point, de situer l'endroit où nous en sommes dans cette longue étude de la sexualité humaine.

Dans les vingt premiers articles, nous avons suivi l'évolution de la sexualité à partir de la fécondation jusqu'à l'âge adulte, du point de vue psychologique; nous avons également vu l'anatomie et le fonctionnement des organes génitaux. Les vingt articles suivants nous ont permis d'analyser l'amour aux différentes étapes de la vie et plus particulièrement d'étudier l'expression physique de cet amour, c'est-à-dire le rapport sexuel. Dans les vingt derniers chapitres, nous nous sommes arrêtés à l'une des conséquences possibles des rapports sexuels, la grossesse. Nous l'avons étudiée tant du côté de la femme que de celui de l'enfant, et finalement nous avons terminé en examinant la planification familiale: nous avons dressé les conditions de son exercice, et les techniques qui la permettent.

### Le thème de cette série

Pour les lecteurs qui n'ont pas suivi les séries antérieures, nous les encourageons à le faire. Nous ne pouvons nous permettre de répéter des notions maintenant connues de la plupart. Les trois séries antérieures ont été publiées aux Edi-

tions du Jour, en trois tomes différents.

A ce jour, les notions élaborées ont toujours concerné la sexualité vécue sans difficultés majeures. Quelques troubles d'ajustement ont bien été signalés au passage, mais leur étude n'a été que superficielle. Le moment est arrivé de nous attarder à ces difficultés qui peuvent survenir dans la sexualité d'un individu ou d'un couple. A certains moments même, c'est la société qui doit essayer les conséquences d'un comportement sexuel aberrant. Nous étudierons ces trois aspects à la suite.

### La normalité

Ceux qui cherchent des solutions à des problèmes précis seront quelque peu déçus: ces articles ne constituent pas un manuel de recettes qui permettraient de tout résoudre: tout au plus permettent-ils de mieux apprécier l'importance des divers genres de difficultés et, dans certains cas, les mesures à entreprendre pour arriver à leur solution. Car il faut reconnaître que, dans le comportement sexuel comme ailleurs, il existe des degrés dans la gravité des difficultés qui surviennent: certaines ne sont que des mésajustements, d'autres des obstacles à une adaptation pleinement satisfaisante; d'autres se présentent sous forme de dysfonctionnements, qu'on pourrait alors qualifier de troubles plus difficilement réconciliables avec une vie intégrée dans notre société.

On notera que jusqu'ici des termes comme "perversion",

"anormalité" et "naturel" n'ont point été utilisés. La raison en est fort simple: avant de qualifier un comportement d'anormal ou de toute autre épithète du genre, il faudrait savoir ce qui est normal. Et malgré toutes les recherches effectuées depuis quelques années, nous ne sommes pas encore arrivés à distinguer le normal de l'anormal.

Eysenck, dans son livre **Us et abus de la psychologie**, analyse cette idée de la normalité. Il distingue trois significations qu'on attache à ce terme:

1) On dit d'un comportement qu'il est normal quand il est très répandu dans la société. Il s'agit alors d'un jugement **statistique** qui s'établit en comparaison du comportement de l'ensemble. Prenons comme exemple l'intelligence. On parle d'intelligence normale quand une personne possède un quotient intellectuel (Q.I.) aux environs de 100. Lorsqu'on applique des tests d'intelligence à la population générale, on se rend compte qu'il n'y a que 50 p. 100 des gens qui ont un quotient dit "normal", c'est-à-dire qui se situe entre 91 et 110, comme le montre la table suivante:

quotient intellectuel	pourcentage de la population
65 et moins	2.2%
66 à 79	6.7%
80 à 90	16.1%
91 à 110	50.0%
111 à 119	16.1%
120 à 127	6.7%
128 et plus	2.2%

En acceptant les chiffres limites, c'est-à-dire de 80 à 90 et



### "Histoire de la guerre"

Deux personnages historiques, classés monuments publics, font un brin de causerie: il s'agit du maréchal vicomte MONTGOMERY et de lady CHURCHILL, veuve de sir Winston. L'occasion: le lancement d'un ouvrage du grand militaire: "Histoire de la guerre".

de 111 à 119, nous avons 82.2 p. 100 de la population: les autres sont "anormaux". On accepte bien de qualifier d'anormaux les imbéciles ou les idiots, qui ont la mauvaise chance de posséder une intelligence inférieure à 80; mais les autres, dont le quotient dépasse 120?

Du point de vue sexuel, on procède exactement de la même façon: on affuble du titre "normal" le comportement de la majorité, ou tout au moins le comportement qu'on lui attribue. Par exemple, la majorité des gens ont des relations sexuelles avec des personnes de l'autre sexe: on dit alors que c'est là le comportement normal. Kinsey a pourtant découvert que plus de 30 p. 100 des hommes qu'il avait interrogés s'étaient déjà livrés, durant leur existence, à des pratiques homosexuelles actives. Et tous ces hommes seraient des anormaux?

2) On parle de normalité quand le comportement, la personne se rapproche de l'idéal. Dans le domaine de la santé mentale, on entend souvent dire par les psychiatres qu'il n'y a

personne de normal: ils veulent indiquer par là qu'aucun humain n'est exempt de difficultés.

3) Enfin, on emploie le concept de normalité pour désigner qu'un comportement se conforme à ce qui est inscrit dans la nature. On a longtemps cru que l'être humain était surtout conditionné dans sa façon d'agir par des indications congénitales: ainsi, l'homme est dominateur et la femme soumise. Les anthropologues nous ont vite ramenés à la réalité en découvrant d'autres sociétés humaines où, par exemple, hommes et femmes étaient pacifiques et doux (les Arapechs), (suite à la page suivante)

### Troisième volume sur la sexologie

C'est aux Editions du Jour qu'on pourra trouver le troisième volume du "Cours de Sexologie" du Dr Serge Mongeau, ce qui correspond à la série 41 à 60, parue dans PHOTO-JOURNAL. A prix populaire, comme d'habitude.

50% de RÉDUCTION



**PERRUQUES cheveux longs**  
100% cheveux humains  
Aimeriez-vous paraître jeune, madame? Une perruque à cheveux longs transforme avantageusement votre personnalité. Valeur régulière \$75.00 **SPECIAL \$34.50**



**PERRUQUES COURTES**  
100% cheveux humains  
Cette perruque de grand soir peut se teindre dans la couleur de votre choix. Celle-ci est constituée de volumineuses boucles sur la tête et une large mèche en biais garnit le front. Valeur régulière \$60.00 **SPECIAL \$24.50**

## PERRUQUES au prix du gros

Offre exceptionnelle jamais vue auparavant. Tout doit être vendu sans réserve. \$50,000 de marchandise à écouler. Nous invitons le public et les salons de coiffure ainsi que les magasins à venir nous voir ou à nous écrire.

Une attention EXTRA SPECIALE aux commandes postales

**Au Royaume du Cheveu D'or**  
CERTIFICAT DE GARANTIE ENREGISTRÉ

La personne ci-après mentionnée reconnaît avoir acheté du vendeur autorisé nommé ci-après une perruque portant le numéro d'enregistrement \_\_\_\_\_, dûment certifié dans les livres du manufacturier mentionné ci-dessous. Cette personne est de plus avisée. Que le distributeur nommé dans les présentes garde toujours comme politique la perfection et la qualité authentique de sa marchandise, y compris le style et la valeur assurée. Il est donc entendu que: les perruques dont le numéro d'enregistrement apparaît sur les présentes ont été examinées avec le plus grand soin et par le distributeur et par le vendeur assurant la garantie suivante: 100% cheveux humains approuvés par le gouvernement, couleur et exécution parfaites, dénués de toutes imperfections et reconnu dans le commerce comme étant une perruque Parfaite.

Signé ce \_\_\_\_\_ ième jour de \_\_\_\_\_ 196\_\_  
Vendeur autorisé: \_\_\_\_\_

Au Royaume Du Cheveu D'Or  
1136 est, Mont-Royal — 1127 est, Bélanger

### IMPORTANT

Veuillez inclure \$2.00 pour frais postaux avec chaque commande venant de l'extérieur, balance C.O.D. sur livraison — Satisfaction garantie.

Expédiez-moi  Perruques cheveux longs  Perruques courtes  
 Demi-perruques  Postiches 12" de longueur  
(Inclure une mèche de cheveux)

**Au Royaume du Cheveu D'or**  
1136 est, Mont-Royal, Montréal, Qué.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

50% de RÉDUCTION



**POSTICHES 12 po. de long**  
100% cheveux humains  
Un simple postiche rehaussera votre coiffure du soir, tout en conservant une allure féminine et très distinguée. Valeur régulière \$24.00 **SPECIAL \$10.00**



**DEMI-PERRUQUES**  
Cheveux longs  
100% cheveux humains  
Une demi-perruque que vous pouvez coiffer vous-même selon votre goût. Une variété de 36 teintes vous permettra de l'harmoniser avec vos cheveux naturels. Valeur régulière \$70.00 **SPECIAL \$29.95**

1136 est, rue MT-ROYAL  
Tél. 526-7262

**2 MAGASINS À MONTRÉAL**

1127 est, rue BELANGER  
Tél. 273-4149

(suite à la page précédente) où hommes et femmes étaient agressifs (les Mundugumors), et où les rôles étaient renversés par rapport à ce que nous vivons (les Tchambulis).

**Les normes sexuelles**

En se référant à la normalité telle qu'on l'entend généralement, on possède maintenant la preuve qu'en ce qui concerne le comportement sexuel il faut chercher ailleurs que dans la "nature", la "statistique", ou l'"idéal" la norme qui nous permette de juger. Après avoir étudié 250 sociétés différentes, Murdock note que "les tabous d'inceste... comparés avec les autres prohibitions sexuelles, sont caractérisés par leur intensité remarquable". En fait, ce sont les seuls tabous universels : tous les autres

comportements sont tolérés à des degrés divers par un nombre variable de sociétés. Plus près de nous, Kinsey a révélé des faits étonnants, il y a quelques années : ses découvertes l'amenaient à conclure : "Les données actuellement recueillies prouvent que les types de comportement sexuel peuvent différer d'une manière étonnante selon les divers niveaux sociaux qui se rencontrent dans une même cité ou ville et quelquefois même dans les sections immédiatement adjacentes d'une même communauté. Les renseignements rassemblés indiquent que certains groupes sociaux offrent des divergences de comportement sexuel sans doute aussi grandes que celles que les anthropologues ont constatées entre les différents groupements raciaux peuplant les parties du

monde les plus reculées." Et Kinsey allait plus loin encore, puisqu'il affirmait que si les lois existantes au sujet du comportement sexuel étaient appliquées, plus de 95 p. 100 de la population masculine serait en prison. Ce comportement sexuel "idéal" qu'on a voulu codifier par des lois est donc très loin d'être appliqué.

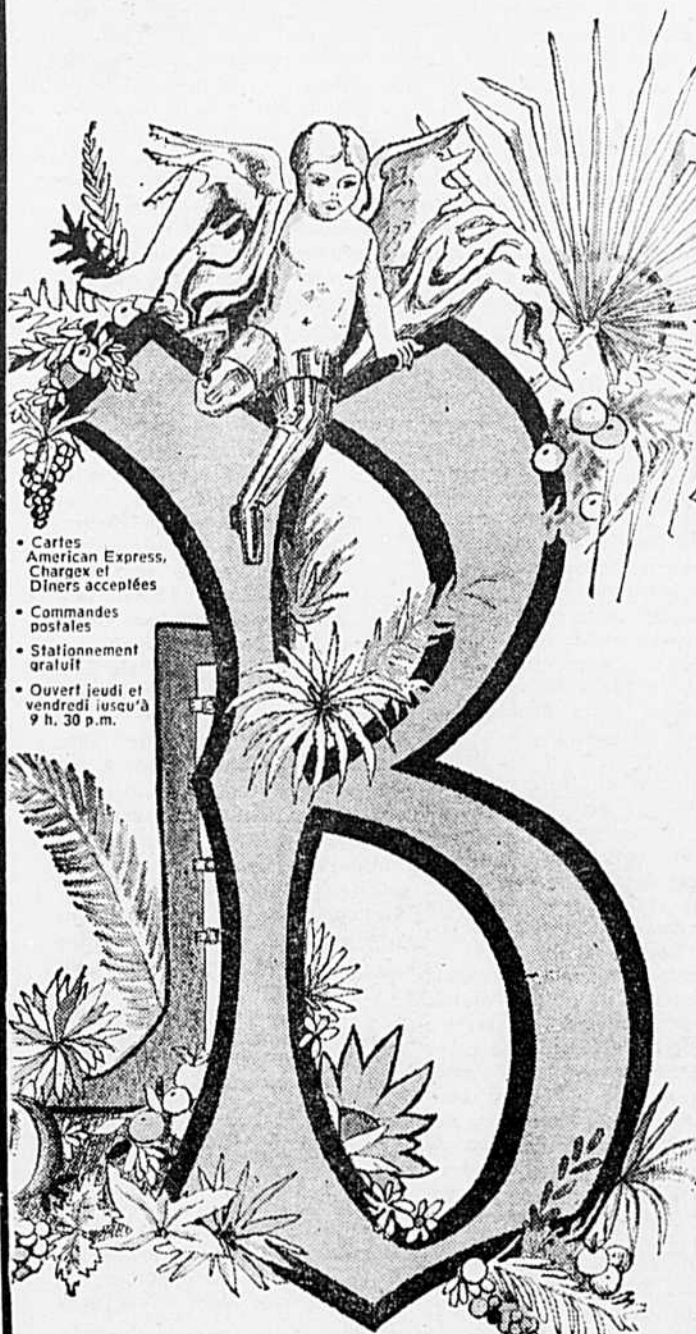
**Une norme variable**

Il faut bien qu'on le reconnaisse, il n'existe pas de normes universelles qui s'appliquent au comportement sexuel humain. Ce qui ne signifie pas l'absence de toute règle. Mais au lieu de tenter d'aplanir tous les comportements, au lieu d'inventer des lois extérieures qui conviennent à un certain groupe mais non à la totalité, on peut chercher des critères plus près de chacun.

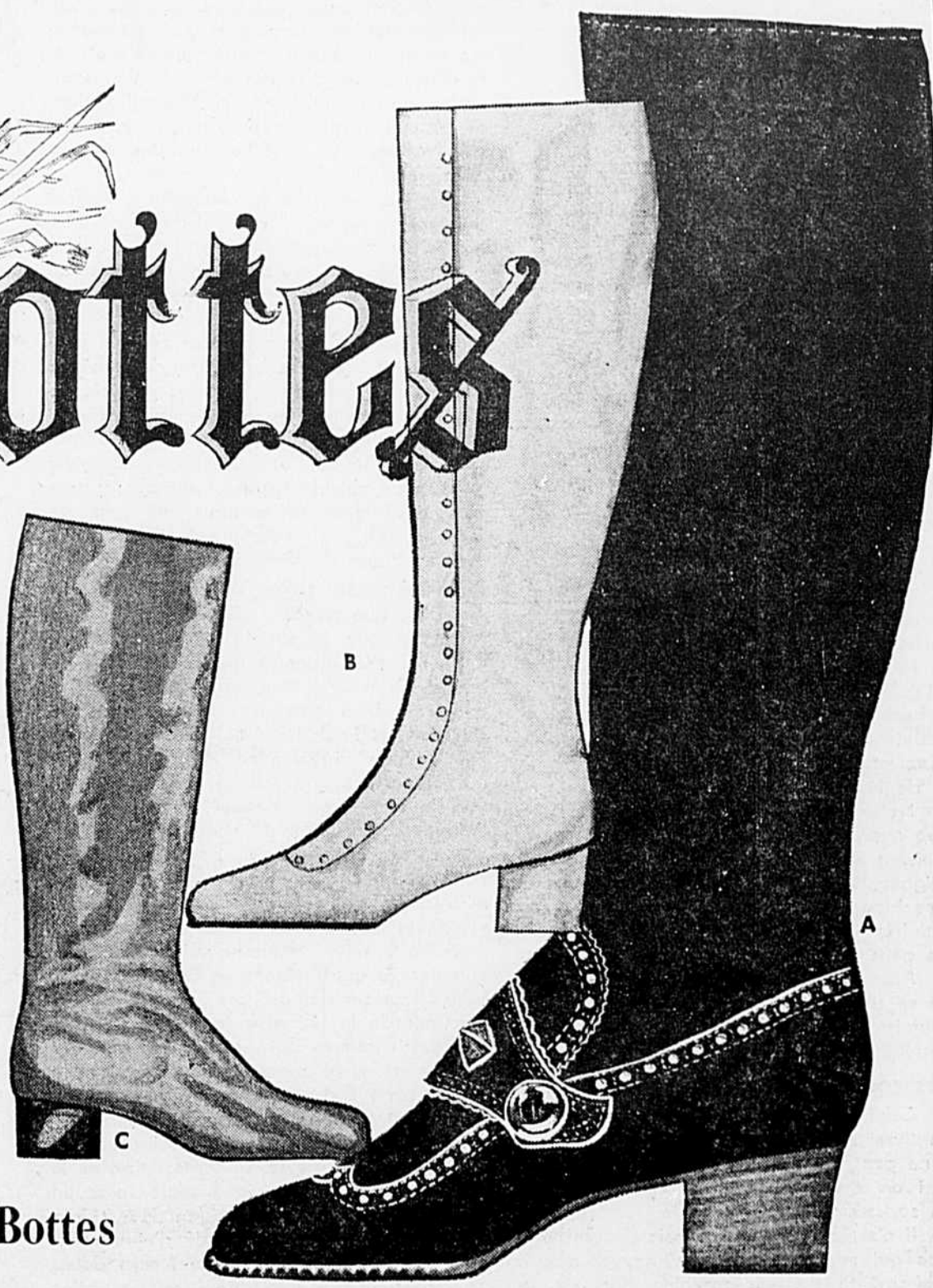
Tout être humain est sexué : il possède en lui des besoins et des aspirations qui lui permettent, lorsqu'il y répond, d'atteindre un plus grand épanouissement. Dans la plupart du temps, les pulsions qui l'animent le portent vers une ou d'autres personnes : le couple qui se forme doit procurer à chacun le lieu qui favorise son épanouissement. Enfin, les hommes vivant en société, il y a certaines actions qui ne peuvent se permettre car elles menaceraient l'existence de cette société. C'est à ces trois niveaux, l'individu, le couple et la société qu'il faut chercher des normes de comportement : la loi générale qui pourrait s'appliquer, et qui effectivement l'est à divers degrés dans maintes sociétés, serait celle du bien-être, de l'épanouissement. Qu'un individu seul choisisse

de vivre sa sexualité de telle façon, qu'importe si ses actions ne dérangent pas les autres individus qui l'entourent; lorsqu'il préfère former un couple avec une autre personne, ce qu'ils font ensemble ne concerne qu'eux, mais eux deux : ne sera normal que ce qu'il sera accepté et voulu par les deux. Quant à la société, elle n'acceptera que les comportements qui ne nuisent pas aux autres et qui assurent sa survie. A certains moments, il peut survenir des contradictions entre les divers niveaux de satisfaction d'un comportement : il faudra alors trouver une solution de compromis.

Les difficultés sexuelles qui feront le sujet des prochains articles seront examinées sous l'angle de la normalité telle que nous venons de la définir.



**Bottes**



**B signifie Beaucoup de Bottes  
...chez MAYFAIR**

*Bottes, bottes et encore des bottes. Nous en avons des quantités. Des petites, des longues, unies et de fantaisie. Confortablement doublées pour ces jours où la neige commencera à virevolter.*

*(Et vous savez, une chose est certaine...)*

**...IL VA NEIGER!!!**

Tous les modèles disponibles dans un "lot" de couleurs

- A. .... \$12.00
- B. .... \$33.95
- C. .... \$27.95

médecine  
d'aujourd'hui



par le  
dr serge  
mongeau

## Les luttes de l'homme moderne sont tuantes

Il existe au Canada une Commission royale d'enquête sur le statut de la femme : parcourant le pays d'un océan à l'autre, cette commission étudie ce qui, dans notre société, rend plus difficile à la femme son plein épanouissement. Cette enquête se justifie aisément : il est en effet facile de constater que dans le travail, les loisirs, l'éducation, la loi — et quoi encore — les femmes sont souvent désavantagées. Mais il ne faudrait pas croire que l'homme est préservé de toute difficulté : la société qu'il a lui-même construite exige tellement de lui qu'il arrive difficilement à s'y ajuster.

### Les exigences de la masculinité

Bien qu'on puisse prouver avec toujours plus de certitude que les différences de comportement entre l'homme et la femme soient bien plus le résultat de l'apprentissage que de leur nature, il n'en demeure pas moins qu'à l'heure actuelle on attribue aux deux sexes des rôles différents. Sauf pour quelques exceptions, la plupart des hommes tiennent à se conformer à cette image qu'on a du sexe masculin : ils sont des conquérants inébranlables mais pourtant civilisés.

Les conquêtes de l'homme doivent se faire sur divers plans : à son travail, il faut qu'il grimpe dans l'échelle de la hiérarchie. Dans la société, il doit vivre aussi bien que ses voisins et si possible mieux, aspirant constamment à une meilleure situation. En amour, c'est à lui de faire les premiers pas et même les derniers.

Qu'il lui arrive n'importe quoi, il doit demeurer debout : sa femme et ses enfants se fient sur lui, et il n'a pas le choix, il doit se montrer "homme", c'est-à-dire maître de lui-même, plus fort que la nature, impassible devant les crises ou les événements désastreux. On dit que "les hommes maîtrisent leurs sentiments et contractent des ulcères et de la tension artérielle".

Notre société exige aussi de l'homme que malgré sa masculinité il arrive à "être plaisant et sympathique, à avoir une tenue soignée, à savoir se conduire en société, à être bien informé, à se distinguer dans les activités de détente auxquelles participent les gens de sa classe..." (Margaret Mead).

Pour simplement paraître à la hauteur de sa situation, l'homme moderne est donc soumis à une foule de tensions qui ne peuvent que se répercuter sur sa santé.

### Les conséquences des tensions

Celui qu'aujourd'hui on reconnaît comme un "vrai homme" paie cher son "succès" : il ne peut s'agir que d'un être en état constant de stress, car il court après un idéal de surhomme.

Il n'est pas rare qu'on voie de ces hommes qui avaient réussi à s'imposer mourir subitement : de leur machine humaine ils ont voulu tirer un travail pour lequel elle n'était pas faite. Sans en mourir, plusieurs

hommes se retrouvent souvent avec un signe de refus de fonctionnement de leur organisme : combien d'hommes souffrent d'ulcères d'estomac, de troubles cardio-vasculaires, d'hypertension artérielle ou de crises cardiaques.

Une étude récente en Angleterre a montré à quel point l'ambition des hommes était grande : ceux qui possédaient déjà le plus étaient ceux qui luttaient le plus fort pour gagner davantage, avec, comme résultat, des troubles cardiaques plus fréquents ; sur un groupe assez considérable de malades cardiaques, de ceux qui avaient 50 ans ou moins, on en comptait 67 p. 100 qui avaient des revenus supérieurs à la moyenne, tandis que seulement 33 p. 100 avaient des revenus inférieurs.

Du point de vue psychologique, l'effort constant de répondre à l'idéal de masculinité a aussi ses conséquences : car comme l'idéal à atteindre est pratiquement inaccessible, les échecs complets ou partiels sont fréquents, et l'homme ne peut accepter la défaite. Aussi trouve-t-on de plus en plus souvent une foule de symptômes de tension : dépressions, anxiété, troubles physiques d'origine indéterminée comme les diarrhées, etc. Deux indices nous permettent de mesurer cette tension qui affecte les hommes ; le taux de suicide est trois ou quatre fois plus élevé chez les hommes que chez les femmes, et il y a beaucoup plus d'alcooliques masculins que de féminins.

### Un nouveau type de difficulté

Alors que pendant des siècles l'homme savait ce que la société attendait de lui, même si c'était beaucoup, il avait tout de même un modèle bien défini à suivre. Aujourd'hui, bien des idées sont remises en question, et la division des rôles n'échappe pas à cette réévaluation. Mais les jeunes qui contestent une société moins orientée vers le succès, qui rejettent les valeurs traditionnelles, s'ajoutent inconsciemment un nouveau problème ; cet homme nouveau qu'ils réclament, quel est-il ? Il reste à le définir ; on ne s'identifie pas à une idée vague, et pourtant les jeunes ont besoin de modèles à suivre. Aujourd'hui, il faut tout inventer, ce qui devient plus difficile que de suivre tout simplement des lois stables. Les réactions de la jeunesse sont bien symptomatiques : tout ce qui rappelle les modèles anciens est rejeté, mais la tension provoquée par le manque d'indications pour le comportement est grande : la drogue, la délinquance, les abus sexuels en sont des indications.

Un espoir demeure. La contestation de la jeunesse est fondée : le modèle masculin proposé par la société occidentale est loin d'être idéal. Passée la période d'ajustement que tout changement implique, sans doute arriverons-nous à une définition des rôles plus à la hauteur de la nature humaine, ce qui entraînera une diminution de tension.



### Pas à plaindre, après tout !

MIA, la fille d'un gardien du zoo de Stuttgart, s'est prise d'affection pour LEA, jeune orang-outang femelle que sa mère, Kiki, a abandonnée dès sa naissance. Comme Léa célébrait récemment son premier anniversaire, Mia a préparé pour elle une petite fête intime. Avec fleurs et tarte à la crème, la préférée de Léa. Non, l'orpheline n'est pas vraiment à plaindre !

témoignage d'une grossesse surprise, indésirée. Je suis âgée de 42 ans et j'ai deux enfants nés par césarienne. Après de nombreuses précautions, j'ai réussi à éloigner une troisième maternité de 15 ans. Commencant ma ménopause et devenant irrégulière, j'ai demandé à mon médecin si je pouvais avoir recours aux pilules anticonceptionnelles. Sur sa prescription, je les prenais donc depuis cinq mois lorsque, soudain, mon médecin m'a dit que j'étais enceinte de trois mois.

Malgré mes soupçons, je ne voulais pas me rendre à l'évidence ; il m'est impossible de cacher mon désarroi, malgré les efforts que je dois continuellement faire pour accepter cette situation. Ayant des raisons justifiées de ne pas vouloir une troisième grossesse : âge, insécurité financière (je dois travailler à l'extérieur pour aider au budget), enfin l'opération, qui me fait mourir de peur. Je crois avoir ressenti tout ce qu'il est possible de ressentir depuis ce moment-là : angoisse, insécurité, etc. Ce fut presque à en devenir folle.

Je voudrais que nos médecins ne soient pas si avares dans leurs explications. J'emboîte le pas de celles qui ont la franchise de dire leurs opinions, et qui affirment qu'en premier c'est à la femme de décider de son corps.

TRES DEÇUE  
DE 42 ANS

Madame ne nous dit pas si elle a oublié de prendre de ses pilules. Ce qui pourrait expliquer la faillite de sa méthode. Et même s'il n'y a eu aucun oubli, il arrive souvent que les médecins préfèrent utiliser, aux environs de la ménopause, les pilules dites séquentielles, qui sont de deux couleurs et qui assurent à la femme des conditions plus près de la nature. Cette sorte de pilules possède cependant le désavantage d'être

un peu moins efficace que le type "combiné", où toutes les pilules sont de la même couleur.

Q. — Voici mon problème : je suis très velue dans la région pelvienne. Quand je suis en costume de bain, je me sens toujours mal à l'aise. N'y aurait-il pas quelque chose à faire ?

MARIE G.

R. — On peut couper ces poils aux ciseaux sans inconvénient, pour les réduire à une taille plus confortable. Quant à les raser, je trouve cette méthode moins recommandable car il y a danger de provoquer des blessures à la peau et d'amener des infections cutanées.

Q. — J'ai 55 ans ; pendant les relations sexuelles avec ma femme, il y a du sang qui se mêle au sperme, et quelquefois je suis impuissant. Je ne ressens presque pas de douleurs, sinon quelques élancements. Est-ce grave ?

Y. INQUIET

R. — Vous souffrez probablement d'une infection de la prostate. Voyez votre médecin avant que cette infection n'amène une trop grande augmentation du volume de cette glande, ce qui obligerait alors à une opération.

Q. — Depuis quelques années, j'ai une scoliose. Qui devrais-je voir, car je trouve que cela progresse ?

R. G. DE QUEBEC

R. — Une scoliose est une déviation de la colonne vertébrale. Vous faites bien de vous en préoccuper, car il faut toujours trouver la cause d'une telle déformation et entreprendre le traitement qui s'impose. Même quand il s'agit d'une condition qu'on ne peut soigner, un traitement est nécessaire pour empêcher que ne se fassent de mauvaises accommodations. Il faudrait donc voir un orthopédiste ; après vous avoir examiné, il vous enverra probablement à un physiothérapeute qui vous enseignera les exercices qui sont en mesure de vous aider.

## Courrier médical

On discute beaucoup de l'avortement. Mais lorsqu'on en parle, on se débarrasse difficilement de ses préjugés. On croit la plupart du temps que les grossesses indésirées ne

sont le fait que de célibataires aux moeurs douteuses ; on accuse les femmes de négligence, car, dit-on, avec les techniques modernes de contraception, il n'y a aucune raison pour

qu'une femme qui ne désire pas un enfant devienne enceinte. Je reçois cette lettre que je vous transmets intégralement. "Docteur, Je viens vous apporter un

# L'instruction passe avant la beauté pour dénicher un bon mari

"Ce que toute jeune fille devrait savoir", cela semble un sujet vieillot avec des complications multiples. Et pourtant, ça ne l'est pas du tout. C'est encore un sujet d'intérêt constant et qui se résume dans la question suivante : quelle tangente les relations entre filles et garçons ont-elles prise ?

On cherche encore à connaître l'art consommé avec lequel on attire l'attention du sexe opposé. Et aussi l'art — plus délicat et plus exigeant — de garder son bon sens et sa sérénité une fois la conquête faite et le mariage célébré.

Pour la jeune fille, il n'y a aucun aspect de ces relations si obscures qui ne justifie une place de premier plan dans les magazines et les revues spécialisées dans le domaine féminin. Est-ce que des yeux ronds, chez un homme, sont un signe d'instabilité en ménage ? Est-ce qu'une fille a plus de chances de trouver un mari si elle passe ses vacances au bord d'un lac ? Une femme peut-elle trouver le bonheur en épousant un échangeur à la voix de ténor ?

Aujourd'hui, au risque de

passer pour sensibles et froids, les psychologues affirment que quatre années d'études supérieures sont, pour une jeune fille, de meilleurs amis que des diamants. Même si un diplôme ne lui garantit pas le mariage, la jeune fille qui en possède un a beaucoup plus de chances de rencontrer un parti brillant, car son partenaire éventuel est sans doute aussi un diplômé, ce qui devrait lui assurer un meilleur avenir en l'armant mieux que le commun des mortels pour gagner sa vie.

La stratégie de certains parents n'est pas si mauvaise, car en envoyant leur fille au collège et à l'université ils lui procurent l'avantage de pouvoir dénicher l'élite de son cœur parmi une quantité de jeunes hommes d'une instruction supérieure à la moyenne. Cette stratégie est nouvelle mais fort efficace.

### Avec des études, on fait un meilleur mariage...

Il est impressionnant de constater, grâce aux statistiques, que les deux tiers des jeunes mariées diplômées ont épousé des garçons également diplômés et que, par conséquent, elles peuvent s'attendre que leur train de vie s'en ressentira : le salaire

moyen est d'au moins \$10,000 par année pour un jeune diplômé d'université et atteint vite \$25,000 pour ceux qui, par des études complémentaires, sont devenus des spécialistes reconnus.

C'est le contraire pour celles qui épousent des salariés dont le revenu annuel ne dépasse pas \$4,000. En général, ces derniers n'ont même pas complété leur cours secondaire.

Une preuve que les filles savent ce qu'elles font en allant au collège, c'est qu'elles choisissent invariablement quel qu'un de leur milieu et, en général, de même éducation qu'elles, ou d'éducation supérieure. Un homme fera presque toujours le contraire. En effet, la plupart de ceux qui ont un haut degré d'instruction épousent des jeunes filles qui ont fait moins d'études qu'eux. Il est rare qu'un homme épouse une femme pourvue d'un plus grand nombre de diplômes que lui.

Tout cela est sans doute un effet de cette psychologie particulière de la mentalité mâle au Québec. Il faut aussi tenir compte du fait qu'il y a beaucoup plus de garçons que de filles dans les universités, ce qui limite le choix.

D'autre part, les statistiques prouvent qu'une fille qui ne complète pas ses études et se marie très jeune épouse presque toujours un garçon qui, lui non plus, n'a pas terminé les siennes.

### Plus d'instruction, moins de divorces!

Il est intéressant de noter aussi que plus il y a d'égalité dans le degré d'éducation des conjoints, plus les mariages semblent bien assortis et stables. Et les statistiques démontrent également que les femmes qui ont complété leurs études divorcent moins que les autres. Même constatation pour les garçons.

Les études sur le sujet ne laissent aucun doute. Le meilleur atout d'une jeune fille est encore une solide instruction lorsqu'il s'agit de trouver un mari pouvant lui assurer le meilleur niveau de vie possible. Naturellement, si belle que soit la théorie, il y a toujours un élément de risque lorsqu'on passe à son application.

Parce que les statistiques prouvent aussi qu'il y a plus de diplômées d'université que de non-diplômées qui ne se marient jamais. C'est ce qu'on pourrait appeler un risque calculé.



Les psychologues jugent préférable pour une jeune fille d'avoir une bonne culture de base pour trouver un mari plus instruit, donc qui aura un meilleur revenu, et avec qui elle pourra vraiment échanger sur le plan physique autant que psychique.

## La femme, bien moins payée que l'homme...

A qualification égale, les salaires perçus par la main-d'œuvre féminine aux Etats-Unis sont inférieurs de 5 à 44 pour cent à ceux du personnel masculin, indique une enquête conduite à l'échelle nationale par le Département américain du Travail. L'étude signale que la main-d'œuvre féminine est généralement moins bien payée dans les entreprises l'utilisant en exclusivité. Les écarts reflètent parfois aussi les promotions à l'ancienneté qui se produisent plus souvent pour les hommes que pour les femmes. Toutefois, une plus grande parité est constatée dans les Etats de l'Ouest.

## Les filles qui fuient leurs parents riches

Les jeunes gens et jeunes filles qui s'enfuient du domicile familial n'appartiennent pas toujours aux milieux les plus pauvres, affirme le psychologue Mortimer Feinberg, du City College de New York, dans un article de la "Dun's Review". Le Dr Feinberg attribue ces désertions dans les milieux aisés à la pression exercée par les parents sur leurs enfants afin qu'ils acquièrent les diplômes universitaires qui leur permettraient d'égaliser, selon eux, leur propre position sociale.

### L'Institut Denys

prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Éducation.

Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 Cité .....  
 AGE ..... TEL. ....  
 PHO. - 30-10-68

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation  
**COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES**

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

**GENERAL**  
 8e, 9e, 10e, 11e  
**SCIENTIFIQUE**  
 8e, 9e, 10e, 11e  
**COMMERCIAL**  
 10e, 11e, 12e  
**COURS SPECIAUX**  
 6e, 7e, comptabilité,  
 anglais, sténo, etc.



722, COTE STE-GENEVIÈVE, QUEBEC 4 — TEL. 529-3751

## COURS PAR CORRESPONDANCE

6e à 12e Scientifique-Générale-Commerciale

Programmes et examens officiels  
 du ministère de l'Éducation

**GRATIS et SANS OBLIGATION**

Veillez me faire parvenir le prospectus et une leçon échantillon de l'une des matières suivantes :

- Sciences
- Mathématiques
- Matières commerciales
- Matières culturelles



4364 Saint-Denis  
 Montréal 18, Qué.  
 842-1791

Nom .....  
 Adresse .....  
 Cité ..... Tél. ....  
 PHO. - 30-10-68

## Qui mène le jeu dans votre vie?

Qui commande?

Qui prend les décisions?

Qui doit finalement avoir le dernier mot quand vous avez décidé quelque chose ?

3 personnes sur 5 ne sont pas maîtres d'elles-mêmes, hésitent, se laissent dominer et conduire, cèdent trop souvent la place qui leur revient et voient trop tard le succès leur échapper.

Si vous croyez manquer d'autorité, de confiance en vous pour oser agir par vous-même, lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous immédiatement. Vous pourrez acquérir cette formation de chef qui est depuis 15 ans la spécialité de L'INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE  
 10659, rue André-Jobin, Montréal 12.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES". Ci-joint 25¢ pour frais d'envoi.

NOM ..... AGE .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE ..... CTE .....

## AVEZ-VOUS DES CORS ?

Pas besoin de revenir une fois par mois  
Nous enlevons la racine des cors et durillons

### VISITEZ LA CLINIQUE ST-JEAN

METHODES SCIENTIFIQUES

On y soigne le mal de talons, l'arche  
et les ongles incarnés

2549, Desormeaux, Mtl 5 (près Hochelaga) — 351-4130

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

# la femme et ses droits

## L'époux qui n'était pas celui qu'il prétendait

Un mariage peut être annulé quand il y a "erreur sur la personne" d'un époux. Le mot "erreur", en tel cas, a un sens définitivement restrictif. Il ne peut s'agir d'une erreur sur la personne physique d'un conjoint. Il n'y a que l'erreur sur l'identité d'un époux qui vaille pour justifier une annulation de mariage; quand, par exemple, A. a déclaré s'appeler B. en se mariant.

La question d'identité, en effet, est très importante. Disons qu'une jeune fille fait la connaissance d'un jeune homme qui déclare s'appeler B. Quand il demande sa main, prudente, elle s'enquiert au sujet de B. Ne trouvant rien de défavorable sur le compte de B., elle accepte de l'épouser. Peu après la célébration du mariage, la nouvelle épouse constate que son mari s'appelle en réalité A. C'est un très mauvais sujet. Eût-elle su qu'il était A., elle aurait pu connaître son passé et ne l'aurait pas épousé.

Un cas concret d'"erreur sur la personne" et qui s'est conclu par l'annulation d'un mariage illustrera la proposition ci-dessus.

Une jeune fille a accepté de marier G., qui se donne l'apparence d'un homme d'affaires sérieux, domicilié à Montréal

depuis toujours. Toujours d'après lui, il est intéressé dans une société de prêts et de construction.

Cinq jours après le mariage, la police montréalaise arrête le mari sous une inculpation de fraude. Le mandat d'arrestation ne porte pas le nom de G., mais plutôt celui de L.B.

### Escroc et voleur

Le prétendu G. s'appelle en réalité L.B. Il n'est ni prêteur, ni constructeur, mais escroc et voleur d'habitude. Il n'a pas de domicile fixe à Montréal. Quelques années avant le mariage, il a été arrêté, puis condamné

pour un crime commis dans l'Etat de New York, aux Etats-Unis. Bien plus, la jeune épouse éplorée apprend bientôt que les bijoux et autres cadeaux que son fiancé, puis mari, lui avait offerts avaient tous été payés avec des chèques sans provision.

La fausse identité du mari constitue évidemment dans ce cas une "erreur sur la personne". Le président du tribunal l'a reconnu sans peine et a décrété l'annulation de mariage requise par l'épouse trompée. Voir la cause portant le no 670,011 des dossiers de la Cour supérieure, à Montréal.

## Vente illégale d'alcool: la femme, responsable

La responsabilité d'une épouse n'engage pas toujours celle de son mari. Le principe général veut que le mari qui n'a pas eu connaissance d'une infraction commise par sa femme et qui, par conséquent, non seulement n'a pas pu l'encourager à commettre cette infraction, mais n'a pas pu l'empêcher de la commettre, ne puisse être tenu responsable de l'acte illégal de son épouse. Ce principe s'applique dans le cas de l'épouse qui enfreint la loi de la Régie des alcools du Québec, en l'absence de son mari et hors de sa connaissance.

Voici une femme mariée qui a loué un petit hôtel et y exerce elle-même et seule le commerce d'hôtellerie. Son mari est cuisinier et travaille au dehors.

Le 5 juin, des agents de police constatent qu'il se vend il-

légalement des boissons alcooliques dans l'hôtel en question. Ils portent une plainte contre le mari à cet effet.

A la date de l'offense, le mari-accusé ne résidait pas dans l'hôtel et ne vivait pas avec sa femme. Au contraire, depuis le mois de janvier de la même année, il était employé en qualité de cuisinier dans un camp considérablement éloigné de chez lui.

La preuve de l'absence du mari au moment où l'infraction était commise n'ayant pas été contredite, la plainte portée contre lui a été rejetée. Dans ce cas, seule l'épouse était responsable de la dérogation à la Loi de la Régie des alcools. Voir la cause portant le no A-4429 des dossiers de la Cour du Banc de la Reine, à Québec.

## Si le mari veut quitter le pays

Une épouse a obtenu un jugement en séparation de corps. Le juge a fixé à \$750 par mois la pension alimentaire que son mari devra lui payer.

Le mari s'acquitte ponctuellement de son obligation alimentaire. Entre-temps cependant, il semble vouloir liquider son avoir. Il détient toutes les actions, moins une, d'une compagnie limitée, importante et prospère. Cette compagnie possède des intérêts dans diverses entreprises. Depuis le jugement en séparation, la compagnie limitée, sur les ordres du mari, dispose de ses intérêts étrangers et en retire des sommes liquides.

Ce manège inquiète péniblement l'épouse. Elle voit là un plan bien arrêté, qui permettra finalement à son mari de convertir tout son avoir en argent liquide. Qui ou quoi alors pourra empêcher celui-ci d'aller s'établir dans un pays étranger et de cesser de verser la pen-

sion sur laquelle l'épouse compte pour vivre ?

Une telle perspective incite l'épouse à instituer des procédures judiciaires pour faire mettre sous la garde de la justice tous les biens de son mari et ainsi l'empêcher de s'en départir.

La demande de l'épouse a été refusée. Son mari ne lui devait rien, les versements de pension ayant toujours été effectués à leurs dates. Que le mari, fortement aigri contre sa femme, ait l'intention de quitter le pays avec son avoir au complet, possible ! Mais les lois de la province de Québec n'ont pas prévu une telle occurrence. Malgré les apparences peu encourageantes, il n'existe aucun procédé légal pour empêcher ce mari d'agir comme il le fait depuis le jugement en séparation de corps rendu contre lui. Voir la cause portant le no 3,030 des dossiers de la Cour supérieure, à Arthabaska.

Thémis

## eau de Floride

la lotion rafraîchissante au parfum distinctif dont la renommée remonte à plusieurs générations.

MURRAY & LANMAN, NEW-YORK  
Dans les pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques



## VIVEZ, que diable, VIVEZ!



M. A.-René Boily  
Tél. 523-9466

Pour vivre HEUREUX, pour AIMER la VIE chaque jour de votre existence, il vous faut BIEN MANGER, BIEN DIGERER et BIEN DORMIR. Pour ce faire, renforcez votre organisme en suivant UNE CURE au TONIQUE BOILY "NERVIN" et obtenez la joie de vivre.

LES LABORATOIRES A.-RENE BOILY LEE vous offrent le LINIMENT VERT BOILY pour vous soulager de vos RHUMATISMES, DOULEURS MUSCULAIRES, LE LUMBAGO, LES MUSCLES ENDOLORIS.

- BON DE COMMANDE
- TONIQUE BOILY "NERVIN" La bout. \$4.64
  - LINIMENT VERT BOILY La bout. \$2.49
- (taxe provinciale incluse)

NOM ..... VILLE .....

ADRESSE ..... TEL. ....

PROVINCE ..... TEL. ....

Prière d'inclure mandat-poste; ou C.O.D. — Les résidents de l'extérieur doivent ajouter 35¢ par bouteille pour frais de poste. Livraison à Montréal **523-3151**

Les Laboratoires A.-René Boily Ltée

1417, rue DEZERY, MONTREAL 4, P.Q. PHO.—30-10-68

## COURS PAR CORRESPONDANCE ENTIEREMENT

# GRATUITS

Nos élèves peuvent se présenter aux examens du ministère de l'Education

PRIMAIRE et SECONDAIRE  
4e à la 7e 8e à la 12e

Nos cours sont entièrement GRATUITS mais mènent à des résultats concrets les élèves sérieux.

Demandez notre dépliant en écrivant ou en téléphonant à 669-5475 de 9 à 5 heures.

LES ETUDES CHEZ-MOI  
2350 MASKINONGE, VILLE DE LAVAL

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROVINCE .....

PHO.—30-10-68



### Dure-à-cuir

Le bikini 1969 aura une forte influence... astronautique. Il est fait de cuir, mais d'un cuir spécialement traité pour aller à l'eau. Si on est coquette, on peut agrémenter de rondelles de plastique la zone entre les deux pièces.

# Mamie Eisenhower fait campagne pour Nixon...

L'un des côtés, inattendu mais charmant, de cette année pleine de surprises politiques chez nos voisins américains, c'est l'apparition de l'ancienne première dame des Etats-Unis, Mamie Eisenhower, sur la scène politique. Evidemment, en comparaison de ces "vétérans" des campagnes électorales que sont Lady Bird Johnson et Muriel Humphrey, sa participation est mince.

Mais le fait d'avoir participé un tant soit peu à cette campagne, surtout dans les circonstances présentes (son mari est gravement malade à l'hôpital militaire Walter Reed et se remet très lentement de sa récente attaque cardiaque), a agréablement surpris et amusé ses amis. Inutile d'ajouter que les partisans du candidat Richard Nixon en sont ravis.

"Elle n'en a jamais fait autant pour Ike, dans aucune de ses campagnes. Je pense, d'ailleurs, qu'elle n'aurait même pas su quoi faire à ce moment-là", a dit l'une de ses amies.

Bien qu'elle ait près de 72 ans maintenant, cette charman-

te grand-mère à chevelure rousse n'a pas tellement changé depuis son départ de la Maison-Blanche en 1961. Son allure est la même et elle a gardé la même coiffure familière à tant de gens.

Toujours très sympathique, Mamie a bénéficié d'une publicité bien faite pour chacune de ses apparitions au Quartier général de Nixon ces dernières semaines.

"En plus, confiait Julie, la fille de Richard Nixon (fiancée de David Eisenhower, petit-fils d'Ike et de Mamie), elle oblige toutes les infirmières de l'hôpital à porter le bouton Nixon-Agnew, et elle distribue même des collants pour poser sur les pare-chocs des voitures à tous ceux qui vont visiter son mari.

## Mamie se décide à faire partie de la campagne électorale...

Ce qui semble avoir décidé Mamie à faire ses visites aux deux quartiers généraux de Richard Nixon, c'est le fait d'avoir lu dans les journaux que l'actuelle première dame des Etats-Unis, Lady Bird Johnson, aurait accompagné des journalistes et des photographes, aurait même marché les quatre pâtés de maisons séparant la Maison-Blanche des quartiers généraux des candidats Humphrey-Muskie pour les appuyer ouvertement. Le lendemain de cette marche de Lady Bird, les journaux regorgeaient de photos et d'articles sur cette prouesse électorale de Mme Johnson. Et le surlendemain, à son tour, Mamie se présentait à l'historique hôtel Willard de Washington, quartier général temporaire du tandem Nixon-Agnew.

Et quelques jours plus tard,

Mamie se présentait au Grand quartier général de Nixon, à Washington. Et cette fois tout y était : la télévision, la radio, les journalistes et les photographes. Mamie s'est même soumise à une série de questions à l'inévitable conférence de presse. Personne ne fut méchant et ne lui posa de questions trop dures; car la nouvelle Mamie qu'ils voyaient les surprenait passablement, habitués qu'ils étaient tous au rôle plutôt effacé du temps où occasionnellement, Mamie accompagnait son mari dans ses tournées électorales (elle souriait gentiment, recevait d'innombrables bouquets de fleurs, saluait et disparaissait, un point c'est tout).

## Elle fait de la politique pour son petit-fils

Si Mamie n'a jamais fait de politique du temps que son mari était président, si, en outre, elle n'a jamais été sur un pied d'intimité avec les Nixon, pourquoi donc a-t-elle changé aujourd'hui ?

Des amis pensent que le prochain mariage de son petit-fils David avec Julie, la fille de Nixon, a rapproché sans aucun doute les deux familles. Et, au cours des récentes années surtout, l'exemple des autres femmes de politiciens a pu avoir une influence sur elle et l'amener à penser qu'elle aussi pouvait faire plus qu'il ne lui serait venu à l'idée de faire en ce temps-là, habituée qu'elle était d'agir avec discrétion et d'être toujours à l'arrière-plan; car il ne faut pas oublier qu'Eisenhower étant un militaire de carrière, tout s'effaçait devant lui, même et surtout son indispensable compagne — une femme qu'il adore, Mamie !



Bien que "Ike" Eisenhower ait une santé chancelante, Mamie, sa femme, a décidé de se lancer en politique. Elle appuie la campagne électorale de Richard Nixon par amour pour son petit-fils David, fiancé à Julie, la fille du candidat républicain.

## Un cosmonaute qui sait rire

La cabine Apollo 7 lancée aux Etats-Unis, à Cape Kennedy, emportait trois astronautes. Le plus célèbre est Walter Schirra, 45 ans.

On impose aux cosmonautes un entraînement impitoyable. Chacun de leurs gestes est minuté. Chacun de leurs organes est testé. Ils risquent de devenir des robots, accomplissant dans l'espace des actes téléguidés.

Or Schirra n'a rien perdu de son humanité. A tout moment, il manifeste son goût pour ce qui différencie essentiellement l'homme de la machine : le rire.

En 1965 il aide son ami Grisom à emporter un sandwich au corn-beef dans l'espace, à la grande fureur des médecins qui déclarent que les astronautes auraient pu s'étouffer en mangeant cette nourriture solide en état d'apesanteur.

En décembre 1965, dans Gemini 6, il se munit clandestinement d'un harmonica. Il stupéfie les techniciens du centre de contrôle en leur jouant un air populaire de Noël : "Jingle Bells". Puis il annonce par radio qu'il voit un objet étrange s'avancer vers la cabine à travers l'espace. "Il me semble qu'il fait des signaux", dit-il d'une voix anxieuse. Puis, en éclatant de rire : "Mais je le reconnais : c'est le Père Noël!"

Walter Schirra est non seulement le plus gai mais le plus ancien et le meilleur des cosmonautes. Il a donné maint exemple d'un courage sublime. A l'époque spatiale et atomique plus que jamais, voilà le genre de héros qu'il nous faut.

## SOYEZ SVELTE ET EN BONNE FORME VOUS-MEME ET VOTRE FAMILLE !

**L'APPAREIL A MASSAGE "SLIMLINE"**

Massage en PROFONDEUR aux endroits que vous désirez. Sans pareil pour faire fondre les dépôts graisseux tout en procurant une détente aux muscles tendus. Possède un moteur G.E. 1/4 c.v. et est aussi puissant que les appareils utilisés dans les grands instituts. Aucune installation spéciale requise.

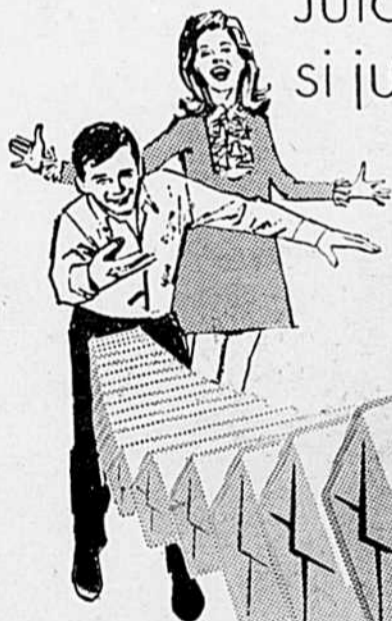
**GRATIS** avec chaque appareil "le plan d'amaigrissement Preston"

**LOUEZ ou ACHETEZ**

Nous avons une ligne complète d'équipement de santé, bains Sauna, bicyclette manuel et électrique, lampe solaire, appareil de canotage, planche inclinée. Pour brochure gratuite, appelez maintenant : **Téléphonez dès maintenant à 844-9577**

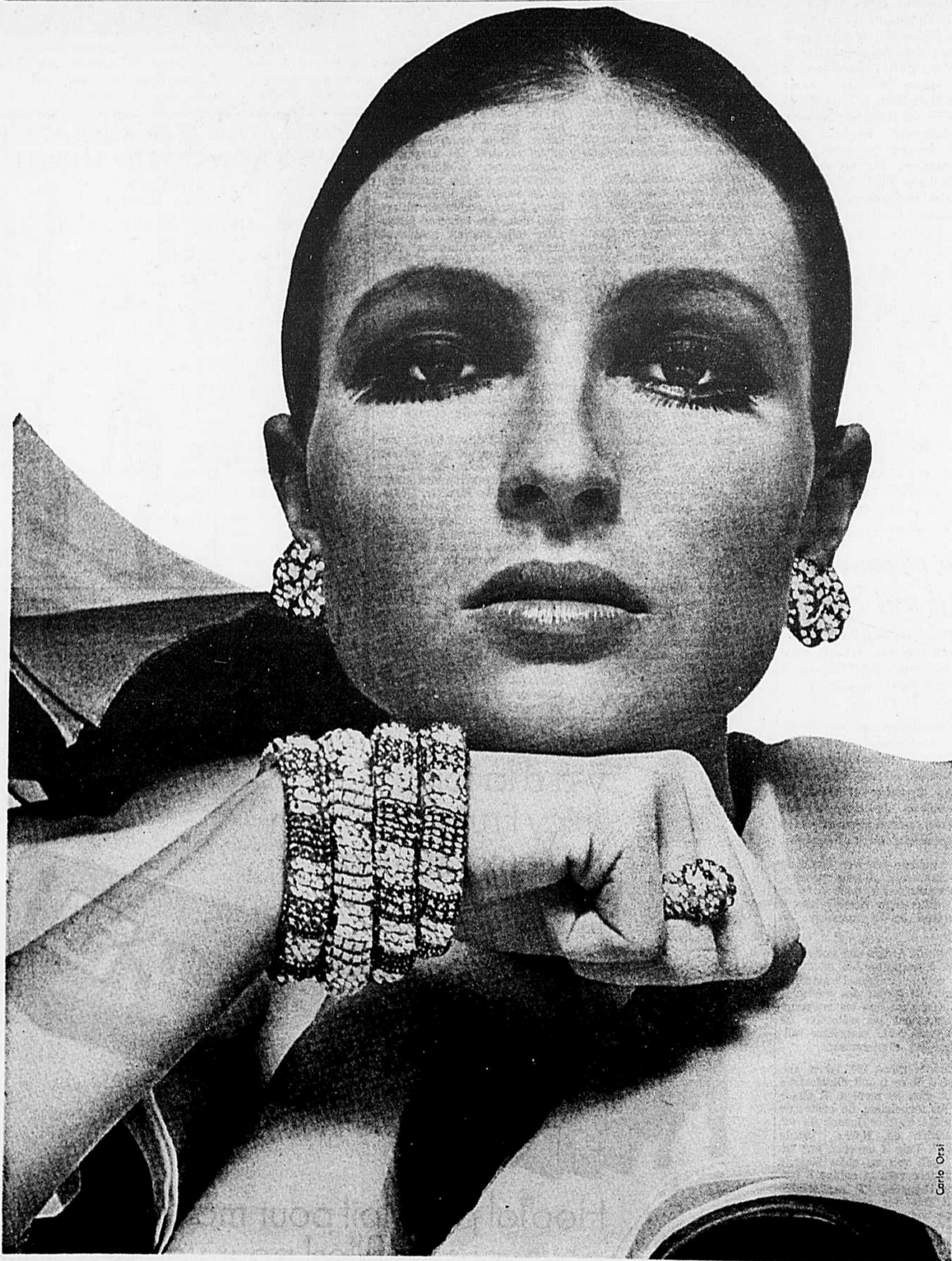
**PRESTON REDUCING EQUIPMENT**  
2145, rue MacKay, Montréal (au sud de Sherbrooke)  
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'EDIFICE  
Etabli en 1941

y-a d'la joie!  
Juicy Fruit c'est si bon  
si juteux... si sucré!



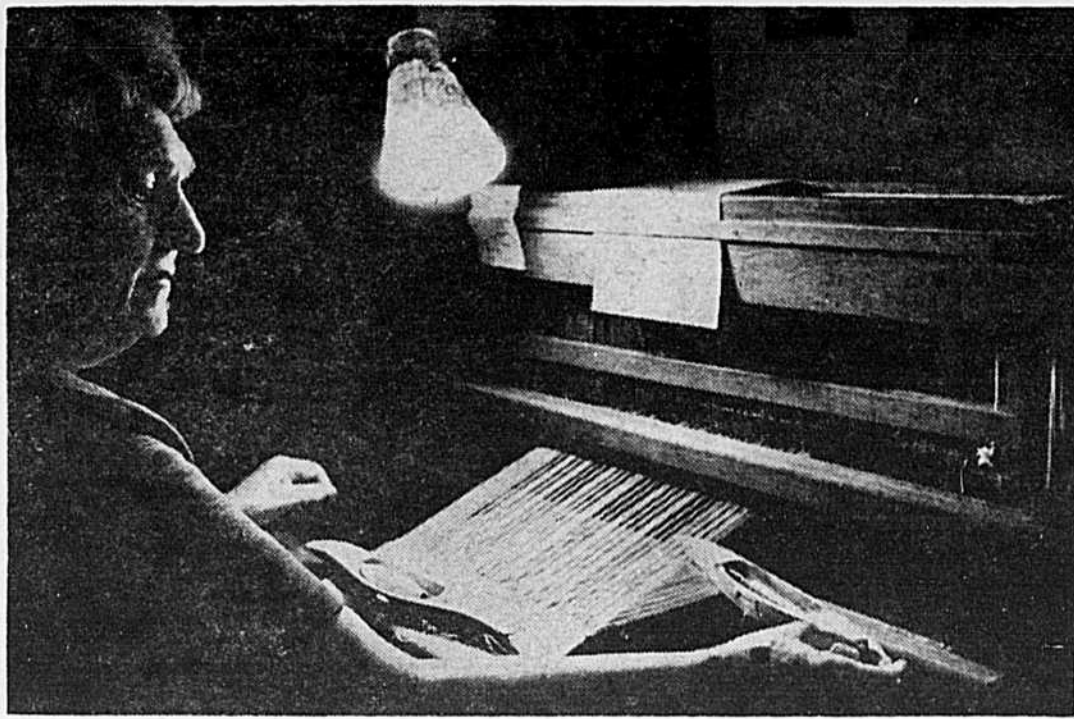
Hop'la! pour toi! pour moi!  
pour vous les filles! pour vous les gars!  
Juicy Fruit c'est pour tous!

# le monde féminin



Carlo Orsi

## Belle et mystérieuse, l'insondable femme



Mrs. Finestone à son métier à tisser. Grâce au pédalier, le fonctionnement des lisses assure la levée de tous les fils de trame simultanément, pour permettre le passage facile de la navette. Mrs. Finestone en a emporté un semblable au Pérou pour qu'il soit copié à plusieurs exemplaires, afin d'accroître l'efficacité de production des artisans locaux.

## Une artiste-pédagogue aux dons multiples

par Monique LANCTOT

"La vie, c'est une longue suite d'échanges ininterrompue." C'est le vieux principe du troc, rajeuni, adapté à des réalités culturelles, et grâce auquel une vénérable dame a trouvé le moyen d'être utile, de s'enrichir, menant une vie remarquablement active et passionnante, l'esprit franchement ouvert sur le monde environnant, qui pour elle est sans frontières.

Nous avons rencontré Mrs. Rosalie Finestone rentrant de son séjour au Pérou, où elle avait participé à la conférence qui s'y tenait sous les auspices de l'Unesco et qui avait pour thème: "Le rôle culturel et économique de l'artisanat dans le monde d'aujourd'hui". La conférence a eu lieu du 25 août au 5 septembre à Lima, où il existe un centre d'art per-

manent, sous la direction de John et Isabel Davis, initiateurs de la conférence. 373 personnes y prirent part, certains à titre d'observateurs; à cet égard, Mrs. Finestone déplore fort justement que trop peu, parmi ces invités — si incompetents soient ils par ailleurs —, sont animés du feu sacré, ou du moins envisagent ces rencontres comme des foyers d'échanges devant porter fruit, soit en formant des professeurs qui iront dans les régions défavorisées transmettre des techniques artisanales valables ou régénérer des techniques traditionnelles, contemporaines des époques florissantes de ces populations; celles-ci sont aujourd'hui le plus souvent réduites à fabriquer des objets de confection grossière, servant essentiellement à des fins utilitaires, l'excédent représentant une valeur marchande franchement dérisoire. A titre d'exemple, Mrs. Finestone me citait le cas de ces magnifiques châles en laine et mohair que les

Péruviennes des régions montagneuses tricotent pour leur propre usage. Aux acheteurs éventuels, elles les vendent \$5 — le prix de revient pour l'importateur est de \$12; le même article vendu à nos étalages fait la jolie somme de \$35!

### Leur culture est exploitée par d'autres

Cette situation parfaitement scandaleuse n'est pas propre au Pérou; elle prévaut dans toute l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud. Ces populations se savent complètement coupées de la culture prodigieuse de leurs ancêtres. Cette culture, on se presse dans les musées pour l'admirer, tandis qu'il faudrait la faire revivre, permettre aux autochtones de renouer avec ces métiers d'art traditionnels dont ils ont lieu de s'enorgueillir. Le mercantilisme a devancé les pédagogues au détriment, bien entendu, des populations cruellement exploitées: Chinois et Japonais ont procédé à des études systématiques de ces techniques anciennes de tissage et autres, en ont dressé des inventaires détaillés, les livrant tels des "codes" aux experts de la technologie artisanale moderne: avec le résultat que nous retrouvons sur quantité de textiles fabriqués à Hong-kong ou ailleurs les oiseaux, les lamas stylisés qui ornaient les magnifiques robes des Incas, des Aztèques, parant ceux qui les portaient de symboles sacrés, en rapport avec la dignité des charges qui leur incombaient.

### "Chacun doit transmettre ce qu'il sait"

Parallèlement à ce qu'il en résulterait sur le plan esthétique, une formule des plus valables pour favoriser le redressement économique de ces pays supposés en voie de développement consisterait justement à réinitier les populations en cause à ces techniques artisanales dont ils ont perdu la trace et, en les munissant d'instruments — en l'occurrence de métiers à tisser modernes —, d'allier la qualité à un rythme de production rentable; ce qui aurait pour effet de revaloriser leur culture, de la rendre vivante, et de tirer de leur production des gains qui leur permettraient (suite à la page suivante)



Le métier que les Péruviens utilisent encore. Des aiguilles de bois très fines tiennent lieu de navette. Les bergers, en montagne, accrochent leur métier à un arbre au pied duquel ils s'assoient pour tisser.



Madame  
Jeannette "Emond"  
Saint-Martin

soeur de Mme LISE EMOND

possède elle aussi depuis plusieurs années, le secret pour conserver la jeunesse, l'unique franchise qui vous rendra l'image que vous aviez.

Une formule la plus perfectionnée qui soit  
Cette méthode vous enlève toutes les rides  
et remédie à l'affaissement  
de votre épiderme

Mme J. "EMOND" ST-MARTIN lance une invitation toute personnelle à ceux et celles qui sont intéressés à venir causer avec elle sur appointement

11 JOURS  
A NOTRE CLINIQUE  
suffisent pour vous  
rajeunir de 10 à 15 ans

MADAME  
Jeannette "Emond" St-Martin

CONSULTATION GRATUITE SUR APPOINTEMENT

581-1827 • 581-2503

Voyez notre collection-mode automne '68 et soyez plus élégante que jamais...

**Grace**  
BOUTIQUE et PRE-NATALE

694, rue St-Jean — 523-8754  
Place Laurier — 653-2333  
545, boul. Charest — 522-5386  
Québec



A San Miguel de Allende, près de Mexico, Mrs. Finestone est devenue sculpteur parallèlement à son enseignement. Une de ses élèves a servi de modèle pour le moule de gauche, en béton patiné. La jeune fille qui lui portait sa lessive a inspiré Mrs. Finestone pour la tête sculptée en bois.

# ...aussi un globe-trotter

(Suite de la page précédente)

un mieux-être indispensable — car leurs conditions de vie actuelles sont voisines de l'indigence.

Cette vaste entreprise d'éducation ne va pas sans l'apport de professeurs compétents et animés d'une bonne volonté exemplaire. Ainsi, pendant la durée de la conférence au Pérou, Mrs. Finestone a formé 36 professeurs venus à Lima pour s'initier à des techniques artisanales spécifiques; de retour dans leurs régions d'origine, ces gens dispenseront l'enseignement qu'ils ont reçu: c'est ainsi que s'amorcera le renouveau, la créativité dans les métiers d'art régionaux.

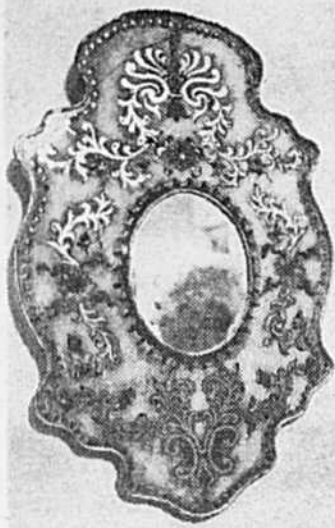
Mrs. Finestone elle-même a enseigné 36 variétés de techniques artisanales différentes au cours de sa carrière, qui s'échelonne sur 46 ans. "J'ai pris mon bien là où je l'ai trouvé, principalement au cours de mes voyages en Scandinavie, en Amérique latine ou ailleurs; chaque fois, je m'empressai d'en faire bénéficier mes élèves, ou même mes collègues lors de ces rencontres à l'étranger."

Les anciens se faisaient enterrer avec tous leurs biens, y compris, bien souvent, leurs serviteurs. Certains ont tendance à garder jalousement pour eux des connaissances, des techniques, un certain savoir, plutôt que d'en faire profiter le plus de gens possible. Combien d'individus ont emporté dans la tombe un savoir qui aurait été utile à leurs concitoyens! Il n'y a pas que les cuisinières qui se complaisent en cachotteries...

## Là où l'exemple illustre la théorie

Cette formule d'échange, Mrs. Finestone la conçoit comme quelque chose d'immédiat, une forme de communication. C'est ainsi que lors d'un précédent séjour à San Miguel de Allende, au Mexique, elle a partagé ses journées entre l'enseignement des techniques de tissage, de teinture et de filage et l'étude de la sculpture et de la photographie.

Un peu plus tôt, soit en 1953, elle se rendit à Stockholm pour se familiariser avec les motifs décoratifs et les coloris modernes qui connaissent un grand essor en Scandinavie; parmi ces motifs, elle retrouva ceux du "flocon de neige" et du "diamant", lesquels, à son avis, y furent importés par des pêcheurs venant du Pérou puisque ces motifs existaient déjà sur des vêtements incas, dont le



Exécuté par un de ses élèves qui en a fait cadeau à Mrs. Finestone, ce miroir est une réplique fidèle de ceux que fabriquaient les premiers Incas.

tissage était d'une finesse incomparable et la décoration d'une grande beauté tant par les coloris que la stylisation. Ces mêmes qualités ne réapparaîtraient que beaucoup plus tard, soit dans les tapisseries des Gobelins, mais avec un répertoire décoratif d'inspiration très différente.

Au cours de son périple en Scandinavie, Mrs. Finestone a séjourné en Finlande pour se familiariser avec le tissage damassé; cette technique n'a pas cours au Canada. Le métier à faire le damas doit être de 8 lisses au moins — pour le brocart il en faut 16 — tandis que les métiers les plus courants n'en ont que 4. Pour l'exécution de damas particulièrement élaborés, les Scandinaves utilisent des métiers comptant jusqu'à 40 lisses. Mrs. Finestone avait déploré plus d'une fois que l'art de la dentelle soit tombé en désuétude. Quelle ne fut pas sa joie de rencontrer à Helsinki une jeune femme qui occupait ses soirées à cet art, relié à la fabrication des filets de pêche qui était confiée aux femmes! C'est auprès de sa jeune monitrice que Mrs. Finestone fit ses débuts dans cet art, l'un des plus fins qui soient. Elle revint au Canada munie d'un grand album intitulé: "les Dentelles au fuseau". On y trouve décrits, illustrés avec motifs grossis sur fond quadrillé, une très grande variété de motifs de dentelle, les plus élaborés requérant 40 bobines de fil ou de soie. Mrs. Finestone n'attend que la première occasion pour faire part

de sa découverte à ses élèves — qui viennent encore lui demander conseil à l'occasion. Ayant elle-même enseigné dans les ateliers de diverses institutions soit de convalescence, soit de réhabilitation, de même qu'à l'Hôpital des Vétérans, elle a immédiatement perçu l'intérêt qu'il y aurait, pour les gens forcés de vivre en chaise roulante, à apprendre à faire de la dentelle.

## Retrouver le goût de créer

— Mrs. Finestone, comment voyez-vous l'avenir de l'artisanat québécois?

— A mon avis, l'artisanat québécois fait fausse route, en ce qu'il persiste à refuser l'innovation, le renouvellement. Par exemple, il ne se rend pas compte que la catalogne, qui remplissait une fonction utile en même temps qu'elle égayait les intérieurs des colons aux temps héroïques, ne cadre plus avec nos intérieurs confortables, où prédomine un souci de décoration raffinée. Même le touriste de bonne volonté n'a que faire, rentré chez lui, de ces objets d'exécution grossière qui ne rendent même pas justice au souci du "typiquement québécois", puisqu'ils ne reflètent aucunement le Québec d'aujourd'hui, dynamique et fourmillant d'idées."

Mrs. Finestone me cite le cas de la Finlande, dont les habitants ont à supporter des conditions climatiques semblables aux nôtres. Eh bien, confinés dans leurs intérieurs plusieurs mois par année, ces gens y ont transplanté, grâce à des couleurs vibrantes — ils furent les premiers à juxtaposer les bleus et les verts, sans compter les fuchsia voisinant avec les oranges —, l'intensité de vie qu'une nature endormie ne leur dispensait plus.

Avant de prendre congé, Mrs. Finestone me fit admirer une robe tailleur avec jupe par lazes qui fut couronnée du prix Mon Tricot. En 1950, elle a quitté son poste de professeur au Canadian Guild of Crafts — poste qu'elle occupait depuis 20 ans — pour devenir globe-trotter, professeur itinérant en même temps qu'agent de liaison; peu de diplomates peuvent se vanter d'en accomplir autant! L'hiver prochain, ce sera sans doute les îles Canaries, l'Afrique du Nord, dont elle connaît déjà la technique dite "macramé", exécutée avec de la corde parfois rugueuse en des motifs en relief sur une trame largement ajourée.



Mme J.-A. BOURE

Oui, mesdames,

## NOTRE NOUVELLE BOUTIQUE DE CORSETTERIE ET LINGERIE

est maintenant située à

**420 est, JEAN-TALON**

(VOISIN DU METRO JEAN-TALON)

Un département spécialement aménagé pour les cas médicaux, ablation du sein (prothèse garantie)

*Mme J.-A. Boure*

420 est, Jean-Talon  
voisin du métro Jean-Talon  
279-2717

1316 est, Beaubien  
(près de Lanaudière)  
273-2621

## Occasion d'affaire exceptionnelle!

Voici une offre exceptionnelle et sans précédent dans l'industrie d'un nouveau mode de recouvrement de plancher qui connaît actuellement la faveur populaire et qui balaie le pays d'un océan à l'autre.

Nous sommes à la recherche d'un agent-contracteur qui est intéressé de gagner \$15,000.00 et plus par année et qui serait intéressé à une franchise exclusive dans sa localité. Etablis depuis deux ans, nous sommes les distributeurs mondiaux d'un produit révolutionnaire dans le recouvrement de plancher, ORIFLAMME "100", qui suscite l'enthousiasme et la faveur de milliers de Canadiens dans le domaine résidentiel, industriel, commercial et institutionnel.

Si vous êtes travailleur, ambitieux et possédez un capital de \$3,610.00, une bonne réputation et un bon record de crédit dans votre localité, n'attendez pas que quelqu'un d'autre saisisse l'opportunité et devienne le propriétaire de votre territoire. Ecrivez dès aujourd'hui pour obtenir les détails complets à: Directeur de l'Est, dépt 4, Oriflamme Corp. Ltée, Boite Postale 147, Station "E", Montréal 151, Qué.

## Une peau de porcelaine

(Mme Nora De Nevery)

Nos SOINS BIOLOGIQUES du VISAGE vous feront "belle femme"

Ils consistent en:

- Décapage de la peau morte
- Réhydratation des tissus en profondeur
- Resserrement des pores et unification du teint

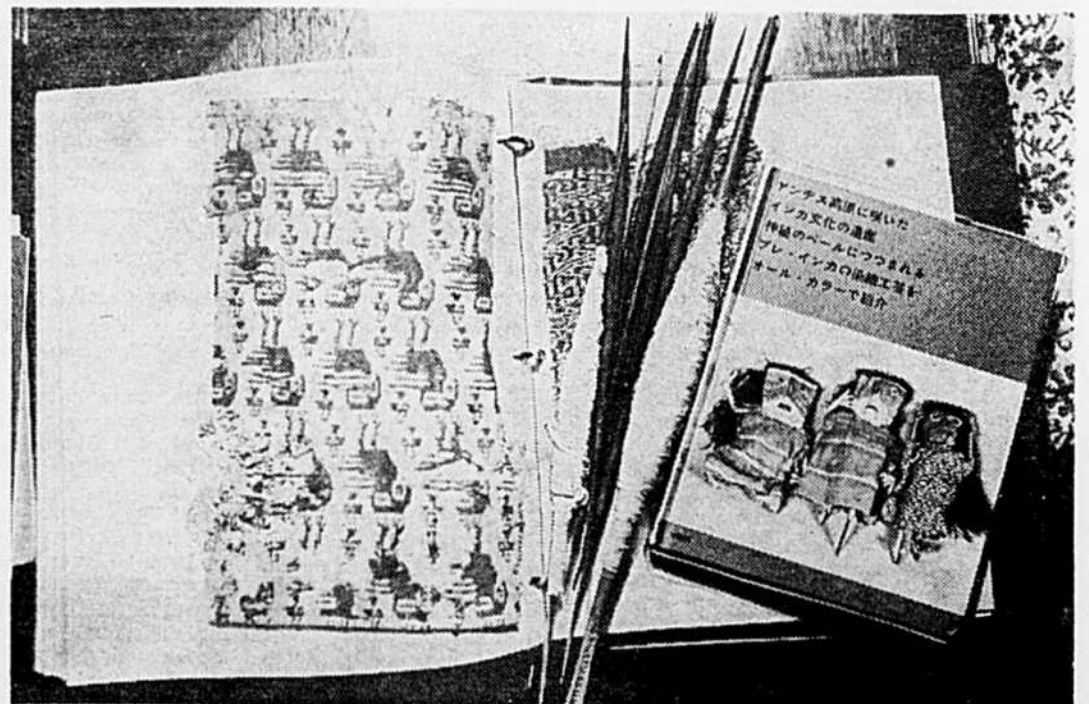
Dominique MICHEL



- Soins biologiques du visage
- Développement et raffermissement du buste
- Cure d'amaigrissement et raffermissement du corps
- Maquillage VILLE et SOIR
- Remodelage de l'ovale du visage et du cou

**Institut Nora de Nevery E. D.**

36, Place Montmorency, Laval — Tél. 663-1013



Des morceaux de robes incas, dont la technique de tissage annonce celle des tapisseries des Gobelins. Grâce à des agrandissements photographiques qu'elle fait elle-même, Mrs. Finestone analyse ces techniques dont la tradition ne s'est pas transmise.



par Jacques Berrols

## Les choux (1)

Pour vivre en santé, il faut savoir manger les choux. Certaines personnes tiennent cet humble légume en suspicion. En réalité, ses richesses nutritives méritent de le classer avant beaucoup d'autres légumes ou fruits. Pour être vraiment utile à l'organisme, le chou exige certains égards.

### Un trésor en vitamines, sels minéraux et acides aminés

Si nous excluons le persil, parmi les légumes en feuilles le chou est certainement celui qui offre le plus de principes actifs essentiels. A lui seul il peut composer tout un plat, car nul autre légume ne contient de sels minéraux et de vitamines en aussi grande abondance. Selon le type de chou considéré, les teneurs en éléments nutritifs peuvent varier sensiblement. Néanmoins, c'est toujours la feuille verte qui est la plus nutritive. On décèle en effet, dans le chou frisé par exemple, deux fois plus de phosphore, dix fois plus de calcium dans la feuille qu'au niveau du cœur. Sur le plan vitaminique, quatre fois plus de vitamines C. La conséquence logique de tout ceci : un chou largement épanoui apparaît donc préférable à un chou trop pommé. En matière de protéines, la qualité — surtout l'équilibre entre les amino-acides — est plus importante que la quantité. Or, dans le chou brocoli on trouve un bon pourcentage de lysine, cet excellent acide aminé considéré comme une des pièces de rechange de notre organisme. Ce pourcentage de lysine dans le chou brocoli est de 7 p. 100, c'est-à-dire un taux semblable à celui de l'œuf.

### Pourquoi est-il venteux ?

Beaucoup de personnes se plaignent de certaines malaises après avoir consommé du chou. Durant plusieurs heures après le repas, l'estomac s'exprime en des régurgitations incessantes, l'abdomen se ballonne, il est plus ou moins douloureux, et ne se soulage que par des émissions malodorantes. Dans certains cas même, la vésicule biliaire participe à la fête et mord le flanc de vives pointes.

Tous ces troubles d'intolérance seraient dus au fait que le chou supporte mal la cuisson à l'eau. Cette dernière tend à supprimer certains sels minéraux indispensables et à créer par-là même un déséquilibre entre les différents composants. La digestion du chou devient alors difficile pour la personne hépatique ou souffrant de la vésicule, ou encore ayant une irritation chronique des intestins. Tout cela est dû à la cellulose, la partie non comestible de la feuille de chou. Il est cependant possible d'éviter tous les inconvénients cités; les personnes sensibles devront faire cuire le chou dans une marmite à pression ou, encore mieux, le consommer à l'état cru. C'est ainsi qu'en cas de gastrite le chou coupé en lamelles, bien mastiqué, est très bien toléré, alors qu'après cuisson il occasionne souvent de fortes brûlures d'estomac. Avant d'être consommé, le chou doit être soigneusement lavé. Les résidus d'insecticides tendent à s'incruster dans les fins replis des feuilles.

### Un véritable médicament

Le chou cru, consommé au début du repas, aide à ouvrir l'appétit. Les infimes traces de sels arsenicaux qu'il apporte stimulent les glandes salivaires et gastriques. Grâce à sa forte teneur en vitamines C, le chou permet à la fois de lutter contre la fatigue et de prévenir les éventuelles affections grippales. Il aide à chasser les éruptions éventuelles et, par-là même, il contribue à embellir le teint. Par ses fortes charges en calcium, magnésium et potassium, il facilite l'ossification, s'oppose à la fragilité capillaire et renforce la dureté des ongles.

Le jus de chou cru pris à jeun, principalement durant la période de lunaison, exerce une notable action vermifuge, surtout à l'égard des oxyures et des ascaris. Lorsqu'il est mélangé à parties égales avec du jus de citron, il aurait, paraît-il, la propriété "d'attendrir l'oreille de ceux qui entendent sourd"...

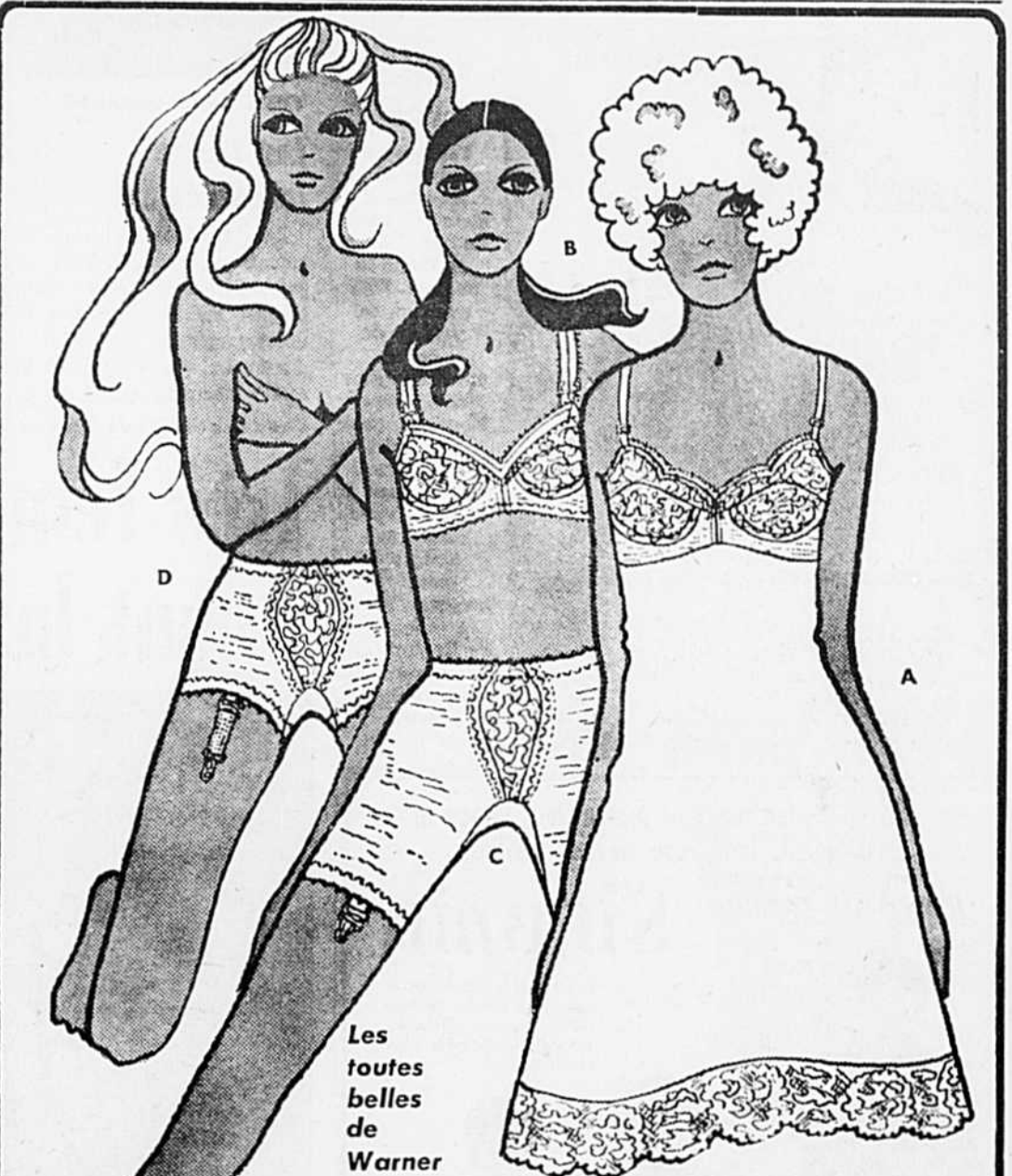
Le bouillon de chou se recommande en cas d'affections des bronches. Quand il est absorbé chaud et aromatisé avec du miel, il favorise l'expectoration et calme l'irritation trachéale. D'autre part, le bouillon de chou pris au repas du soir préviendrait les sudations nocturnes malodorantes.

### La choucroute

La choucroute est une autre forme traditionnelle et hautement gastronomique de consommer des choux. Elle est préparée avec des choux blancs coupés en lamelles et disposés dans des tonneaux avec du sel. La fermentation, qui demande cinq ou six semaines, amollit les feuilles et les rend beaucoup plus digestes. A la condition de ne pas être accompagnée de charcuterie, la choucroute est bien tolérée par les personnes dont le tube digestif est fragile, et aussi par les enfants. Dans une prochaine chronique, nous verrons les recommandations et les interdictions du chou.



Les nouveaux parapluies montrent tellement de fantaisie qu'ils font parfois souhaiter les jours de pluie. Ils sont maintenant carrés, de plusieurs couleurs, à dessins géométriques ou à ramages. Ils ne le cèdent en rien aux jolies filles qui les présentent.



Les toutes belles de Warner

- A) Jupou brassière de tricot — bretelles ajustables — goussets légèrement coussinés — dos de lastex. Coul.: blanc et beige. Gr.: A — 32 à 36 B — 32 à 36. **\$9.00**
- B) Bandeau de dentelle et lycra — bretelles extensibles. Coul.: blanc, beige, bleu, jaune, rose. Gr.: A-B-C 32 à 36. **\$5.00**
- C) Gaine-culotte de power net — panneau de dentelle — arrière double — 6 jarretelles — fourche de jersey. Coul.: blanc — beige. Gr.: Petit — Medium — Grand. **\$8.00**
- D) Gaine-culotte "Brief" de dentelle et lycra — fourche de jersey. Coul.: blanc — noir. Gr.: Petit — Medium — Grand. **\$7.00**

Veuillez me faire parvenir

A  B  C  D  NOMBRE

Ajoutez 8% pour taxe provinciale

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

SIGNATURE .....

No de compte .....

Ou colis postal payable sur livraison

CORSETERIE



**DUPUIS** pour elle

6500 PLAZA SAINT-HUBERT —  
angle Beaubien

LES GALERIES D'ANJOU  
DUPUIS CENTRE-VILLE



En détail et sur le vif

# L'ABZ de la mode

## Yves se prononce

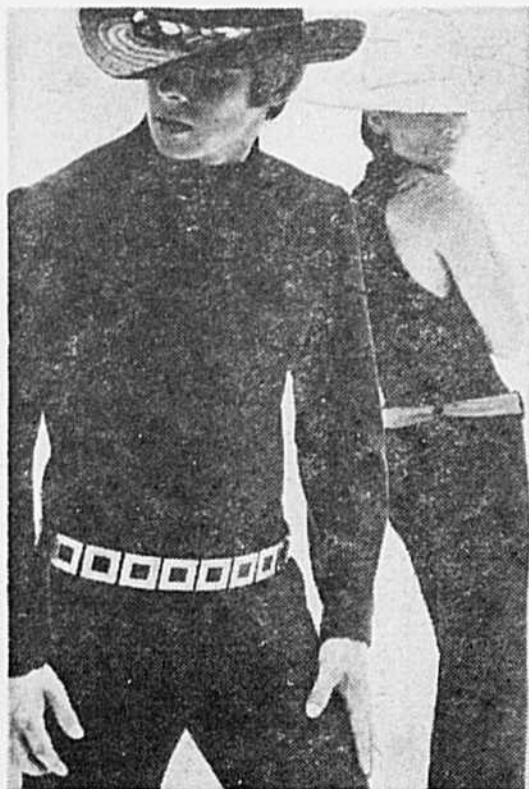
Au cours d'une conférence de presse donnée récemment à New York, Yves Saint-Laurent, celui qui, de tous les couturiers de Paris, influence le plus la mode américaine, a donné son opinion sur la mode actuelle et sur ce qu'elle est appelée à devenir:

— Il ne faut pas envier les femmes qui ont les moyens de s'habiller chez le grand faiseur. Elles ne sont plus dans le coup. La mode appartient aux jeunes. Moins enclins à suivre la mode qu'à la créer, ils sont prêts à tout essayer. Ils ne se soucient nullement de rassembler à long

terme une garde-robe au prestige durable.

Quant aux sous-vêtements compliqués, aux dessous armaturés, ils ont fait leur temps, affirme Yves Saint-Laurent. Les dessous sont désormais réduits à leur plus simple expression. "On n'a pas besoin d'une gaine ou d'un corset quand on a gardé sa ligne."

Il prévoit des vêtements identiques de coupe et d'étoffe pour les hommes et les femmes. Il explique cette tendance, qui va en s'affirmant, par le besoin profond d'unité que ressentent les jeunes au sein d'un monde aussi divisé que le nôtre.



## Voué au noir

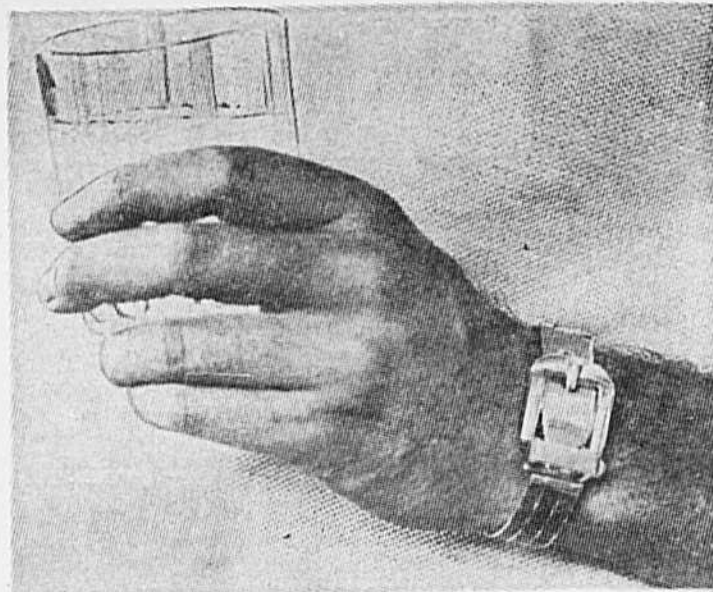
Tout en noir pour un hiver paresseux passé au soleil du Sud. Cerruti de Rome le propose. Noir pour lui, en velours de coton extensible pour elle. Coupe identique pour le couple. Dessous, une combinaison à ceinture basse, dessus une tunique à manches longues. Toute la collection de Cerruti, qui fit sensation, était vouée au noir.



YVES SAINT-LAURENT

## Les tissus imprimés

Les imprimés d'hiver, plus somptueux, plus colorés que jamais, vont des motifs géométriques les plus délicats aux dessins géants de fleurs et d'animaux. On voit aussi des motifs abstraits grand format.



## Réservé aux messieurs

Un bracelet pour homme? Gucci s'est dit: "Pourquoi pas?" Gucci, déjà célèbre pour ses souliers tout confort, ses sacs de cuir portés dans les milieux les plus exclusifs (exclusifs à quiconque n'a pas beaucoup d'argent) de New York, de Londres, de Rome, et de Paris — Gucci donc, offrait récemment, dans sa collection Maremoda, une bande d'émail sur argent en trois couleurs fermée par une boucle de ceinture destinée aux messieurs.

Voici quelques exemples de ce qui se fait: George Halley, lauréat du prix Coty '68, a créé une robe de bal en soie taupe imprimée de têtes de lion grandeur nature. Sur chacune de ces têtes de lion, il a cousu des topazes à la place des yeux.

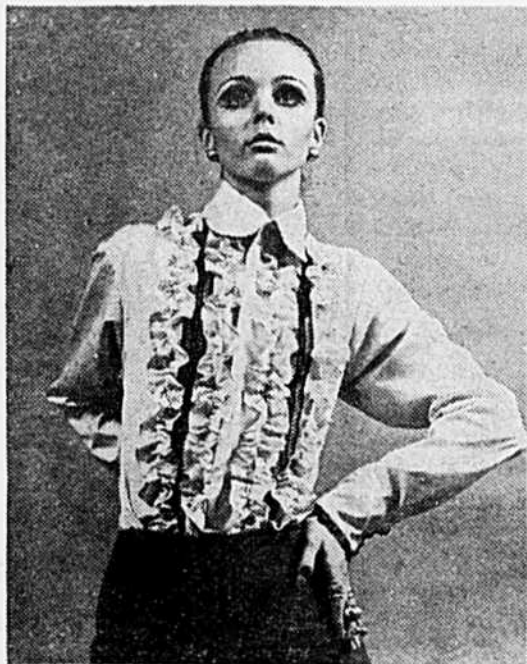
Yves Saint-Laurent et Patrick de Barentzen s'en sont tenus, par contre, dans leurs collections automne-hiver, au paisley

et aux petits motifs abstraits. Jeu de cercles, de triangles, de losanges minuscules rehaussés d'or.

De son côté, Valentino, dont l'étoile ne cesse de grandir, a fait copier, sur des faïences hollandaises, de grandes urnes de velours bleu qui se détachent sur le fond de satin blanc d'une merveilleuse robe du soir.

(suite à la page suivante)

# Très féminines, les blouses volent la vedette aux robes



Les dessinateurs, autant que les femmes, semblaient oublier les charmes de la blouse. Mais ils se sont repris, ils ont relancé la blouse avec fracas! Maintenant, elle occupe une grande place dans la mode; le pantalon et la jupe, que la femme porte à toute heure du jour, ne peuvent se passer de la douce compagnie de la blouse. Ils l'ont remise en valeur. La blouse transparente est encore populaire; le style romantique a donné naissance aux blouses à jabots, à volants et à frisons, le pantalon matelot ou patte d'éléphant a redonné au chemisier une place de choix.

Conscient de cette réalité, le dessinateur montréalais Gilles Gagné a délaissé la haute couture pour se consacrer à la création des blouses uniquement. Pour l'automne et l'hiver, pour le temps des Fêtes aussi, il a créé des blouses très féminines, en soie, en organza, en brocart. Manches bouffantes, énormes carreaux multicolores, jeux de couleurs insolites sont à l'honneur. La blouse détrônait-elle la robe cette saison?

Solange GAGNON

En soie vert opale, une blouse à frisons, de même tissu, d'où ressort un ruban de soie rayé rouge et vert. Col petit page. Création GILLES GAGNE.



La transparence de l'organza est à l'honneur! Blouse en organza gris fumée, avec bandes croisées, noires et blanches, derrière et devant.

Les plus belles femmes leur prêtent leur visage et maintenant, leur rêve devient réalité.

Le "VISON FACTICE" **SIRBAIN**



Cape Vison Factice Black Diamond se fait en Vison Factice Pastel

Style Haute Couture fait pour vous sur mesure

Désormais cette fourrure sera à la portée de toutes les bourses, grâce au factice simulant les plus belles peaux.



Monton de Perse Factice



Vison Pastel

Prix à partir de \$135

PLAN BUDGETAIRE

MONTREAL: signalez 271-9159 • 271-7103

QUEBEC: 2116 Lemieux, Duberger — 681-5371

Sans engagement de votre part, un représentant se rendra chez vous

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

5277, AV. DU PARC — MONTREAL

### Bonjour velours !

Toutes les étoffes douces à l'oeil et au toucher sont à la mode. Bonjours velours, cachemires, angoras, tweeds mousseux et poreux. Adieu twills, popelines, gabardines, tissus secs et chauves qui ne conviennent plus aux lignes nouvelles. Souples et pliantes, voilà les étoffes qu'il nous faut.

Le cuir, le satin ont la vedette. L'antilope surtout dont on fait des gilets longs et des vestes à frange, des pyjamas d'hôtesse et même des robes de grand soir. Les manteaux les plus nouveaux sont décorés de motifs appliqués de cuir à gants.

Les escarpins les plus fins seront en satin assortis aux blouses, aux pantalons à jambes évasées, aux robes enveloppantes retenues sur le côté par des ceintures "bijoutées". Couturiers américains et parisiens ont présenté, dans leurs collections, des modèles de prestige en satin ou en satin et crêpe noirs.

### Une robe climatisée

Pour les plages du Sud, cet hiver, la robe de filet de coton d'Avagolf de Milan. C'est une robe aérée, climatisée en quel-



que sorte, et coupée comme une tenue de tennis. A noter : les manches longues. Excellent pour cacher les coups de soleil en train de peler !



### L'indéfrisable

Tout droit de Californie, voici un maillot au décolleté plongeant. C'est tout naturel, au fond, et il suffisait d'y penser. Bustier réglable, volant de nylon 'indéfrisable'. Il porte le label de Cole of California.

### Un voisinage inédit

Voilà que le tweed, traditionnellement réservé au matin et au manteau sport est monté en grade — on n'hésite pas à l'utiliser pour les tailleurs de diner, voire des tenues très élaborées qu'accompagneront force bijouterie. Il va sans dire que le tweed dans ce cas devient un tissu raffiné tant par la trame que le coloris. Ce nouveau venu dans la garde-robe habillée ne signifie pas toutefois que les tissus lamés ou brochés sont tombés, au contraire. Un voisinage inédit, qui sera vite accepté même par les plus conformistes.

### Transformer un manteau

Si vous ne possédez qu'un seul manteau, ne vous en faites pas. Vous pouvez le transformer sans trop de peine en choisissant des accessoires appropriés. Ajoutez un chapeau et une écharpe de fourrure (les imitations sont d'un prix à peu près abordable), et vous voilà avec un manteau habillé. Remplacez-les par un bonnet de laine et une écharpe, et l'effet sera très différent. Il faut évidemment

que la coupe, l'étoffe, la couleur du manteau soient assez simples et discrètes pour se prêter à ces variations.

### Des manches de toutes sortes

Les manches bouffantes, plissées, les manches à gigot montées sur de longs poignets qui corsettent l'avant-bras, les manches longues et fluides, donnent aux blouses nouvelles une im-

portance inattendue. Elles sont passées en une saison du rang de simple accessoire du tailleur ou du pantalon à celui d'élément principal de la toilette.

Leurs créateurs sont allés chercher très loin dans le temps et dans l'espace des idées pour la blouse vedette de cet automne et de cet hiver. Les corsages d'Ophélie, les manches flottantes de la Dame à la licorne, les collets montés et les manches haut plissées des da-

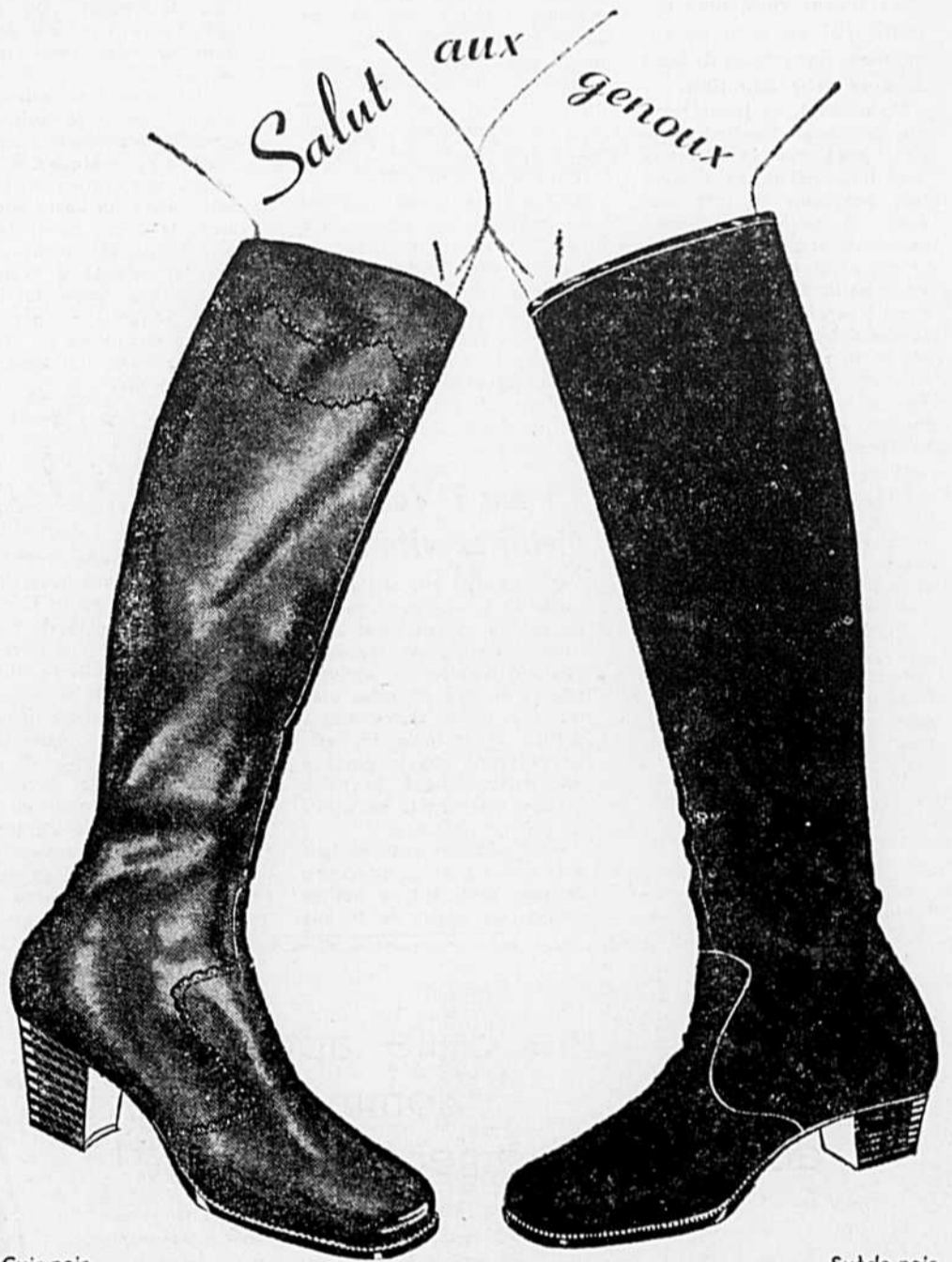
mes d'atour de la reine Victoria les ont inspirés aussi bien que les corsages francs des robustes montagnardes de Suisse et d'Autriche. Ils leur ont donné toutefois, ne serait-ce que par le choix des étoffes et le jeu subtil des volumes et des coloris, un aspect résolument moderne et désinvolte.

Les gilets longs, les jumpers, les jupes à taille montante sont le complément direct de ces blouses vedettes.



# the Villager

## shoe shoppes inc.



Cuir noir  
Cuir brun antique  
Cuir beige antique  
Cuir vert antique  
Seulement \$35.00

Suède noir  
Cuir brun antique  
Cuir marine antique  
Cuir beige anglais antique  
Seulement \$18.99

Commandes P.S.L. acceptées — Ouvert jeudi et vendredi soir — Cartes de crédit acceptées

5218, ch. Queen Mary (SNOWDON)

1478, rue Peel (COIN BOUL. DE MAISONNEUVE)



Place Victoria (GALERIE DES BOUTIQUES)

Centre commercial Fairview (POINTE-CLAIRE)

Les Galeries d'Anjou (VILLE D'ANJOU)

110, rue Sparks Mall (OTTAWA)

### VOULEZ-VOUS PARLER ANGLAIS en 60 heures A LA MAISON ? ...

SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

Pour plus amples informations, postez ce coupon à :

SOCIETE AUDIO-VISUELLE DE LANGUE  
512 VIMONT, SUITE 4, MONTREAL



NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

### VOUS QUI SOUFFREZ !... SOYEZ SOULAGES EN RESPIRANT LA SANTE AVEC

### CLIMAMASKE

(Méthode du Dr Dobbelstein)  
DES MILLIONS DE CAS TRAITES

Traitement par respiration continue d'air chaud pour le soulagement de

- CATARRHE NASAL
- SINUSITE FRONTALE ET NASALE
- BRONCHITE
- ASTHME BRONCHITIQUE
- RHUME DES FOINS

Un rhume disparaît après 1 à 4 heures d'inhalation. Selon sa nature, le rhume chronique demandera de un à plusieurs jours de traitement.

Documentation gratuite sur demande à la Cie des

Produits Sanitaires METEOR INC.

903, boul. ROSEMONT, Montréal — Tél. 272-6681



**Clima maske**  
HICO

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ CTE \_\_\_\_\_ PHO. — 30-10-68

# de coeur

AVEC REINE CHARRIER (MADAME X)

## Mauvais départ n'oblige pas fausse route

Q. — Je suis fille unique et je suis partie de chez moi à l'âge de 18 ans, donc il y a un an. Par la suite, j'ai demeuré avec un garçon de 22 ans et suis devenue enceinte. Je l'ai quitté il y a deux mois parce qu'il n'était pas capable de me faire vivre et ne voulait pas que je sorte. Le lendemain de mon retour chez mes parents, j'ai eu mon enfant et mes parents ont bien accepté cette situation.

Maintenant, ce jeune homme veut avoir l'enfant et insiste pour que je retourne avec lui. J'hésite, parce qu'il boit beaucoup et sort souvent. Il prétend m'aimer beaucoup et dit que je brise sa vie parce qu'il n'a jamais vu sa petite fille. Croyez-vous que ce serait une bonne chose que de retourner avec lui? Ma mère est très bonne pour l'enfant, mais je m'ennuie. Tout le monde connaît ma situation, je suis gênée et je ne sors pas.

Croyez-vous que je pourrai me marier un jour bien que je sois une fille mère? Vaudrait-il mieux aller travailler dans une autre ville et amener ma petite fille avec moi, ou bien la laisser à ma mère? Ma mère se fait appeler maman par mon enfant et voudrait que je me fasse passer pour la soeur de mon enfant. Moi, je n'aime pas ça. Qu'en pensez-vous?

R. — Que de complications ont suivi votre départ de la maison!... Cependant, il faut continuer à vivre en faisant le moins de victimes possible. Actuellement, votre petite fille est pratiquement adoptée par vos

parents; je le suppose du fait que votre mère vous demande de la faire passer pour votre petite soeur, mais il faut que votre enfant ait un état civil adéquat, sans cela il y aura d'autres problèmes plus tard. C'est sans doute une solution à envisager.

D'autre part, vous me dites que le père de l'enfant vous reproche de lui enlever sa vie en ne lui laissant pas voir son enfant. Mais s'il n'était pas capable de vous faire vivre seule, comment ferait-il pour prendre soin d'une famille? Demandez-lui de faire ses preuves avant d'envisager de retourner avec lui, en tant qu'épouse. Si vous aimez vraiment, vous pourriez trouver ainsi une solution normale à ce problème.

Mais s'il ne prend pas ses responsabilités, ce serait salubre pour vous de travailler, en dehors de votre ville, en laissant l'enfant à vos parents. Votre santé s'en verrait améliorée, votre moral reprendrait le dessus et si vous savez garder une conduite respectable, nul doute qu'un jour un homme honnête saura apprécier la femme que vous pouvez être.

### 15 ans? Vous vieillirez vite!

Q. — J'ai 15 ans et j'ai une soeur de 16 ans qui travaille en dehors et qui vient à la maison en fin de semaine. Aussitôt qu'elle est arrivée, elle se rend à l'hôpital visiter ma mère et s'occupe d'elle. Si je suis là, elle ne veut pas que je parle à ma mère et que je m'en occupe moi aussi; on dirait qu'elle est jalouse.

Nous sommes onze en tout à la maison, et je m'occupe de mes cinq autres petites soeurs. Ma soeur de 16 ans

ne fait rien quand elle est là, et pourtant elle ne veut pas que je travaille pour gagner de l'argent comme elle. Si ma soeur brise quelque chose, c'est toujours ma faute et c'est moi qui me fais chicaner. Je vais alors dans ma chambre et je pleure.

Ma mère nous a défendu d'aller au restaurant. Moi, je n'y vais pas. Ma soeur, elle, y va avec une voisine. Elles sont toujours ensemble; on dirait que ce sont des lesbiennes. On dirait qu'on ne m'aime pas dans la famille, mais moi je les aime tous.

J'ai aussi un autre problème. Moi, je suis fine, gentille avec tout le monde, mais il y a quelque chose que je n'ai pas comme ma soeur: elle, elle a un buste que l'on voit; le mien, on ne le voit pas assez. Ma soeur rit de moi et m'appelle "estomac plat". Ma mère la laisse faire, mais je ne peux pas continuer comme ça. Répondez-moi vite, j'ai besoin de vos conseils.

R. — Toute fine et toute gentille avec tout le monde et qui ne se rend pas compte qu'au fond cette finesse, cette gentillesse est démolie par un sentiment très profond de jalousie.

Eh oui! Et vous croyez que ce sont vos soeurs qui sont jalouses! Pauvre petite fille!

Votre grande soeur de 16 ans, qui est peut-être plus libre que vous; qui est peut-être, disons, un petit peu plus formée que vous — c'est normal puisqu'elle a un an de plus —; cette petite soeur, donc, fait l'objet de votre jalousie... et vous devez être très malheureuse pour en arriver à la traiter de lesbienne! Alors, petite fille, essayez donc de vous mettre les idées en place; rendez-vous compte que votre maman a suffisamment

confiance en vous pour vous laisser seule à la maison avec cinq autres petites soeurs. N'est-ce pas une preuve de confiance que votre maman vous donne? Et maintenant, lorsque vous allez voir votre mère hospitalisée, même si votre soeur parle un petit peu plus que vous, elle n'est là qu'une fois par semaine, alors que vous pouvez la voir tous les jours si vous voulez. Soyez plus généreuse que cela. Votre soeur de 16 ans est obligée de quitter le foyer pour aller travailler au dehors, et lorsqu'elle vient à la maison les fins de semaine, n'est-ce pas aussi pour vous voir?

Je vous en prie, soyez plus saine. Votre esprit risque d'être démolie parce que, justement, vous êtes jalouse et envieuse de cette grande soeur. Mais vous aussi, bientôt, vous allez avoir 16 ans. Bientôt, vous aussi, vous allez avoir un buste qui se verra! Attendez que l'âge arrive, et, en attendant, faites un peu de gymnastique — ça ne vous fera pas de mal — et continuez à vous occuper de vos cinq autres petites soeurs jusqu'à ce que votre maman revienne. A ce moment-là, elle sera à même de vous féliciter. Car je suis sûre que vous allez faire tout en votre pouvoir pour que tout marche bien pendant l'absence de votre maman.

### Adressez vos lettres comme suit:

De coeur à coeur,  
Mme Reine Charrier,  
Madame X.  
Photo-Journal,  
5460, av. Royalmount  
Montréal 307

### Votre enfant est votre victime

Q. — Je suis mariée depuis quatre ans et j'ai une petite fille de deux ans. Notre mariage ne tourne pas rond, à cause de la petite. Au moment de l'accouchement, j'ai eu de la difficulté et ils ont attendu au dernier moment pour m'endormir. J'ai gardé un souvenir pénible de cette expérience et j'ai peur d'avoir d'autres enfants.

Les pleurs de ma petite fille me tapent sur les nerfs et, lorsqu'elle pleure, je suis portée à lui donner la fessée ou à lui montrer le bâton en la menaçant. Je lui dis: "Tais-toi ou je t'étouffe." Cette enfant est très

nerveuse et se ronge les ongles. Moi-même, étant jeune, j'ai été battue pour des riens, j'en ai souffert, et je suis en train de faire la même chose avec ma fille. Je suis une jeune femme idiote et je ne pense qu'à moi. Aidez-moi à être patiente avec mon enfant, à être heureuse avec mon mari. Je peux être un mois sans avoir de relations avec mon mari. Cela est-il normal? Je pense à aller me noyer. Je crains que ma fille ne prenne ma place auprès de mon mari.

R. — J'avoue qu'en lisant votre lettre j'ai eu un frisson! Vous me dites que votre mariage ne tourne pas rond à cause de la petite; mais madame, c'est à cause de vous que ça ne tourne pas rond. Vous êtes jalouse de votre petite fille; c'est vraiment effroyable! Lorsque vous me dites que vous avez gardé un souvenir pénible de l'accouchement, et qu'aujourd'hui vous redoutez d'avoir d'autres enfants, chaque femme a eu un moment pénible au moment de l'accouchement, mais si pour cela elle devait faire payer à l'enfant sa naissance en la frappant tel que vous me le dites, il y a longtemps que l'humanité aurait cessé!

Vous me dites que, vous-même, vous avez été battue pour des riens lorsque vous étiez jeune; vous en avez souffert, et cette souffrance n'a pas été suffisamment grande pour vous ouvrir le coeur vis-à-vis de votre enfant? Je pense, madame, qu'il y aurait une possibilité: c'est de vous mettre à la place de cette enfant que vous êtes en train de martyriser. Vous dites qu'elle se ronge les ongles. Pauvre petite! Et ce n'est que le premier signe du drame qu'elle commence à vivre. Vous êtes-vous rendu compte, madame, de ce que représente pour une petite fille, enfin pour un enfant, le fait de ne pas être aimé par sa mère!

Madame, vous êtes plus qu'une jeune femme idiote, vous êtes une femme cruelle, égoïste, sans coeur! Vous pensez à aller vous noyer? Ça changerait quoi? Vous avez déjà fait du mal, madame; je pense que vous n'aurez jamais assez d'années à vivre pour réparer cela auprès de votre mari et de votre enfant. C'est évident, je suis très dure; je suis très dure parce que c'est à votre tour de recevoir la fessée, et avec un bâton assez gros pour qu'il vous marque! Cependant, puisque vous avez quand même la lucidité de voir où vous faites mal, je vous crois assez intelligente pour réparer. Je pense qu'au fond vous aimez votre mari, et que cet amour est peut-être un peu démesuré parce que vous n'avez pas confiance en vous. Cette petite fille, au lieu de prendre votre place, devrait au contraire nouer davantage le lien qui vous attache à votre mari.

Prenez donc conscience que cette enfant est le fruit de l'amour que vous portez à votre mari, et, au lieu de la maltraiter comme vous le faites, essayez donc d'être plus tendre avec elle, être tendre comme vous auriez aimé qu'on le fût avec vous lorsque vous étiez une enfant du même âge. Vous verrez qu'elle sera beaucoup moins nerveuse, qu'elle pleurera beaucoup moins et que vous-même serez moins tentée de perdre patience. Je suis persuadée aussi que votre mari sera beaucoup plus détendu avec vous, parce qu'enfin il pourra témoigner de la tendresse à sa femme et à sa petite fille aussi. Dépêchez-vous vite, madame, il y a assez longtemps que vous faites l'idiote; il est temps d'être tout simplement une mère et une épouse.

(suite à la page suivante)

50<sup>e</sup>  
Anniversaire

Une belle apparence commence par de bons vêtements de base!

... et Mme COURVAL a en magasin toutes les marques fameuses. Qu'importe votre genre de silhouette, vous sortirez de chez Mme Courval parfaitement ajustée dans les vêtements qui s'adaptent le MIEUX à vos contours individuels, vous sentant confortable et confiante... Corsetières diplômées à votre service. Chez Mme Courval, vous êtes reçue comme une reine par une corsetière experte.



A votre service depuis plus de 50 ans

• 4861 ouest, SHERBROOKE  
• 4491, boul. ST-LAURENT

• 6550, rue ST-HUBERT  
• Centre d'achats DUVERNAY

• 1909 est, MONT-ROYAL  
• 3679 est, ONTARIO



Commandes postales remplies avec soin



membre recommandé

## De l'aide pour l'accouchement

Q. — Je suis arrivée au Canada le 1er septembre 1967. Mon mari a travaillé assez régulièrement. Quant à moi, j'attends un enfant et je voudrais savoir s'il existe un bureau qui s'occupe des frais d'accouchement. Je ne pourrais pas faire face à ces frais actuellement, étant donné que mon mari a changé d'emploi et qu'il gagne beaucoup moins.

Nous nous sommes renseignés à l'immigration, mais ils nous ont répondu que, si mon mari travaillait à ce moment-là, ils ne pourraient rien payer.

Comme nous devons faire face à plusieurs paiements mensuels se totalisant à \$110, je vous demande comment nous pourrions nous en tirer.

R. — Il est évident que le fait que votre mari travaille régulièrement va être, aussi stupide que ça en ait l'air, un handicap à l'aide que vous pourriez recevoir. Cependant, madame, il existe encore une ressource : c'est que vous vous adressiez au médecin qui va s'occuper de vous au moment de l'accouchement, et que vous lui demandiez l'assistance médicale, si vraiment vous n'avez pas la possibilité de payer l'accouchement. Vous pouvez aussi, si vous le voulez, demander au médecin des facilités de paiements. Mais comme votre mari travaille régulièrement, même si vous avez des paiements mensuels assez élevés à faire, je ne vois pas comment vous pourriez recevoir une aide financière qui vous permettrait de payer les frais de l'accouchement.

Vous pourriez aussi vous adresser à l'Aide à la femme qui, dans ce cas précis, pourrait vous aider dans les frais subséquents, c'est-à-dire les vêtements de bébé, enfin tout ce qui peut être nécessaire à votre enfant. Alors, l'Aide à la femme, et peut-être aussi le Centre de références vous aideraient à établir votre budget. Mes vœux vous accompagnent, madame. Et que le bébé arrive en bonne santé ! Vous verrez que vous oublierez vos difficultés financières.

## La fuite est souvent une victoire

Q. — Voici mon problème. J'ai 47 ans, et l'an dernier j'ai été hospitalisé. J'ai rencontré à ce moment-là une garde-malade de 19 ans qui travaillait à cet hôpital durant ses vacances de classe. Cette année, elle m'a avoué qu'elle m'aimait.

Je n'ai aucun avenir, je n'ai pas d'argent, ni de situation, même si j'ai travaillé pendant treize ans comme infirmier. Cette année, cette jeune fille est à l'université pour y suivre un cours de médecine et prétend toujours m'aimer. Je l'aime beaucoup, moi aussi; c'est une bonne fille, très à sa place, avec qui je suis sorti quelquefois.

Il y a aussi ses parents qui me trouvent lâche et qui me conseillent de fréquenter des filles de mon âge. Je pense que sa mère est un peu jalouse; je n'aurais jamais cru cela !

D'autre part, je ne voudrais pas lui faire perdre son avenir à cause de moi, ni lui faire de la peine. Je continue à la fréquenter. Je voudrais de vos conseils, s'il vous plaît.

R. — D'après votre lettre, il est bien évident que vous n'aimez pas réellement cette petite fille. Que vos 47 ans soient troublés par les 20 ans de cette enfant, c'est humain, mais insuffisant pour bâtir une vie, cependant dangereux d'en briser au moins une, sinon plusieurs...

Vous êtes réaliste lorsque vous me dites que vous n'avez rien à offrir en échange de cet amour, cependant ce n'est pas tout à fait dans la même optique que vous que je le vois: ce n'est pas la situation qui entre en ligne de compte, mais le vide d'amour que vous laissez voir.

D'autre part, comme cette jeune fille étudie la médecine, ses occupations vont la diriger sur une route où vous ne pourrez pas la suivre. Je crois que vous vous devez de la rencontrer de moins en moins; visites et sorties doivent s'espacer de plus en plus.

Même si cela devait être pénible, vous trouverez dans la paix retrouvée de votre conscience la force de mener à bonne fin la tâche de vous faire oublier.

## Encore le problème des immigrants...

Q. — Ne croyez-vous pas qu'il y a au Canada une certaine antipathie à l'endroit des Français? C'est pourquoi quelques adversaires de l'émigration des Français aiment ressusciter de vieux mythes et tentent quelquefois de faire accroire qu'il n'y a que des Français, ou presque, à émigrer ici.

Pour ce qui est de l'hygiène des Français, elle n'est pas pire que celle des Italiens de mon quartier. C'est peut-être un problème particulier à l'Europe entière plutôt qu'à la France seule.

Il est bon de le souligner pour aider à faire aimer davantage les immigrants de langue française. Je pense qu'il ne faut pas perdre de vue le fait que les enfants des Français nés ici deviennent des Canadiens français.

A remarquer que les défauts, parfois détestables, tel la vantardise qui nous déplaît tant, nous touchent plus de la part d'un Français que de la part d'un Anglais, parce que justement nous parlons la même langue et que les relations sociales sont plus étroites.

Cela prendra beaucoup de temps pour enlever de la tête des Canadiens français ces idées fausses qui nous ont été répétées à satiété partout et par un tas de gens, comme mon grand-père, qui prétendait que les Français étaient des impies, des vicieux, des révolutionnaires, etc. Que de sornettes et d'idioties enseignées à l'échelon national, et ce, pendant deux cents ans !

Vous savez, le Canadien français n'est pas à blâmer d'être ainsi avec les Français, c'est parce qu'on le lui a enseigné. C'est vraiment dégueulasse, pour parler comme les Français.

J.-J. R.,  
président,  
Société Nationale  
Populaire

R. — Tout à fait d'accord avec vous dans tout ce que vous me dites. Cependant, étant moi-même une "maudite Française" d'origine, je suis obligée de reconnaître que cette antipathie qui existe envers les Français tend tout de même à s'atténuer, par le fait même que les Français ont commencé à s'adapter davantage aux Canadiens français.

Maintenant, comme vous me le dites, certaines sornettes et idioties qui ont été enseignées pendant plus de deux cents ans prendront certainement du temps à s'effacer. Mais tant qu'il y aura comme vous, monsieur, des gens assez intelligents pour se rendre compte que les opinions toutes faites ne sont pas fatalement celles qui sont valables, eh bien, nous pouvons espérer que l'évolution ira très vite de ce côté-là, et que les Français feront, de leur côté, l'effort nécessaire pour se faire accepter dans un pays auquel ils ont demandé l'hospitalité. Et y a-t-il moyen meilleur de dire merci à l'hôte qui nous reçoit que d'accepter ses coutumes? Si on ne peut pas adopter immédiatement tous les usages du pays, au moins on doit s'efforcer de les respecter comme nous demandons à être respectés nous-mêmes !

## Echec et... mea culpa

Q. — Je suis une mère désolée de voir son fils de 36 ans devenu homosexuel à la suite d'occasions avec des prêtres. Etant président de certaines associations, il était

en relations constantes avec eux et je sais que ça vient de là.

Il a perdu plusieurs amies qui le quittent lorsqu'elles s'aperçoivent qu'il a un penchant pour les hommes. Je sais qu'il n'y a pas grand-chose à faire, mais est-ce qu'il n'y aurait pas des remèdes qui pourraient lui amortir les sens et lui chasser à jamais ces idées? J'aimerais tant le voir heureux et bien marié, comme les autres de mes enfants.

R. — Je comprends votre tristesse de voir que votre fils n'a pas pu devenir un adulte équilibré. Cependant, dites-vous bien qu'à 36 ans, il est peut-être un peu difficile, cependant encore possible de l'aider, mais vous vous n'y pouvez rien. Une seule personne peut y arriver: ce serait peut-être une femme qui comprendrait le problème de votre fils, et encore, à une condition, c'est que votre fils accepte de sortir de l'état où il est, qu'il accepte et demande de l'aide. Maintenant, il y a quelque chose qui me désespère et qui me prouve peut-être le pourquoi de l'homosexualité de votre fils. Si, alors qu'il a 36 ans, vous vous occupez encore de lui à ce point-là, au point de dési-

rer lui donner des remèdes pour amortir ses sens, cet enfant n'est pas encore sorti de votre sein. A l'âge de l'adolescence, votre mari n'a pas fait son éducation. Vous me dites qu'il est devenu homosexuel à la suite d'occasions avec des prêtres! C'est possible, mais il est surtout certain qu'il cherchait dans ces hommes-là le père que peut-être vous avez empêché d'être présent. Je comprends votre désir de voir votre fils heureux, bien marié. Enfin, "bien marié" n'est pas fatalement le bonheur. Pour vous ce le serait, mais votre fils, peut-être préfère-t-il garder cet état de célibat, justement par crainte de ne pas rendre une femme heureuse, par crainte d'être possédé par une femme comme il l'a été par vous. Je pense que ce que vous pourriez faire de mieux pour aider votre fils, c'est de ne pas voir ce qui arrive, de le traiter exactement comme vos autres enfants. Peut-être lui épargneriez-vous une peine, et peut-être aussi, voyant que les femmes sont compréhensives, votre fils arriverait-il à désirer un jour d'en avoir une qui le comprendrait totalement. Quant à lui donner des remèdes, vous n'avez pas le droit d'entraver la nature.

# La clinique de rajeunissement facial

Lise G. Emond

MET EN VALEUR LA BEAUTE DES HOMMES ET DES FEMMES

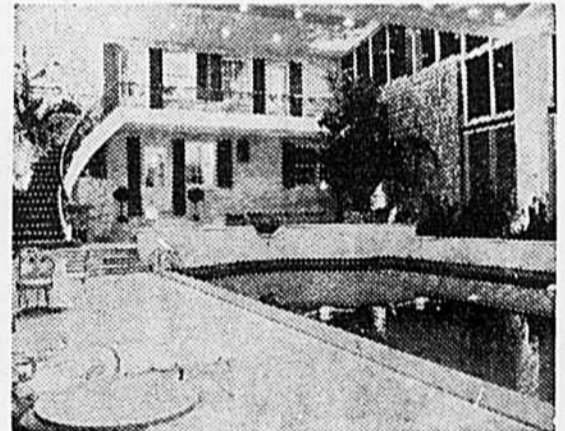


LISE G. EMOND

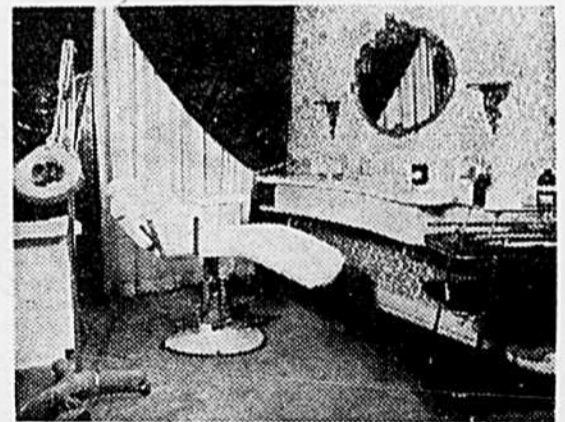
esthéticienne professionnelle exclusive à notre clinique

Notre clinique détient l'unique formule renommée pour accomplir le RAJEUNISSEMENT FACIAL le plus perfectionné qui soit. (Nous sommes seuls à donner ce traitement à Montréal)

- Le rajeunissement facial n'est pas un peeling ni profond, ni léger.
- Le rajeunissement facial n'est ni superficiel, ni temporaire.
- 11 jours suffisent pour vous rajeunir de 10 à 15 ans.
- Les cicatrices causées par l'acné sont définitivement éliminées.



A la "Clinique de Rajeunissement" vous jouirez d'une ambiance exceptionnelle, dans un décor sans pareil. Un menu équilibré. Une piscine à votre disposition.



SALLE DE TRAITEMENT — Tout notre personnel traitant sont des spécialistes

Une invitation toute spéciale de madame LISE G. EMOND vous est lancée. Une fois pour toutes, dissipez donc tout doute possible dans votre esprit en téléphonant à la résidence de Mme L. G. Emond pour un rendez-vous.

Voir c'est croire...

POUR RENDEZ-VOUS:

7153, rue DROLET

—

271-1123 • 381-9000



# LA TOQUE BLANCHE

Cuisez sans complexes ni remords

avec Yolande Bergeron

Mademoiselle Yolande Bergeron est en vacances. Elle reprendra sa chronique dès son retour.

## CHERCHEZ-VOUS un bon coiffeur pour enfants?

Si oui, nous vous recommandons M. CARON du réputé

SALON

*Astrid*

LTEE

418 est, Sainte-Catherine — 842-3421

Ce spécialiste pour la coupe d'enfants saura satisfaire les parents les plus difficiles et surtout les enfants les plus rebelles.

Le SALON ASTRID offre également à sa fidèle clientèle un service pédicure curatif hors pair par Mme CLAIRE DE ROME.



Un gros pompon qui s'enroule autour du cou et n'en finit pas caresse agréablement la peau et fait apprécier le p'tit chapeau pointu qui moule une jolie tête.



## L'APPARENCE DU CUIR...

Ces ravissantes créations rehaussent l'apparence du cuir. Doublure Borg amovible, nettoyable à sec. Vous serez la seule à savoir que ce n'est pas du vrai cuir. Teintes marine ou taupe. Tailles 16½ à 24½.

Une autre exclusivité Pennington's

Manteau ¾ \$39.98

Manteau long \$45.00

*Pennington's*

• Place Ville Marie • Galeries d'Anjou  
• Centre d'Achats Dorval

OU LA MODE N'A PAS DE LIMITE DE TAILLE!



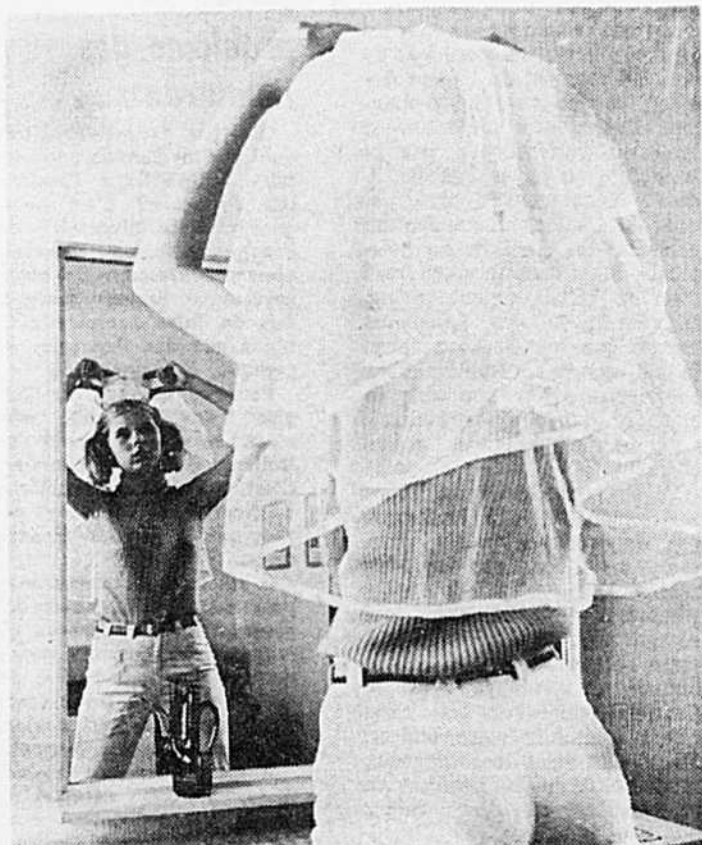
**nos  
enfants et  
nous**

Claire Harting

## C'est toujours le rêve des jeunes filles!

Le mariage est une institution peut-être appelée à disparaître. La société, telle que constituée maintenant, peut être complètement différente dans x années. Le monde peut changer totalement de visage. Mais en attendant, même si des remous se font sentir, même si des changements se font un peu à la fois, de nouvelles tendances se dessinent, la société est encore sensiblement la même, avec ses mêmes institutions, ses mêmes valeurs, du moins pour le moment.

Si au début de l'adolescence, les jeunes, devant les responsabilités et les complications énormes que semblent assumer leurs parents, répètent à la ronde que jamais ils



Un voile blanc sur la tête exerce toujours la même magie, même si la conception du mariage est différente.

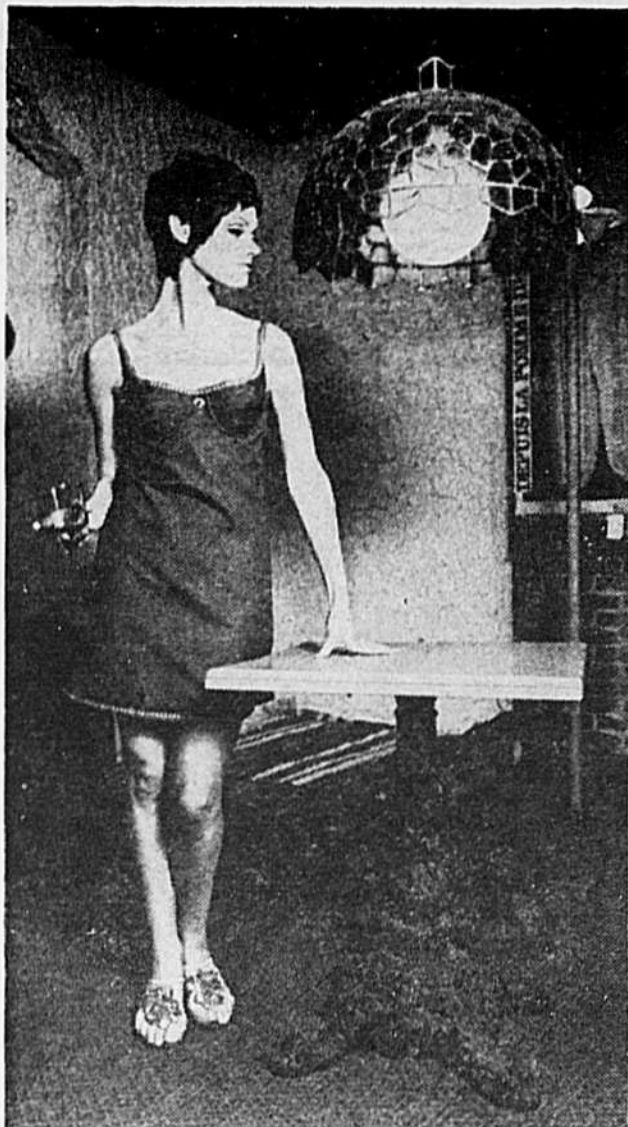
ne se marieront, ils changent vite d'avis habituellement devant la découverte de l'amour. C'est alors que toutes leurs théories d'indépendance, de vie libre, d'amour libre, de carrière comme seule et unique fin pour les filles, tombent d'elles-mêmes en tout ou en partie.

Le mariage, reconsidéré, remis en question, revu sous un angle différent, discuté, planifié en raison de deux êtres qui veulent évoluer ensemble, côte à côte mais en respectant la personnalité de chacun à la lumière de l'amour pensé dans un monde en évolution, finit encore par être une solution acceptable. "Pas à la façon de nos parents, disent les jeunes. Sûrement pas à leur façon." A la leur, d'accord. Mais il reste que si la façon dont leurs parents vivent ou parlent ou discutent du mariage est une façon extrêmement repoussante et décourageante, les jeunes, malgré eux, malgré toute leur remise en question, en resteront marqués.

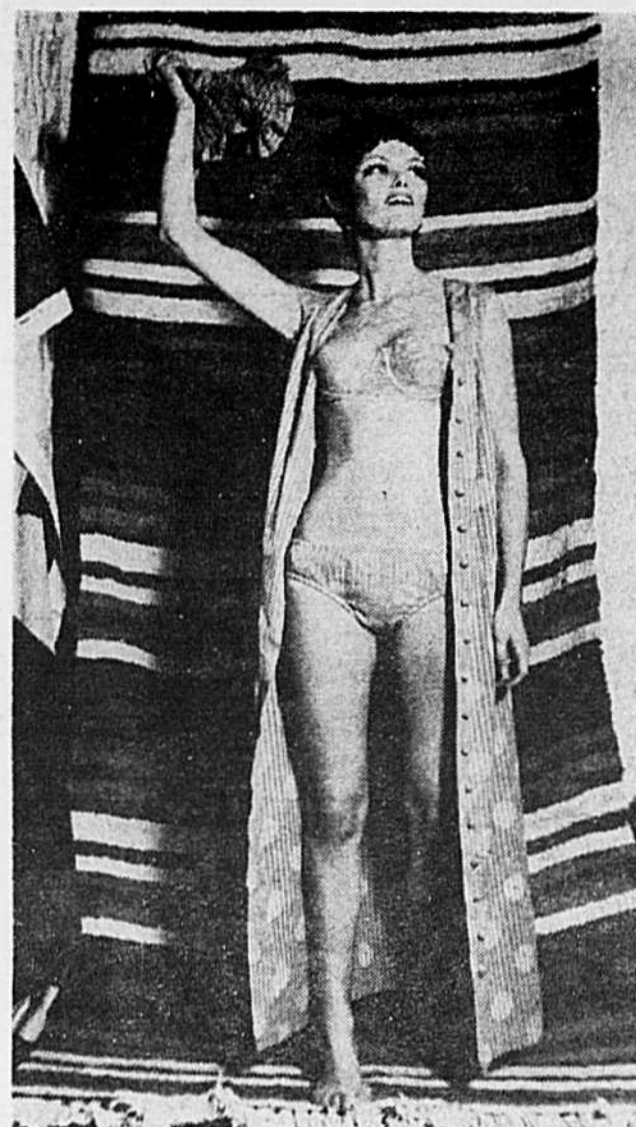
Malgré tous leurs efforts, les griefs, les plaintes, les revendications exprimés par leurs parents reviendront inconsciemment s'introduire dans leur vie. C'est pourquoi les attitudes déprimantes, défaitistes des parents établiront un climat malsain. Je ne parle même pas ici des couples qui s'entredéchirent continuellement, c'est une autre affaire. Il s'agit de familles soi-disant normales où la paix et l'entente sont à l'ordre du jour. Mais aussitôt qu'arrive une contrariété, une épreuve, on est porté à accuser le mariage. Et ces paroles créent un climat non pas étouffant mais étrange, déprimant.

Les parents sont alors tout surpris d'entendre leurs enfants dire qu'ils ne se marieront jamais. Et pourtant l'image qu'ils en offrent en est une moins qu'attrayante, moins qu'attirante et pourtant... ils s'aiment bien.





Une robe-brassière en pur coton Boussac bourgogne. Un galon de lurex or en fait une robe petit soir. Si vous passez Noël au soleil, à Mexico ou aux Bermudes, il vous faudra bien une robe cocktail dans vos valises...



Un ensemble de plage ravissant rempli de soleil et de couleur. Le chapeau à frisons, le bikini et la robe de plage longue sont en voile de coton. Pastilles turquoises sur fond lime. Et vive les vacances!



Dessinatrice à sa boutique "Depuis la pomme", HELENE LAVIGNE a déniché un tissu finlandais, Merrimikko, dont la grande qualité est de garder sa couleur, même sous le soleil. Ici, l'ensemble chapeau sorcière, bikini et pantalon est dans les tons de mauve et de lilas.



Petite Hollandaise, ton chapeau est joli! Il est en voile de coton rayé blanc, avec un imprimé de marguerites noires. Création de HELENE LAVIGNE.



Coquette, l'été t'apportera des jardinières à frisons comme celle-ci, en voile de coton rayé lime. Elle accompagnera le bikini, la robe de plage...



Vagabond, vagabond, tu restes éternellement à la mode! Coloré ou classique, la femme l'adore. Bigarré or et noir, celui-ci plaira à la jeune fille.



Coquine, cabotine, la casquette se fait féminine. En piqué suisse blanc, elle devient le compagnon d'un ensemble-soleil, ou d'un pantalon de même tissu.



Chapeau de plage en coton rayé jaune, rose, mauve, parsemé de marguerites. A bords carrés, il est frangé de paille. Il vous donne cet air de petite fille taquine!



Tête heureuse coiffée d'un chapeau tout frais, à bord relevé, au genre alpin. Profilé, il est blanc, orné d'une fine bordure rouge. Il cache joliment du soleil!

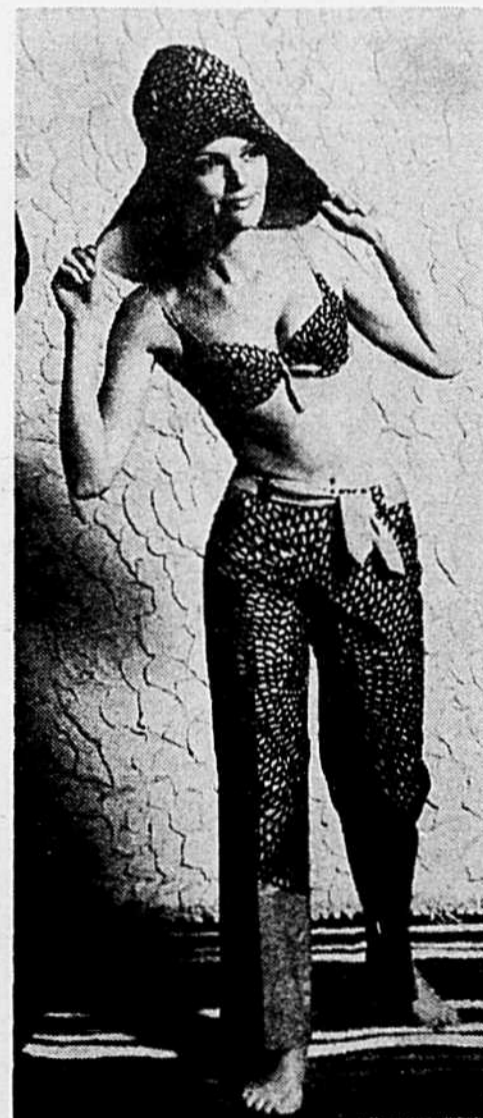
### Pour les vacancières

## Des vêtements de croisière ivres de couleur

Il y a environ un an et demi, Hélène Lavigne, dessinatrice professionnelle, travaillait à Montréal, pour les manufacturiers, et Irène Trusz était encore hôtesse de l'air. Et puis un jour elles ont décidé de se lancer! Elles ont trouvé une petite boutique, rue Crescent, avec un atelier de couture. Elles ont laissé tomber leur métier pour ouvrir leur boutique: **Depuis la pomme**. Hélène crée les vêtements, Irène s'occupe des affaires. "Nous ne recommencerions jamais cette expérience dans les mêmes conditions, disent-elles. Nous n'avions que \$500 en poche pour débiter; il nous a fallu redécorer la boutique. Souvent, nous étions en train de peindre les murs à 4 heures du matin!"

Leur histoire a commencé d'une façon inusitée. Il y a près de trois ans, Hélène, qui en avait marre de ne jamais trouver de bikini à son goût, a décidé de s'en faire un. Irène l'a vu, il lui a plu. Et elle demanda à Hélène de lui en faire un. Comme elle était hôtesse de l'air à ce moment, elle l'apporta dans ses bagages à son départ pour Honolulu. "Beaucoup de personnes me demandaient d'où venait mon bikini", dit Irène. C'est en racontant ça à Hélène que l'idée a jailli. Cette dernière, vénérant les couleurs vives, et voyant son succès avec les bikinis, a décidé de dessiner des vêtements de croisière, exclusivement.

Et les femmes qui partent en vacances près de la mer ont grand besoin d'une garde-robe pratique, très fonctionnelle. Comme elles sortent il leur faut des robes de plage qui se convertissent en robes du soir et qui entrent facilement dans une valise. Hélène Lavigne dessine donc de longues blouses, des mini-robes à volants et des robes longues aussi portables le jour, à la mer, que le soir à l'hôtel. Sous l'étiquette **Mademoiselle Hélène Lée**, elle vend ses créations chez Dupuis, Corbeil, Eaton, Simpson et à La Gaminerie. Et si vous désirez un bikini qui vous ira "comme un gant" Hélène Lavigne vous le fera sur mesure.



Couleurs explosives: dessin exclusif, plumage noir sur fond orangé. Immense chapeau de pêche, bikini et pantalon évasés, ne feraient-ils pas concurrence au soleil?



Robe de plage longue, qui peut facilement devenir robe du soir. Fleurettes mauves brodées sur un fond de pur coton lilas. Le foulard peut servir d'écharpe.



Ce bikini n'a rien de banal! Il est en tissu indien incrusté de miroirs, dans les tons d'or et de pourpre. Il se porte avec une combinaison en voile de coton rose.



Tapis volant, transporte-moi au pays du soleil et de la mer. Je suis toute prête à m'envoler, vêtue de ma robe de plage aux couleurs vives. Elle est bigarrée de lime et de bleu royal et ouverte sur les côtés.

**MATINÉE**

**8 HEURES**

- 7 Première édition
- 10 Métro-matir \*
- 8 h. 15
- 4 Dessins animés
- 8 h. 30
- 6 That Morning Show
- 7 Super-car "Le Dictateur".
- 8 h. 35
- 4 Le Babillard

**8 h. 45**

- 4 Mr. Dress Up
- 4 Yé Yé quelle heure?
- 10 36 - 24 - 36 \*
- 9 HEURES**
- 6 A City's Story \* Winnipeg
- 7 Cousins-cousines \*
- 8 13 Something To Think About \*
- 10 Toast et café \*

**JEUDI 31 octobre**

- 12 University of the Air \*
- 13 A la bonne heure
- 9 h. 10
- 8 13 School Telecasts
- 9 h. 15
- 4 Toast et café \*
- 9 h. 30
- 2 11 Le Courrier du désert

- 4 5 6 Quebec School Telecast \*
- 12 Romper Room \*
- 9 Cours scolaires Français.
- 13 Caméra 13

**10 HEURES**

- 2 7 9 11 13 Télévision scolaire
- 4 6 Canadian Schools
- 10 Voie de femmes \*
- 12 Magic Tom \*
- 10 h. 15
- 4 En forme

**10 h. 30**

- 2 7 9 11 13 En mouvement
- 4 Bien à vous... Saint-Georges
- 4 5 6 The Friendly Giant
- 8 13 Bewitched
- 10 Leçons de beauté \*
- 12 Ed Allen \*

**10 h. 45**

- 2 7 9 11 13 M. Surprise présente \* "Saturnin". Le Rêve de Nectov".

- 4 5 6 Chez Hélène
- 10 L'Ecole du bonheur \*

**11 HEURES**

- 2 7 9 11 13 La Souris verte
- Le bricolage, avec Claude Grisé (Touchatout). "La souris et la mer".
- 4 L'Ecole du bonheur \*
- 4 Ontario Schools
- 5 6 Mr. Dress Up
- 8 13 The Women \*

- 10 Voie de femmes \*
- 12 Bewitched

**11 h. 15**

- 2 9 11 Cinéma "La Croisée des destins", drame exotique de George Cukrow, avec Ava Gardner, Stewart Granger et Bill Travers.
- 4 La Reine du volant
- 7 Le Théâtre des petits
- 13 L'Ecole du bonheur

**11 h. 26**

- 4 5 6 The Pick of the Week

**11 h. 30**

- 7 Les Joyeux Naufragés "Les Pâchés mignons".
- 8 13 Mr. and Mrs. \*
- 10 Eternel amour
- 12 Mariage Confidential
- 13 Tante Flicelle
- 11 h. 45
- 4 Palmarès
- 11 h. 55
- 4 5 6 News

**APRÈS-MIDI**

**12 HEURES**

- 4 Luncheon Date
- 6 Andy Griffith
- 7 Midi 7
- 8 13 News
- 10 Les Récits du capitaine \*
- 12 In Town \*
- 13 Le Bloc des nouvelles
- 12 h. 10
- 10 Les Manchettes
- 12 h. 15
- 4 Actualités éditorial
- 8 13 Dodo and Hercules
- 10 Ciné-roman "L'Homme au chapeau rond", 10e épisode.

- 13 Les Petites Annonces
- 12 h. 30
- 4 De tout, de tous
- 4 6 Search for Tomorrow \*
- 7 Deuxième édition
- 8 13 Movie "The Man I Love".
- 10 Ciné-jeudi "Congo Express", avec Billy Birkel, et Marianne Hoppe, comédie sentimentale. Une jeune fille, Suzanne, reçoit une lettre de rupture de son fiancé, qui prétend avoir perdu sa situation. Elle décide d'aller le rejoindre en Afrique, estimant qu'il est de son devoir de partager son mauvais sort. (Allemand 1939-T-6)
- 12 Big Spenders \*
- 12 h. 45
- 7 Météo - sports
- 13 Télé-matinée

- 1 HEURE**
- 2 9 11 Cinéma "Dernier fiacre", comédie de mœurs de Mario Mattoli, avec Anita Durante, Aldo Fabrizi et Enzo Fiermonte. Un cocher de fiacre se dispute avec une passagère, chanteuse sans talent, qui ne songe qu'à se faire de la publicité. Celle-ci s'aperçoit qu'elle n'a pas son sac et accuse le cocher de le lui avoir volé. (Italien 1951-T-5)
- 4 Scopiquizz
- 4 6 Luncheon Date
- 7 Pêle-mêle \*
- 12 The Mike Douglas Show \*
- 1 h. 15
- 13 Film "Racket dans la couture", avec Lee J. Cobb. (1956)

- 1 h. 30
- 4 Voie de femmes \*
- 4 6 As the World Turns
- 2 HEURES**
- 4 Entre nous... Tic-tac 4
- 4 6 Bonnie Prudden \*
- 5 Luncheon Date
- 10 Cinéma "Sept hommes restent à tuer", avec Randolph Scott, Lee Marvin et Gail Russell, western. A la suite d'un vol important exécuté par sept hors-la-loi, qui ont également assassiné sa femme, l'ancien shérif de Silver Springs se lance à la poursuite des bandits. (Américain 1955-A-4)

- 2 h. 30
- 2 9 11 Ni oui ni non \* Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordinateur: Jacques Houde. Participants: Jean Dupeppe et Huguette Proulx. Invités: Yolande Guérard, Olivette Thibault et Benoit Dufour.
- 4 6 Coronation Street
- 8 12 13 Perry's Probe \*
- 3 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Femme d'aujourd'hui "Madame de...", entrevue avec Mme Simone Chartrand. — L'Ecole idéale. — "Comment lire entre les lignes", avec Renée Larochelle.

- Chronique: "Pourquoi faut-il?". — Les jeunes et leurs parents.
- 4 5 6 Take Thirty
- 8 12 13 People In Conflict \*
- 3 h. 30
- 4 Hé, les gars!
- 4 5 6 The Edge of Night \*
- 8 12 13 Doctor's Diary \*
- 10 Madame s'amuse \*
- 4 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Bobino \*
- 4 M. Jet
- 4 5 6 The Weaker (?) Sex
- 8 13 The Big Spenders \*

- 10 La Cabane à Midas \*
- 12 The Littlest Hobo "A Doll Talks".
- 4 h. 30
- 2 7 9 11 13 Le Pirate Maboule \* "L'Enlèvement aux tenailles".
- 4 5 6 Trans World Top Team
- 8 13 Uncle Willy and Floyd \*
- 10 Rin Tin Tin "Ville de fantômes".
- 12 Family Theatre "Francis in the Haunted House", avec Mickey Rooney et Virginia Welles.
- 5 HEURES**
- 2 9 11 13 Bidule de Tarmacadam
- 4 Rin Tin Tin

- 4 6 Arthur And The Square Knights of the Round Table \*
- 5 Cartoons
- 7 Perry Mason
- 10 De 5 à 6 \*
- 5 h. 25
- 4 De 5 à 6 \*
- 5 h. 30
- 2 9 11 Les Cadets de la forêt \* Aventures, avec Graydon Gould, Michael Zenon, Ralph Endersby et Suzan Conway. Joe et les cadets, en travail de prospection dans la forêt, découvrent l'existence d'un homme sauvage qui ne semble pas apprécier leur présence.
- 4 5 6 Corsaires \*
- 8 13 The Pierre Berton Show
- 13 Popeye

**SOIRÉE**

**6 HEURES**

- 2 Tour à tour
- 4 The Ghost and Mrs. Muir
- 5 Dateline
- 6 Reach For The Top
- 7 Troisième édition
- 8 13 Newline
- 10 Télé-méto \* Invité: Jean Philippe.
- 11 Cinéfeuilleton
- 12 The Pierre Berton Show
- 13 Le Bloc des nouvelles
- 6 h. 10
- 9 Sport atout
- 6 h. 15
- 2 11 Téléjournal

- 7 Météo, édition sportive
- 6 h. 20
- 11 Ici Québec
- 6 h. 25
- 2 11 Sports
- 6 h. 30
- 2 9 24 heures
- 4 Panoramonde
- 4 News
- 5 Gentle Ben \*
- 6 The Hourglass
- 7 Cher oncle Bill \*
- 8 13 Merv Griffin \*
- 11 Télé-soir
- 12 Pulse \*
- 13 Le Club des étoiles
- 6 h. 40
- 10 Sports-images \*
- 6 h. 45
- 2 9 11 Aujourd'hui
- 6 h. 50
- 4 Evening Report

- 7 h. 30
- 2 9 La Soeur volante \* Comédie fantaisiste, avec Sally Field, Marse Redmond et Alejandro Rey. "Santa Thomasina". Soeur Bertrille est chargée de fonder une école.
- 4 Cinéma "Une fille de la province".
- 4 6 Gentle Ben \*
- 7 Vive la compagnie \*
- 10 Cinéma \* "Les Tontons flingueurs", avec Lino Ventura, Bernard Blier, Francis Blanche et Claude Rich, parodie de série noire. L'action policière se mêle étroitement à l'aventure sentimentale au cours des aventures d'un honnête homme, industriel devenu malgré lui le chef d'une bande de gangsters. (Français — 1963-A-4)
- 11 Hebdo-sports
- 12 Camera Call \*

- riger en justiciers. (Américain 1957 A-4)
- 4 5 6 Telescope
- 8 12 13 It's Happening \* Invités: David Wif. fin et Coleen Paterson.
- 8 h. 30
- 4 5 6 The Name Of The Game \*
- 8 12 13 The Dean Martin Show \* Invités: Tony Bennett, Elke Sommers, Davis Frye, Skiles et Henderson et les Goldiggers.
- 9 HEURES**
- 4 10 Vrai de vrai \* Invités: Michèle Richard, Paul Dupuis, Tony Roman et Françoise Gaudet-Smet.
- 9 h. 30
- 4 10 Coup de filet \*
- 8 12 13 Mannix \*
- 9 h. 45
- 2 7 9 11 13 Tirez au clair
- 10 HEURES**
- 4 10 Secret bien gardé \* Invités: Lilette Bourassa, Nicole Germain, Gaby et Jacques Normand.
- 4 6 Adam 12 \*
- 5 The F.B.I. \*
- 10 h. 30
- 4 10/30
- 4 6 The Nature Of Things \*
- 8 12 13 Our World \*
- 10 Nous deux \*

- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 Les Affaires de l'Etat \* NPD.
- 4 Panoramonde
- 10 Dernière heure et météo \*
- 11 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Téléjournal
- 4 5 6 News
- 8 12 13 News \*
- 10 Sports \*
- 11 h. 05
- 13 Les Actualités, météo, sports
- 11 h. 15
- 4 Où ?
- 10 Cinéma "L'Ange de la nuit", avec Jean-Louis Barrault, Michèle Alfa et Pierre Larquey, comédie dramatique. Un club d'étudiants, qui préside un jeune sculpteur, recueille une étudiante mourante de faim. Une idylle s'ébauche entre elle et le trésorier. (Français 1944-A-5)
- 11 h. 18
- 4 5 6 Viewpoint \*
- 12 Pulse \*
- 11 h. 20
- 2 Sports
- 4 L'Heure exquise "Un petit homme", avec Annie Ondra.
- 7 9 Dernière édition
- 8 13 Newscap

- 11 Ici Québec
- 13 Le Bloc des nouvelles
- 11 h. 25
- 4 Night Final
- 5 Editorial
- 6 Night Overall \*
- 9 11 Sports
- 11 h. 27
- 5 Contact
- 11 h. 30
- 2 9 11 Médecine d'aujourd'hui "Les Vaccins". Participants: les docteurs De Guise Vaillancourt, vice-doyen de la faculté de médecine de l'Université de Montréal; Jean Fontaine, professeur assistant en microbiologie et immunologie, à la faculté de médecine de l'Université de Montréal; Armand Frappier, professeur titulaire en microbiologie et en immunologie, à la faculté de médecine de l'Université de Montréal et le professeur Pierre Lépine, chef de la division des virus à l'Institut Pasteur, France.
- 7 Cinéma 7 "Alerte aux marines".
- 8 13 Merv Griffin \*
- 13 Ciné-soir "En patrouille" avec Alan Ladd.
- 11 h. 35
- 4 Sports \*
- 6 Thursday Showcase \*
- "Light In The Plaza", avec Olivia de Havilland et Rossano Brazzi.

- 11 h. 40
- 4 Nightmare Theatre
- 12 Pajama Playhouse "Night Creatures", avec Peter Cushing et Yvonne Romaine.
- 12 HEURES**
- 2 11 Les Incorruptibles "M'man Barker et ses fils". Histoire d'une famille dominée par une véritable furie déchaînée, dont la spécialité était les vols de banques. L'issue de cette triste affaire eut lieu en Floride le 16 janvier 1935, alors que les témoins durent assister durant six heures le domicile-arsenal de M'man Baker.

- 12 h. 05
- 9 Les Incorruptibles "Pas de cadavre au Mexique". La veille du procès du gangster Newberry, de Chicago, le témoin clé est enlevé. Les responsables sont des politiciens véreux qui expédient l'homme au Mexique. Une course s'engage entre les deux bandes pour mettre la main sur ce témoin important.
- 12 h. 30
- 8 13 University of the Air
- 10 Dernière édition
- 1 HEURE**
- 2 9 11 Téléjournal
- 6 Final Report
- 1 h. 15
- 13 Nouvelles anglaises

**APPRECIATION DES FILMS**

1 chef-d'oeuvre  
2 remarquable  
3 très bon  
4 bon  
5 moyen  
6 médiocre  
7 minable  
A adultes  
T tous

Exemple:  
A 2, ce film s'adresse aux adultes et est considéré comme remarquable.

**Index des stations**

- 2 CBFT Montréal
- 4 CFCM Québec
- 7 CHLT Sherbrooke
- 9 CBOFT Ottawa
- 10 CFTM Montréal
- 11 CBVT Québec
- 13 CKTM Trois-Rivières
- 4 CBOT Ottawa
- 5 CKMI Québec
- 6 CBMT Montréal
- 8 CJSS Cornwall
- 12 CFCF Montréal
- 13 CJOH Ottawa

Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

MATINÉE

- 8 HEURES
7 Première édition
8 (13) News
10 Métro-matin
8 h. 25
4 Dessins animés
8 h. 30
6 That Morning Show
7 Escadrille sous-marine
"Le Traître".

- 8 (13) Something To Think About
10 Toast et café
12 University of the Air
13 A la bonne heure
9 h. 10
8 (13) School Telecasts
9 h. 15
4 Toast et café
9 h. 30
2 (11) La Grande Aventure
"Un certain New York".

APRÈS-MIDI

- 12 HEURES
4 Luncheon Date
6 Andy Griffith
7 Midi 7
8 (13) News
10 Les Récits du capitaine
12 In Town
13 Le Bloc des nouvelles
12 h. 10
10 Les Manchettes
12 h. 15
4 Actualité Editorial
8 (13) Dodo and Hercules
10 Ciné-roman
"Les Fortiches", avec Darry Cowl, Jean Richard, Christian Méry et Vera Valmont, comédie policière. Une jeune journaliste, Odette, est

- 12 The Big Spenders
12 h. 45
7 Météo - sports
13 Télé-matinée
1 HEURE
2 (9) 11 Cinéma
"Le Mystère de la péniche", avec Joan Bennett. (1939)
1 h. 30
4 Voie de femmes
4 (6) As the World Turns
2 HEURES
4 Entre nous... Tic-tac 4

VENDEDI 1er novembre

- Documentaire, réalisé par Pierre Bartoll et Yvon Collet. Commentaires de François Gall.
5 (6) Quebec School Telecast
9 Cours scolaires "Perfectionnement".
12 Romper Room
13 Caméra 13
10 HEURES
2 (7) 9 (11) 13 Le Roman de la science "Ampère". Film réalisé par Jean Martinet.

- avec Robert Gadouas et Huguette Ollony. Notes biographiques sur André Ampère, physicien et mathématicien français qui inventa l'électroaimant et le télégraphe électromagnétique.
4 Ontario Schools
10 Voie de femmes
12 Magic Tom
10 h. 15
4 En forme
10 h. 30
2 (7) 9 (11) 13 En mouvement
4 Bien à vous... Saint-Georges
4 (5) 6 The Friendly Giant
8 (13) Bewitched
10 Leçons de beauté
12 Ed Allen
10 h. 45
2 (7) 9 (11) 13 M. Surprise présente
4 (5) 6 Chez Hélène
10 La Santé dans votre assiette
11 HEURES
2 (7) 9 (11) 13 La Souris verte
Conte, avec Louise Dussault (la Souris) et Réjean Roy (Gip). Aujourd'hui: "La Souris et la mer".
4 La Santé dans votre assiette
4 Ontario Schools
5 (6) Mr. Dress Up
8 (13) What's New

- 10 Voie de femmes
12 Bewitched
11 h. 15
2 (9) 11 Cinéma
"La Soeur blanche", mélodrame de Tito Davison, avec Yolanda Varela, Jorge Mistrál et Prudencia Griffel, d'après le roman de F. Marlon Crawford. Une jeune fille de la bourgeoisie mexicaine doit épouser un bel officier. Divers malheurs surviennent: elle devient orpheline, elle est dépossédée de ses biens et elle devra attendre deux ans avant d'unir à son fiancé qui part en mission militaire. L'annonce de la mort de ce dernier la porte au désespoir, puis elle se ressaisit et se fait religieuse. (Mexicain 1960-T-6)
4 La Reine du volant
7 Le Théâtre des petits
13 La Santé dans votre assiette
11 h. 26
4 (5) 6 The Pick of the Week
11 h. 30
7 Les Joyeux Naufragés
"Dr. Jekyll et M. Hyde".
8 (13) The Women
10 Eternel amour
"Strange destin", 2e épisode.
12 Marriage Confidential
13 Tante Ficelle
11 h. 45
4 Palmarès
11 h. 55
4 (5) 6 News

SOIRÉE

- 8 HEURES
2 Tour à tour
4 Football Huddle
5 Dateline
6 Tween Set
7 Troisième édition
8 (13) Newsline
9 Nouvelles locales
10 Télé-méto
11 Télé-magazine
12 The Pierre Berton Show
13 Le Bloc des nouvelles
6 h. 10
9 Sur le vif
6 h. 15
2 (11) Téléjournal
7 Météo, édition sportive
6 h. 25
2 (11) Sports

- 6 h. 20
11 Ici Québec
6 h. 30
2 24 heures
4 Panoramonde
4 News
5 The Avengers
6 The Hourglass
7 Maxi-ciné
"Dallas, ville frontlière", avec Gary Cooper (1950)
8 (13) Merv Griffin
12 Pulse
13 Votre spectacle
"Survivants des monts lointains".
6 h. 40
4 Evening Report
10 Sports-image
6 h. 45
2 (9) 11 Aujourd'hui
8 (13) News
6 h. 55
4 Sports

- 9 h. 30
4 (10) Elle et lui
Invités: Sylviane Cahay, Nicole Germain, Germaine Giroux, Juliette Huot, Suzanne Lapointe, Paul Berval, Paul Buissonneau, Fernand Gignac, Rod Tremblay.
5 Movie
"The Left Hand of God".
10 HEURES
2 (9) Mon pays, mes chansons
Voyage et chansons aux quatre coins du pays.
Hôtesse: Pauline Julien. Invités: Jacques Blanchet et Raoul Roy.
4 Caméra-vérité
7 C'est votre affaire
8 (12) 13 The F.B.I.
10 Dix à dix
11 Variations
10 h. 30
2 (7) 9 (11) 13 Justice
Le criminel, le crime, la lutte contre le crime, le châtiment, la loi, le citoyen et l'appareil judiciaire au Québec. Cette semaine: Le Crime organisé, structure et philosophie.
4 10/30
10 Toute la ville en parle
10 h. 45
4 Panoramonde
10 Dernière heure et météo
11 HEURES
2 (7) 9 (11) 13 Téléjournal
4 (5) 6 News
8 (12) 13 News
10 Sports
11 h. 15
4 (10) L'École du bonheur

- 10 Cinéma
"L'Odyssée du capitaine Steve", avec Chip Raftery, Pierre Cressoy et Françoise Christophe, aventures tropicales. Le film nous entraîne dans des contrées encore inconnues de la Nouvelle-Guinée. Tout au long d'un difficile voyage, à pied à travers la brousse, ou en pirogue, on admire les beautés du pays et l'on rencontre des populations encore sauvages. (Français 1956-A-5)
11 h. 18
12 Pulse
11 h. 20
2 Sports
4 L'Heure exquise
"L'Appel de la vie", avec Victor Francen.
4 (5) 6 Viewpoint
8 (13) Newscap
9 Dernière édition
11 Ici Québec
13 Les actualités météo - sport
11 h. 25
4 (6) Night Overall
5 Editorial
9 Sports
11 h. 30
2 (11) Cinéma
"Règlements de compte", policier de Pierre Chevalier, avec Daniel Gelin, Dany Carrel, Noël Roquevert et Jean Tisseur. Un Américain descend à la gare de Lyon après avoir purgé une peine de travaux forcés pour vol de pierres. Il est aussitôt repéré et pris en filature par des individus au courant de ses agissements passés. (Français 1962-A-5)
5 After 11
"Carmen Jones", avec Harry Belafonte.



L'INIMITABLE Jean Tissier aura, lui aussi, ses petits "Règlements de compte", ce soir - à 11 h. 30 - au cinéma de fin de soirée du canal 2.

- 7 HEURES
4 Police des plaines
4 Weather
8 (12) 13 Country Music Hall
Invités: Jimmy Newman, Fern Dauth, Harry Rusk et les Stony Mountainers Cloggers.
10 Dernière heure
7 h. 05
4 Something Else
7 h. 30
2 (9) 11 Voyage au fond des mers
Aventures sous-marines, avec Richard Basehart (amiral Harriman Nelson) et David Hedison (commandant Lee Crane).
4 My Three Sons
4 En première
"Le Bandit", avec Arthur Kennedy.
5 The Ghost and Mrs. Muir
6 Rat Patrol
8 (12) 13 Here's Lucy
10 En première
"Timbuktu", avec Victor Mature, Yvonne de Carlo, George Dolenz et John Denver, drame. En 1940, le capitaine Dufort arrive avec sa femme à Timbuktu où il prend le commandement de la Légion Étrangère. Par suite de nombreuses attaques des Arabes, les

- forces françaises sont très affaiblies et le colonel compte sur la collaboration d'un Américain pour vaincre l'ennemi. (Américain 1959-A-6)
8 HEURES
4 (5) 6 Get Smart
8 (12) 13 Movie
"The Naked Jungle", avec Charlton Heston et Eleanor Parker.
13 Secret bien gardé
8 h. 30
2 (7) 9 (11) 13 Du feu, s.v.p.
Variétés-jeunesse. Invités: Gilles Dreu, Les Mersles, Chantal Pary et Jennifer.
4 (5) 6 Don Messer's
9 HEURES
2 (9) 11 Des agents très spéciaux
"Adriatique-Express". Un chimiste travaille pour Olga Nemirovich, propriétaire d'un Institut de beauté. Il a mis au point la formule d'un produit qui conserve une éternelle jeunesse, mais la capsule contient un virus capable de détruire l'humanité. Napoléon Solo est chargé de reprendre cette formule, car Olga travaille pour l'organisation TRUSH.
4 (6) Movie
"Do Not Disturb".
5 Adam 12
7 Les Mystères de l'Ouest
"La nuit où le sorcier fit trembler la terre".
13 Cinéma
"La Piste des éléphants", avec Elizabeth Taylor.
9 h. 15
4 (10) L'École du bonheur

- 7 Cinéma 7
"Les Distractions".
8 (13) Merv Griffin
13 Ciné-soir
"Le Désert de la peur", avec John Mills (1958)
11 h. 35
4 Sports
9 Cinéma
"L'agent Gordon se déchaîne", film de contre-espionnage de Terence Hathaway, avec Roger Browne, Helga Line et Michael Rivers. Le contre-espionnage américain confie à l'agent Gordon la mission de repérer un réseau de trafic d'armes avec le Vietcong. Gordon découvre que les ballets Mosador de Paris servent de couverture aux trafiquants. Se faisant passer pour impresario, l'agent Gordon est mis en contact avec la directrice des ballets et rencontre les chefs du réseau. (Italo-espagnol 1966).
11 h. 36
6 Movie
"A Thunder Of Drums", avec George Hamilton.
11 h. 40
12 Pajama Playhouse
"My Man Godfrey", avec June Allyson et David Niven.
11 h. 45
4 Channel 4 Playhouse
12 h. 30
8 (13) The Virginian
12 h. 45
10 Dernière édition
1 HEURE
13 Nouvelles anglaises
1 h. 15
2 (11) Téléjournal

Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

SAMEDI 2 novembre

**MATINÉE**

**8 HEURES**

8 h. 30

10 Les Petits Bonshommes

8 13 Captain Scarlet \*

**9 HEURES**

2 7 9 11 Cours universitaires

"Histoire du Canada". Premier semestre : le régime colonial britannique en Amérique du Nord, 1760-1838. Professeur : M. Jean-Guy La-

vallée, de l'Université de Sherbrooke.

7e leçon : une église d'allégeance romaine et d'ascendance française au sein d'un empire protestant et anglais.

4 Ontario Schools

8 13 Long John Silver \*

**10 HEURES**

10 Le Capitaine Bonhomme \*

12 Underdog \*

9 h. 30

8 13 The Flintstones \*

12 Barbie and Friends \*

9 h. 45

2 7 9 11 Cours universitaires

"Littérature canadienne, Saint-Denis Garneau, 6e leçon.

**10 HEURES**

4 Dessins animés

6 The Beatles \*

8 13 Uncle Bobby Show \*

10 Le Gros Bill \*

10 h. 30

2 9 11 13 Pépino

"Pépino au temps de la Grèce antique", 1er épisode.

4 Feature Film

6 Marine Boy \*

7 Le Cirque à Ton-ton

8 12 13 Spiderman \*

**11 HEURES**

2 9 11 13 Robin fusée \*

4 La Roulotte du Gros Bill \*

6 Daktari \*

8 12 13 Rocky and His Friends \*

10 Bon week-end \*

11 h. 30

2 7 9 11 13 Roquet Belles-oreilles

8 12 13 Batman \*

11 h. 50

10 Mes amis les animaux

**APRÈS-MIDI**

**12 HEURES**

2 7 9 11 Ultraman

"Le Mangeur d'uranium". Un typhon secoue une région où se trouve un camp de vacances pour garçons. Le bouleversement tellurique qu'a entraîné le typhon a fait sortir des profondeurs le monstre Gabora qui se nourrit d'uranium.

4 Le Siffleur

4 Daktari \*

5 Great Music From Chicago

6 Cuisine

8 13 Ontario Dept. of Education

10 Ciné-samedi

"Brazza", avec Robert Darène et Jean Galland, comédie dramatique. La conquête du Congo par l'officier de marine Pierre Savorgnan de Brazza, de 1868 à 1884. Dans le cadre authentique de la forêt gabonaise, nous voyons comment Brazza, sans combat, injustice, en se faisant aimer, a su attacher à la France le cœur de ces peuplades (Français - 1940-T-5)

12 The Flintstones \*

18 Les Petites Annonces

12 h. 30

2 7 9 11 13 Si jeunesse pouvait

4 De tout, de tous

6 Let's Talk Sports

12 Captain Scarlet \*

**1 HEURE**

2 7 9 11 13 Tennis \*

Manuel Santana vs Thomas Koch.

4 La Légende de Jesse James

4 5 Tennis \*

6 Three Star Bowling \*

8 13 Wrestling

12 Uncle Bobby \*

1 h. 30

4 Le Saint

**10 Cinéma**

"Capitaine sans peur", avec Gregory Peck et Virginia Mayo, aventures. A l'époque des guerres napoléoniennes, le capitaine Horatio Hornblower commande un petit vaisseau en mission lointaine. Durant toute sa carrière, le capitaine vit d'innombrables aventures, à des défiances, envisage un bonheur défendu. (Américain 1951 - T-4)

12 Long John Silver \*

1 h. 45

2 7 9 11 13 Les Quatre Saisons \*

**2 HEURES**

2 7 9 11 Football canadien \*

Hamilton vs Montréal.

4 5 Football \*

6 Movies

"Hard Day's Night", avec les Beatles. — "White Trap", avec Lee Patterson et Felicity Young.

8 13 Movie

"Two Guys From Milwaukee".

12 Scouting '68

13 Film

"L'Invincible Dr. M. Luse".

2 h. 30

4 Le Virginien

12 Flying Fisherman \*

"Fishing in Maine".

**3 HEURES**

10 M. Bricole \*

12 Movie

"Invasion U.S.A.", avec Gerald Mohr et Peggy Castle.

3 h. 30

10 Sur le matelas

3 h. 45

8 13 British Calendar

**4 HEURES**

4 Sur le matelas

8 13 Summer Brothers Smothers \*

4 h. 15

2 7 9 11 Echos du sport

4 h. 30

4 5 6 Water Polo \*

10 La Rampe sportive \*

12 Sports' Hot Seat \*

13 Film

**5 HEURES**

2 9 11 13 Skippy \*

4 Allez 4

4 5 6 To-day The World

7 Zorro

8 12 13 Wide World of Sports \*

10 C'est arrivé cette semaine \*

5 h. 30

2 9 11 L'Heure des quilles \*

7 M.S.-A.

10 Terre des jeunes \*

Invité : Adama. Sujet : les agents de voyages.

13 Les Sentinelles de l'air \*

5 h. 45

7 R. I. N.



CET APRES-MIDI, à 2 heures, au canal 6 : les Beatles, dans leur plus célèbre film, "A Hard Day's Night". Paul McCartney (notre photo) sera évidemment de la distribution.

**SOIRÉE**

**6 HEURES**

4 Boni populaire Desjardins

4 6 Audubon

5 Teen Club

7 Téléjournal

8 Saturday Date

13 Bloc des nouvelles

6 h. 15

7 Météo - sport

6 h. 30

2 9 11 Téléjournal

4 Coup d'oeil

4 5 6 The Nation's Business

7 Papa a raison "Le Civisme".

8 13 As The Times Are \*

10 Capitaine Scarlet \*

"Cratère 101"

12 Like Young \*

13 Salut la compagnie!

6 h. 35

2 9 11 Atomes et galaxies \*

"Le Cœur de rechange". Ira parle : la barrière génétique.

Invités : les docteurs Pierre Crondin et Gilles Lamoureux, de l'Institut de cardiologie de Montréal, le professeur Christian Barnard, d'Afrique du Sud, et le docteur Mikolajewski, de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal.

6 h. 45

4 5 6 News

4 Actualité - éditorial

**7 HEURES**

2 9 Jinny \*

4 10 Jeunesse d'aujourd'hui

4 5 6 Beverly Hillbillies \*

7 Soirée canadienne \*

11 A propos de ...

7 h. 30

2 9 11 Cher oncle Bill \*

"L'Opération". Fanfan souffre d'amygdalite et le médecin de famille en préconise l'ablation.

4 5 6 The Good Guys \*

8 12 13 Jackie Gleason \*

13 Maman Bagnole

8 h. 30

8 12 13 Academy Performance

"The Red Shoes", avec Maira Shearer et Anton Walbrook.

10 h. 15

4 Formi... formidable \*

4 5 6 Barris and Co. \*

10 h. 45

2 7 9 11 13 Les Couche-tard \*

4 Actualité

10 Dernière heure et météo \*

11 h. 16

5 After 11

"Beloved Infidel", avec Gregory Peck.

12 Pulse \*

11 h. 20

8 12 13 News \*

9 Cinéma

"Vous souvenez-vous de Paco?" drame policier de Jeff Franco, avec Jean Servais, Robert Manuel et Maria Vincent. D'après un roman de Charles Exbrayat. Un indicateur de la police, Paco, barman dans un cabaret meurt assassiné. Le crime sera résolu par un policier puissant, mêlé au trafic de la drogue. (Franco-espagnol 1954)

11 h. 26

6 Film Favourite

"A Man Called Gringo", avec Dan Martin et Alexandra Stewart.

11 h. 30

2 11 13 Sports

9 Dernière édition

11 h. 35

8 13 Sports

12 Pulse \*

11 h. 45

2 11 Cinéma

"Utak : les destinées". Etude de mœurs de I. Mihalyfi, avec T. Toroday. Congédiée sous une fausse accusation de vol, une jeune fille est recueillie par deux jeunes gens. Elle se marie avec celui qui avait fui

le milieu bourgeois de ses parents. Des circonstances obligent les nouveaux époux qui filent le parfait bonheur à revenir au logis paternel. Le mari n'y trouve que déceptions. (Hongrois).

13 Ciné-soir

11 h. 50

8 13 Hollywood of the Golden Years

"The Maltese Falcon".

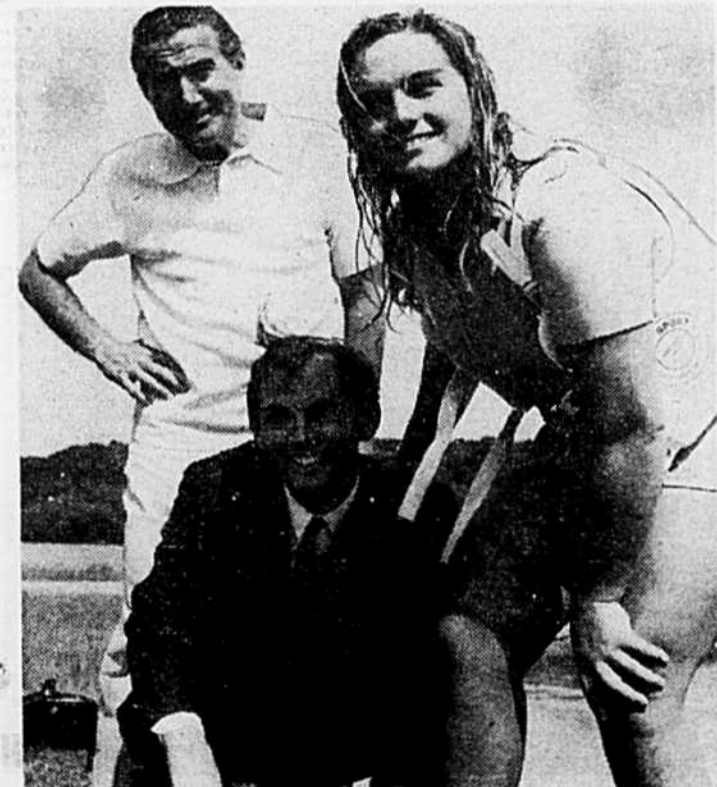
12 h. 03

12 Pajama Playhouse

"The Bad Seed", avec Nancy Kelly et Patty McCormack.

12 h. 40

10 Dernière édition



POUR LES ADOLESCENTS (et les autres), l'émission "Atomes et galaxies" (6 h. 35, canal 2) présentera aujourd'hui un "Spécial greffes du cœur". Parmi les invités : le célèbre Christian Barnard, d'Afrique du Sud.

**8 HEURES**

2 7 9 11 13 La Soirée du hockey \*

Détroit vs Montréal.

4 A la brunante

"Amère victoire", avec Curd Jurgens.

4 5 6 NHL Hockey \*

Détroit vs Montréal.

10 Les Grands Spectacles

"Orgueil et passion", avec Cary Grant, Frank Sinatra et Sophia Loren, drame. En 1810, les armées de Napoléon occupent l'Espagne et l'armée espagnole doit reculer. Pour empêcher l'ennemi de s'emparer de leur canon géant, les fuyards le font rouler au fond d'un précipice. Aidés d'un officier britannique, les guérilleros retiennent le canon de sa position précaire, le réparent, et le traînent à travers toutes sortes de difficultés et de périls.

**11 HEURES**

4 Météo - éditorial sports

4 5 6 News

7 9 Dernière édition

10 Sports \*

11 h. 10

4 Football

Vancouver vs Regina.

4 L'Heure exquise

"Péché de jeunesse", avec Madeleine Robinson.

11 h. 15

2 7 9 11 13 Téléjournal

6 Night Overall

7 Cinéma

"Piedalou à Paris".

8 13 Sports Final

10 Cinéma

"Nuits chaudes de l'Orient", reportage sur les cabarets. Un long voyage à travers un Orient nocturne. Un défilé de cabarets et de music-halls.

13 Ciné-soir

"Contre-espionnage à Gibraltar", avec John Mills. (1959)



CE SOIR, à 8 h., "les Grands Spectacles" du canal 10 mettront à l'affiche "Orgueil et passion", avec deux grandes vedettes : Cary Grant et l'éblouissante Sophia Loren.

Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

MATINÉE

- 8 HEURES**
- 8 13 The Flintstones \*
- 8 h. 30
- 2 9 11 Math-vision "Mathématiques". Cours

destiné aux enseignants de l'élémentaire et aux parents. Collaboratrice: sœur Jeanna-d'Arc Girard, conseiller pédagogique.

8 13 Spectrum

8 h. 45

- 12 London Line \*

DIMANCHE 3 novembre

- 9 HEURES**
- 2 9 11 Prospectives
  - 8 13 The Littlest Hobo
  - 12 The Flintstones \*

- 9 h. 30
- 4 Cartoons \*
  - 6 Reach For The Top
  - 8 13 God Is The Answer \*
  - 12 Barbie and Friends \*
- 9 h. 45
- 2 7 9 11 Cours universitaires "Géographie politique".

- 10 HEURES**
- 4 6 Hi-Diddle Day \*
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 Le 8e jour

- 4 Max Museum
  - 6 Insight
  - 8 13 Faith For Today \*
  - 10 Pour l'amour du Christ \*
  - 12 Teledominica
- 10 h. 45
- 5 Sacred Heart Program

- 11 HEURES**
- 4 5 6 Would You Believe?
  - 8 13 Uncle Bobby Show \*
  - 10 Regards sur le monde
- 11 h. 30
- 2 7 9 11 Partout
  - 13 Phare sur le monde

APRÈS-MIDI

- 12 HEURES**
- 2 9 11 13 D'hier à demain "Champignons hallucinogènes et neurophysiologie". Documentaire.
  - 4 Dessins animés
  - 4 Tween Set
  - 5 The Nation's Business \*
  - 6 Davey and Goliath
  - 7 Le Sel de la semaine
  - 8 13 Venture \*
  - 10 Bon dimanche \*
- 12 h. 15
- 5 The Living Word
  - 6 Let's Talk Music

- 12 h. 30
- 4 Conférence Léo Tremblay
  - 4 Britain On Parade
  - 5 Crossroads
  - 12 Continental Miniature
- 12 h. 45
- 4 5 6 The Great War
- 1 HEURE**
- 2 7 9 11 13 Les Travaux et les jours

- 4 C.S.N.
- 8 13 Mr. Home Improvement
  - 12 Father Knows Best
- 1 h. 15
- 4 5 6 Gardening
- 1 h. 30
- 2 7 9 11 13 Langue vivante
- Sketch de Jovette Bernier intitulé "Un ménage comme bien d'autres", avec Luce Guilbeault et Paul Hébert.

- 2 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Football américain \* Chicago vs Green Bay.
  - 4 Match
  - 4 5 6 NFL Football \* Chicago vs Green Bay.
  - 8 12 13 CFL Football \* Toronto vs Ottawa.
- 2 h. 30
- 4 Carnet de voyage

- 3 HEURES**
- 4 C'est votre affaire
  - 4 6 Sports a' Plenty
  - 8 13 Trails West
  - 12 Tiny Talent \*
- 3 h. 15
- 4 Ciné-dimanche "Raspoutine", avec Pierre Brasseur. (1954)
- 4 HEURES**
- 10 Sur la sellette \*
- 4 h. 30
- 2 7 9 11 13 Echos du sport

- 4 C'est votre affaire
- 4 6 Sports a' Plenty
  - 8 13 Trails West
  - 12 Tiny Talent \*
- 4 h. 57
- 4 5 6 News
- 5 HEURES**
- 2 7 9 11 13 5 D Magazine religieux traitant de l'actualité religieuse sous toutes ses formes, dans toutes ses manifestations dans le monde d'aujourd'hui.

- 4 Télé-ouilles
  - 4 5 6 Man Alive
  - 8 12 13 Untamed World \*
  - 10 C'est votre affaire
- 5 h. 30
- 4 5 6 Hymn Sing \*
  - 8 13 Star Trek \*
  - 10 Peter Gunn
  - 12 Sunday Theatre "Fallen Idol", avec Bobby Henry et Michèle Morgan.

SOIRÉE

- 6 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Mes trois fils \* Steve Douglas reste enfermé dans un robot de métal qu'il doit porter pour une émission dédiée aux pères.
  - 4 Captain Scarlet \*
  - 4 5 6 Walt Disney \*
  - 10 Boni populaire Desjardins \*
- 6 h. 30
- 2 9 11 Télé-journal
  - 4 10 Le Music-hall des jeunes \*
  - 7 Mission impossible "La Légende".

- 8 13 Newslines
- 13 Table rase
- 6 h. 35
- 2 9 11 Walt Disney présente \* "La Bale aux Émeraudes" (3e partie). Un gentleman, qui se dit consul britannique en Crète, invite le jeune homme dans sa villa en l'assurant que sa femme songera ses blessures. Ces gens sont en fait des escrocs.
- 7 HEURES**
- 4 10 Le rideau s'ouvre \* Avec Jean-Pierre Ferland, Annie Flore et Gilles Pellerin.
  - 4 5 6 Tommy Hunter Show \*

- 12 The Ugliest Girl In Town \*
- 13 C'est votre affaire
- 7 h. 30
- 2 7 9 11 13 Zoom \*
- Soirée Claude Léveillée, à l'occasion du 10e anniversaire de vie artistique de cet auteur-compositeur.
- 4 5 6 Green Acres \*
  - 8 12 13 Smothers Brothers \*
- 8 HEURES**
- 4 10 L'Homme de fer \*
  - 4 5 6 Ed Sullivan \*

- 8 h. 30
- 2 7 9 11 13 Les Beaux Dimanches 68 \*
- "La Voix humaine", monodrame de l'amour désespéré. Abandonnée, une femme parle une dernière fois au téléphone à son amant qui vient de la quitter. Le fil du téléphone est comme le dernier lien qui les unit. Elle ne peut se résoudre à raccrocher. Auteur: Jean Cocteau. En vedette: Madeleine Robinson.
- 8 12 13 Ten Days That Shook The World
- 8 h. 55
- 4 Circus Everywhere
- 9 HEURES**
- 4 10 L'Ame des poètes \*
- L'oeuvre de Franz Lehar. Invités: Mathé Alléry, Richard Verreault, Louis Verret et Johanne Godin.
- 4 5 6 Bonanza \*

- 4 10 Deux pianos \*
- 8 13 As The Times Are
- 10 h. 45
- 4 Actualité
  - 10 Dernière heure et météo \*
- 11 HEURES**
- 2 7 9 11 13 Téléjournal
  - 4 Météo, éditorial, sports
  - 4 5 6 News
  - 8 12 13 News \*
- 11 h. 10
- 4 L'Heure exquise "Rue des Saussaies", avec Anne Vernon. (1950).
- 11 h. 14
- 5 Editorial
- 11 h. 15
- 2 7 9 11 13 Sports-dimanche

- 11 h. 35
- 9 Cinéma "Un jour à Irkoutsk", documentaire de George A. Vicas. Une visite en Sibérie contemporaine. Petite enquête dirigée par le Bureau de la propagande soviétique sur la façon dont les gens vivent dans cette région en voie de développement.
- 11 h. 43
- 12 Spectrum \*

- 12 HEURES**
- 8 13 University of the Air
- 12 h. 15
- 10 Cinéma "Franco de port", avec Le Vigeon, Colette Darfeuil et Nadia Sibirskaya, drame réaliste. La traite des blanches en France, à l'intention des maisons closes de l'Amérique du Sud. (Français)



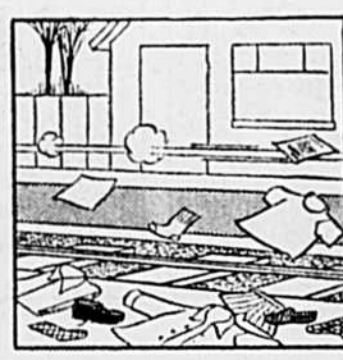
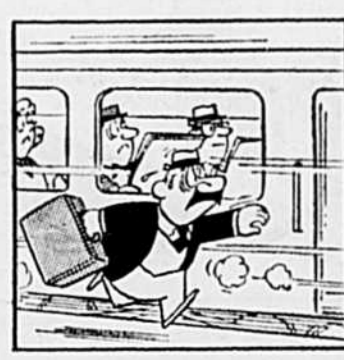
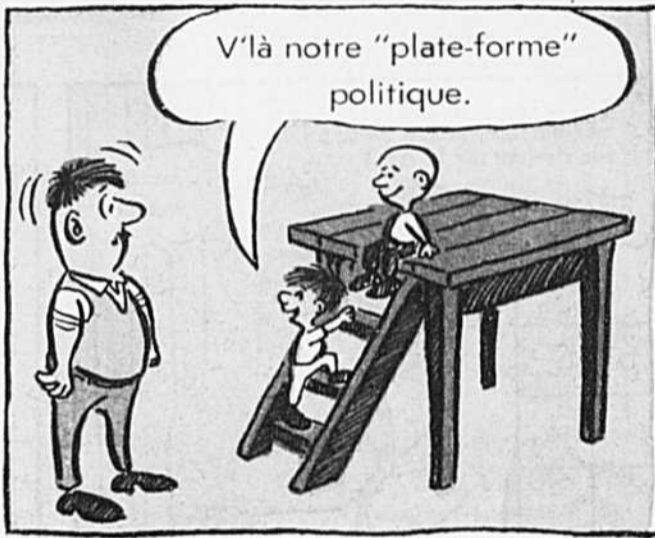
SPECIAL CLAUDE LEVEILLEE ce soir, à "Zoom". Le compositeur-interprète le plus "occupé" du Québec, comme l'a souligné Rudel-Tessier, sera présenté, bien sûr, par le plus "occupé" des annonceurs: Jacques Boulanger.



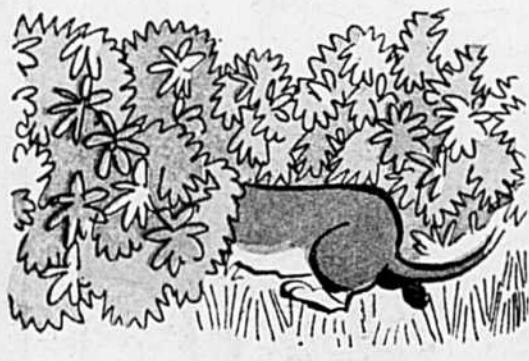
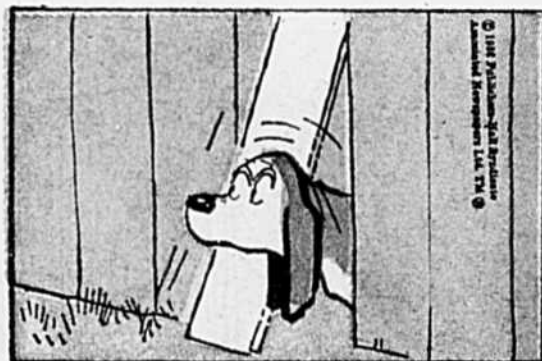
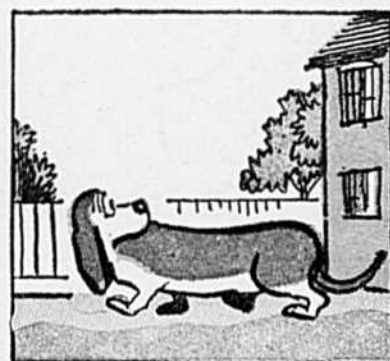
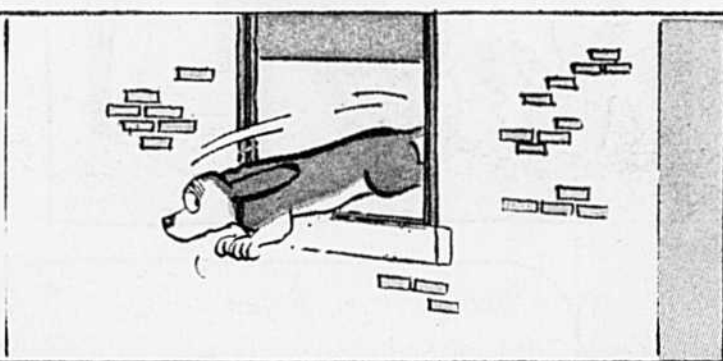
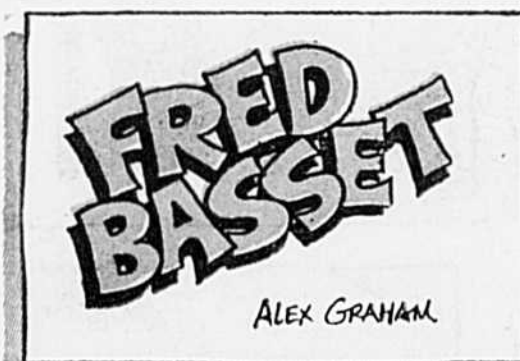
LA GRANDE COMEDienne française Madeleine Robinson, qui a fait l'objet récemment d'un "Sel de la semaine", jouera "La Voix humaine" de Jean Cocteau, ce soir aux "Beaux Dimanches" du canal 2.

# LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH



# LES BERLURONS



# LE JUGE DUMONT



Et votre fils était là ? Il a tout entendu ?

Oui.



Il va passer la nuit chez notre ami... et vous, vous prenez l'avion de 6 heures.



J'ai l'impression d'avoir vécu un cauchemar, un véritable cauchemar.

C'est un peu ma faute. Mais il le fallait, fiston.

HAROLD TOUX 10-6



Sheila est une menteuse chronique. Tu sais, c'est une maladie, pas un vice. Il faut la comprendre.

Je le sais.



Pourquoi mentait-elle ?

Je te l'ai dit : c'est une maladie.



Je ne me ferai jamais plus prendre au piège de l'amour.

Je te comprends.



J'aimerais mieux quitter la ville tout de suite.

Votre avion ne part qu'à 6 heures demain matin. Venez chez moi.



Je ne veux pas voir Catherine.

Un jour ou l'autre, il vous faudra apprendre à affronter les gens.

**VOUS AIMEZ RIRE!**

**LE PETIT JOURNAL** vous offre, à toutes les semaines, 16 bandes illustrées différentes qui vous feront bien rigoler...

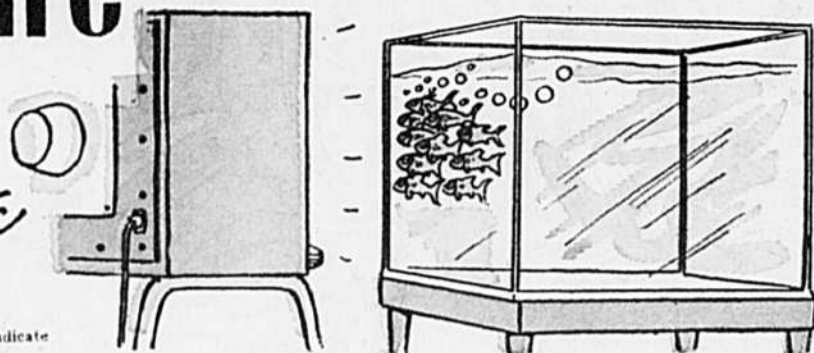


- |                         |                             |                      |                       |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1 — HUBERT              | 5 — "LES OUELLET"           | 9 — SERGE            | 13 — CAPITAINE JEANNE |
| 2 — EUSEBE              | 6 — C'EST TOUJOURS COMME ÇA | 10 — FERD'NAND       | 14 — CHARLOT          |
| 3 — LIDA LA JOURNALISTE | 7 — PINOTTES                | 11 — LE DR LEBON     | 15 — BLANDINE         |
| 4 — HENRI               | 8 — MONSIEUR SAINT-GALLON   | 12 — APPARTEMENT 3-G | 16 — ELPHEGE          |

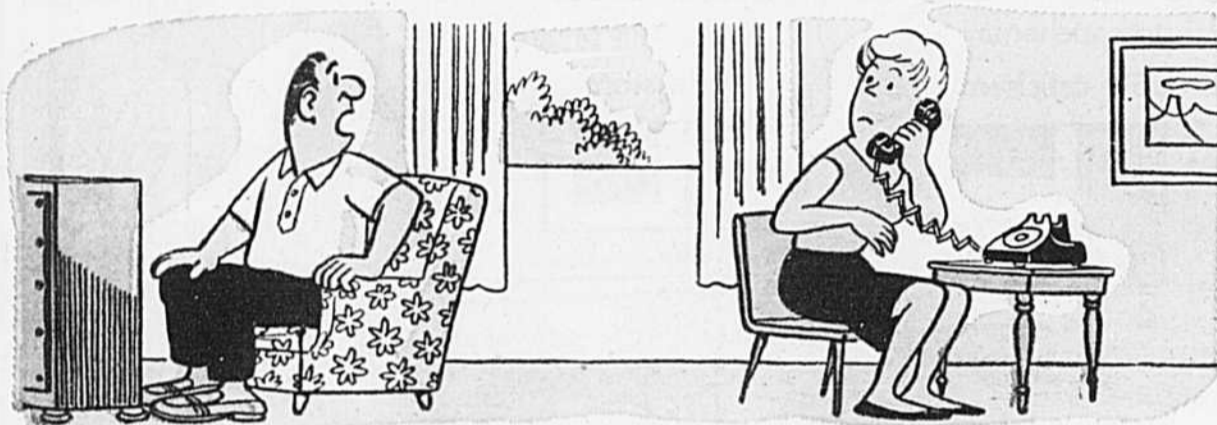
# Télé-rire

BIL KEANE

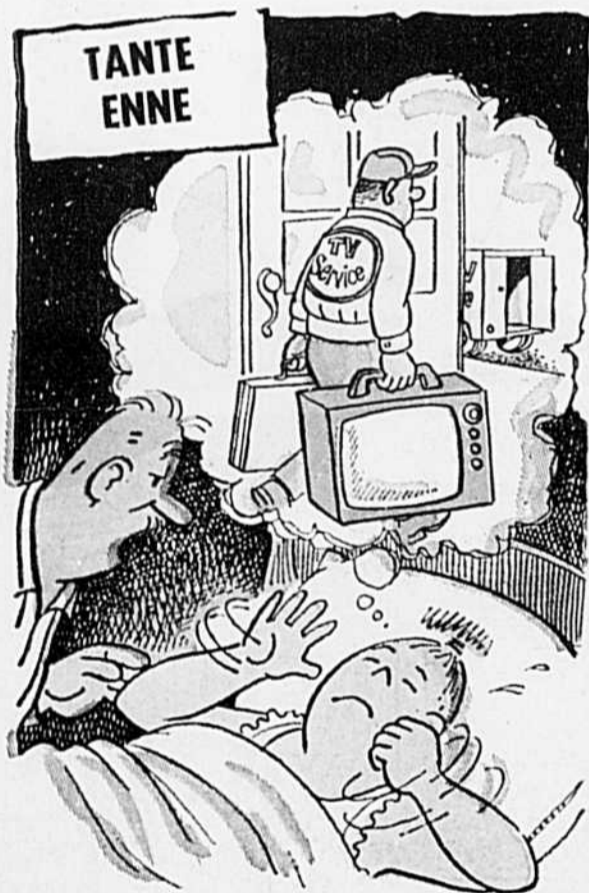
1964, The Register and Tribune Syndicate



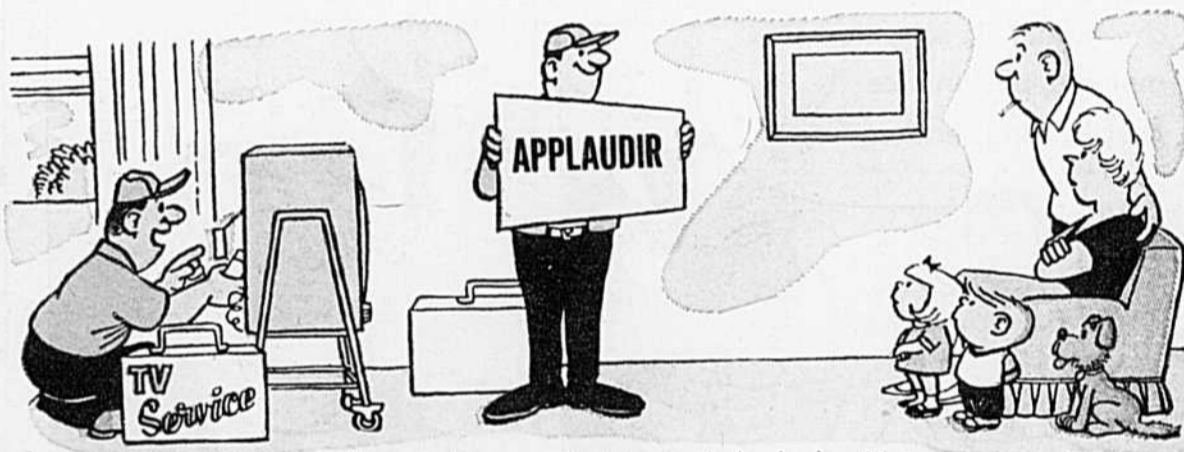
"De retour à votre garantie sur ce modèle de table dans un moment. Mais voici d'abord un mot au sujet de notre télé-couleur console à écran de 25 pouces..."



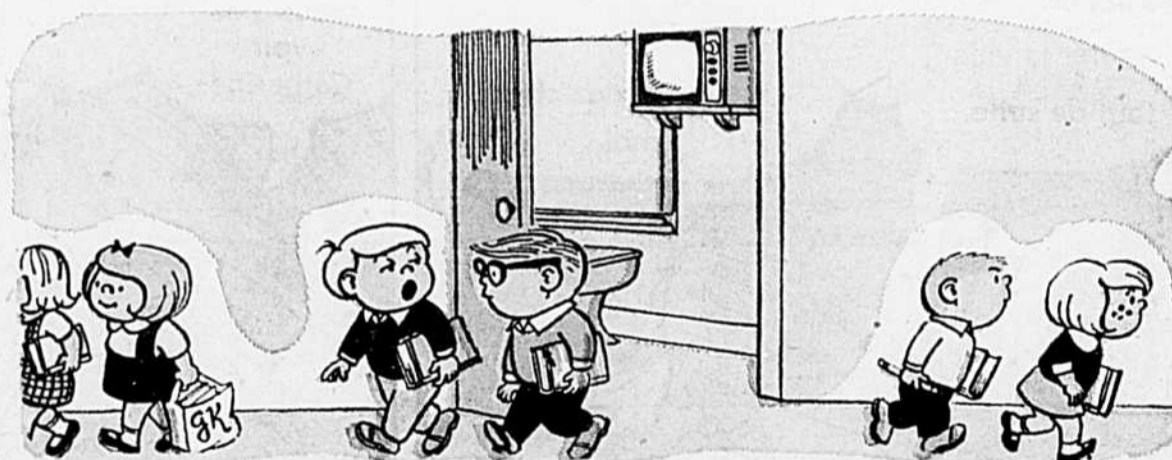
"Pour l'amour, ne les invite pas pendant que le mari est absent et qu'il a laissé sa famille sans défense!"



"Réveille-toi, chérie, ce n'est qu'un cauchemar!"



"Je crois que j'ai trouvé le bobo!"



"Eh bien, ils ne m'ont pas eu avec leur 'Jeu des mathématiques modernes!'"



MATINÉE

- 8 HEURES
7 Première édition, sports
8 13 News
10 Métro-matin
8 h. 25
4 Dessins animés
8 h. 30
6 That Morning Show
7 Fusée XL-5

- 8 13 Romper Room
8 h. 45
4 Mr. Dress Up
4 Yé-Yé, quelle heure?
10 36-24-36
9 HEURES
4 Ottawa Schools
6 Quebec School Telecast

- 7 Cousins-cousines
8 13 Something To Think About
10 Toast et café
12 University of the Air
18 A la bonne heure
9 h. 10
9 Cours scolaires
9 h. 15
4 Toast et café
9 h. 30
2 11 Rocambole

LUNDI 4 novembre

- avec Cerise à Bouglval. Baccarat réussit à s'évader de la clinique.
4 Ontario Schools
8 13 Hollywood Palace
9 Cours scolaires
12 Romper Room
13 Caméra 13
10 HEURES
2 7 9 11 13 Télévision scolaire
10 Voie de femmes

- 12 Magic Tom
10 h. 15
2 7 9 11 13 Fenêtre sur scène
4 En forme
10 h. 30
2 7 9 11 13 En mouvement
4 Bien à vous... Saint-Georges
4 5 6 The Friendly Giant
8 13 Bewitched
10 Leçons de beauté

- 12 Ed Allen
10 h. 45
2 7 9 11 13 M. Surprise présente
4 5 6 Chez Hélène
10 L'Ecole du bonheur
11 HEURES
2 7 9 11 13 La Souris verte
4 L'Ecole du bonheur
4 5 6 Mr. Dress Up
8 13 What's New

- 10 Voie de femmes
12 Bewitched
11 h. 15
2 9 11 Cinéma
4 5 6 Meilleure main
7 Le Théâtre des petits
13 L'Ecole du bonheur

- 11 h. 25
4 5 6 The Pick of the Week
11 h. 30
7 Les Joyeux Naufragés
8 13 The Women
10 Eternel amour
12 Marriage Confidential
13 Tante Ficelle
11 h. 45
4 Palmarès
11 h. 55
4 5 6 News

APRÈS-MIDI

- 12 HEURES
4 Luncheon Date
6 Mona McCluskey
7 Deuxième édition
8 13 Community Notes
10 Les Récits du capitaine
12 In Town
13 Bloc des nouvelles
12 h. 10
10 Les Manchettes
12 h. 15
4 Actualités - Editorial
7 Météo - sports
10 Ciné-roman
13 Les Petites Annonces
12 h. 30
4 6 Search For To-morrow
4 De tout, de tous
8 13 Movie
10 Ciné-lundi

- Webb et Joanne Dru. (Américain 1951-T-6)
12 The Big Spenders
12 h. 45
7 Météo - sports
13 Télé-matinée
12 h. 55
4 Peele Island
1 HEURE
2 9 11 Cinéma
4 6 Luncheon Date
4 Scopi-quizz
7 Pêle-mêle
12 The Mike Douglas Show
1 h. 15
13 Film

- 1 h. 30
4 6 As The World Turns
4 Voie de femmes
1 h. 55
4 Curling
2 HEURES
4 Entre nous - Tic-tac 4
4 6 Bonnie Prudden
10 Cinéma
2 h. 30
2 9 11 Oui ou non
4 Girl Talk
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe
3 HEURES
2 7 9 11 13 Femme d'aujourd'hui
4 5 6 Take Thirty
8 12 13 People In Conflict

- 3 h. 30
4 Hé!, les gars!
4 5 6 Edge of Night
10 Madame s'amuse
8 12 13 Doctor's Diary
4 HEURES
2 7 9 11 13 Bobino
4 M. Jet
4 5 6 The Weaker (?) Sex
8 13 The Big Spenders
10 La Cabane à Midas
12 The Littlest Hobo
4 h. 30
2 7 9 11 13 Pico
4 5 6 D'Iberville
8 13 Uncle Willy and Floyd
10 Zorro

- 12 Family Theatre
5 HEURES
2 9 11 13 M. Surprise présente
4 Zorro
4 6 The Forest Rangers
5 Cartoons
7 Voyage au fond des mers
10 De 5 à 6
5 h. 25
4 De 5 à 6
5 h. 30
2 9 11 Les Enquêtes Jobidon
4 6 Where It's At
8 13 The Pierre Berton Show
13 Popeye



GILBERT BEAUD ne refuse rien à son public (c'est ce qui explique, sans doute, sa popularité durable), mais il refusera probablement de dire oui ou non, à 8 h. 30, "A la seconde".

SOIRÉE

- 6 HEURES
2 11 Tour à tour
4 Neither Rhyme Nor Reason
5 Dateline
6 My Three Sons
7 Troisième édition
8 13 Newsline
9 Nouvelles locales
10 Télé-méto
12 The Pierre Berton Show
13 Bloc des nouvelles
6 h. 10
9 Sur le vif
6 h. 15
2 11 Téléjournal
7 La Météo, sport
6 h. 20
11 Ici Québec
6 h. 25
2 Sports
6 h. 30
2 24 heures

- 4 Panoramonde
4 News
5 Julia
6 The Hourglass
7 Bonsoir copains
8 13 Merv Griffin
12 Pulse
13 Mon Martien favori
6 h. 35
9 Téléjournal
6 h. 40
4 Evening Report
10 Sports-images
6 h. 45
2 9 11 Aujourd'hui
6 h. 55
4 Sports - weather
7 HEURES
4 Le Virginien
5 This Week With Barb
8 12 13 Family Affair

- 10 Dernière heure
13 Elle et lui
7 h. 25
6 Sports
7 h. 30
2 7 9 11 13 Les Belles Histoires des pays d'en naut
4 5 6 Doris Day
8 12 13 Hollywood Palace
10 Le Virginien
8 HEURES
4 5 6 The Show Of The Week
8 h. 30
2 7 9 11 13 Ma sorcière bien-aimée
9 h. 30
2 7 9 11 13 Le Paradis terrestre

- qu'elle a perdu son pouvoir magique. Le médecin des sorcières prescrit une lévitation prolongée et Samantha se retrouve flottant dans les airs.
4 Brigade criminelle
8 12 13 Pig 'N Whistle
9 HEURES
2 7 9 11 13 A la seconde
10 Les Trois Cloches
4 5 6 Front Page Challenge
8 12 13 Ironside
9 h. 30
2 7 9 11 13 Le Paradis terrestre

- une leçon à son mari. Mais ce coup de tête pourrait fort bien avoir un dénouement très imprévu.
4 5 6 The Carol Burnett Show
4 Haute tension
10 Brigade criminelle
10 HEURES
2 9 11 Les temps changent
7 Cité sans voile
8 12 13 It Takes A Thief
10 Formidable
13 Réal Giguère illimité
10 h. 30
4 Frost Report
5 The World To-morrow
6 Teleplay
10 Piano-bar
10 h. 45
4 Panoramonde

- 10 Dernière heure et météo
11 HEURES
2 7 9 11 13 Téléjournal
4 6 News
8 12 13 News
10 Sports
11 h. 15
4 Où?
10 Cinéma
11 h. 18
12 Pulse
11 h. 19
4 6 Viewpoint
11 h. 20
2 Sport
4 L'Heure exquise
7 9 Dernière édition
8 13 Newscap
11 Ici Québec

- 13 Le Bloc des nouvelles
11 h. 25
4 Night Final
6 Night Overall
9 Sport
11 h. 30
2 9 11 13 Cinéma
11 h. 40
4 British Movie
12 The Outsider
12 h. 30
8 13 University of the Air
1 h. 15
2 9 11 Téléjournal
13 Nouvelles anglaises

- 11 h. 35
9 Cinéma
6 Science fiction Theatre
11 h. 40
4 British Movie
12 The Outsider
12 h. 30
8 13 University of the Air
1 h. 15
2 9 11 Téléjournal
13 Nouvelles anglaises

Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

MATINÉE

- 8 HEURES
7 Première édition
8 13 News
10 Métro-matin
8 h. 15
4 Dessins animés
8 h. 30
6 That Morning Show
7 Sentinelles
de l'air
Le Passage clandestin
8 13 Romper Room
8 h. 35
4 Le Babillard
8 h. 45
4 Mr. Dress Up
4 Yé-Yé, quelle heure?
10 36-24-36

APRÈS-MIDI

- 12 HEURES
4 Luncheon Date
6 Andy Griffith
7 Midi 7
8 13 News
10 Les Récits du capitaine
12 In Town
13 Actualités, météo, sports
12 h. 10
10 Les Manchettes
12 h. 15
4 Actualités - Editorial
8 13 Dodo and Hercules
10 Ciné-roman
13 Les Petites Annonces
12 h. 30
2 9 11 Les Horizons verts
4 De tout, de tous
4 6 Search for Tomorrow
7 Deuxième édition
8 13 Movie
Cinéma
The Big Spenders
12 h. 45
3 4 6 Guiding Light
7 Météo, sports
13 Télé-matinée
12 h. 55
4 Film Presentation
1 HEURE
2 9 11 Cinéma
Cinéma
12 h. 30
2 9 11 Les Horizons verts
4 De tout, de tous
4 6 Search for Tomorrow
7 Deuxième édition
8 13 Movie

MARDI 5 novembre

- 8 13 School Telecast
9 h. 30
2 11 Le Petit Théâtre
4 6 Canadian Schools
10 Voie de femmes
12 Magic Tom
10 h. 20
2 7 9 11 La Puce
4 6 Quebec School Telecast
9 Cours scolaires
12 Romper Room

- 10 HEURES
2 7 9 11 13 Télévision scolaire
4 6 Canadian Schools
10 Voie de femmes
12 Magic Tom
10 h. 20
2 7 9 11 La Puce
4 6 Canadian Schools
10 Voie de femmes
12 Magic Tom
10 h. 20
2 7 9 11 La Puce

- 4 En forme
10 h. 30
2 7 9 11 13 En mouvement
4 Bien à vous
4 5 6 The Friendly Giant
8 13 Bewitched
10 Leçons de beauté
12 Ed Allen
10 h. 45
2 7 9 11 13 M. Surprise présente
4 5 6 Chez Hélène

- 10 Coup de dé
11 HEURES
2 7 9 11 13 La Souris verte
4 Coup de dé
4 5 6 Mr. Dress Up
8 13 The Women
10 Voie de femmes
12 Bewitched
11 h. 15
2 9 11 Cinéma

- 4 La Reine du volant
7 Le Théâtre des petits
13 Coup de dé
11 h. 30
4 5 6 The Pick of the Week
7 Les Joyeux Naufragés
8 13 Mr. and Mrs.
10 Eternel amour
12 Marriage Confidential
13 Tante Ficelle
11 h. 45
4 Palmarès
11 h. 55
4 5 6 News

- 3 HEURES
2 7 9 11 13 Femme d'aujourd'hui
4 5 6 Take Thirty
8 12 13 People In Conflict
3 h. 30
4 Héli, les gars!
4 5 6 Edge of Night
8 12 13 Doctor's Diary
10 Madame s'amuse
4 Entre nous - Tic-tac 4
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Luncheon Date
10 Cinéma
4 Girl Talk
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe

- 8 13 Uncle Willy and Floyd
10 L'Araignée
12 Family Theatre

- 5 HEURES
2 9 11 13 Linus
4 Super-car
4 6 Frankenstein Jr.
5 Cartoons
7 Walt Disney
10 De 5 à 6
5 h. 25
4 De 5 à 6
5 h. 30
2 9 11 La vie qui bat



CE SOIR, Maurice Milot — alias Réjean Lefrançois — se lancera dans la distribution de ses cadeaux "mexicains".

- 2 HEURES
4 Entre nous - Tic-tac 4
4 6 The Bonnie Prudden Show
5 Luncheon Date
10 Cinéma
4 Girl Talk
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe

- 4 HEURES
2 7 9 11 13 Bobino
4 M. Jet
4 5 6 The Weaker Sex
8 13 The Big Spenders
10 La Cabane à Midas
12 The Littlest Hobo
4 h. 30
2 7 9 11 13 Sol et Gobelet
4 5 6 Swing Around

- 2 9 11 La vie qui bat
4 5 6 Abbott and Costello
8 13 The Pierre Berton Show
13 Popeye

SOIRÉE

- 6 HEURES
2 11 Tour à tour
4 Reach For The Top
5 Dateline
6 Julia
7 Troisième édition
8 13 Newslime
9 Nouvelles locales
10 Télé-méto
12 The Pierre Berton Show
13 Bloc des nouvelles
6 h. 10
9 Outaouais nord-sud
6 h. 15
2 11 Téléjournal
7 La Météo, édition sportive
6 h. 20
11 Ici Québec
6 h. 25
2 Sports
6 h. 30
2 9 24 heures
4 Panoramonde

- 4 6 The Hourglass
5 Movie
7 Avec André Guy
8 13 The Merv Griffin Show
12 Pulse
13 Jeunesse d'aujourd'hui
6 h. 40
10 Sports-images

- 6 h. 45
2 9 11 Aujourd'hui
6 h. 55
4 Sports - weather
7 HEURES
4 Saint-Georges et ses amateurs
7 Ciné-priméur
8 12 13 The Flying Nun
10 Dernière heure
7 h. 05
4 Something Else
7 h. 30
2 9 11 Cinéma du mardi

- 4 10 Bonanza
8 12 13 Phillis Diller
9 h. 30
2 7 9 11 13 Moi et l'autre
4 10 Claude Blanchard
8 12 13 The Avengers
10 h. 30
2 7 9 11 13 Caméra 68
4 10/30
10 Toute la ville en parle
10 h. 45
4 Panoramonde

- 10 Dernière heure et météo
11 HEURES
2 7 9 11 13 Téléjournal
8 12 13 News
10 Sports
11 h. 15
4 Où?
10 Cinéma

- 11 h. 30
2 9 11 Les Elections américaines
5 After 11
7 Cinéma 7
8 13 Newscap and Sports
13 Ciné-soir

- 11 h. 40
8 13 Merv Griffin
12 Pajama Playhouse
12 h. 30
8 13 University of the Air
12 h. 40
10 Dernière édition
1 HEURE
13 Nouvelles anglaises
1 h. 15
2 Téléjournal
2 HEURES
4 6 News



LE BEAU ELVIS PRESLEY transportera ses nombreuses admiratrices québécoises "Sous le ciel bleu d'Hawaii", au cinéma de fin de soirée du canal 10.

- 8 12 13 The Flying Nun
10 Dernière heure
7 h. 05
4 Something Else
7 h. 30
2 9 11 Cinéma du mardi
Rue des pignons
10 HEURES
2 7 9 11 13 Tous pour un
4 10 Claude Blanchard
8 12 13 The Avengers
10 h. 30
2 7 9 11 13 Caméra 68
4 10/30
10 Toute la ville en parle
10 h. 45
4 Panoramonde

- 4 5 6 U.S. Elections Results
8 h. 30
4 10 Cré Basile
8 12 13 Bewitched
9 HEURES
2 7 9 11 13 Rue des pignons
10 HEURES
2 7 9 11 13 Tous pour un
4 10 Claude Blanchard
8 12 13 The Avengers
10 h. 30
2 7 9 11 13 Caméra 68
4 10/30
10 Toute la ville en parle
10 h. 45
4 Panoramonde

- 10 Dernière heure et météo
11 HEURES
2 7 9 11 13 Téléjournal
8 12 13 News
10 Sports
11 h. 15
4 Où?
10 Cinéma
11 h. 40
8 13 Merv Griffin
12 Pajama Playhouse
12 h. 30
8 13 University of the Air
12 h. 40
10 Dernière édition
1 HEURE
13 Nouvelles anglaises
1 h. 15
2 Téléjournal
2 HEURES
4 6 News

- 11 h. 30
2 9 11 Les Elections américaines
5 After 11
7 Cinéma 7
8 13 Newscap and Sports
13 Ciné-soir
11 h. 40
8 13 Merv Griffin
12 Pajama Playhouse
12 h. 30
8 13 University of the Air
12 h. 40
10 Dernière édition
1 HEURE
13 Nouvelles anglaises
1 h. 15
2 Téléjournal
2 HEURES
4 6 News

- 11 h. 30
2 9 11 Les Elections américaines
5 After 11
7 Cinéma 7
8 13 Newscap and Sports
13 Ciné-soir
11 h. 40
8 13 Merv Griffin
12 Pajama Playhouse
12 h. 30
8 13 University of the Air
12 h. 40
10 Dernière édition
1 HEURE
13 Nouvelles anglaises
1 h. 15
2 Téléjournal
2 HEURES
4 6 News

Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

MERCREDI 6 novembre

MATINÉE

- 8 HEURES
7 Première édition
8 13 News
10 Métro-matin
8 h. 25
4 Dessins animés
8 h. 30
6 That Morning Show
7 Sentinelles de l'air
"Le Passager clandestin".

- 10 Toast et café
12 University of the Air
Personal Finance.
13 A la bonne heure
9 h. 10
4 Ottawa Schools
8 13 School Telecast
9 h. 15
4 Toast et café
9 h. 30
2 11 L'Inspecteur Leclerc
"Feu M. Serley". L'avion de deux industriels parisiens disparaît au-dessus de la Manche.

- Des lettres signées d'un des disparus parviennent à la police, accusant la femme de l'autre industriel de complicité dans la chute de l'avion.
5 Quebec School Telecast
9 Cours scolaires "Français".
12 Romper Room
13 Caméra 13
10 HEURES
2 7 9 11 13 Le Roman de la science
"Chevreul, savant et

- centenaire". Film de Jean Martinet, avec Guy Hoffmann, Victor Désy et André Fouché. Biographie d'Eugène Chevreul, chimiste français. On lui doit l'analyse des corps gras et la découverte des bougies stéariques.
4 Ontario Schools
10 Voie de femmes
12 Magic Tom
10 h. 15
4 En forme
10 h. 30
2 7 9 11 13 En mouvement
4 Bien à vous... Saint-Georges
4 5 6 The Friendly Giant

- 8 13 Bewitched
10 Leçons de beauté
12 Ed Allen
10 h. 45
2 7 9 11 13 M. Surprise présente
4 5 6 Chez Hélène
10 L'École du bonheur
11 HEURES
2 7 9 11 13 La Souris verte
L'éducation sensorielle, avec Yolande Rossionel. "La Souris au marché".
4 L'École du bonheur

- 4 Ontario Schools
5 6 Mr. Dress Up
8 13 What's New
10 Voie de femmes
12 Bewitched
11 h. 15
2 9 11 Cinéma
"Faîtes vos jeux", comédie dramatique de Mervyn Le Roy, avec Clark Gable et Alexis Smith. Un homme a bâti son immense fortune sur le jeu. Sa femme, bien que n'approuvant pas sa conduite, est une épouse fidèle qui dans les coups durs épaula son mari. Son fils, au contraire, lui reproche son sens de vie et fait tout ce qu'il peut pour y mettre un terme. (Américain 1949-A-5)
4 La Reine du volant

- 7 Le Théâtre des petits
13 L'École du bonheur
11 h. 26
4 5 6 The Pick of the Week
11 h. 30
4 Palmarès
7 Les Joyeux Naufragés
"Un Robinson Crésus".
8 13 The Women
10 Eternel amour
"Étrange destin". 5e épisode.
12 Mariage Confidential
13 Tante Ficelle
11 h. 55
4 5 6 News

APRÈS-MIDI

- 12 HEURES
4 Luncheon Date
6 Andy Griffith
7 Midi 7
8 13 Community Notes
10 Les Récits du capitaine
12 In Town
13 Bloc des nouvelles
12 h. 10
10 Les Manchettes
12 h. 15
4 Actualité - Editorial
8 13 Dodo and Hercules
10 Ciné-roman
"Les Fortiches", 4e épisode.

- 13 Les Petites Annonces
12 h. 30
4 De tout, de tous
4 6 Search for Tomorrow
7 Deuxième édition
8 13 Movie
"The River Changes".
10 Ciné-mercredi
"Le Destin d'un homme", avec Serge Bondarichouk et Zinaïda Kairieki. (Russe 1958-A-3)
12 The Big Spenders
12 h. 45
7 Météo, sports
13 Télé-matinée
12 h. 55
4 Film Presentation

- 1 HEURE
2 9 11 Cinéma
"L'Étoile du destin", western de Vincent Sherman, avec Clark Gable et Ava Gardner. A l'époque où les habitants du Texas ont à choisir entre l'indépendance et le rattachement aux États-Unis, les champions de ces deux solutions s'affrontent. Le chef des partisans du rattachement aux États-Unis a l'occasion de sauver la vie à son plus grand ennemi, le champion de l'indépendance. (Américain 1951-A-5)
4 Scopi-quizz
4 6 Luncheon Date
7 Pêle-mêle
8 Romper Room
12 The Mike Douglas Show

- 1 h. 15
13 Film
"La Peur du scalp", avec Robert Young.
1 h. 30
4 Voie de femmes
4 6 As The World Turns
2 HEURES
4 6 Bonnie Prudden
4 Entre nous - Tic-tac 4
5 Luncheon Date
10 Ciné-mercredi
"L'Esclave du gang", avec Joan Crawford et David Brian. (Américain 1950-A-5)
2 h. 30
2 9 11 Oui ou non

- 4 Girl Talk
6 Coronation Street
8 12 13 Perry's Probe
3 HEURES
2 7 9 11 13 Femme d'aujourd'hui
4 5 6 Take Thirty
8 12 13 People In Conflict
3 h. 30
4 Hé! les gars!
4 5 6 The Edge Of Night
8 12 13 Doctor's Diary

- 10 Madame s'amuse
Invité: le Dr Brunet.
4 HEURES
2 7 9 11 13 Bobino
4 5 6 The Weaker (?) Sex
4 M. Jet
8 13 The Big Spenders
10 La Cabane à Midas
12 The Littlest Hobo
"Chinese Puzzle".
4 h. 30
2 7 9 11 13 Grujot et Délicat
"La Marguerite".

- 4 5 A Place Of Your Own
6 Youth Magazine
8 13 Uncle Willy and Floyd
10 Super-bolide
12 Family Theatre
"Aunt Clara", avec Margaret Rutherford et Ronald Shiner.
5 HEURES
2 9 11 13 La Fourmi atomique
4 L'Araignée
4 5 6 Huckleberry Finn
7 Des agents très spéciaux

- 10 De 5 à 6
5 h. 25
4 De 5 à 6
5 h. 30
2 9 11 Richard, Coeur de Lion
"L'Alchimiste de Rouen". Rosalie, la fiancée de sir Godfrey, raconte à Richard que son futur mari semble être envouté. Richard et Blondel découvrent sir Godfrey marchant, en trances, vers la maison d'un alchimiste.
4 5 6 Bugs Bunny
8 13 The Pierre Berton Show
13 Popeye

SOIRÉE

- 6 HEURES
2 11 Tour à tour
4 Cuisine
5 Dateline
6 The Ghost and Mrs. Muir
7 Troisième édition
8 13 Newline
9 Nouvelles locales
10 Télé-méto
Invité: Pière Sénécal.
12 The Pierre Berton Show
13 Bloc des nouvelles
6 h. 10
9 Sur le vif
6 h. 15
2 11 Téléjournal
7 La Météo, sport
6 h. 20
11 Ici Québec
6 h. 25
2 Sports
6 h. 30
2 24 heures
4 Panoramonde
4 News
5 Mother's-In-Law
6 The Hourglass
7 Jinny
12 Pulse
13 Votre spectacle
"Pilote de haut vol", avec Ray Milland.

- 6 h. 35
9 Téléjournal
6 h. 40
10 Sports-images
6 h. 45
2 9 11 Aujourd'hui
8 13 News
6 h. 55
4 Sports - weather
7 HEURES
4 Dix à Dix
5 Laugh-In
7 La Soeur volante
8 13 Take A Bow
10 Dernière heure
12 Star Trek
7 h. 30
2 9 11 Le Commando du désert
Aventures de guerre dont l'action se déroule en 1942, avant l'invasion de l'Afrique du Nord. "Le Double Piège". Les efforts du commando pour transmettre aux alliés des données précieuses recueillies au cours de leurs reconnaissances risquent de leur coûter cher. Un soldat allemand, se présentant comme officier de liaison allié, suscite les doutes de Troy lorsqu'il se montre réticent à rendre un piège à l'ennemi.
4 Les Grandes Productions
"Les Désaxés", avec Marilyn Monroe. (1960)

- 4 6 The Mothers-In-Law
7 Caisse-boni
8 13 Sports' Hot Seat
10 Les Grandes Productions
"Les Boucaniers", avec Yul Brynner et Charlton Heston. (Américain 1958-T-6)
8 HEURES
2 7 9 11 13 Le Diable à quatre heures
Drame de Mervyn Le Roy, avec Spencer Tracy, Frank Sinatra et Jean-Pierre Aumont. Un père missionnaire a fait scandale. Son remplaçant, ainsi que trois condamnés en transit pour Tahiti arrivent à Talua. Le soir, le volcan se réveille et l'éruption, compliquée d'un tremblement de terre, saccage la ville: le danger se révèle si grand que le gouverneur ordonne l'évacuation de l'île. Reste l'hôpital et les enfants que l'on croit perdus. Avec les trois gangsters le père commence le sauvetage. (Américain 1961-A-5)
4 5 6 The Bob Hope Special
8 13 Movie
"Make Mine Mink".
12 Movie
9 HEURES
4 5 6 Public Eye
9 h. 30
4 5 6 Festival
"Yesterday, The Children Were Dancing".
4 10 Réal Giguère illimité

- 10 h. 15
2 7 9 11 13 Les Martin
Télécomédie de Richard Pérusse. Eloi Marlin rentre de voyage et trouve la maison remplie de bouquets envoyés à sa femme par un inconnu qui signe Julien. Eloi n'est pas jaloux, mais il faudra voir comment il prend certaines choses.
10 h. 30
2 7 9 11 A propos de la pomme
L'industrie de la pomme: du pommier en fleur à la cueillette; de la mise en conserve aux nouvelles cidreries du Québec. L'histoire de la pomme qui, depuis Eve et Newton, continue de faire parler d'elle.
8 12 13 River Inn
13 A communiquer
10 h. 45
4 Panoramonde
10 Dernière heure et météo
11 HEURES
2 7 13 Téléjournal
4 5 6 News
8 12 13 News
9 Dernière édition
10 Sports
11 Ici Québec
11 h. 05
2 Sports
9 Dernière édition
11 Ici Québec
11 h. 10
9 Sports
11 h. 15
4 Où?
9 Cinéma

- 10 Cinéma
"L'Inconnu du Nord-Express", avec Farly Granger et Ruth Roman. (Américain 1951-A-3)
11 h. 18
12 Pulse
11 h. 19
4 5 6 Viewpoint
11 h. 20
2 11 Sports
4 L'Heure exquise
"Quatre jours à Paris", avec Luls Mariano.
8 13 Newscap - Sports
9 Cinéma
"La Grande Peur dans la montagne", roman paysan de Pierre Cardinal, avec J. Gripe. A cause d'une tragédie vieille de vingt ans, les habitants d'un village ne montent plus sur le mont Cesner pour y faire paître leurs troupeaux, jusqu'à ce que les jeunes ne voient dans cette histoire qu'une superstition. Production de l'O.R.T.F.
11 h. 25
4 Night Final
5 Editorial
6 Night Overall
11 h. 30
2 11 13 Cinéma
"Une femme en enfer", drame psychologique de Daniel Mann, avec Susan Hayward, Richard Conte et Eddie Albert. Histoire authentique de Lillian Roth. Cette petite fille, dressée par sa mère pour le théâtre et le cinéma, réussit à percer, mais les leçons de sa mère l'ont affreusement dépersonnalisée. Elle fait une dépression nerveuse et chasse sa mère. Pour oublier elle se met à boire. (Américain 1956-A-4)

- 5 The Golden Era
"Standing Room Only", avec Paulette Goddard.
7 Cinéma
"Le soleil se lèvera encore".
8 13 Merv Griffin
11 h. 35
4 Sports

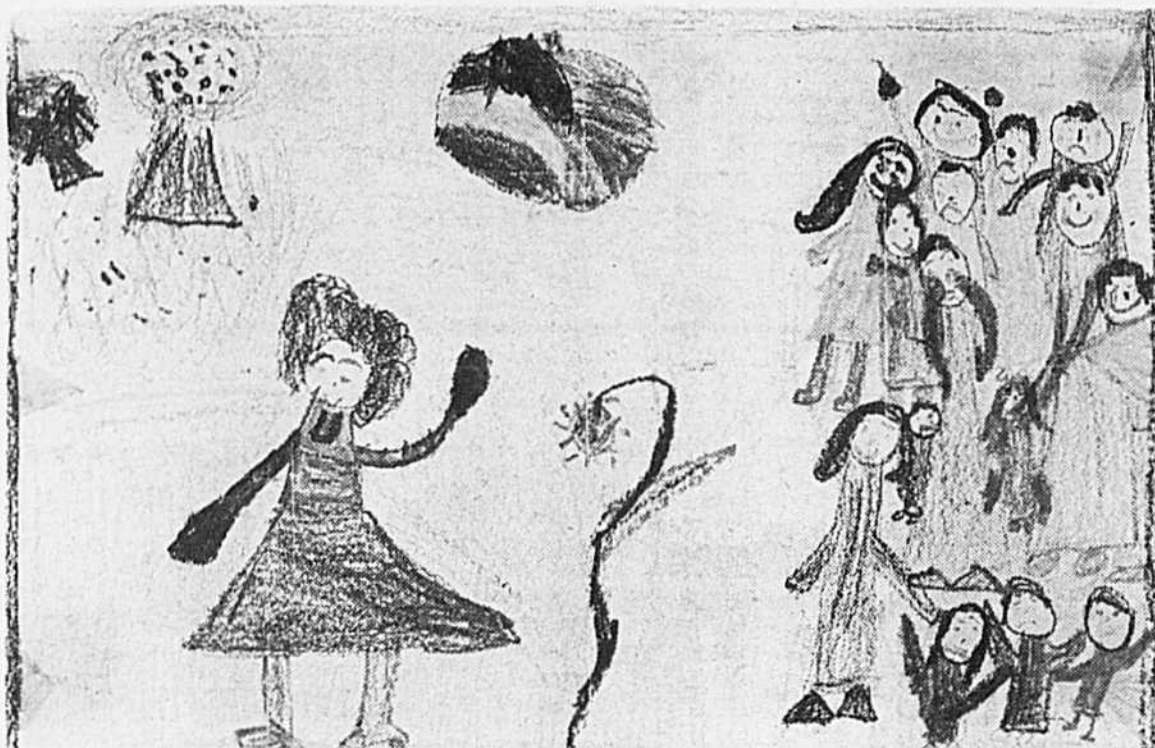
- 11 h. 36
6 Movie
"My Uncle", avec Jacques Tati.
11 h. 40
4 International Cinema
12 Pajama Playhouse
"The Pearl", avec Pe-

- dro Armandariz et Maria-Elena Marrocos.
12 h. 45
10 Dernière édition
1 HEURE
2 11 Téléjournal
13 Nouvelles anglaises



FRANK SINATRA, l'un des "grands" de la chanson américaine, mènera "le Diable à quatre heures" ce soir, au canal 2. Il faudra voir ça.

# CONCOURS L'OISEAU BLEU



CHRISTIANE JEAN, 9 ans, 10644, rue Balzac, Montréal-Nord.

## L'HORAIRE DES SPECTACLES :

"L'Oiseau bleu" sera donné à la salle **Maison-neuve de la Place des Arts**. Les billets sont en vente dès maintenant au guichet du **Théâtre du Rideau-Vert**. — Voici l'horaire des douze spectacles :

Samedi	21 décembre	13.30	
Dimanche	22 "	13.30	16.30
Vendredi	27 "	13.30	
Samedi	28 "	13.30	
Dimanche	29 "	13.30	
Vendredi	3 janvier	13.30	
Samedi	4 "	13.30	
Dimanche	5 "	13.30	16.30
Lundi	6 "	13.30	

## LES CONDITIONS DU CONCOURS:

- ✓ Tous les enfants de 12 ans et moins sont admis au concours.
- ✓ Les enfants doivent faire seuls leur dessin, sans l'aide des parents.
- ✓ Il faut se servir de papier uni.
- ✓ Il faut inscrire son nom, son adresse, son numéro de téléphone, son âge.
- ✓ Il faut adresser le tout à : **Concours "L'Oiseau bleu", Théâtre du Rideau-Vert, 355, rue Gilford, Montréal.**
- ✓ Le concours est ouvert depuis le 9 octobre et se continue jusqu'au 15 novembre (date de mise à la poste). Le 27 novembre, **Photo-Journal** fera paraître le dessin gagnant.

IL S'AGIT D'ILLUSTRE PAR UN DESSIN L'HISTOIRE DE "L'OISEAU BLEU" DONT VOICI LE RESUME :

## LES RECOMPENSES ACCORDEES

- ✓ Le créateur du dessin gagnant verra son dessin devenir l'affiche publicitaire, qui annoncera la pièce encore offerte cette année, dans le temps de Noël.
- ✓ Le gagnant et sa famille recevront un abonnement pour tous les spectacles pour enfants offerts au Rideau-Vert, y compris "L'Oiseau bleu".
- ✓ Chaque semaine, **Photo-Journal** publiera les dessins gagnants de la semaine.
- ✓ Les enfants dont les dessins auront été publiés dans le journal recevront chacun deux billets pour "L'Oiseau bleu".
- ✓ Tous les dessins gagnants seront affichés dans le foyer du théâtre Maison-neuve de la Place des Arts, pour la durée de la pièce.
- ✓ Madeleine Arbour s'est engagée à faire préparer par ses élèves des encadrements pour les dessins gagnants.

## LE JURY

Chaque semaine, un comité formé de **Mme YVETTE BRIND'AMOUR**, la directrice du Rideau-Vert; de **Mme MICHELLE TISSEYRE**; de **Madeleine ARBOUR**; de **François BARBEAU**, le créateur des superbes costumes de "L'OISEAU BLEU"; de **Suzanne DUQUETTE** et de **Claire HARTING** (au nom de Photo-Journal) verra chacun des dessins envoyés et choisira les meilleurs.



SYLVIE ROULEAU, 7 ans, 31, rue Lacerte, Theford Mines.



CATHERINE POIRIER, 7 ans, 3488, rue Marcell, Montréal.

## RESUME DE LA PIECE

"L'Oiseau Bleu" de **Maurice Maeterlinck** raconte l'histoire de deux enfants : **Tyltyl** le petit garçon, et sa soeur **Mytyl**, dont le papa est bûcheron. Ils s'endorment la veille de Noël et rêvent tous deux qu'ils partent à la recherche de l'Oiseau bleu, l'oiseau du bonheur.

Au cours de leurs recherches, ils rencontrent une foule de personnages, d'animaux qui parlent et de choses qui s'animent, comme le Pain, le Feu, l'Eau, le Sucre, la Lumière.

La fée **Bérylune** leur propose de les conduire vers l'Oiseau bleu. Le Chien, la Chatte et la Tourterelle les accompagnent. Ils arrivent d'abord au pays du Souvenir, où ils retrouvent leurs grands-parents, morts depuis longtemps, ainsi que leurs petits frères et leurs petites soeurs, partis tout jeunes.

Viennent ensuite le Palais de la Nuit et la Clairière magique où les Arbres se disputent avec les Bêtes, puis le Jardin des Bonheurs de la terre — les gros et les petits —, avec la ronde des véritables Joies, celles dont la maison, sans que l'on s'en doute, est pleine à craquer. Et il y a encore le Royaume de l'Avenir, le Palais d'Azur, où attendent les enfants qui vont naître.

Tyltyl et Mytyl s'éveillent alors dans leur lit et se voient entourés de leurs parents, des bêtes amies et des choses qui ont une âme. Et ils découvrent avec surprise que l'oiseau bleu qu'ils avaient cherché si loin était dans leur cabane, chez leurs parents.

# BEAUTE

Votre type de peau peut aussi être la cause. Une peau très huileuse retient, en général, certaines odeurs plus longtemps qu'une peau sèche. Si donc votre peau est sèche, peut-être y gagneriez-vous en adoptant un parfum-crème qui contient de l'huile.

Q.—J'ai toujours entendu dire que la senteur du parfum sur la peau est censée durer environ 4 heures. Sur ma peau, l'odeur ne dure que quelques minutes. J'ai essayé différentes marques



de parfum et des douzaines d'essences, toujours avec le même résultat. Pourriez-vous me dire pourquoi ?

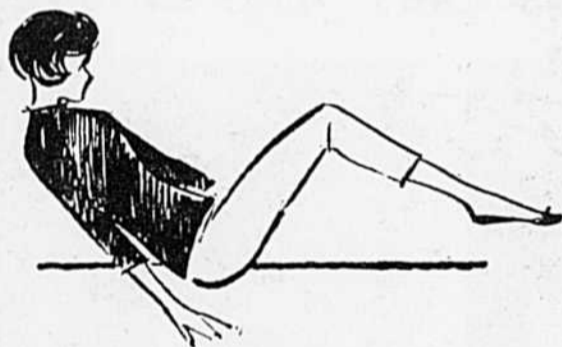
**Fleur sans parfum.**

R.—Il existe plusieurs raisons pour lesquelles l'odeur du parfum semble disparaître aussitôt que vous l'avez appliqué. Le nez peut devenir très habitué à une odeur et ne plus la différencier des autres, si vous employez le même parfum depuis longtemps.

Q.—J'aimerais avoir un exemple de chignon. J'ai les cheveux aux épaules. Faut-il se servir de rouleaux moyens ou petits ? Ce serait ma coiffure pour Noël.

**BRUNETTE**

R.—Je crois qu'avec la longueur de vos cheveux, il vous serait possible de réaliser le chignon illustré ci-haut. Pour Noël, vous pouvez y ajouter un ruban ou des petites fleurs, ce qui fait très jeune. On emploie ici de gros rouleaux.



**POUR LA LECTRICE QUI DEMANDE DES EXERCICES POUR LE VENTRE ET LES BRAS, EN VOICI DEUX :** Bien étendue sur le dos, redressez le torse pour former un angle de 45 degrés. Pliez alors les genoux et levez lentement les pieds du sol, afin de reposer uniquement sur la pointe de votre arrière-train. Gardez cette position le plus longtemps possible et recommencez plusieurs fois.

Pour améliorer le galbe de vos bras et raffermir les muscles pectoraux, fessiers, abdominaux : assise à croupions, sur la pointe des pieds et le siège ne touchant pas le sol, mains aux épaules. Faites tourner vos coudes, le plus loin possible en arrière (gardez cette position durant quelques secondes), puis le plus loin possible en avant. Recommencez une dizaine de fois.

# MODE

40 ans, je mesure 5'4" et pèse 115 livres. On ne me donne pas plus de 30 ans.

**MADAME JOAN**

R.—Avec votre robe blanche à motifs de satin je vous suggère de ne garder que le corsage et les manches. Pour la jupe, choisissez un satin ou un shantung de soie uni. Vous aurez ainsi une petite robe neuve que vous pourrez porter dans le temps des Fêtes. Ou vous pouvez encore, en vous servant de la jupe seulement, vous faire une petite robe droite sans manches. Quant à votre autre robe bleu et blanc, le tissu ne convient que pour une robe d'été. Attendez donc à l'été prochain.

Q.—J'ai deux robes à jupe très plissée qui ne sont plus à la mode. Serait-il possible de faire des robes à ju-



pe droite dans le tissu de mes jupes plissées ? Quand pourrais-je les porter ? J'ai



Q.—J'ai 35 ans, je pèse 138 livres (38-29-38), je mesure 5'6". J'ai le teint brun, les cheveux et les yeux noirs. Au début de décembre, nous allons à une grande soirée, mais pas en robe longue. Quel genre de robe devrais-je porter ? Et en quel tissu ? Que pourrais-je faire aussi pour garder mon teint bronzé par le soleil ? J'ai une lampe solaire dont je ne me suis jamais servie.

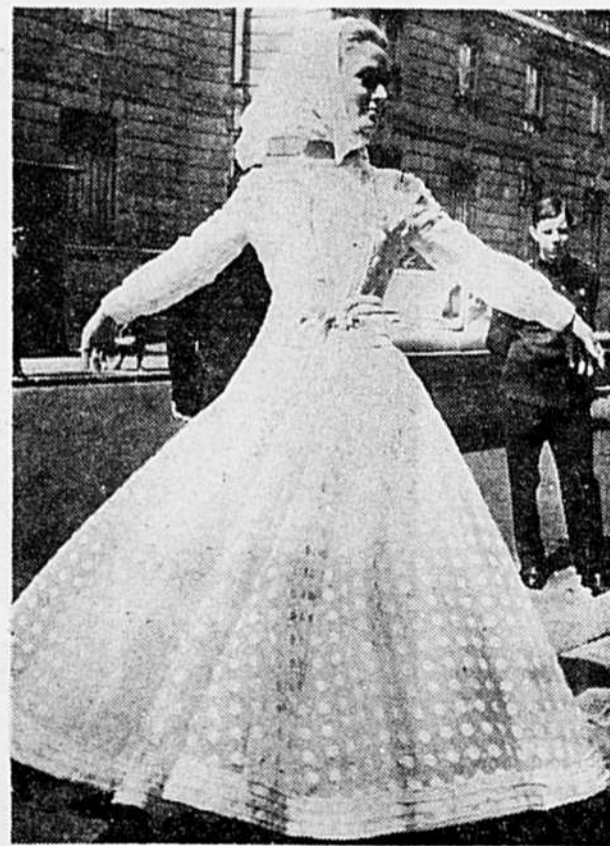
**HATE DE SAVOIR**

R.—Une très jolie robe de lignes pures comme celle-ci, dont seules les manches portent une fantaisie (bande de velours et broderie de pierres et de perles), vous habillerait de façon très élégante pour votre soirée. Elle est facile à porter et flatteuse pour la ligne. Elle peut être réalisée en soie, en soie shantung ou en satin, qui est très à la mode cette année. Puisque vous êtes brune, une teinte ivoire ou bleue ou verte, selon votre goût, conviendrait à votre teint de brune. Quant à votre lampe solaire, c'est sûrement un des meilleurs moyens de conserver un hâle constant. Suivez bien les directives données avec la lampe sinon elle peut être très dangereuse. Pour éviter de brûler votre peau, si elle est très fragile, commencez par vous exposer le visage cinq minutes. Augmentez un peu chaque jour si l'essai réussit.

Q.—Mes cheveux frisent énormément. Que faire ?

**PETIT MOUTON**

R.—Peut-être savez-vous qu'il existe des lotions spéciales pour défriser les cheveux. Je vous conseille de le faire faire par un coiffeur la première fois. Après vous pourrez peut-être le faire vous-même. Utilisez de très gros rouleaux en faisant votre mise en plis.



**A ORIGINALE :** Vous voulez une toilette de mariée qui sorte de l'ordinaire tout en étant assez simple. Voici ce que j'ai découvert pour vous. Une habile couturière pourra sûrement la réaliser. C'est une création de Louis Féraud. Elle est en organdi (c'est sa collection d'hiver) et évoque une épousée norvégienne ou russe. Elle comprend une jupe ample serrée à la taille par une large ceinture. Un petit fichu de même tissu remplace le voile. N'est-elle pas mignonne ?

## Elsa Martinelli épouse son photographe

L'actrice italienne Elsa Martinelli a joué un bon tour à tout le monde. Elle qu'on croyait mariée depuis huit ans, ne l'était pas du tout... Elle vient tout juste d'officialiser cette situation. Sans tambour ni trompette, très discrètement : la



Après huit ans de "fiançailles", l'actrice Elsa Martinelli a épousé son photographe préféré, Willy Rizzo. Espérons que le mariage les comblera!...

preuve c'est que la presse, qui sait tout à l'avance, ne l'a su qu'après. Elsa Martinelli s'est enfin décidée à passer devant Monsieur le Maire du 16<sup>e</sup> arrondissement, à Paris. Elle a pris pour mari son photographe préféré, Willy Rizzo. Elle continue, bien sûr, sa carrière au cinéma; elle vient tout juste de terminer un film sous la direction de Sergio Gobbi, aux environs de Paris: "Maldonne".

## Cours de formation professionnelle pour dames

Le Service de l'Éducation des Adultes de la C.E.C.M. offre trois cours de formation professionnelle pour dames: sténo-perfectionnement, secrétariat-perfectionnement et aide familiale. Ils débiteront le 4 novembre prochain au Centre de Lorimier et seront donnés du lundi au vendredi, de 4 h. 30 p.m. à 11 h. 30 p.m.

## Sam Goldwater

Avocat

31 St-Jacques O., suite 400

845-3231 Bureau du soir 739-2167

# Cette semaine...

Le cours de sténo-perfectionnement durera 22 semaines. Pour le suivre, il vous faut avoir une 11<sup>e</sup> année commerciale, option sténo-dactylo, ou l'équivalent en expérience, et une certaine connaissance de la sténographie. Le cours de secrétariat-perfectionnement s'étendra sur une période de 20 semaines. On exige une 11<sup>e</sup> année commerciale, ou l'équivalent en expérience, une connaissance des langues anglaise et française et une connaissance suffisante de la sténographie. Le cours d'aide familiale, qui durera 20 semaines a pour but de préparer les candidates à la pratique du travail domestique dans les foyers, avec possibilité d'y demeurer. Conditions requises: avoir 18 ans ou plus, une 7<sup>e</sup> année au moins et une bonne santé, pas d'infirmité. Les intéressées doivent faire leur inscription au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada le plus près de leur domicile.

## Pas de discrimination raciale!

Une noire habillée de blanc, un Blanc habillé de noir: deux jeunes mariés rayonnant de bonheur. Monsieur David Pollock, 22 ans, fils et héritier du vicomte Harworth, avocat-conseil, a épousé Elizabeth Vambe, 20 ans, dont le papa, Lawrence Vambe, est un ancien éditeur. Elle est née en Rhodésie, mais elle étudiait les sciences politi-



Il est Anglais, de race blanche, elle est de race noire et ils s'aimaient. Ils se sont rencontrés en 1966 et ils sont devenus mari et femme. Pas de discrimination raciale!

ques à l'Université du Sussex, en Angleterre, où en 1966 elle a rencontré pour la première fois David, qui étudiait les sciences économiques. Et voilà! Rencontre après rencontre, ils en sont venus au mariage. Le père d'Elizabeth a toujours dit que le seul moyen d'obtenir l'harmonie entre les races était de promouvoir les mariages mixtes. Cette déclaration fut d'ailleurs très controversée, on s'en doute, autant en Angleterre qu'en Rhodésie.

## Cours-conférences gratuits sur le théâtre

Pour initier le public au théâtre, le Service d'éducation permanente organise une série de cours-conférences gratuits, avec le concours du Théâtre du Nouveau-Monde. Ça signifie plus précisément que chacune des pièces au programme du TNM



HUGUETTE OLIGNY participera au cours-conférence portant sur la prochaine pièce présentée au TNM, "Tartuffe", de Molière.

cette saison est présentée au public par un spécialiste, à l'aide de documents sonores et visuels et avec la participation occasionnelle du metteur en scène et des principaux comédiens. La prochaine conférence, portant sur "Tartuffe" de Molière, a lieu dimanche le 3 novembre à 3 heures, à la Bibliothèque Nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis. Le conférencier sera M. Normand Le Roux, du Département d'études françaises de l'Université de Montréal. Il y aura participation de Jean-Louis Roux, le

metteur en scène, d'Huguette Oligny, d'Albert Millaire et de Jacques Brouillette.

## Les Anciens Combattants célèbrent

Les Anciens Combattants Français de Montréal célèbrent le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice, dimanche 10 novembre, sous la présidence de l'ambassadeur de France au Canada, Son Excellence Pierre Siraud. A 10 heures, il y aura les services religieux, l'un à l'église catholique Immaculée-Conception et l'autre à l'église presbytérienne Saint-Luc. A 11 heures, on déposera des couronnes de fleurs au pied des monuments aux morts français et aux volontaires canadiens, au parc Lafontaine. Un défilé suivra. A 12 h. 30, un déjeuner sera servi dans les salons de l'Union Nationale Française, 429, avenue Viger. Il s'agit de faire des réservations avant le 4 novembre, en faisant parvenir un chèque de \$5. Ce montant inclut le prix d'entrée pour la soirée-dansante qui suivra. Pour renseignements supplémentaires, signalez 489-5761 ou 843-3301.



Même si Brigitte a laissé tomber Gunther, il ne reste pas tout seul dans son petit coin. Au contraire, il sort beaucoup et avec de très jolies femmes.

## Gunther Sachs sans Brigitte...

Ce n'est pas parce que Brigitte Bardot a déserté le "foyer conjugal" que Gunther Sachs reste sagement à la maison, à noyer sa peine. Ah non! Il n'a pas le genre à s'apitoyer sur son sort. Au contraire, très play-boy, il sort beaucoup et on le voit toujours en compagnie de fort jolies femmes. Ici, accompagné d'un mannequin, il participe à la célébration du 75<sup>e</sup> anniversaire du célèbre restaurant "Maxim's", après avoir assisté au gala de "La Puce à l'oreille", film adapté d'une pièce de Feydeau par Jacques Charon.

S. G.



CIGARETTES

**EXPORT**

BOUT UNI  
ou FILTRE

RÉGULIÈRES ET "KING"

LE PLUS GRAND  
CHOIX DE TAPIS

**CENTRE de TAPIS KARAVAN**

# Vente CHOC

AUCUN DEPOT  
A PARTIR DE 1.25  
PAR SEMAINE

MUR A MUR BROADLOOM  
**4 PIECES**  
SALLE A MANGER  
SALON  
PASSAGE  
ESCALIER

100% Dupont-nylon  
certifié

31 V.C.  
EN TOUT

**GRATIS**  
CE COUPON  
A UNE  
VALEUR DE  
\$50.00

1<sup>er</sup> PAIEMENT  
SEULEMENT  
DECEMBRE

**\$ 115**

GRAND CHOIX  
SUR  
DU PONT  
**501**  
N

APPELEZ  
AUJOURD'HUI  
DIMANCHE et SEMAINE  
OPERATRICE 24 h. PAR JOUR

**384-8011**  
SANS OBLIGATION

**karavan carpet**  
200 ouest, BOUL. METROPOLITAIN

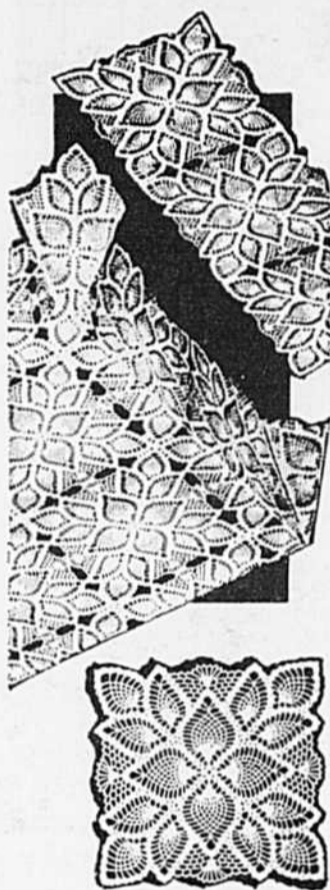
SERVICE A DOMICILE  
NOTRE  
REPRESENTANT  
VOUS PRESENTERA  
NOS ECHANTILLONS  
382-2719

# Travaux à l'aiguille maison

533

942

668



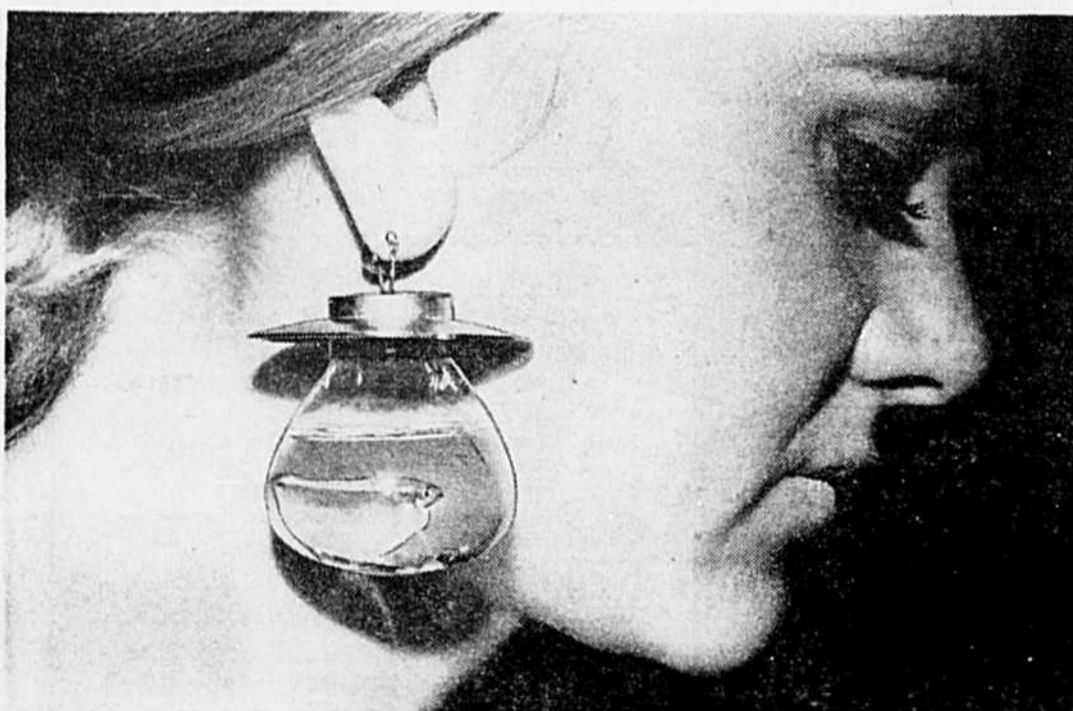
533 — Manteau court, manteau long que vous pouvez tricoter en 12 heures... si vous utilisez de grosses aiguilles et 5 brins de mohair. Directives pour grands 32 à 38 incluses. Prix : 50¢

942 — Rien de tel, pour égayer vos linges de vaisselle, nappes et napperons, que ces gais motifs brodés au point de chaîne et point de croix. Six motifs de 5 1/2" x 7 1/4". Prix : 50¢

668 — Au point d'ananas, crochetez ces carrés, que vous assemblerez ensuite. Ils deviendront foulards, nappes, taies d'oreillers. Directives faciles à suivre. Prix : 50¢

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

PHOTO-JOURNAL,  
Service des Patrons, suite 1000,  
5460, avenue Royalmount,  
Montréal 307.



## Quand petit poisson deviendra grand... oh! là, là.

Ce que certaines femmes peuvent faire pour attirer l'attention! Bien sûr, ces messieurs s'en tordront les côtes, car les petites manies féminines les ont toujours, non pas surpris, mais amusés au plus haut degré. Amusés est le mot juste car, quoi qu'ils en disent, les folies féminines les détectent. Elles justifient leur ironie et leur méchanceté. Toujours est-il que la jolie BARBARA HILL a décidé, pour attirer l'attention, de se faire fabriquer un unique pendant d'oreille dans lequel elle a fait placer un méné des mers de Chine. Barbara a quand même réussi à attirer l'attention des manitous de la mode, à ce point qu'elle doit bientôt commencer une carrière de mannequin.

## Horoscope

### Semaine du 30 oct. au 6 nov. 1968

#### CAPRICORNE

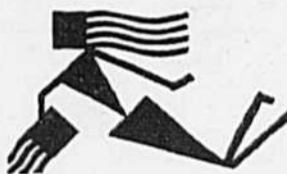
22 décembre au 20 janvier



Après vos récentes expériences, qui sont presque des déboires, vous avez tendance à vous isoler. Cette attitude est très malsaine, et elle n'est pas de nature à vous faire regarder la vie de nouveau avec optimisme. Voyez du monde, cela s'impose.

#### VERSEAU

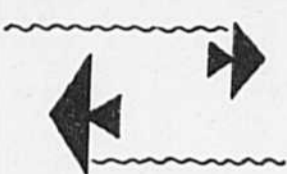
21 janvier au 19 février



Il y a déjà pas mal de temps que vous tergiversez, que vous vous demandez toujours quelle est la meilleure attitude à prendre sans jamais vous décider. Le temps de la réflexion doit être fini et, maintenant, il est important que vous agissiez.

#### POISSONS

20 février au 20 mars



Vous êtes rempli d'optimisme et vous vous croyez capable d'abattre un gros programme. Assurez-vous bien, avant de commencer, que vous êtes vraiment de taille; autrement, vous risquez de vous décourager avant même d'avoir agi.

#### BELIER

21 mars au 19 avril



Votre situation professionnelle semble assez bonne, mais il faut que vous l'établissiez davantage avant de mettre en oeuvre les projets qui vous tiennent tant à coeur. Il serait souhaitable que vous vous teniez sur vos gardes pour quelque temps.

#### TAUREAU

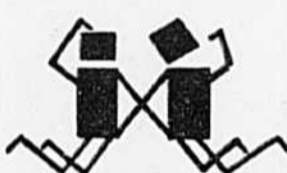
20 avril au 20 mai



Il y a eu quelque remue-ménage, dernièrement, avec l'élu(e) de votre coeur. Mais, au fond, ce qui compte avant tout c'est que vous lui prouviez que ce que vous voulez construire est vraiment solide. Tout le reste n'est que brouilleries.

#### GEMEAUX

21 mai au 21 juin



Vous avez décidé d'ouvrir les vannes. Pour une raison que vous connaissez sans doute, vous vous lancez dans les grandes dépenses. Cette agréable insouciance est peut-être réconfortante, mais il serait bon de jeter un coup d'oeil au portefeuille.

#### CANCER

22 juin au 21 juillet



On a l'impression que votre enlourage s'est donné le mot depuis quelque temps pour vous faire la vie dure. Vous avez à affronter un barrage serré tant dans votre famille qu'à votre ouvrage. Vous en viendrez à bout grâce à votre ténacité.

#### LION

22 juillet au 21 août



Les démarches que vous avez entreprises ces derniers temps produiront des résultats au cours de la semaine. Vous êtes dans une situation excellente pour exiger ce que vous demandez depuis longtemps, mais il ne faut cependant pas que vous exagériez.

#### VIERGE

22 août au 22 septembre



Vous êtes facilement influençable, et vous le savez. Mais vous ne prenez pas toujours les moyens pour combattre cet état d'esprit et vous vous laissez entraîner à prendre des décisions préjudiciables à votre budget. N'attendez pas trop pour réagir.

#### BALANCE

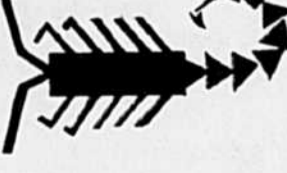
23 septembre au 22 octobre



Les nalis de votre signe sont généralement des personnes équilibrées. Par contre, on remarque que ceux qui sont nés au début de cette période le sont trop: ils tergiversent sans cesse et ne peuvent prendre de décisions. Il faut que vous vous fassiez violence.

#### SCORPION

23 octobre au 21 novembre



La mauvaise période semble maintenant terminée et vous avez toutes les raisons d'être optimiste et de sourire à l'avenir, car il vous réserve quantité de bonnes choses. Servez-vous du passé et efforcez-vous de ne pas retomber dans les erreurs qui vous ont été funestes.

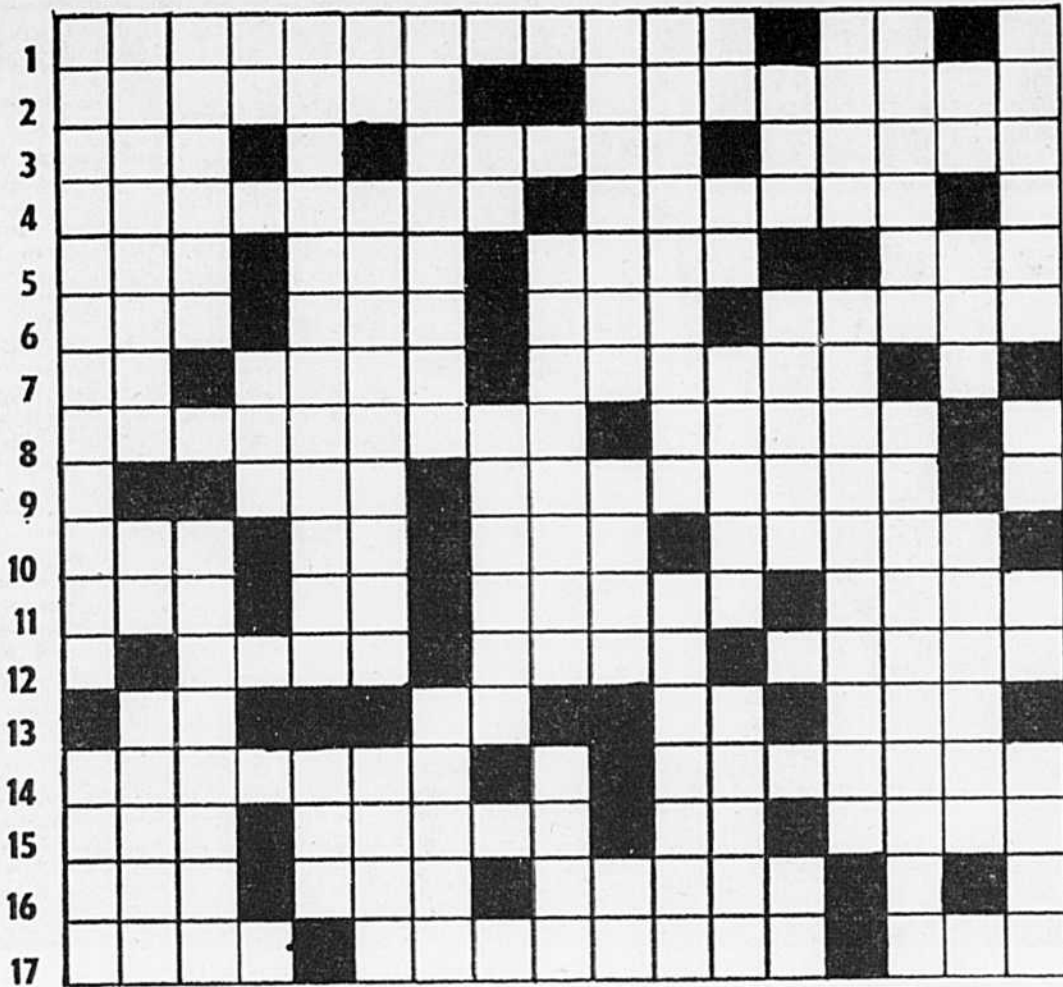
#### SAGITTAIRE

22 novembre au 21 décembre



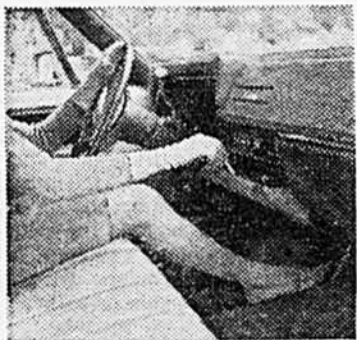
Une personne de votre enlourage manifeste beaucoup d'admiration et d'intérêt à votre endroit. Mais vous semblez ne pas devoir répondre à cette attitude. Pourtant, cette personne pourrait vous apporter beaucoup! Pensez-y bien!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALEMENT**

- 1—Rigoureux. — Médecin.
- 2—Amarrages sur un ou deux cordages. — Utiliserions.



**Cendriers sans feu**

Mettez un peu de soda à pâte Cow Brand dans votre cendrier. Les cigarettes s'éteindront complètement: finie la fumée qui entrave la conduite, finis les risques d'incendie. Gardez-en toujours une quantité dans la boîte à gants.

**LE SODA À PÂTE**



**COW BRAND**

**FINI LES POINTS NOIRS!**



Snap fait disparaître vos points noirs, il est le nettoyeur facial idéal pour les adolescents. De minuscules graines de pierre ponce dans SNAP nettoient la saleté et les excès d'huile qui sont la cause immédiate des boutons et points noirs. SNAP est un traitement efficace qui gardera votre peau propre, et coûte moins de 60¢ par deux mois d'usage. Redonnez à votre peau son teint radieux, utilisez SNAP régulièrement.



**SNAP**  
NETTOYEUR  
POUR MAINS, FIGURE ET ÉPIDERME

EN VENTE CHEZ LES ÉPICIERIS ET SUPERMARCHÉS

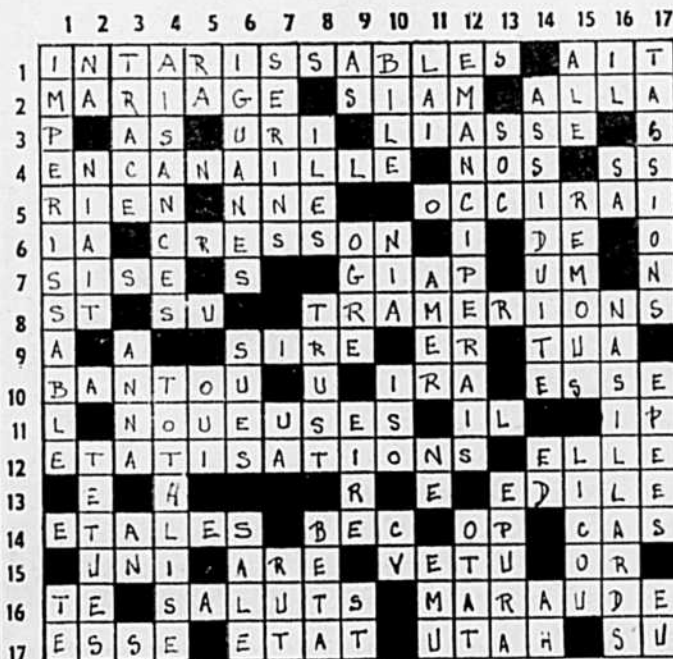
**VERTICALEMENT**

- 3—Personnel. — Ensemencât. — Apportée à la naissance.
- 4—Inventas. — Propre au lion.
- 5—Personnage de Corneille. — Fatigué. — Boissons alcoolisées. — Préfixe.
- 6—Utilise. — Parcourus. — Pronom anglais. — Christ.
- 7—Article. — Moitié. — Femme du roi (pl.).
- 8—Espoir. — Morceau de bois mince.
- 9—Ainsi. — Pourvoira d'armes.
- 10—Possessif. — Exclamation. Moins de l'année. — Eus les mêmes sons.
- 11—Lettre grecque. — Négation. — Mesure de capacité. — Excès.
- 12—Située. — Continent. — Chaîne de montagnes nord-africaine.
- 13—Division allemande. — Soldat américain. — Possessif. — Voyelle triple.
- 14—Rééduque. — Déteste.
- 15—Touché. — Le cocu l'est. — Lettre grecque. — Fête religieuse.
- 16—Lombrie. — Article. — Avaro.
- 17—Sorte de crochet double. — Ennuie. — Cardinal.

**VERTICALEMENT**

- 1—Soigneuses. — Allégorie.
- 2—Réduits en particules. — Conjonction. — Ensemences.
- 3—Groupe de trois unités. — Tamiseurs.
- 4—Interjection. — Article contracté.
- 5—Tirerions du sommeil. — Bouclier.
- 6—Personnel. — Spectacle représentant un combat naval. — Se rendent.
- 7—Meurtrier. — Administrer.
- 8—En les. — Vécus en plein air.
- 9—Avancerais en tournant. — Habitant de la Turquie.
- 10—Manière d'être d'une chose. — Les jupes le sont de nos jours. — Voyelle double.
- 11—Objet de cuisine. — Petites grenouilles.
- 12—Voyelle double. — Squelette. — Conte. — Situation désespérée.
- 13—Rassemblement pour l'indépendance nationale. — Lancé. — Négation.
- 14—Diminutif. — Evaluation.
- 15—Offris. — Installerons.
- 16—Négation. — Du verbe nuire. — Drap servant à envelopper les morts.
- 17—Fatigueras. — Squelette. — Division allemande. — Choisie.

**Solution No 96**



**C'est le temps de dire: Sois beau et tais-toi!**

Les hommes se teignent les cheveux, les portent plus longs que les femmes et leur ajoutent des postiches. Ils se font refaire le nez, se parent de colliers, se parfument, se haussent sur des talons plus hauts que ceux des femmes, ne dédaignent pas de se munir d'un sac à main ou de se commander une gaine sur mesure.



Comme si tout cela ne suffisait pas on a vu récemment, un soir de première au cabaret ultra-chic de l'hôtel Plaza à New York, un imprésario d'un certain âge maquillé comme une starlette. Le personnage, connu pour un homme rangé, est marié et père de deux enfants. Au dire de sa femme, c'est un époux qui remplit avec zèle et diligence ses devoirs conjugaux. On ne saurait le soupçonner de manquer de virilité. Assez connu dans les milieux du spectacle, il fit sensation et se prêta de bonne grâce aux questions des journalistes.

**La coquetterie masculine**

"On néglige depuis trop longtemps la mode et la parure masculines, a déclaré le personnage. Une révolution s'imposait dans ce domaine. Il est grand temps que les hommes se préoccupent de leur apparence. Les femmes ne s'en privent pas. Quand elles sont déprimées, elles changent de coiffure, se refont une beauté et retrouvent le sourire. Les hommes n'ont pas ce recours. Eux aussi se fatiguent à la longue de retrouver chaque matin leur même vieux visage dans la glace.

"Maintenant que l'opinion publique fait preuve d'une plus grande tolérance vis-à-vis de la coquetterie masculine, je ne vois pas pourquoi je me priverais."

**La tanière de Dalilah**

L'imprésario a finalement livré son secret, confiant qu'il était client assidu de "la Tanière de Dalilah", salon de beauté pour messieurs, dans un quartier mi-élégant de New York. Chez Dalilah, "boutique barbier" (les Américains appellent cela "a tonsorial emporium"), ce sont des femmes qui exercent le métier de barbier doublé chez elles de la fonction

C'est simple, monsieur. Un peu de fond de teint, un coup de crayon sur les sourcils, une touche de mascara sur les favoris, un nuage de poudre... et vous voilà irrésistible!

d'esthéticienne. La coupe de cheveux est suivie d'une mise en plis, la barbe, d'un maquillage. Un soupçon de rouge sur les joues, à peine une retouche sur les lèvres, un coup de crayon sur les sourcils, un nuage de poudre, il n'en faut pas plus pour rehausser la beauté d'un client encore jeune, toujours jeune ou plus très jeune.

Du mascara sur les favoris de celui-ci, une touche d'argent sur les tempes de celui-là qui a les cheveux très noirs, un "facial" pour cet autre, pourquoi pas?

**Beauté d'abord**

"Un homme aux traits tirés, pâle, le teint bouillonné n'est pas un spectacle tellement réjouissant, d'expliquer l'imprésario. Il paraît plus vieux, malade. Sa carrière peut en souffrir. Dans ma profession, je ne puis me permettre d'avoir l'air négligé. J'ai la barbe forte. Au bout de quelques heures, elle me bleuit les joues. C'est pourquoi j'ai besoin de fond de teint." Sa femme est d'accord naturellement.

**RALLONGEZ VOTRE VIE**

Évitez les crises cardiaques et les dépressions

Apprenez par le système de la détente et de la suggestion appliqué à contrôler vos nerfs à arrêter le courant des idées pour vous permettre de récupérer l'énergie vitale nécessaire à votre santé.

L'hypnose et la détente enlèvent mal de dos, nervosité, dépression, angoisse, insomnie, embonpoint, alcoolisme, obsession, peur, complexes, frigidité, impuissance, cigarette, désordres sexuels. — (Merveilleux pour vendeurs)

**CONSEIL EN MARIAGE ET ANALYSE DES PROBLÈMES**

**Mme T. de VALLERES**

Docteur en psychothérapie, psychologie. Professeur de détente et d'hypnose.



Professeur d'hypnose

Demandez renseignements en téléphonant ou écrivant à

**INSTITUT METAPSYCHIQUE DE VALLERES ENRG.**

10485 Laverdure (angle Prieur), Montréal 12

Tél. 387-8973

(métro Henri-Bourassa)

Sur rendez-vous seulement, de 1 h. à 8 h. p.m.

## Au concours de couture Singer

# Trois jeunes couturières sont couronnées reines



NICOLE RENAUD, 18 ans, de Saint-Eustache porte l'ensemble de ski qui lui a valu le titre de reine des jeunes couturières, catégorie aînées.

Au Concours des jeunes couturières Singer, 7.500 concurrentes se sont inscrites, venant de tous les coins du Canada. Avant les éliminatoires nationales, il y eut des éliminatoires au niveau local, dans chaque centre de couture Singer, et au niveau régional. Chaque travail était jugé d'après le style, l'exécution et les aptitudes des jeunes couturières. La dernière étape du concours consistait à élire trois reines parmi les dix-huit finalistes : catégorie ben-



Parmi les 18 finalistes, lors des éliminatoires nationales, KRISTEN FIKKAN, 12 ans, de Winnipeg, fut élue reine dans la catégorie benjamines.

jamines, de 10 à 12 ans; cadettes, de 13 à 15 ans; aînées, de 16 à 18 ans. Ce choix final se fit par le jury, lundi 23 octobre, lors d'une réception à l'hôtel Bonaventure, où les jeunes finalistes étaient logées. En plus des statuettes, symbolisant leur nouveau titre, et de leurs bourses d'études, la compagnie Singer offre aux trois gagnantes nationales un voyage de quatre jours à Washington.



Dans la catégorie cadettes du même concours, PATRICIA CLARK, 15 ans, de Willowdale, en Ontario, a remporté le titre de reine grâce à cette robe-manteau.



Quelques coussins, à rayures ou de ton uni, de formes diverses suffisent à redonner un ton "contemporain" à cette chambre meublée en style espagnol relativement chargé et austère.

## Les coussins: solution à de nombreux problèmes

Nombreuses sont celles qui aimeraient s'improviser décoratrices de leur intérieur sans que cela s'apparente au traditionnel "grand ménage" du printemps. L'inspiration se présente, les idées foisonnent... mais voilà, le budget signifie un "non" catégorique valant celui du plus impitoyable contrôleur de finances.

Il existe une façon de tricher — et sans encourir de repré-

sailles; si l'on ne peut faire de grandes choses, voyons du côté des petites qui peuvent bien souvent donner des résultats étonnants. Les coussins par exemple sont un artifice peu coûteux et pouvant à lui seul transformer le cadre où vous vivez.

Les coussins sont à un intérieur ce que le maquillage est à une femme jolie mais manquant d'éclat. Les petits aux coloris vifs, amoncelés ou dispersés négligemment, donneront un aspect accueillant à votre divan trop long ou de forme

rigide. Un fauteuil défraîchi mais auquel on tient pour son confort? Un autre, tellement massif et encombrant, qu'on dirait un éléphant? Un petit coussin capitonné ravivera le premier, tandis qu'une grande "galette" rectangulaire pourrait être la solution du second.

Une fois gagnée à l'idée des trouvailles ingénieuses et de coût peu élevé, vous voilà lancée sur la voie inépuisable des inventions. Si vous ne pouvez vous offrir le guéridon qui donnerait tout son sens à un pan de mur étroit, faisant angle avec un autre très long, vous pourriez sans doute le "meubler" autrement. Ce qu'il faut c'est souligner ce retour du mur, et faire que l'angle soit une oasis de fantaisie, en rupture carrément avec l'uniformité de l'ensemble. Au moins deux solutions, inattendues et faciles à réaliser; vous pouvez disposer des plantes vertes, les glaces alternant avec des plantes caoutchoutées. Choisissez des cache-pots type céramique, ou même de terre cuite ordinaire, les pièces les plus importantes disposées en hauteur grâce à des caisses de bois recouvertes de papier peint ou de tissu. Ou encore faites un montage en groupant quelques objets que vous fixerez au mur, avec comme contre-poids une gravure ou un miroir au cadre rococo. Tout ce qui fait "rocaille" ou "modern style", et que l'on tenait en mépris ces temps derniers, a regagné la faveur — et les vitrines — de décorateurs et antiquaires. Profitez-en: le débridé est à l'honneur! Et puis, n'oubliez pas les posters immenses; ceux qu'exhibent les murs de chambres de vos enfants vous font peut-être sourire, mais il en existe de toutes sortes, dont certains seraient d'un effet des plus réussis, accrochés dans votre hall — qu'il soit trop grand ou trop petit — les halls étant rarement comme on les voudrait.



Il est possible de trouver des coussins s'harmonisant parfaitement avec l'ambiance des lieux où vous aimez vivre.

Voici la sensation de lourdeur due à la constipation



Voilà la merveilleuse sensation de soulagement que vous obtenez grâce au lait de magnésie PHILLIPS'

Si vous souffrez de constipation, le lait de magnésie Phillips' vous procurera le soulagement qu'il vous faut — un soulagement à la fois doux et efficace. Les ingrédients du Phillips' sont médicalement reconnus comme étant bons pour toute la famille, y compris les enfants. Donc, ayez toujours du Phillips' sous la main — ordinaire ou aromatisé à la menthe. A la fois doux et efficace, le Phillips' égayera votre journée.



# Vos patrons



4801  
7-15

4702  
34-46

4666  
8-16



Le lancement de la brochure "Comment dépecer votre chevreuil" a été fait par Roger Fortier, qui en est le responsable, et par Ovilva Fortier, le directeur de l'Institut national des viandes, devant le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry.

## Comment dépecer un chevreuil

Le chasseur qui revient à la maison avec une superbe pièce de gibier n'est pas toujours aussi heureux par la suite. Que faire avec cet énorme bétail? Comment le dépecer, le conserver, l'apprêter? Faute de connaissances, il se perd plus de gibier qu'il ne s'en conserve. Et pourtant il ne s'agit que de savoir. Une petite brochure intitulée: "Comment dépecer votre gibier" vient d'être mise sur le marché. Pour un dollar, vous

apprenez quoi faire avec votre chevreuil à partir du moment où vous l'avez abattu en forêt. L'enlèvement de la peau, le dépeçage, les différentes coupes sont illustrées de façon abondante par des photos claires et précises faites par deux de nos photographes, John Taylor et Marcel Lafontaine (Marce).

Un chapitre est consacré à la congélation du chevreuil, suivi de diverses recettes ainsi que des renseignements sur les sauces, les fruits, les légumes et même les vins qui doivent accompagner le chevreuil.

La brochure est en vente dans tous les kiosques à journaux,

les restaurants et les librairies. Elle est une réalisation d'Ovilva et Roger Fortier, de l'Institut national des viandes.

Claire HARTING

- 8 tasses de bouillon
- reste de gibier rôti, chevreuil ou autre
- 2 carottes
- 3 branches de céleri
- 2 oignons
- 2 branches de persil
- 1 feuille de laurier
- 1/2 tasse de Porto
- sel, poivre cayenne

Faire mijoter ensemble le bouillon, les légumes et les restes de gibier environ 1 heure et demie.



Notre photographe Marcel Lafontaine.



Notre autre photographe, John Taylor.



L'ECOLE DE SEXOLOGIE DE MONTREAL (L'E.S.M.) ORGANISE EN COLLABORATION AVEC L'INSTITUT DE SEXOLOGIE ET D'ETUDES FAMILIALES DEUX SESSIONS D'ETUDES ET D'INFORMATION.

**THEMES :**

1. Education sexuelle (fréquentations précoces, homosexualité, drogues, etc.)
2. Humanae Vitae

**ENDROIT :**

L'INSTITUT DE REHABILITATION DE MONTREAL  
6300 Darlington Montréal

**DATES :**

- 9 et 10 nov. 1968
- 23 et 24 nov. 1968

**TARIF**

- (par session)
- Couple : \$30.00
- 1 personne : \$20.00

Le programme complet vous parviendra sur réception de la formule ci-jointe, que vous voudrez bien adresser à :

**ECOLE DE SEXOLOGIE DE MONTREAL (sessions)**

4649, Van Horne, Montréal, P.Q.  
suite 21-23 — 733-5315

NOM .....

ADRESSE .....

INDIQUEZ LA SESSION DE VOTRE CHOIX :  1  2  
JOINDRE VOTRE CHEQUE, S.V.P. (4)

4801 — Les adolescentes adorent porter des robes ajustées à la taille. Celle-ci est pas mal "chouette" avec son joli corsage et sa jupe dansante. Pour tailles 7, 9, 11, 13, 15. Le 11 ans (33 1/2" de buste) requiert 2 1/2 verges de tissu en 35 pouces. Prix : 65¢

4666 — Toute simple, toute gracieuse est cette robe de style princesse. Et facile à faire avec ça ! Pour tailles 8-16. Le 12 ans (34" de buste) requiert 2 1/2 verges de tissu en 39". Prix : 65¢

4702 — Un costume à festons qui deviendra vite votre fidèle compagnon. Egalement joli en lainage, en tweed, en tricot double. Pour tailles 34-46. La grandeur 36 (40" de buste) requiert 5 1/2 verges de tissu en 35 pouces. Prix : 65¢

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

### PHOTO-JOURNAL

SERVICE DES PATRONS, Suite 1000  
MONTREAL 307

5460, avenue ROYALMOUNT

# En cas de RHUMES et de GRIPPE...



1. Gardez le lit
2. Buvez beaucoup de liquides
3. Prenez de l'Aspirin pour faire baisser la fièvre et soulager la douleur

GRÂCE À ASPIRIN, VOUS VOUS SENTIREZ VITE MIEUX



Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario

# MEMIRES & PAINIS

## REVUE

### Le peuple tchèque a suivi ses écrivains

Les écrivains canadiens ou québécois qui rêvent de jouer un rôle plus important dans la vie politique de leur pays, de ne plus être un "groupuscule" comme les autres mais bien une "force" (à tout le moins morale) avec laquelle il faudrait compter, liront avec un plaisir presque masochiste le numéro du "Magazine littéraire" français consacré aux "événements de Tchécoslovaquie". A chaque page — à chaque paragraphe même — de ce numéro spécial, se dessine le profil d'un écrivain, d'un journaliste, d'un homme de la radio ou d'une association d'écrivains. Cette omniprésence sur papier correspond à un rôle réel, essentiel, joué par les intellectuels tchécoslovaques en août dernier.

L'écrivain Pavel Tigrid, exilé en France, et qui a écrit, sur l'invasion de Prague par les troupes russes, un ouvrage qui fait maintenant autorité, affirme, dans "le Magazine littéraire": "Dans mon pays, les écrivains ont toujours eu leur importance... Là-bas, l'écrivain n'est pas nécessairement un créateur. C'est un homme ouvert sur la culture mondiale et qui "ouvre les fenêtres" d'un petit peuple pour y introduire les idées venues de l'extérieur. Presque tous les écrivains sont aussi des traducteurs. Ils traduisent la littérature française, russe, américaine, pour "rattraper" le retard que subit nécessairement une petite culture comme la nôtre. Ils ont une fonction de pédagogues de la nation (...). Ils sont l'élite re-

connue de la nation. Ce ne sont ni des bourgeois, ni des entrepreneurs, ni des hommes d'autorité. Dans notre révolution (le "dégel" qui a précédé l'invasion soviétique), ils ont assumé les fonctions de politiciens, de parlementaires, de journalistes. Ils ont eu aussi à redécouvrir le sens des mots. Socialisme, marxisme, liberté, tous ces termes étaient corrompus et les écrivains ont été amenés à se demander: Quel langage parlons-nous? Ils en ont découvert un nouveau, en revenant à une simplicité totale."

En clair et dans les faits, les écrivains (et autres intellectuels) tchécoslovaques socialistes ont, depuis 1948: servi d'opposition officieuse et de mauvaise conscience au gouvernement du pays; combattu l'influence stalinienne ou ce qui pouvait en rester; ont "éduqué" le petit peuple tchécoslovaque à d'autres manières de vivre et de penser que celles, traditionnelles, ayant cours dans le pays; organisé, en août dernier, la résistance mi-passive mi-active qui nous a tellement émus, nous, les "en dehors", contre l'invasion russe: par leurs livres, leurs journaux (il fut un temps, à Prague, cet été, où le journal le plus vendu était celui des écrivains), leurs manifestations, leurs slogans, leurs mots d'ordre: ils ont encouragé tout un peuple à dire "non" — peut-être la façon la plus efficace de résister et de dire "non". Encore aujourd'hui, ils sont là, aussi actifs qu'en août dernier (ils estiment ne pas avoir le droit de se taire), obligeant l'administration Dubcek-Svoboda à tenir bon. Ils ont l'appui du peuple. Ils réussiront. Et à ce moment-là, comme l'écrivit un autre collaborateur du "Magazine littéraire", "si la libéralisation de la Tchécoslovaquie réussit, c'est-à-dire si elle parvient à redonner vie et réalité à la pure exigence communiste, par la démocratisation de toute la société, c'est alors qu'elle représente le plus grand danger pour l'équipe diri-



Les tanks russes dans les rues de Prague, en août dernier. Ce que les écrivains tchécoslovaques leur opposèrent: la force des mots.

geante et pour la caste des directeurs et des fonctionnaires d'U.R.S.S. ... N'est-ce pas là un objectif aussi important que "le défi américain"? Et puisqu'il est question de défi, il me vient à l'esprit, tout à coup, qu'il y a des écrivains aussi au Québec ...

R. P.

## TÉLÉ

### Henri Guillemin: "Napoléon est un personnage immonde, une ordure..."

Ceux qui écoutent religieusement — ou même d'une oreille distraite — le "Napoléon" de M. Henri Guillemin, chaque dimanche soir, à la télé de Radio-Canada, auront sans doute remarqué que le "cher professeur" n'est pas particulièrement gentil-gentil avec son sujet. A l'hebdomadaire parisien L'EXPRESS, qui lui demandait "d'aller plus loin", Guillemin a expliqué: "Il y a deux ans, la TV canadienne m'a demandé de préparer une émission sur Napoléon. Le personnage ne m'attirait guère, mais c'était très bien payé, et j'avais besoin d'argent. J'ai vécu un an et demi avec Napoléon, qui est un personnage ordurier, immonde, d'une bassesse sans nom: une crapule."

Voilà. Et pour ceux qui auraient encore des doutes, enchaînons: "Napoléon, c'est un gangster. Qu'est-ce qu'un gangster? C'est purement et simplement une traduction américaine du mot "bandit". Il a d'abord



Henri Guillemin: pourquoi?

essayé de réussir en Corse, de devenir le maître d'une Corse séparatiste. Loupé. Alors, il va en France, il essaie de réussir en France, et il réussit à moitié (...). Non, Bonaparte n'était pas au service de la France, il se servait de la France. C'était un aventurier qui s'est rabattu sur notre pays parce qu'il n'a pas pu s'emparer du Proche-Orient."

D'autres crapules? Vigny, Benjamin Constant ("un horrible menteur") et — à un moindre degré, bien sûr — André Gide, Chateaubriand. Par contre, Victor Hugo, Emile Zola ("Je me suis penché avec sympathie sur ses maladies..."), Charles Péguy ("Un grand bonhomme, j'aimerais l'étudier"), Tolstoï ("Un personnage fascinant"), Claudel ("Un gentil bonhomme") et même Sartre sont "des types bien". Pour ou contre ces écrivains et person-

nages de l'Histoire, le professeur Guillemin emploie des méthodes d'investigation presque policières, fouineuses, dérangeantes, qu'on lui reproche souvent: "On attaque souvent mes sources, mais lorsque je réplique, on garde souvent le silence... Je voudrais essayer de donner à mes lecteurs (ou auditeurs) le sentiment d'un contact, d'une proximité humaine, montrer que je suis au milieu des gars... J'essaie de recréer. Mais, bien sûr, je peux me tromper."

Sur des plans plus personnels, Guillemin s'est dit, devant les micros de L'EXPRESS, "catholique réformiste" ("Je reste avec l'Eglise, parce que j'essaie d'aider à sa mutation"), favorable aux étudiants français qui réclamaient, en mai dernier, de meilleures conditions d'études



Napoléon: "un être immonde".

— et il croit, entérinant ainsi l'opinion d'un médecin, qu'il n'en a plus pour longtemps: "Je suis à bout de course... Je pense que je vais être lessivé dans peu de temps. J'ai 65 ans, cela me paraît normal."

R. P.



IL Y A UN AN: LE "CHE"... Début octobre 1967, "Che" était assassiné dans le maquis bolivien. Cet anniversaire a été scrupuleusement respecté par les journaux "underground" de la jeunesse américaine, anglaise ou canadienne (en voici trois: "It" de Londres, le "San Francisco Express Times" et le "Georgia Straight" de Vancouver), alors que les éditeurs de gauche imprimaient de nouvelles éditions du "Journal de combat" de Guevara.

## Les enfants tuberculeux de Mlle Blais

■ Avec "les Manuscrits de Pauline Archange" (Editions du Jour) de Mlle Marie-Claire Blais, revoici les enfants tuberculeux, les familles pauvres, les enfants sordides, les curés louches, les "cuillers sales, tachées par les mouches", les adultes bêtes, les adolescents criminels, les "bonnes sœurs" martyrisantes, les fous de village ou de société — bref, tous ces personnages qui ne semblent pas avoir quitté l'auteur depuis "Une saison dans la vie d'Emmanuel" (sauf, peut-être, le temps d'une "Insoumise"). Cet univers — qui est la représentation, à un niveau mi-misérabiliste, mi-



Marie-Claire Blais : et son univers.

surréaliste, d'une réalité québécoise que Mlle Blais a connue et qui existe encore — cet univers intenable, on n'est pas obligé de l'accepter, ni même d'en prendre connaissance. Mais si on prend le risque de lire "les Manuscrits de Pauline Archange", il faut accepter, à l'avance, d'en sortir ébranlé, secoué, écoeuré, jamais plus comme avant.

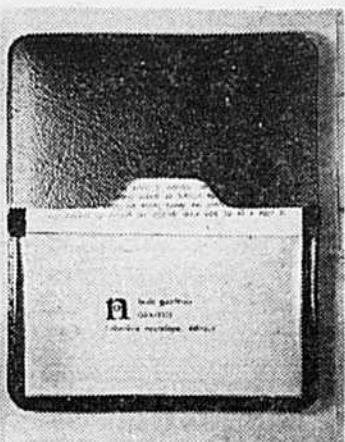
J'ajoute que le style de Mlle Blais n'a jamais été si pur et qu'il touche, aujourd'hui, à la perfection.

■ Les Editions Parti Pris, dont c'est peut-être le dernier souffle (la revue n'existe plus, les éditions semblent menacées), viennent de publier un dossier sur les événements du 24 juin 1968, à Montréal : "le lundi de la matraque". Soixante et un témoignages assermentés, quinze pages de photos, des commentaires, des extraits de presse, de quoi convaincre n'importe qui — soucieux de liberté et de dignité — qu'il s'est passé des choses étranges, ce soir-là, rue Sherbrooke et dans certaines casernes policières. Le témoignage le plus inattendu, celui d'un médecin spécialiste : "... Croyant être humain, civilisé et mature, faisant la différence entre le droit d'un Québécois à assister à sa fête nationale et le devoir d'un homme public de refuser certaines invitations, en mesure de constater les séquelles des traumatismes crâniens et reconnaissant le bien-fondé d'un des postulats de Koch (au sujet de la tuberculose), à savoir : que la cause d'un mal est celle sans laquelle celui-ci ne surviendrait pas, j'eus pour M. Trudeau la honte dont il m'apparut incapable..."

## Les "Graffiti" de Louis Geoffroy

"Ces poèmes (?) écrits entre 1962 et 1968 et dédiés à Jocelyne Lepage ont été tirés à 45,000 cartes et achevés d'imprimer le 10 octobre 1968 sur les presses des Editions d'Orphée, à Montréal. La pagination est une indication chronologique pour les futurs hagiographes de l'auteur..."

Cet "achevé d'imprimer" peu banal termine un livre qui l'est encore moins : "Graffiti", de Louis Geoffroy, paru chez l'Obscène Nyctalope. Un livre ? Est-ce bien le mot qui convient ? Il s'agit plus précisément de quarante cartes (dimension : trois pouces et demi de large, deux pouces de haut) sur lesquelles furent imprimés de courts poèmes, et que l'éditeur a eu l'originalité de "glisser" dans un mini-étui en cuvette (je pense même que l'acheteur a le choix entre trois couleurs). Poèmes ? Est-ce bien le mot juste ? Ce sont parfois des cris, parfois des descriptions surréalistes, parfois des morceaux automatistes, parfois



En publiant ses "Graffiti" dans un étui en cuvette (3 pouces et demi par 2 pouces), Geoffroy se situe dans la lignée des éditeurs non conformistes : les directeurs de la revue "Aspen", dont les numéros — faits de feuilles volantes, de films, de disques souples — arrivent emboîtés, et Robert Morel — en France — qui a publié des livres ronds, creux, etc.

de véritables graffiti. Pour la plupart, les "Graffiti" se suivent et ne se ressemblent guère, ce qui est assez compréhensible, si on relit "l'achevé d'imprimer" ("Écrits entre 1962 et 1968...")

M. Geoffroy ne s'objecterait probablement pas à ce qu'on dise de son livre qu'il est "un gadget littéraire" car il partage, sans nuance, l'aversion de certains autres éditeurs (les gens de la revue "Aspen" aux États-Unis, Robert Morel en France, etc.) et de Marshall McLuhan pour le livre "misérablement banal". Et pour rester dans la note de "Graffiti", il prépare, pour cet hiver, un recueil de poèmes en forme de jeu de cartes : "Poker".

Louis Geoffroy, "Graffiti", quarante cartes dans un étui en cuvette, tirage limité (1,500 exemplaires) et numéroté, distribué dans les librairies.

R. POISSON

ANNONCE

### LA DIARRHÉE?

DEMANDEZ

L'extrait de fraises des champs du DR FOWLER

Il rétablit doucement l'équilibre intestinal — il soulage rapidement la nausée, les crampes, la diarrhée. Produit efficace pour toute la famille. 001-223-0116-11F

# LES QUÉBÉCOIS LISENT LES MEILLEURS LIVRES DU QUÉBEC

et, pour se les procurer à bon compte, ils deviennent membres du CLUB DU LIVRE DU QUÉBEC

## LA FORMULE EST SIMPLE...

- 1 Vous payez \$1.00 et vous êtes membre à vie
- 2 Vous recevez un des livres ci-dessous GRATUITEMENT
- 3 Vous restez LIBRE d'acheter les livres qui vous sont offerts à des escomptes de 20 à 60 %

## CHOISISSEZ VOTRE PREMIER LIVRE GRATUIT:

(d'une valeur de \$1.50 à \$2.00)

UTILE !



### 1 LE MARIAGE REUSSI

par le Dr FRANÇOIS CLOUTIER

Les meilleures réponses de "Un homme vous écoute".

DROLE !



### 2 SI VOUS SAISISSEZ L'ASTUCE

par LOUIS-MARTIN TARD

Une drôlerie à chaque ligne par l'humoriste de "chez Miville".

ENVOUTANT !



### 3 L'APPELANTE

roman d'YVES THÉRIAULT  
Inoubliable roman d'amour et de haine par le grand romancier du Québec.

## BOULEVERSANT !



### 4 MANUSCRIT DE Pauline ARCHANGE

le dernier roman de MARIE-CLAIRE BLAIS  
"Un pur chef-d'œuvre !"

CONTRAIREMENT À LA FLUPART DES CLUBS, LE CLUB DU LIVRE DU QUÉBEC NE VOUS OBLIGE À RIEN

JACQUES HEBERT, président

Découpez et postez aujourd'hui même

## CLUB DU LIVRE DU QUÉBEC

3411, rue St-Denis, Montréal

Je veux devenir membre du CLUB DU LIVRE DU QUÉBEC, ce qui ne m'engage à rien. Je pourrai en tout temps me retirer du Club. Je recevrai chaque mois un bulletin indiquant les sélections et d'autres offres intéressantes. Si je ne veux rien acheter, je n'aurai qu'à retourner la carte-réponse.

Ci-inclus \$1.00 pour frais d'admission  Envoyez moi GRATIS le livre No

NOM

ADRESSE

VILLE

Age, si moins de 18 ans

Occupation

FHO-30-10-68

# Sous les canaux de Venise, un métro ?

Un projet de métro souterrain, creusé sous les 177 canaux de Venise, est actuellement à l'étude parmi les ingénieurs italiens.

Mais les Vénitiens ne croient guère possible la réalisation d'une telle entreprise. Ses protagonistes désireraient faire un métro qui ne desservirait pas seulement la ville, mais qui relierait Venise à Padoue et Trévise, pour qu'il soit rentable.

Les adversaires du métro sont nombreux; viennent en premier lieu les amoureux de la ville, puis ceux qui aspirent à préserver Venise de l'invasion des routes... que, par contre, les autorités préféreraient construire à la place des canaux!

Venise va-t-elle devenir une ville "comme les autres" ?

## GRANDIR

**HOMMES-FEMMES-ENFANTS**  
Demandez notre brochure qui vous prouvera que vous pouvez grandir sans appareils, drogues, opérations ou régime. Méthode infatigable recommandée par les meilleurs professeurs de culture physique au monde. Renseignements confidentiels. (Inclure 25¢ pour frais de poste.)

CULTURE PHYSIQUE SCIENTIFIQUE  
C.P. 41, STA. YOUVILLE, MONTREAL



La poitrine, gracieux attribut de la féminité, réclame des soins vigilants

### Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" de PARIS

Grâce à son nouveau dispositif irrigateur perfectionné, met à la portée de toutes les femmes le traitement le plus efficace pour obtenir et conserver une belle poitrine.

Pour affermir  
Pour développer

Le massage par l'eau froide sous pression s'est imposé comme le moyen le plus efficace pour faire ce traitement commodément chez soi.

#### BON GRATUIT

Pour recevoir sous pli discret et sans engagement la notice explicative et tous les renseignements concernant le ROTO-STAR, écrivez à:

CLAUDE LIGOT LIMITEE  
5125, boul. St-Laurent, Montréal  
ou téléphonez à CR. 6-8525

Il existe aussi un ROTO-STAR en plastique transparent qui vous permet de constater l'efficacité du massage.

Le seul appareil dont les bonnets de caoutchouc s'adaptent à toutes les grosseurs de buste. S'adapte sur tous les robinets.

#### ANNONCE

## Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

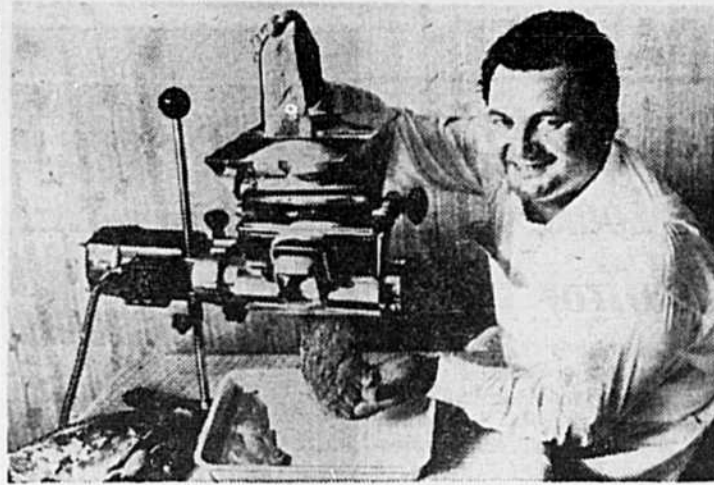
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.



### La machine qui pane en cinq sec

(DaD) — Un restaurateur allemand, LUDWIG WEISENBACHER, 35 ans, a mis au point la machine à paner les escalopes. Celles-ci sont attendries et panées en 5 secondes. L'appareil est pratique et peu encombrant. Seul son prix (\$625) reste élevé. Mais plus on en fabriquera, moins ça coûtera cher!

## Gare aux robots-percepteurs!

Les touristes qui, en Autriche, empruntent l'autoroute du Brenner, rencontreront bientôt à ses postes de péage les robots-percepteurs les plus perfectionnés d'Europe. Avec une célérité à nulle autre pareille, leurs pièces seront soupesées, leurs billets déchirés, la monnaie rendue et le passage ouvert. Le débit des véhicules en sera grandement amélioré.

Pour les poids lourds, une bascule au ras du sol déclenchera l'émission d'un ticket de tarification. Les usagers abonnés obtiendront le passage en introduisant dans un lecteur une carte magnétisée. Les droits de péage leur seront facturés globalement en fin de mois.

## SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

### L'appareil scientifique hydrothérapique NEO-FORME

RAFFERMIT ou DEVELOPPE ou REDUIT

Massage rotatif à eau froide sous pression avec ou sans succion  
Méthode FACILE, AGREABLE, SURE  
APPROUVEE ET ENTIEREMENT EFFICACE  
DES MILLIERS DE CLIENTES SONT ENCHANTEES DES RESULTATS OBTENUS

"NEO-FORME" le seul appareil fait de cuivre nickelé qui:  
1. Offre un choix de traitements: raffermir, développer, réduire.  
2. Est fait en 4 grandeurs pour ajustement parfait  
3. A un tube spécial pour le retour de l'eau  
4. Peut vraiment développer car il permet de faire la succion indispensable pour le développement.  
Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez

NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.

C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly) P.Q. — Tél. 671-1554



## Contre les Boutons

L'acné enfin vaincue. Faites disparaître ces vilains boutons. Finies la gêne, les humiliations. Avez une peau saine et claire. Une nouvelle préparation médicamenteuse et à base d'herbage pour éliminer les boutons, les points noirs, les éruptions cutanées, les peaux grasses. Agit dès les premières applications. De plus, elle décongestionne, raffermi et resserre les pores de la peau. Spécial du mois. Gros format de 60 jours pour \$4.00 (Prix rég. \$5.00).  
LOTION ANTI-DUVET: Poils superflus détruits pour toujours en quelques traitements inoffensifs pour le visage, la nuque, les bras, les aisselles et les jambes. Gros format: \$4.00  
— Traitement complet: \$10. Acceptons C.O.D. Envoi discret et rapide.  
— STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG., BOITE 786, STATION "B", MONTREAL

### HOMMES

- 6167 — Montréal — Cél., 38 ans, professionnel, ing. civil, 5'9", 180 lb, belle app., yeux bruns, aimant ski, natation, voyages, danse, tout ce qui est beau. Désire corr., bien mise, honnête, sérieuse, distinguée.
- 6168 — Montréal — Cél., 38 ans, 5'8", 140 lb, cheveux bruns, professeur, aimant tout ce qui est beau. Désire corr., compréhensive, cultivée, sachant dialoguer, féminine, honnête, sérieuse.
- 6169 — Montréal — Homme, 46 ans, 5'8", 150 lb, très bonne situation, à l'aise financièrement, aimant sports, théâtre, belles sorties, balades. Désire corr., intelligente, instruite, sérieuse.
- 6170 — Québec — Veuf, 46 ans, instruit, sobre, honnête, belle app. soignée, cultivé, distingué, aimant belles sorties, belles choses. Désire corr., honnête, sérieuse, distinguée. But sérieux.
- 6171 — Montréal — Homme, 46 ans, 5'7", 140 lb, cheveux grisonnants, ayant très bonne situation, aime musique, danse, sports, voyages, théâtre, cinéma. Désire corr., franche, propre, distinguée, honnête. But sérieux.
- 6172 — Montréal — Veuf, 50 ans, sans enfants, journaliste, 5'6", 155 lb, brun, belle app., catholique, instruit, cultivé, aime lecture, voyages, musique, belles sorties. Désire corr., sérieuse, honnête, féminine, sincère. But sérieux.

### PROFITS ASSURES

Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1933. Etoffes atitrantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons. Rodney Tailoring Company, Dépt N., Casier 3018, MONTREAL.

### FIN DES VERS

#### AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas... Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet: \$1.50

Demandez "AIL-A-VER"

aux pharmacies ou directement au LABORATOIRE MARCHAND St-Tite, cté de Champlain, P.Q.

### SI VOUS SOUFFREZ

## ARTHRITE

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIEES)

IL Y A DE L'ESPOIR!

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 40 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire.

Société de Recherches Educatives

DEPT 220

C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada

## COURRIER ET AGENCE DE RENCONTRES

### "Le Saguenay" ENRG.

#### Conditions:

a) Vous recevrez le nom et l'adresse des personnes dont la description apparaît dans ce courrier en remplissant le coupon. Donnez le ou les numéros de votre choix en incluant \$1 pour un numéro et \$2 pour 3 numéros.

Si vous ajoutez une enveloppe affranchie et bien adressée à votre nom, vous recevez vos choix plus rapidement.

b) Pour faire paraître votre description dans un prochain courrier, envoyez-nous vos nom, âge, adresse, occupation, grandeur, poids, cél., veuf, veuve, séparé(e), no de tél. et quelques détails sur vous-même, et sur vos goûts.

Coût de l'inscription \$2.00 • Confidentiel

DETACHEZ ET POSTEZ CE COUPON

PHO.-30-10-63

"Le SAGUENAY" Enrg. C.P. 222 — Station "N", Montréal 18

Un numéro pour \$1.00 — Trois numéros pour \$2.00 — J'inclus la somme de \$ (Argent de papier — Mandat) pour:

No No No

NOM AGE

ADRESSE

VILLE TEL.

Adressez "Le Saguenay" Enrg. incluant une lettre affranchie et bien adressée à votre nom

## AGENCE DE RENCONTRE "Le Saguenay" ENRG.

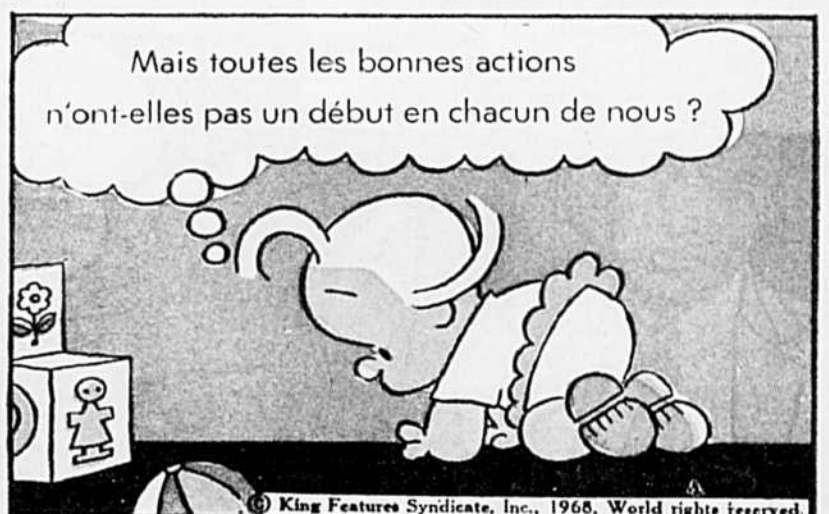
TEL. 843-5865 de midi à 9 h. p.m. ou écrivez à: Case postale 222, Station N, Montréal 18

Ce message s'adresse aux personnes des deux sexes, qui veulent faire la connaissance d'un nouveau ou d'une nouvelle amie.

Quels que soient votre âge, votre condition sociale, votre état civil ou vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire. Nos conditions sont plus que raisonnables. (CONFIDENTIEL)

# BOB et LISE

par **Mort Walker**  
et **Dic Browne**



**LISEZ LA CHRONIQUE DU DISQUE DU**  
**LES 33 / 45**

**PETIT JOURNAL**



ELLE DONNE UNE EXCELLENTE IDEE DES DERNIERS TUBES ENREGISTRES

# DR. KILDARE

KEN BALD



Certains cas d'encéphalite sont guéris en quelques semaines seulement. D'autres exigent une convalescence de plusieurs mois, pendant laquelle il peut y avoir rechute. Il faut suivre ces derniers cas avec une vigilance extrême.



Vous me dites qu'Irène doit rester ici longtemps, et que de toute façon elle n'est pas assurée de s'en tirer.

Je le crains.



Le docteur Kildare se découvre subitement intéressé au sort d'Irène Barker, de son mari et de son fils.

Je sais que je ne peux voir ma femme, mais dites-lui tout de même que j'ai manifesté ce désir.



Je le lui dirai, M. Barker, mais ces jours-ci elle a des hallucinations. Elle croit avoir vu votre fils dans sa chambre et se souvient très bien des détails.



Elle veut sans cesse être rassurée à son sujet.

Pas de problème de ce côté, docteur. Je couve le fiston comme une mère poule.



Chipper ! Tu es vraiment ici, n'est-ce pas ? Lorsque j'ai dit au docteur Kildare que tu es venu déjà, il m'a affirmé que je rêvais.

Je suis ici, maman...



Tu sembles avoir maigri. Manges-tu assez ?

Bien sûr, je te l'ai déjà dit. Papa me gâte beaucoup et il m'emmène manger à d'excellents restaurants tous les jours.



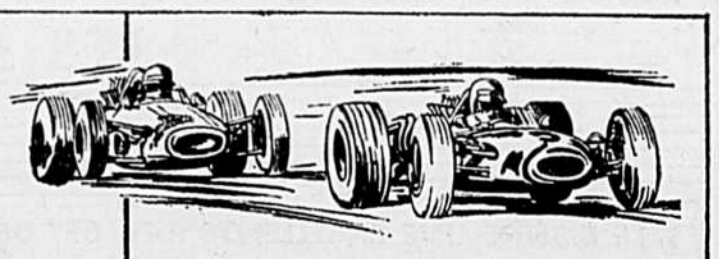
Je mange plus en imagination qu'en réalité. Des biscuits soda ne sont pas ce qu'il y a de plus nourrissant pour un jeune garçon.

© King Features Syndicate, Inc., 1968. World rights reserved.

A SUIVRE



HÉ les gars **Dans LE PETIT JOURNAL il y a une chronique automobile du tonnerre**



# JULIE



Le capitaine Jarry avoue à Julie que c'est pour regagner son estime et son amour qu'il a mis le feu à l'hôtel...



Allons, lieutenant, regardez les choses en face, vous êtes amoureux de Julie depuis des années. Alors, quand un autre homme entre en scène, vous avez peur de tout perdre.



Peut-être que je ne suis pas assez bien pour Julie, capitaine Jarry, mais reconnaissez que vous ne l'êtes pas non plus.



J'en ai vu bien d'autres avant vous qui ont cru la conquérir. J'ai attendu que Julie s'aperçoive qu'ils n'étaient pas ce qu'elle avait espéré.



J'ai des nouvelles pour vous. Le personnage louche que j'étais est enterré sous ces cendres-là. Lui, il n'avait pas l'ombre d'une chance. Mais l'homme nouveau qui a émergé de là, lui...



Papa, pour me prouver sa bonne foi, le capitaine Jarry a incendié un édifice d'un million de dollars, et au fond de mon cœur je sais qu'il n'aurait pas eu à le faire si...



... si j'avais été certaine de l'aimer.



Et tu n'en es pas certaine, Julie ?

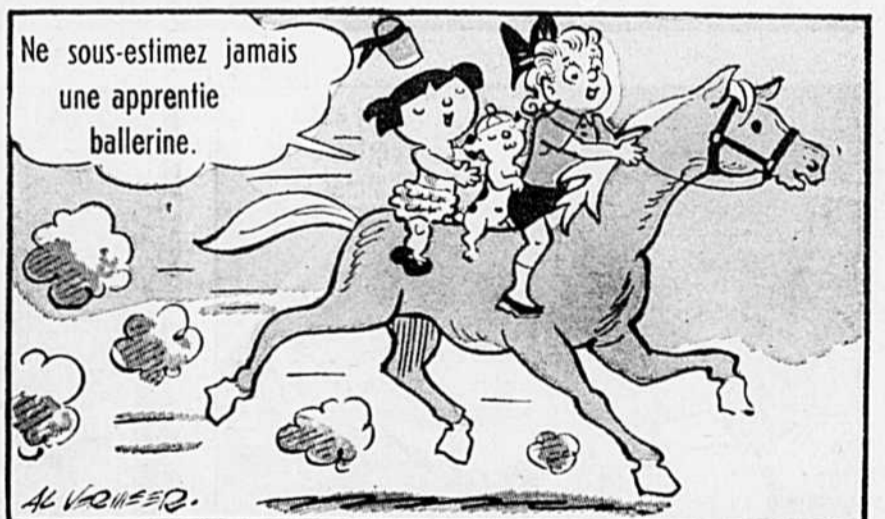
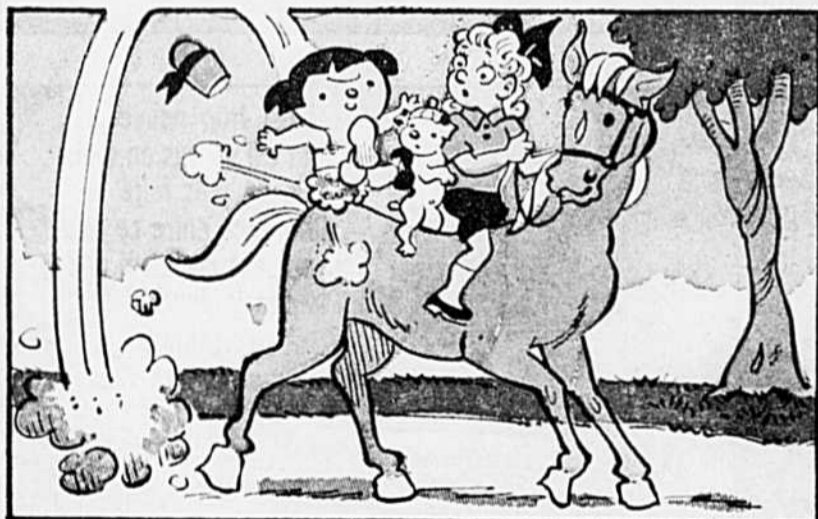
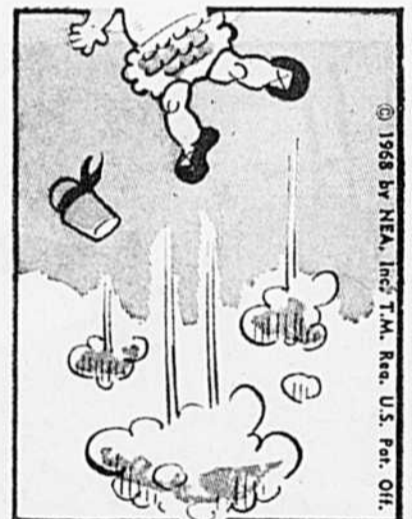
C'est trop nouveau, tout est confus en moi. Je ne puis faire la différence entre ce que je ressens vraiment et ce que je devrais ressentir.

© King Features Syndicate, Inc., 1968. World rights reserved.



Mmmm..., quand je serai grand, j'en ferai des voyages comme on m'en raconte dans **LE PETIT JOURNAL**





## JEUNES COMMERÇANTS DEMANDÉS

Faites de l'argent dans vos moments de loisir en vendant

- LE PETIT JOURNAL
- PHOTO-JOURNAL
- DIMANCHE/DERNIÈRE HEURE

- Ayez votre propre commerce
- Développez votre initiative
- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Soyez l'orgueil de vos compagnons

Adressez-vous à Robert Legault  
Tél. : 731-7941  
5460 Royalmount Montréal 9

Si vous demeurez en province, remplissez ce

----- COUPON -----

NOM .....

RUE .....

VILLE .....

TELEPHONE ..... AGE .....

Québec	527-4466	Shawinigan	537-1336	Valleyfield	269-2156
Lévis et Rive-Sud	525-4737	Chicoutimi	543-5665	Saint-Jean-Iberville	348-4752
Rouyn-Noranda	742-3345	Saint-Jérôme	438-8531	Granby	378-4518
Hull-Ottawa	771-5317	Sherbrooke, East Angus, Cookshire, Brompton, Magog, Lennoxville, 569-4907		Trois-Rivières	378-1359

## Poumons d'acier jusqu'à Lourdes

A Lourdes, pour la première fois dans l'histoire, on a transporté des POLIOS RESPIRATOIRES. Les malades qui semblent, en principe, les plus intransportables. Ceux qui ne survivent que dans leur poumon d'acier qui respire pour eux. Ces cosmonautes du souffle, ces mourants en sursis dont la vie est suspendue, à chaque se-

conde, au fil d'une haleine artificielle. Ces cloîtres des hôpitaux.

On a transporté ces suprêmes fragilités à Lourdes par neuf trains, venant de toutes les régions de la France.

Miracle de l'embarquement. Miracle du transport: ces trains n'ont jamais dépassé le 80 à l'heure. Miracle du débarquement à Lourdes. On extrait le "respiratoire" du wagon-ambulance où son poumon fonctionne à l'électricité; on le place dans une ambulance automobile équipée de générateurs; sur des itinéraires soigneusement étudiés, avec des motards qui dégagent les rues, on le transporte jusqu'à l'hôpital où l'on branche un autre système électrique sur le poumon artificiel.

Seize personnes collaborent à la survie de chacun de ces "respiratoires". Tant de précautions pour maintenir une existence! Et l'on a raison. Le prix de chaque vie est incomparable. Mais alors, en même temps, ailleurs dans le monde, pourquoi tant de mépris de cette même vie? Pourquoi tant de tyrannie, d'intolérance, de massacres?

Inconséquence des hommes!

### ANNONCE

## Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatives; on les trouve dans toutes les pharmacies.

SI VOUS SOUFFREZ

## ARTHRITE

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIEES)

IL Y A DE L'ESPOIR!

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 40 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire.

Société de Recherches Educatives  
DEPT 220

C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada

## "VOULEZ-VOUS FAIRE UN MARIAGE HEUREUX?"

ou RENCONTRER UN AMI SINCERE DU SEXE OPPOSE

Jeunes gens — Jeunes filles — Célibataires  
Veufs ou veuves de 21 à 70 ans

Le Centre François-Vanier, en collaboration avec The François Vanier Centre of America et The François Vanier Centre of Canada, possède une méthode unique et des milliers de partis sérieux dans chaque région du Québec.

NE PAS CONFONDRE AVEC LES "AGENCES MATRIMONIALES"

Vous attendez le hasard d'une rencontre? Il y a grand risque pour vous d'attendre des années. Tandis qu'au C.F.V. les personnes qui vous seront suggérées sont toutes membres du Centre et leur goût, leur préférence, personnalité, physique, niveau intellectuel et social ont été annotés et analysés. Ces personnes nous viennent de toutes les parties de la Province de Québec. Le C.F.V. reçoit des milliers de demandes et ses méthodes uniques et ultra-modernes sont reconnues et employées à travers le monde.

Faites le premier pas vers le bonheur

Remplissez le coupon ci-dessous, et postez. Vous recevrez sous peu une documentation fascinante, gratuite qui changera votre vie. Des milliers de personnes se marient de cette façon nouvelle et moderne.

UNE DISCRETION ABSOLUE VOUS EST FORMELLEMENT GARANTIE

CENTRE FRANÇOIS-VANIER INC.  
3637 est, boul. Métropolitain, suite 1605  
Montréal 39

Veillez m'envoyer (sous pli cacheté et discret) votre documentation sans engagement de ma part. J'inclus 25¢ pour frais de manipulation et frais postaux

NOM ..... TEL. ....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE ..... PROV. .... PHO. - 30-10-68

SUCCURSALES: MONTREAL — TORONTO — VANCOUVER

# MAIGRISSEZ

## PLAN À MULTIPLE ACTION VENTRE - HANCHES - TAILLE - CUISSSES, etc

Perdez jusqu'à 2 livres en 48 heures sans danger, sans régime, sans diète liquide, sans médicament affectant l'appétit, sans exercices exténuants.



MME HENRI-LOUIS SIMONEAU

une élève satisfaite

AVANT 196 livres — APRES 124 livres

Si vous êtes en santé et que vous désirez perdre quelques pouces aux endroits suivants: VENTRE, TAILLE, HANCHES, CUISSSES, suivez notre plan SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE pour amincir et portez le vêtement spécial que nous vous recommandons. Ce plan et ce vêtement soumettent les parties du corps que vous désirez amincir et qui sont envahies par l'embonpoint à une véritable sudation localisée et naturelle. Ce plan provoque une sudation qui vous fait éliminer en une séance jusqu'à 16 onces de sueur, toxines, déchets organiques qui vous empoisonnent; ainsi en éliminant les bourrelets de graisse et l'embonpoint au-dessus de la taille, vous obtiendrez un VENTRE PLAT, une TAILLE FINE, des HANCHES ETROITES, des CUISSSES BIEN FORMEES et un SIEGE PETIT ET FERME. Avec ce plan vous maigrissez d'où vous voulez, sans rien changer à vos occupations, ni vos habitudes dans l'intimité de votre foyer, en vaquant à vos besognes coutumières et sans aucun régime affaiblissant.



### PROFITEZ DE NOS SPECIAUX

Consultez votre médecin si vous souffrez d'obésité, et si vous êtes en bonne santé, vous pouvez suivre notre plan sans inconvénient.

CHOISISSEZ LE VETEMENT QUI CONVIENT SELON LA PARTIE DU CORPS QUI VOUS PREOCCUPE



SPECIAL: économisez \$3.00 sur chaque vêtement

### PLAN SPECIAL D'AMINCISSEMENT POUR OBTENIR:

- Poids normal
- Apparence jeune
- Ventre plat
- Taille fine
- Hanches étroites
- Cuisses minces
- Siège petit et ferme

### SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE

CASE POSTALE 25, VILLE MONT-ROYAL, MONTREAL 16, P.Q.

Veillez m'envoyer sous pli discret, votre plan amaigrissant à multiple action ainsi que le vêtement indiqué dans le carré à droite ci-dessous.

- A) VETEMENT COMPLET comprenant 2 morceaux, un blouson pour perdre du haut du corps et un pantalon long pour diminuer de la taille aux chevilles. (Prix régulier \$16.80) **PRIX SPECIAL \$13.80**
- B) PANTALON LONG de la taille aux chevilles pour diminuer des hanches aux chevilles. (Prix régulier \$10.60) **PRIX SPECIAL \$7.60**
- C) BUSTIER-BERMUDA pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille, des hanches et des cuisses. (Prix régulier \$11.95) **PRIX SPECIAL \$8.95**
- D) BUSTIER-CULOTTE pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille et des hanches. (Prix régulier \$11.95) **PRIX SPECIAL \$8.15**
- E) SHORT pour amincir de la ceinture et du siège. (Prix régulier \$8.70) **PRIX SPECIAL \$5.70**
- F) BERMUDA pour perdre de la taille, des hanches et des cuisses. (Prix régulier \$9.80) **PRIX SPECIAL \$6.80**
- G) BUSTIER-PANTALON LONG pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille, des hanches, des cuisses et des jambes. (Prix régulier \$12.50) **PRIX SPECIAL \$9.50**
- H) BLOUSON pour diminuer du haut du corps. (Prix régulier \$9.80) **PRIX SPECIAL \$6.80**

(Taxe incluse) — Commandes P.S.L. acceptées

Cinq grandeurs: Petit  Moyen  Grand  X grand  XX grand   
Indiquez: Poids ..... Hauteur ..... Taille ..... Hanches .....

MONTANT INCLUS ..... JE PAIERAI AU FACTEUR

NOM .....

(Lettres mouluées)

ADRESSE .....

(Taxe incluse) Pour les commandes P.S.L. les frais supplémentaires sont de 50¢ jusqu'à \$10.50 et de \$1.00 de \$10.50 et plus. Il n'y a aucuns frais pour les commandes payées comptant par mandat-poste ou chèque.

Spectacles

Spectacles

Radio

Radio

Télévision

Télévision

## Bécaud chantera à la PDA avant de partir pour Londres

Gilbert Bécaud a remporté un assez joli succès à New York. Les critiques n'ont pas été mauvaises et le public a normalement répondu à son appel. Mais à Montréal c'est autre chose. Bécaud est une énorme vedette. Plusieurs jours avant la première de son spec-

taclé, il ne restait pratiquement plus de billets, ou enfin plus de bons billets. A chaque fois c'est ainsi.

Pendant deux semaines Gilbert Bécaud chantera à guichets fermés à la Comédie-Canadienne. Après il ira donner son spectacle dans quelques villes de la province. Ensuite,

il revient à Montréal. Pour un dernier spectacle. A la Place des Arts le 2 décembre.

Tout de suite après il s'en-voit pour Londres où d'autres engagements l'attendent. Et finalement il pourra rentrer chez lui, à Paris. Pour passer la Noël avec ses enfants.

P. V.



Parce qu'il n'avait plus que trois jours pour faire la musique de "Posters", CLAUDE LEVEILLÉE a subi une défaillance cardiaque, heureusement sans suite.

## Claude Léveillée avait mis trop de coeur à "Posters"!

J'ai revu Claude Léveillée, depuis l'entretien qu'il m'accordait, et dont j'ai rendu compte la semaine dernière.

Il a fini la musique de "Posters", comme j'avais pu l'annoncer, mais ce que je ne savais pas alors, c'était qu'il avait eu, ce faisant, une défaillance du coeur. Il a suffi d'une piqûre pour le remettre sur pied (c'est-à-dire assis devant son piano), mais son médecin lui avait fortement recommandé de se reposer... le plus tôt possible.

Le moyen!

Il y a "Zoom", dont il sera la vedette, mais aussi une

émission d'une demi-heure à la télévision anglaise, le 11 novembre, et une autre d'une heure — un one-man-show — qu'il ira faire à la télévision de Toronto (pour la chaîne anglaise, bien sûr). Et tant d'autres choses, comme ces disques qui doivent sortir avant les Fêtes, et plusieurs tournées et la Comédie-Canadienne, mais nos lecteurs savent tout cela depuis la semaine dernière.

Claude Léveillée m'a un peu raconté comment il a fait la musique de "Posters": chez lui, bien sûr, à Montréal et à Saint-Benoît-de-Deux-Montagnes, mais

aussi à l'atelier du Rideau-Vert, où Richard Martin fait répéter les interprètes de "Posters" depuis déjà plusieurs semaines — deux semaines au moins sans la musique. "J'ai composé une bonne partie des airs pour ainsi dire en collaboration avec les interprètes. Je ne sais pas comment vous expliquer, mais je me laissais guider par le mouvement de la pièce... et inspirer par la tête et le tempérament des comédiens. Et, surtout, d'être là, dans l'ambiance du théâtre, m'inspirait!"

R.-T.

## Arthur, des Sinners, aurait été arrêté par la Gendarmerie

Elle est bel et bien révolue cette époque où l'on mystifiait les vedettes, où on les montrait sous leur plus beau jour, où l'on cachait leurs moindres défauts... Aujourd'hui les vedettes ne restent pas longtemps sur un piédestal. Parce que le public le veut ainsi, et parce que les vedettes elles-mêmes n'y voient pas d'objections majeures. Alors les vedettes ressemblent au commun des mortels: elles souffrent d'insécurité, elles boivent trop, elles sont malheureuses en ménage, elles divorcent, elles volent, elles sont compromises dans des affaires louches et cetera, et cetera. A chacun de leurs faux pas, le public ne manque pas de remarquer que telle vedette de cinéma est aux prises avec les mêmes problèmes que le beau-frère du voisin d'en face ou que telle vedette de la chanson ne vaut guère mieux que l'adoles-

cente du palier du dessous.

Pourtant il est resté un écart entre la vedette et le commun des mortels. Il restera, d'ailleurs. Et quand on finira par découvrir ce qu'il est advenu d'Arthur, du groupe la Révolution française (autrefois les Sinners), on va sûrement faire un gros tapage. Surtout s'il lui est arrivé ce que la rumeur persistait à nous faire croire encore quelques minutes avant que nous mettions sous presse. C'est-à-dire qu'Arthur aurait été arrêté par la Gendarmerie royale, lundi soir dernier, pour une affaire de stupéfiants. Mais 24 heures après cette présumée arrestation les amis les plus intimes d'Arthur n'avaient pas eu de ses nouvelles et la police ne les avait pas renseignés.

Nous en reparlerons dans notre prochaine édition.

Pierre VINCENT

## Frenchie Jarraud ira peut-être au Biafra

Alors Frenchie Jarraud ne jouera pas dans l'opérette que présente CJMS à la Place des Arts. Pour la bonne raison qu'il ne sera pas à Montréal à ce moment-là.

Frenchie part le 17 novembre pour une tournée dans les campements des Forces armées sur le Vieux continent. Il est le seul francophone du groupe de huit personnes choisies à travers le Canada. Tous les autres reporters, sauf un, sont des provinces anglaises.

Le groupe passera une semaine à Chypre, une semaine en Allemagne et il passera par

Paris et Londres. Il est même possible qu'il fasse un saut jusqu'au Biafra.

Frenchie Jarraud reviendra à Montréal le 8 décembre. Avec des dizaines de pieds de films, avec des enregistrements d'interviews et il rapportera aussi des enregistrements de voeux de Noël de la part des soldats du Canada cantonnés là-bas. Enfin Frenchie en aura sûrement long à dire à son retour. Et vous pourrez l'entendre vous raconter ce qui l'a ému et ce qui l'a impressionné soit à CJMS soit au canal 10.

P. V.



FRENCHIE JARRAUD sera absent pendant environ trois semaines de Montréal.

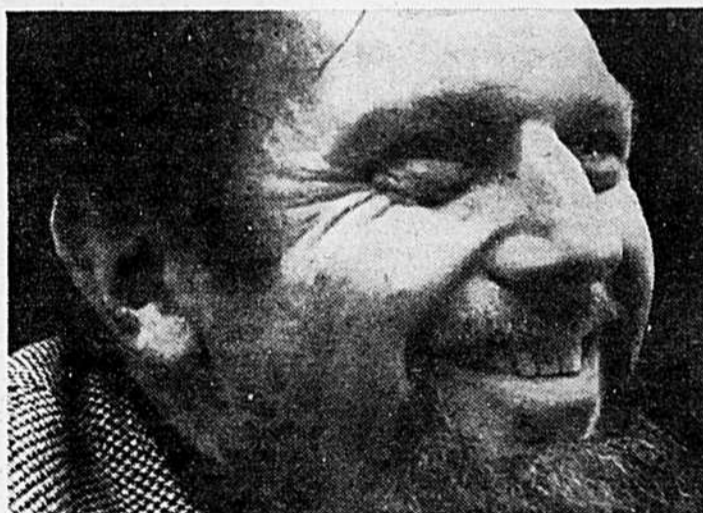


Jean-Pierre Ferland vient d'écrire deux chansons qu'il juge très importantes : "les Romantiques" et "les Femmes de 30 ans".

## Ferland ne fera pas l'Olympia!

Jean-Pierre Ferland ne fera pas l'Olympia. Quand Jean-Pierre nous a dit qu'il allait faire l'Olympia, il était sincère. Son agent d'affaires européen l'en avait assuré quelques jours auparavant. Malheureusement, son agent d'affaires ne semble pas avoir estimé à sa juste valeur le contrat qui oblige Jean-Pierre à chanter Bobino justement au moment où il pouvait passer à l'Olympia avec Zizi Jeanmaire. De sorte qu'à son dernier voyage à Paris, Jean-Pierre apprenait que son engagement pour Bobino n'était pas résiliable et que, par conséquent, il ne pou-

vait chanter à l'Olympia. Donc Jean-Pierre Ferland sera la co-vedette (avec Anne Sylvestre) du spectacle que présente Bobino du 12 novembre au 12 décembre. Et pour passer à l'Olympia, la salle la plus populaire de Paris, il devra attendre encore un peu. Peut-être au printemps ? En ce moment, Jean-Pierre Ferland se trouve quelque part au Québec. Il retournera en France bientôt. Pour y effectuer une ou deux tournées. Et il reviendra en février chez nous. Pour cinq jours en Abitibi et aussi pour cinq jours en Ontario. P. V.



Il y a quelque chose de Peter Ustinov chez cet Israélien né à Vienne qui a vécu longtemps à Londres.

## L'unique Bikel à la Place des Arts

Théodore Bikel, qui a joué dans une douzaine de films au moins, qui a fait du théâtre et en fait encore, est aussi un chanteur qui s'est produit sur les scènes de vingt pays. Il chante d'ailleurs dans vingt langues ! Avec sa barbe, il ressemble un peu à Peter Ustinov, dont il a d'ailleurs joué "l'Amour des quatre colonels" à la scène. C'est un Israélien né à Vienne, il y a quarante-quatre ans, qui a étudié l'art dramatique à la Royal Academy de Londres, qui s'est fait un nom en Angleterre, comme acteur, avant d'être

recruté par le cinéma américain. Mais à vingt ans il avait déjà fondé le Théâtre de chambre d'Israël. A Londres, c'est sir Laurence Olivier qui lui fit jouer le rôle de Mitch d'"Un tramway nommé Désir". C'est sur la scène de la salle Maignan de la Place des Arts que ce baladin qui comprend toutes les langues du monde et en parle six couramment, donnera son tour de chant montréalais, depuis le 29 octobre jusqu'au 3 novembre. R.-T.

# Les cassettes vont avoir raison des microsillons?

Il paraît que certaines compagnies de disques ont des problèmes. Bien sûr, il ne faut pas les plaindre dès qu'elles se mettent à crier que ça va mal. Parce qu'alors là... Toutefois il est vrai que l'industrie du disque traverse une période un peu difficile. Gaston Carreau, de la RCA Victor, nous explique pourquoi : "A un moment donné, la plupart des maisons de disques ont décidé de se débarrasser de leurs disques mono afin de ne publier que des disques stéréo. Les discophiles pouvaient donc se procurer les premiers à des prix dérisoires, tandis que les seconds continuaient de se ven-

dre à des prix normaux. Et depuis que cette campagne est commencée nous avons bien du mal à faire passer nos nouveaux disques, qui sont tous enregistrés en stéréophonie." En somme, le public fait de l'argent sur le dos des compagnies de disques. Cette situation prévaut toujours. Avis aux intéressés. Si vous ne tenez pas mordicus à acheter des disques stéréo, vous pouvez vous procurer les mêmes disques en monaural à bon compte. Il y a également quelque chose de nouveau sur le marché du disque : les cassettes. Et le succès de cette invention va

sûrement y changer quelque chose. Aux Etats-Unis, en moins de trois ans, la maison RCA Victor, à elle seule, a déjà vendu sept millions de cassettes. Au Québec, ça démarre tout juste. Les vendeurs sont très optimistes. Les best-sellers en cassettes sont, bien entendu, les grands chefs d'orchestre comme James Last, Paul Mauriat et compagnie. Il y a aussi les Johnny Farago et cie qui se vendent bien. L'avenir de la musique enregistrée appartient-il aux cassettes ? Certains le croient, et d'autres pas, alléguant que c'est encore trop coûteux. P. V.



Gratien Gélinas reprendra son rôle du père, dans la version anglaise d'"Hier, les enfants dansaient".

## Gélinas à la télévision anglaise, mercredi soir

La grande émission dramatique de la chaîne anglaise de télévision de Radio-Canada, c'est "Festival" (une rubrique où passent aussi des émissions musicales, je crois). C'est à cette rubrique que passera, mercredi prochain, la dernière pièce de Gratien Gélinas, "Hier, les enfants dan-

saient", adaptée par Mavor Moore sous le titre : "Yesterday, the Children Were Dancing". Gratien Gélinas et ses deux fils, Alain et Yves, joueront, en anglais, les rôles qu'ils ont créés en français. A propos, les auteurs de langue anglaise se plaignent depuis longtemps du peu de

temps que Radio-Canada met à leur disposition, à la télévision et à la radio. Il y a ceux qui se consolent en se disant que le peu de chance qu'ils ont d'être joués à la télévision canadienne les incite à aller faire carrière aux Etats-Unis ou en Angleterre ! R.-T.

## Leonard Rose et l'OSM donneront 2 concerts

C'est depuis que notre orchestre symphonique nous a été "rendu" que nous nous rendons compte, peut-être, que l'annulation de la saison de l'OSM (et la suite logique de cette décision qui nous menaçait) aurait été une sorte de catastrophe. Pis : une humiliation intolérable. Mais les choses se sont arrangées, et il faudrait bien

qu'une simple menace n'ait pas de conséquences — sauf les meilleures. La meilleure façon de nous réjouir de ce que le pire ne soit pas arrivé, c'est encore, sans doute, d'aller aux concerts que l'Orchestre nous propose. Les musicophiles ont les meilleures raisons d'assister aux concerts des 5 et 6 novembre (le 5 : les Concerts universitaires; le 6 : la série des Ga-

las), car à ces deux concerts le violoncelliste Leonard Rose jouera le Concerto No 1 de Saint-Saëns et les Variations sur un thème rococo de Tchaïkovsky. L'Orchestre, sous la direction de Franz-Paul Decker, jouera l'ouverture du Roi Lear de Berlioz et la Symphonie No 1 en do majeur de Bizet. R.-T.

courrier  
**académie**  
*scientifique de beauté, Paris*

**"Pour tout conseil de beauté ou pour vous indiquer notre dépositaire Académie, prière de communiquer au Courrier Académie Scientifique de Beauté, C.P. 420 (Youville), Montréal 11."**

No 474

Q. — Je lis votre courrier toutes les semaines avec beaucoup d'intérêt. Voici mon problème : je suis blonde aux yeux bleus et les joues trop colorées. Je voudrais savoir quel maquillage mettre pour cacher mes rougeurs. Mais je ne voudrais pas avoir l'air "trop" maquillée.

J'ai les jambes très lourdes le soir quand je rentre de travailler car j'ai un métier qui me force à rester debout toute la journée. Quoi faire pour me soulager ?

Blondine 22 ans

R. — Il fait toujours plaisir de constater l'intérêt porté à notre courrier. Pour votre problème, il faudrait en premier lieu savoir si vos joues rouges sont ainsi colorées naturellement ou si c'est de la couperose. Chose probable, la circulation pourrait fonctionner au ralenti car en plus vous avez mal aux jambes.

Il vous serait sans doute bénéfique de consulter votre médecin.

Pour camoufler vos rougeurs au visage, appliquez à l'aide d'une éponge humide, le fond de teint Cover Cream Discret et poudrez ensuite avec la poudre légère Eternelle Jeunesse Lavandou. Si vous faites de la couperose, vous utiliserez le soir, après le nettoyage du visage, la crème Couperose et le matin (également après le nettoyage) appliquez la lotion Couperose.

Le nettoyage des peaux couperosées s'effectue avec le lait Princesse suivi de la lotion Lyzazul.

No 475

Q. — Où peut-on se procurer les faux-cils que l'on applique un à un et comment les poser ?

Brigitte

R. — Vous pouvez pour ceci, utiliser vos franges de faux-cils en moins bon état. Coupez les cils 2 par 2 et imbibez-les à la racine de votre colle habituelle. On les pose de gauche à droite, c'est-à-dire que l'on commence par l'oeil gauche, coin externe. Les cils les plus fournis seront pour les coins externes de l'oeil et en épaisseur décroissante jusqu'au coin interne. Pour la pose : appuyez le poil sur le bord de la paupière et appliquez sur vos propres cils. Ainsi les vrais et les faux se confondent.

**"LES PRODUITS CITES DANS CE COURRIER SONT DES PRODUITS DE SOINS OU DE MAQUILLAGE DE PRESTIGE QUE L'ACADEMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTE MET A LA DISPOSITION DE SON AIMABLE CLIENTELE"**



**LOTION TONIQUE ADOUCISSANTE :** Lotion légèrement alcoolisée pour peaux grasses, à utiliser après le lait Princesse. Tonifie et remplace l'eau.

**CREME HYDRADERM :** Base de maquillage pour peaux déshydratées.

**LAIT PRINCESSE :** Lait démaquillant au concombre pour peaux grasses et normales.

DEMONSTRATIONS "ACADEMIE" AUX ENDROITS SUIVANTS :  
Dupuis pour Elle, sur la Plaza — Dupuis Frères Ltée, Ste-Catherine, Mt.

# D'après Rudel-Tessier...

## Dimanche, il fallait être là!

Ce n'est pas nécessaire que la télévision nous propose des chefs-d'oeuvre à longueur de journée (une journée de télévision, c'est long!), mais il faut que de temps en temps elle nous montre ce qu'elle sait faire.

Dimanche, les habitués des "Beaux Dimanches" de Radio-Canada, et sans doute beaucoup d'autres qui savaient qu'il se passerait quelque chose d'extraordinaire à cette heure-là,



**JEAN-YVES LANDRY**  
... sans sa barbe!

ont vu "Carmina Burana", dont Jean-Yves Landry a fait un des grands moments de l'histoire de notre télévision — et de LA télévision.

Et Jean-Yves Landry a fait de cette oeuvre qu'on pouvait croire destinée aux Happy Few, un spectacle qui s'adressait à tous les téléspectateurs sans exception, j'en suis persuadé — comme je suis persuadé qu'il faut reprendre, et très vite, cette oeuvre que trop de téléspectateurs méfiants, et d'autres plus nombreux encore que la publicité de Radio-Canada n'avait pas atteints, n'ont pas vue dimanche.

Je dispose de trop peu d'espace ici pour parler plus longuement de cette oeuvre, car il faut que je dise merci au plus grand nombre possible des collaborateurs de Jean-Yves Landry : le directeur artistique Claude Fortin, le chorégraphe Georges Skibine, le chef d'orchestre Pierre Héту, le chef des choeurs Marcel Laurencelle, le maquilleur Fernand Bastien et ses collaborateurs, la dessinatrice de costumes Marie-Andrée Lainée, la danseuse Marjorie Tallchief et son partenaire Daniel Jackson, le directeur technique Pierre Dupuis, le chef électricien Jean-Guy Corbeil, l'ingénieur du son André Bourbonnais, Guy Gingras, Hugues Caza, Jules Lazure, Bernard Parent, Pierre-Jean Cuillerier, Evelyne Robidas, et, bien sûr, les chanteurs : Colette Boky, Claude Létourneau, Raymond Pincince et René Lacourse. Et, pour n'oublier personne dont j'ai trouvé le nom au générique ou ailleurs, ou que j'ai reconnu : Michel Maillot, qu'on n'emploie pas assez souvent, et à qui Jean-Yves Landry avait confié le rôle du vieux moine des premières images. Mais je voudrais que tous ceux que je n'ai

pu nommer, et qui sont des centaines, sachent que je sais, et que beaucoup de spectateurs savent maintenant, qu'ils sont tous des collaborateurs précieux et indispensables des réalisateurs.

## Il nous étonne encore!

Ce sont les meilleurs qui ne cessent jamais de faire mieux!

Ainsi Gilbert Bécaud, qui casse tout, sur la scène de la Comédie-Canadienne, depuis lundi. Qui réussit encore, non seulement à nous plaire, mais à nous étonner. Qui nous séduit, mais qui, comme certains causeurs qui flattent leurs interlocuteurs pour mieux capter leur attention, n'a pas de mal à nous persuader que nous avons autant de talent que lui. C'est nous qui étions venus, lundi, pour l'écouter, comme on va dans certains salons (comme on allait dans certains salons!) pour écouter un homme d'esprit, et nous sommes sans doute tous partis, à la fin de la soirée, persuadés que nous avions été aussi brillants que lui.

C'est difficile de sortir de ces sortes de comparaisons! Mais il faut bien que je dise que Gilbert Bécaud réussit (cette fois mieux qu'avant) à dialoguer avec son public. Bien sûr, il n'est pas le seul, mais c'est plus difficile pour lui que pour nos auteurs-interprètes. (Je

## Une belle canaille bien jouée

Ben Jonson était si intelligent qu'il avait une vision assez cynique du monde. C'est-à-dire des hommes. Du moins dans "Volpone", sa comédie qui a traversé les siècles, et que la Nouvelle Compagnie Théâtrale propose à son public de collégiens et d'étudiants, sur la scène du Gesù.

J'avais vu "Volpone" au cinéma (avec Louis Jouvet et Harry Baur), et le film m'avait ennuyé. Mais est-ce la magie du théâtre? Est-ce l'adaptation de Jules Romains et Stefan



**HENRI NORBERT**  
... à son meilleur!

Zweig qui vaut mieux que l'adaptation pour l'écran? La pièce que j'ai vue l'autre soir m'a enchanté. Si Dyne Mouso et Françoise Graton sont faibles, comme si elles ne savaient pas par quel bout prendre leurs personnages, Henri Norbert et Ronald France composent une paire de canailles d'époque qui font feu de tout bois. Et ils sont bien entourés : par Robert Rivard, qui fait une composition de vieil usurier où il joue de l'échine et de la voix avec beaucoup de brio; par Jean-Marie Lemieux; par Jacques Galipeau; par Gilles Renaud; par Christian Delmas; par Louis Aubert, même s'il est figé dans une mise en scène qui lui refuse certaines réactions naturelles (quand le capitaine Leone se déchaîne), et par Sélim Bichara, qui chante la chanson de Georges Savaria.

La mise en scène de Georges Groulx, dans les beaux décors de Robert Prévost (le Gesù dispose d'un plateau tournant), est certes excellente, mais il a un peu oublié Louis Aubert, et, surtout, il a laissé Henri Norbert tripoter ses bijoux avec une absence de précautions qui viole (c'est le moins qu'on puisse dire) la psychologie du personnage. Mais pour le reste c'est du beau travail. (Je ne cherche pas des poux : j'ai seulement envie de dire que les metteurs en scène n'ont pas le droit — je tire un autre exemple de "Volpone" — de faire asseoir Canina à côté du capitaine en présence de son jaloux de mari. C'est là distraction impardonnable — que nous pardonnons trop souvent!)

Mais cela dit, "Volpone" est un très bon spectacle, et les costumes de Claudette Picard sont excellents.



**GILBERT BECAUD**  
... jamais aussi bon!

pense que ce n'est pas nécessaire que je m'explique là-dessus.) Mais, justement, parce que Varsovie ce n'est pas la Manic et que Moscou ce n'est pas le pays du lac Sagway (et que son ami à lui ce n'est pas le Grand Six-Pieds), Gilbert Bécaud a inventé des façons exemplaires d'inviter le public au dialogue. Il faut dire que Gilbert Bécaud est un interprète qui dispose non seulement de chansons qui tombent bien dans l'oreille, mais aussi de moyens extraordinaires, et surtout qui se présente avec un tour de chant parfaitement mis au point. Et à jour : ainsi des chansons qui datent de plusieurs années, qu'il a interprétées souvent sur cette scène de la Comédie-Canadienne, dont il est devenu un habitué, ont l'air de naître sous nos yeux.

# V

en vrac ...et vrai

La surprise des organisateurs de la tournée "Retour de Bruce" : l'accueil triomphal que les jeunes de partout réservèrent aux **Belair**. D'ailleurs, toute la carrière de ce groupe de la Vieille Capitale est une surprise en ce sens qu'on n'en finit pas de découvrir ces discrets succès qu'ils remportent à droite et à gauche.

Décidément, le Beatle **John Lennon** sait quoi faire pour avoir son nom en gros caractères pages de magazines. Il n'y a pas tellement longtemps, il



**JOHN LENNON :**  
le Beatle le plus spécial

déclarait que "les Beatles étaient plus populaires que le Christ", et cela avait fait son tour de presse. Et récemment il a eu de nouveaux ennuis avec le monde qui ne fait pas le même voyage que lui : les Anglais refusent la pochette du microsilicon que lui et sa petite amie **Yoko Ono** viennent d'enregistrer. Parce que le couple y pose nu. Ensuite il y a cette affaire de marijuana dans laquelle **John** et **Yoko** sont impliqués.

Quant à **Bruce**, qui, lui aussi, peut se dire satisfait de sa tournée, il songe à refaire quelques villes avant la fin de l'année. Probablement au temps des Fêtes. En ce moment il travaille à la préparation d'un disque. Et il doit renoncer à ce voyage qu'il comptait faire au Mexique. Les vacances ne sont pas pour demain, à ce qu'il paraît.

**Joe Dassin** arrivera à Montréal le 29 novembre et repartira le 3 décembre. Le temps de faire quelques télé et de donner un spectacle. Le temps de se faire connaître. En attendant qu'il nous donne de plus amples précisions sur sa personne, disons que **Joe Dassin** est le fils de **Jules**, qu'il a découvert son style de chanteur en compagnie des folksingers américains, qu'il a fait quelques films chez lui, en France, et que son style s'apparente à celui des **AufRAY** et des **Dreu**.

**Denis Pantis** et toutes les "divisions de ses industries" sont retournés chez **Trans-Canada**. **Denis** s'y est même installé comme jamais il n'avait pu le

faire auparavant. Il devient, avec son associé **Jean-Pierre Devoyault**, l'une des personnes les plus importantes de la maison de disques canadienne la plus prestigieuse. Je vous épargnerai les détails de tous ces changements, qui sont assez compliqués. Comme les enquêteurs de l'Impôt doivent aimer ça !

En principe, **Gilles Dreu** va revenir au Québec d'ici peu de temps. Pour une tournée en province et des spectacles quel que part à Montréal.

En une seule journée, **Ginette Reno** a enregistré tout son microsillon de Noël. Quand on est bon, on est bon !

**Michel Louvain** chantera au Reine-Elizabeth dans quelques jours. Après, il est possible qu'il



**MICHEL LOUVAIN :**  
dans les pays chauds

décroche des engagements dans des hôtels de Porto Rico et de Saint-Domingue.

Cinquante chanteurs ont repris sur disque le "Et maintenant" de **Gilbert Bécaud**. Avec tous ses autres succès, qu'à peu près tout le monde enregistre depuis une quinzaine d'années, **Bécaud** est assurément l'un des plus riches auteurs de chansons au monde.

**Normand Fréchette** songe sérieusement à changer d'emploi. A moins qu'on ne lui accorde ce pourquoi il se bat, il quittera **CJMS**.

**Vicky** donnera 18 représentations au Québec durant le mois de décembre.

**Elizabeth Taylor** et **Richard Burton** passent leur temps libre à chercher un vieux château non loin de Paris.

Un jeune chanteur américain, désespéré d'attendre qu'une station radiophonique de New York place son disque sur le palmarès, est allé chercher des explications auprès des responsables du poste en les menaçant d'un revolver. Résultat ? Il est banni à jamais de ce poste.



**PIERRE LALONDE :**  
"foreman" d'occasion ..

Ces jours-ci, **Pierre Lalonde** est très occupé à surveiller la construction de sa maison dans les Laurentides. Il paraît que ce sera une véritable maison de rêve. Rappelons que **Pierre** a récemment acheté près de trente acres dans le bout de Sainte-Marguerite.

En 1945, deux éminents médecins conseillaient à **Bob Hope**

de ralentir son activité. Ce qu'il ne fit pas. Aujourd'hui les deux médecins sont décédés.

**Florence Ballard**, des Supremes, vient d'avoir des jumelles. Des bébés.

Plusieurs centaines d'exemplaires du disque autobiographique de **Daniel Johnson** sont vendus. On en imprime d'autres.

Vous qui ne pouvez souffrir de voir un gars aux cheveux longs, votre **Réal Giguère** va vous faire grand plaisir à une prochaine émission. Il se propose de faire couper sous vos yeux les cheveux d'un chanteur connu.

Mais pourquoi donc **CJMS** a-t-il changé le titre de son émission téléphonique du soir "les Echos du Québec" pour "les Echos du Canada français" ? ... Ça n'a évidemment rien de surprenant quand on y pense bien !

**Stéphane Venne** s'est fait voler pour quelques \$1,000 d'instruments de musique dans sa voiture, qui a été stationnée trop longtemps et au mauvais moment rue de la Montagne.

Bizarre, ce qui se passe ! Le tandem **Olivier Guimond-Denis Drouin** semble meilleur en cinq minutes au canal 2 (dans les commerciaux de l'émission "Des agents très spéciaux" le vendredi soir) que dans son propre show au canal 10.

**Monique Gaube** a deux enfants : **Martine** (9 ans) et **Frédéric** (4 ans).

Les prochains ratings de la radio devraient nous apprendre qu'à **CJMS** la valeur la plus sûre demeure **Yvan Ducharme**, que **CKVL** vient en tête du palmarès à plusieurs moments de la journée et que **CKLM** et **CBF** font meilleure figure que d'habitude.

**Françoise Hardy** ne passera à la Comédie-Canadienne qu'en mai. Une semaine.

**Tony Roman** présentera sa nouvelle protégée au public du Café de l'Est le 4 novembre. En effet, la chanteuse **Loulou** passera en vedette américaine dans son spectacle.



**SHEILA :**  
pour la première fois à Montréal ?

Il est fortement question que **Sheila** vienne au Québec avant Noël. Pour la télévision et la radio. Une visite de promotion, quoi !

La compagnie de disques de **Pierre Lalonde** fait maintenant tous ses 45-tours en stéréophonie. Prestige et RCA Victor sont donc les deux seules compagnies à avoir adopté cette politique. Pour le moment.

**Johnny Hallyday**, lui, reviendra sûrement chez nous. Au printemps. Et ce sera pour une tournée de huit à dix jours comprenant, bien entendu, un super-spectacle à Montréal.

**Pierre VINCENT**



Mary Hopkins n'a pas encore 20 ans. Elle connaît déjà la gloire...

## Combien de temps durera "Le Temps des fleurs" pour Mary Hopkin?

Il y a des gens, comme ça, qui viennent au monde avec la chance collée à leur peau. Tout ce qu'ils touchent leur réussit. **Mary Hopkin** est de cette classe de gens privilégiés. La jeune Anglaise a fait un premier disque et elle a décroché son premier tube du même coup.

C'est le mannequin **Twiggy** qui l'a chaudement recommandée à son ami le "Beatle" **Paul McCartney**. Ce dernier cherchait à l'époque de nouveaux visages pour lancer la compagnie de disques des Beatles. Il accepta donc de rencontrer **Mary**. Il discuta avec elle de choses et d'autres. Il lui demanda de chanter. Et il en fut émerveillé. A tel point qu'il offrit à

cette jeune inconnue un pont d'or, un contrat à très long terme comprenant un tas d'avantages. **Paul** lui fit enregistrer "There Were The Days" ("Le Temps des fleurs" dans la version française). Depuis, **Mary Hopkin** est connue partout dans le monde. Presque autant que "sa" chanson, qui a par la suite été reprise par **Sandie Shaw**, par **Georges Guétary**, par **Vicky**... et j'en oublie sûrement.

Malheureusement, il paraît que le succès lui a un petit peu trop monté à la tête, et maintenant qu'elle est une vedette mondiale, elle ne veut plus être sous la tutelle du "Beatle" **Paul McCartney**.

Combien de temps durera "Le Temps des fleurs" pour **Mary Hopkin** ?

D. T.

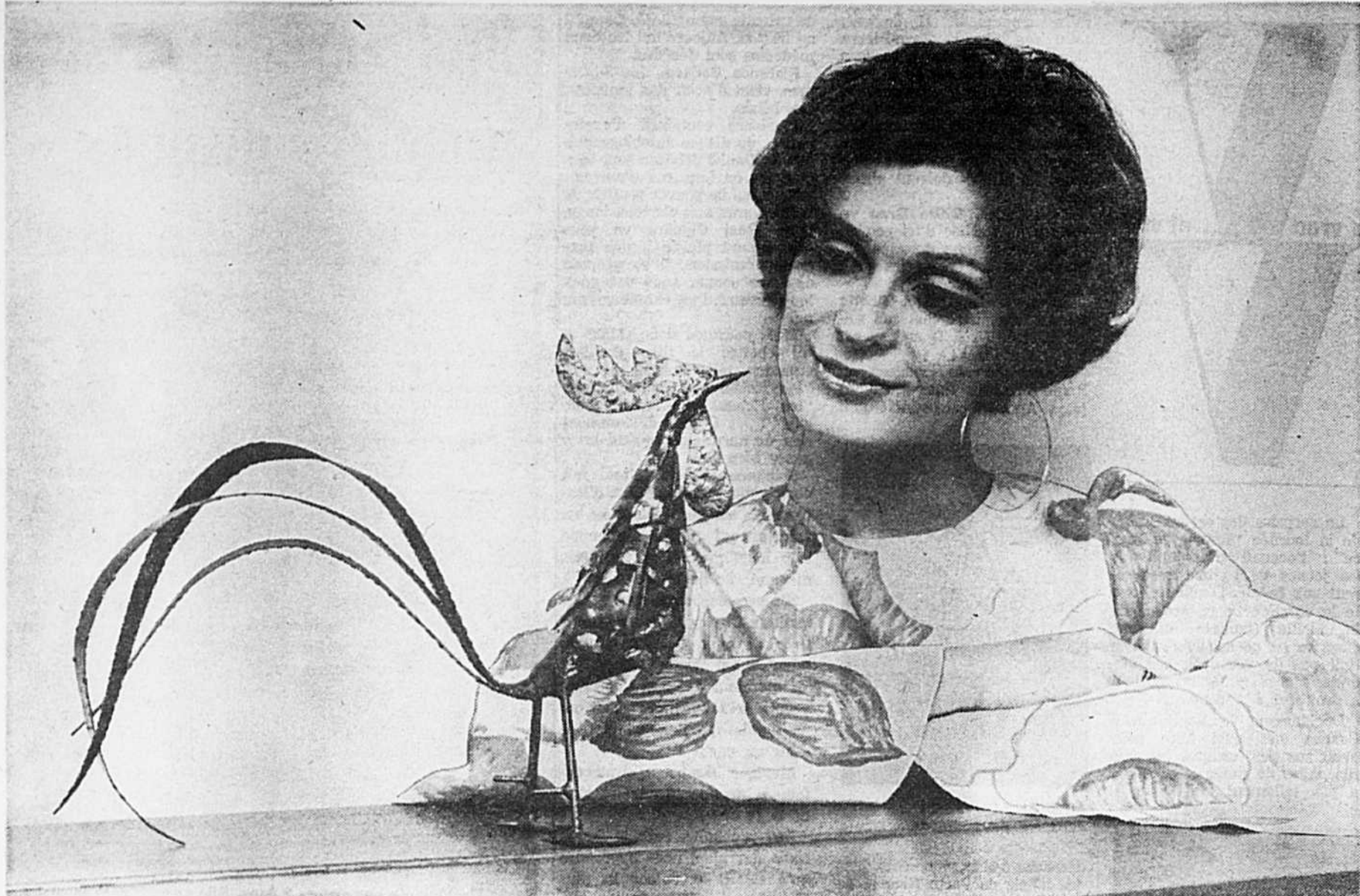
## Un festival de la magie au printemps

Public avide de mystères, vous en aurez pour votre argent si la Canadian Concerts finit par régler certains petits détails qui l'empêchent de faire venir la troupe du spectacle "Festival international de la magie" qui triomphait récemment à l'Olympia de Paris. Un maître de la suggestion, un pickpocket, une voyante, un fakir, un roi des évadés, un manipulateur, un magicien des ombres, un mage diabolique ainsi que trois ou quatre autres spécialistes du même acabit

vous en feront voir, ou plutôt vous en cacherez pendant toute une soirée. Vous serez mystifiés comme jamais.

En principe, l'imprésario Canadian Concerts devrait conclure prochainement un accord avec la direction du Théâtre Saint-Denis afin d'y présenter ce spectacle. Et il y a tout lieu de croire qu'au début du printemps la troupe du Festival international de la magie sera à Montréal. Cet hiver elle fera une tournée aux Etats-Unis.

P. V.



Mannequin et modèle, ASTRI THORVIK attendait sa chance au cinéma quand Larry Kent lui a téléphoné un beau jour... à une heure du matin!

## La vedette de "High" se confesse

# Astri Thorvik, devenue cygne, dit qu'elle fut un vilain petit canard

par RUDEL-TESSIER

On se souvient de "High". Le film a fait scandale quand il a été rayé de la liste des films présentés au Festival international de Montréal, l'année de l'Exposition internationale et universelle. Le jury, bien sûr, l'avait vu, et lui avait décerné un prix.

Et voilà que "High" va prendre l'affiche, cette semaine, du nouveau cinéma de la station de métro Guy. L'auteur, Larry Kent, s'est soumis à la censure ontarienne, il y a quelque temps, et maintenant à la censure québécoise, qui a déjà approuvé la version autorisée en Ontario, et qui autorisera peut-être l'exploitation d'une version québécoise qui restituera à l'oeuvre quelques minutes (ou quelques secondes) d'images que les censeurs ontariens ont supprimées.

Mais je n'ai pas encore vu le film. Seulement Astri Thorvik, sa principale interprète féminine, une Québécoise d'origine norvégienne par son père et autrichienne par sa mère.

### Elle était modèle et mannequin...

C'est une grande et belle fille qui est retournée à son métier de mannequin et de modèle, après avoir fait "High", et en attendant que le cinéma donne une suite à ce premier film.

— Depuis, je n'ai fait que des petites choses sans importance, m'avouait-elle l'autre jour, dans

un excellent français — car si elle est Montréalaise elle n'est pas d'origine britannique, comme je l'ai dit.

C'est d'ailleurs une Montréalaise de fraîche date, car elle a grandi à Sainte-Agathe-des-Monts.

A Sainte-Agathe-des-Monts, mais aussi à Montréal, car elle a été en pension durant sept ans, jusqu'à dix-huit ans, à Marianapolis.

— Vous étiez déjà une grande fille... c'était supportable, la pension ?

— C'était supportable parce que j'étais laide, trop grande, effrayée !

Dans les contes scandinaves, les vilains petits canards se changent en cygnes ! Astri Thorvik, bien sûr, n'est plus laide du tout, ni trop grande : juste comme il faut pour être mannequin !

### 5,000 dollars pour un manteau — pas plus !

Et je pense bien qu'elle n'a plus peur.

En tout cas, elle est devenue très raisonnable !

— Je ne dépenserai jamais plus de 5,000 dollars pour un manteau de fourrure ! jurait-elle, l'autre jour.

Elle plaisantait, bien sûr, mais on peut découvrir les gens par les plaisanteries qu'ils font !

Ainsi, quand je lui ai demandé si elle était mariée, elle m'a répondu qu'elle n'avait pas encore trouvé l'homme qui lui proposerait une voiture grand sport et un cheval. J'en ai déduit qu'elle aimait les voitures grand sport et les chevaux.

Mais elle n'a pas de voiture à elle, et elle n'a plus de cheval.

Je la soupçonne d'avoir eu une enfance et une jeunesse de fille de parents prospères, car à Sainte-Agathe-des-Monts elle avait son cheval, elle a étudié un an en Suisse, et elle a appris le piano durant douze ans ! Maintenant, quand elle rêve, elle voit un piano extraordinaire dans un grand appartement, où il y a aussi beaucoup de tableaux et un appareil stéréophonique — le plus cher sur le marché.

### Mannequin, ça ne lui plaît guère !

Astri Thorvik m'a avoué qu'elle n'aime pas beaucoup son métier de mannequin et de modèle. Heureusement, Constance Brown (dont l'agence est bien connue) l'a prise comme collaboratrice.

— Je préfère ! Mais c'est du cinéma qu'elle veut faire.

— Malheureusement, je ne sais pas très bien comment faire pour me faire valoir. Je pense, des fois, qu'il faudrait faire ceci ou cela, et je ne le fais pas. Mais je suis optimiste. C'est peut-être pour cela, d'ailleurs, que je ne me démène pas beaucoup. Et il y a "High", que beaucoup de gens verront, ici et ailleurs...

— Vous voulez dire aux Etats-Unis et en Europe ?

— Oui ! Je crois savoir que le film sera présenté à New York et un peu partout aux Etats-Unis.

— Dans sa version intégrale ?

— Non ! Le plus drôle c'est que des choses qui ont passé à

Toronto et ici ont scandalisé les Américains. La morale, c'est aussi affaire de pays. La censure, en tout cas !

### Un coup de fil à une heure du matin !

Comment est-elle venue au cinéma ?

Elle avait toujours voulu en faire, et elle avait joué à son collège. Mais, comme beaucoup d'autres, le cinéma lui paraissait un beau rêve auquel il faut renoncer quand on est devenu une grande personne.

— Mais un jour, un soir ! — il était une heure du matin, Larry Kent m'a téléphoné.

— Vous le connaissiez ?

— Pas du tout ! Il avait vu une photo de moi dans un magazine !

— Vous avez cru que c'était sérieux ?

Elle a hésité, puis elle a éclaté de rire.

— Je ne sais plus ! Je ne me souviens plus. Tout ce que je me rappelle, c'est que j'ai accepté de le rencontrer le lendemain, au Pam-Pam.

— Et il vous a engagée ?

— Comme ça ! C'est-à-dire après m'avoir fait beaucoup parler de moi ! Comme vous en ce moment !

— Et il vous a parlé du film, et de votre personnage...

— Bien sûr ! Et j'ai reconnu que cette fille me ressemblait assez. Pas complètement, bien sûr ! Je prends mes précautions, car vous verrez le film !

— Et vous êtes contente du film ?

— Oui ! Pas tout à fait de moi, mais du film, oui !

### Elle sait aussi danser et chanter

— Et le théâtre ?

— Je suis très intéressée ! Je suis des cours d'art dramatique depuis l'an dernier.

— Vous avez pensé que vous pourriez jouer en français...

— Oh ! j'ai un accent !

— Si peu ! Et il y a des rôles avec accent au théâtre et à la télévision...

— Oh ! ça j'aimerais. Beaucoup ! C'est comme la comédie musicale. Je crois que je chante assez bien, et je sais danser... pas mal du tout !

Je lui ai demandé si elle lisait beaucoup.

### A quatorze ans elle lisait Sade !

— Oui, naturellement, et même des choses très sérieuses, je vous assure ! Mais j'ai de l'avance sur presque tout le monde. De six ans à douze ans, je ne faisais que ça, lire ! Sur-tout des livres qui n'étaient pas de mon âge. Ne le dites à personne, j'ai lu le marquis de Sade à quatorze ans. A seize ans, la vie ne m'avait rien appris, mais j'en savais long par les livres !

Elle a tenu à me rassurer. — Je ne lisais pas seulement des ouvrages érotiques, je lisais aussi les grands romans russes. Je les ai tous lus avant d'avoir seize ans, je crois. C'est ainsi que je puis me permettre de lire des romans policiers, maintenant !

Astri Thorvik, toute Néo-Canadienne qu'elle est, n'a pas (suite à la page suivante)



"High" est un film très déshabillé, mais aux intentions sérieuses : Larry Kent dit qu'il a voulu protester contre l'Establishment. Notre photo : ASTRI THORVIK, dans une scène habillée du film.

(Suite de la page précédente) cherché à me faire croire qu'elle était plus Canadienne que moi !

### Elle se sent "Européenne"

— J'ai honte de l'avouer, mais je me sens très Européenne. Je suis bien en Europe. En Suisse, en Allemagne, en France. A Paris ! C'est comme ça. Je me suis laissé dire qu'il y a d'autres Canadiens, comme moi, qui sont là depuis trois

cents ans, et qui sont mieux en Europe qu'en Amérique. Alors, d'une certaine façon, je suis très Canadienne !

Je lui ai demandé si elle sortait beaucoup.

— Quand je sors, je sors beaucoup !

— Vous allez dans les discothèques ?

— Oui ! Dix fois de suite, puis je suis des mois sans y mettre les pieds. Ces temps-ci, par

exemple, je me terre chez moi. Je me livre à ma nouvelle passion : la cuisine !

Je lui ai demandé si elle se considérait comme une fille libre.

— Oui ! Tous les vendredis soir ! m'a-t-elle répondu.

"High" est resté sept semaines à l'affiche d'un petit cinéma de Toronto, en août et en septembre. Une petite salle d'un peu plus de deux cents places — comme le cinéma Guy.



Cette Montréalaise élevée à Sainte-Agathe-des-Monts a passé un an dans une école suisse, et avoue qu'elle "se sent très européenne". (Photos John Taylor)

## Brel enregistre son "premier" disque...

Je ne vous apprendrai rien en vous disant que la chanson est fleur des rues. Avant tout, elle doit se juger au frisson qu'elle procure. On doit être pris, envoûté, frissonnant vraiment. Physiquement. Comme lorsque dans un musée froid et hautain on se trouve soudain face à face avec une extraordinaire gueule peinte par Goya. Il faut qu'aussitôt les sentiments se mettent à bouillonner en nous. Brel est le prince de cette chanson-là. Il lui donne ses lettres de noblesse. Notre cœur est touché, certes, mais aussi notre tête. Brel est un "révélateur".

Ce disque (vous pouvez voir ci-dessus Brel photographié durant les séances d'enregistrement) n'est pas le meilleur qu'il ait fait, pourtant il porte bien la marque du nouveau don Quichotte.

Le spectacle est total. C'est

une fête haute en couleurs. Un feu d'artifice. Le microsillon n'est plus une chose morte qui a du mal à s'animer. Dès les premiers sillons, Brel est à nos côtés, avec nous. Vibrant. Sa présence est proprement stupéfiante (et c'est sans doute ce qui fait que l'on arrive à trouver merveilleux un disque relativement inégal).

Sur les traces de ce magicien, on passe sans difficulté de la tendresse ("Un enfant"), à la férocité ("Vesoul") ou à la mélancolie déchirante ("J'arrive").

Comme toujours avec Brel, il plane une sorte de brume amère. Même les rires nés de la bière ne parviennent pas à la dissiper. La solitude et la mort sont présentes dans le moindre des flonflons et l'on retrouve leur marque en filigrane partout, derrière chaque visage.

Pour tenir en échec cette monstrueuse absurdité, il ne reste que quelques armes dérisoires : l'amour (sans trémolos), l'amitié et l'ironie (c'est là qu'il me paraît être le mieux). Brel, sorcier déchiré, les manie magistralement. Au Moyen Age, on l'aurait sans doute brûlé.

D. T.



Férocité ou mélancolie, JACQUES BREL ne fait pas de cadeaux au micro...

## Des échos du Québec

● L'assistance aux spectacles donnés au Motel Helen's, à Beauport, est très bonne depuis quelques mois. Avec des artistes tels que Pierre Lalonde, Ginette Reno, Michel Louvain, André Roc, Chantal Pary, Claude Blanchard et Léo Rivet, on a pas à se questionner. Mme Kate, la propriétaire, fait réellement tout ce qu'il faut pour attirer et satisfaire sa clientèle.

● Pierre Roche et Jean-Pierre Ferland ont assisté au tour de chant donné par l'organiste-chanteur Bertrand Bédard au restaurant Shamrock, et ils ont été réellement impressionnés par sa performance.

● Prochainement, à Québec, nous aurons la visite de Stéphane, Lucille Starr, Olivier Guimond et Denis Drouin.

● Joël Denis et Michel

Paje ont assisté à l'un des spectacles donnés par César et les Romains. Tous se sont bien amusés.

● Les spectacles présentés par les cabarets de la Vieille Capitale ont beaucoup de succès. Les spectateurs sont enthousiasmés par la qualité des artistes en vedette.

● Certaines blagues faites par Claude Blanchard et Léo Rivet lors de leur passage à l'émission télévisée directe du Baril d'huitres, "Entre nous", n'ont pas semblé plaire à Mlle Louise Leclerc.

● Paul Baillargeon et son orchestre accompagnent Georges Guétary dans sa présente tournée au Canada. Jusqu'ici, il a obtenu à Québec un succès éclatant. Il y a salle comble à tous les spectacles.

J. M.



"Swing la baquaise" c'est bien plus qu'une biographie de la Bolduc, c'est le portrait d'une époque qui n'a pas toujours été drôle pour nos grands-pères.

## Le réalisateur de "Swing la baquaise" :

# "La Bolduc revendiquait au nom des petits..."

Après un premier film sur le F.L.Q., Jean-Pierre Masse achève "SWING LA BAQUAISE" où revit la Bolduc, l'espace d'une demi-heure, et songe de plus en plus à un documentaire sur les hommes forts, qui s'intitulera sans doute "DANS LE FOND DE LA BOITE A BOIS".

— C'est que le concept de force a beaucoup évolué, explique le jeune réalisateur, et particulièrement depuis l'industrialisation. Les taupins d'hier capables de retenir deux chevaux à bout de bras, qui faisaient l'orgueil du village, ont pris un à un le chemin du cirque comme sont apparues les machines des techniciens : à présent, personne n'ignore que le savoir l'emporte sur les muscles et le

succès de chacun se mesure au degré d'instruction.

— La Bolduc, elle a quand même réussi sans avoir fréquenté longtemps l'université...

### Le visage de la Révolution

— Soit, mais les gens de sa condition ne réussissent guère qu'à subsister s'ils n'ont pas son talent, ils naissent pauvres et le demeurent jusqu'à la fin. Dans SWING LA BAQUAISE, c'est précisément ce que je veux montrer au-delà de la simple biographie du personnage : un milieu, une classe défavorisée, la misère qui perdure quand la Crise est censée être surmontée depuis belle lurette. Issue du peuple, la Bolduc ne chante pas uniquement les filles à marier, elle revendique au nom des petits, elle ne cesse de

réclamer pour ses semblables un sort meilleur.

— En somme, tout le visage de la Révolution !

— Vous ne croyez pas si bien dire, et d'autant plus que cette femme-là, voyez-vous, n'a jamais échafaudé de grandes théories. Les hautes sphères de la dialectique, c'était très peu dans ses cordes.

— Je vois.

— Vous me parliez tantôt de l'IDHEC où j'ai étudié pendant deux ans. Pour finir sur une note gaie, je vous dirai que les cours ne m'ont pas été très profitables, s'ils ne m'ont pas nuï. Ni amateur ni professionnel, vous sortez de cette école comme un étudiant de deuxième année de médecine qui devrait faire une opération en vitesse.

André BERTRAND



## Son treizième caprice

Pardonnerez-vous à la chanteuse-comédienne Marie Laforêt son "Treizième Caprice", même — et surtout — si c'est le titre du dernier film qu'elle a tourné à Paris ? On y verra Mme Laforêt dans des scènes "délicates" mais pas du tout désagréables et, tout compte fait, très pures.

# Bebel sait se défendre

Avis aux apprenties vedettes : Jean-Paul Belmondo vient de révéler deux de ses astuces... pour échapper aux solliciteurs de toute espèce, raseurs et autres fâcheux :

— Il suffit de paraître de mauvaise humeur, ivre ou abruti, ou bien de plaisanter sans cesse. Dans les deux cas, toute conversation semble impossible. Ou bien la mauvaise humeur de Bebel contraint le malheureux (s'il est timide ou discret) à prendre la fuite.

Sinon, ce sont les plaisanteries (les plus absurdes possible) qui interdisent tout entretien sérieux. En tout cas, cela me réussit assez bien, merci. Il faut préserver sa vie privée. Cela n'empêche d'ailleurs pas vos bons confrères d'écrire n'importe quoi.

Nous laissons à Belmondo, bien sûr, la responsabilité entière de ses propos. Mais on n'interdira pas de suivre ses conseils !...



JEAN-PAUL BELMONDO tient absolument à préserver sa vie privée...

# Le métier de comédien devrait-il être réservé seulement aux hommes?

Dans les milieux cinématographiques américains, on se souvient encore de la fin tragique de Marilyn Monroe. Et, à l'occasion, on se dit — sans grande conviction — que la vie d'actrice n'est pas toujours drôle et que la célébrité, parfois, tue. Cette année, d'autres événements regrettables ont alimenté cette opinion voulant que "le cinéma" soit un métier pour hommes, et non pour femmes.

Quels sont ces faits ?

● La maladie de Patricia Neal. Certes, Mme Neal est une femme exceptionnelle, extraordinairement courageuse (On lui disait : "Vous ne marcherez peut-être plus jamais", elle a recouvré l'usage de tous ses membres), qui n'a pas



Marilyn Monroe : victime ?

crain de revenir au cinéma et de reprendre son activité normale. Mais à quel prix ? Combien de temps pourra-t-elle durer ? La fatigue, la routine viendront probablement à bout de ses ressources et de son courage.

● Lana Turner a tourné des douzaines et des douzaines de films sans avoir de "problèmes" avec ses metteurs en scène et ses producteurs. Lorsqu'elle accepta, l'an dernier, d'être la vedette d'un "show" télévisé hebdomadaire sans renoncer au cinéma, elle se mit un paquet de troubles sur le dos. Son médecin vient de lui ordonner un grand repos : elle frôle la dépression nerveuse.

● Dorothy Malone poursuit le réseau de télévision qui l'avait employée pour "bris de contrat" (il s'agit de la série "Peyton Place"). La raison : elle est à bout de nerfs et toute anicroche lui semble "intolérable".

● Jennifer Jones — ancienne gagnante d'un "Oscar" hollywoodien — a failli se tuer, il y a quelques mois : on l'a trouvée, sur la plage de Malibu, regardant la mer avec un drôle d'oeil — avec l'envie, semblait-il, d'aller y noyer ses problèmes.

● D'autres exemples : le suicide de Carol Landis, la mort mystérieuse de Linda Darnell, etc.

## Cela vaut-il le coup ?

Bref, la gloire, la fortune, cela vaut-il le coup pour une actrice — lorsqu'il s'agit, peut-être, de sauver une vie ? Le producteur Louis B. Mayer : "Non. Etre comédien, être star, se débattre dans ces milieux difficiles et un peu troubles ne devrait pas être l'affaire des femmes... Physiquement, mentalement, spirituellement même, une comédienne tient généralement moins le coup que ses confrères mâles. Une affaire de cœur, un chagrin, une malchance professionnelle, un peu de fatigue... et ça y est : la dépression, parfois pire... Une autre preuve : les suicides sont plutôt rares, chez les comédiens. Alors que chez les actrices... Une solution, peut-être : que les metteurs en scène se montrent plus délicats envers leurs actrices, qu'ils tiennent compte de leurs personnalités différentes, de leurs soucis (à ne pas confondre avec les sautes d'humeur...)

Cela serait-il suffisant ? Qu'en penserait Marilyn ?



Patricia Neal : son courage l'a forcée à revenir, mais tiendra-t-elle le coup ?

## Charlie Chaplin n'abandonne pas : il prépare un film pour sa fille de 17 ans, Victoria

Il pourrait se retirer et continuer à vivre tout à son aise. A près de 80 ans, Charlie Chaplin — le "Charlot" des années vingt, le "Monsieur Chaplin" de ces dernières années — pourrait bien dire : "J'ai fait tout ce que j'avais à faire, j'ai donné mon nom au cinéma, je me retire." Eh bien, non...

Il continue. Parce qu'il a, bien sûr, le virus du cinéma, qu'il ne peut plus s'en passer, mais aussi parce qu'il a été sincèrement touché — et surpris — de l'accueil fait à son dernier film, "la Comtesse de Hong-kong". "Un film de vieil-

lard", a dit la critique du monde entier; "Un film tendre, humain, et une chanson ("This Is My Song") qu'on n'oublie pas", a dit le public du monde entier. Et pour Charlot, c'est le goût, le jugement du public qui comptent.

Il continue. Il prépare actuellement un scénario pour le film "The Freak" (le titre peut être appelé à changer), dont — c'est décidé — sa jeune fille de 17 ans, Victoria, sera la principale vedette. Comment expliquer cela ? Chaplin avait toujours dit : "A part Geraldine, je n'imagine pas mes autres filles dans le métier d'actrice. C'est dur, et puis, ma foi, il y a d'autres métiers sur terre..." Il semble avoir changé d'idée : "Victoria est

bourrée de talent. Elle a, comme moi, le cinéma dans le sang. Et puis j'aurai un rôle en or à lui donner. Pourquoi hésiter ?"

Visiblement en forme (la vieillesse lui va bien), Chaplin a décidé de sortir de ses tiroirs un de ses anciens films, "The Circus", qui va être redistribué dans les circuits commerciaux. Et il a accepté que les télévisions britannique et française lui rendent hommage, le printemps prochain, en programmant ses premiers films sur les réseaux. Le vieux maître du cinéma s'était toujours, dans le passé, refusé à "donner" les droits de reproduction ou de diffusion de ses films. Là aussi, il semble avoir changé d'idée.



Charlie Chaplin — bientôt 80 ans — alors qu'il tournait "la Comtesse de Hong-kong".



## Raquel doublée

L'Anglaise GINA FORBES-MIDDLETON, actrice, fervente de ski et d'équitation, est la doublure de Raquel Welch dans "One Hundred Rifles" tourné à Almaria, en Espagne. Elle touche \$180 par semaine. Un jour durant elle a tiré de la mitrailleuse du haut d'un wagon de chemin de fer. Gina a la tête d'un blond cendré. Aussi a-t-elle dû porter une perruque comme doublure de Raquel, qui tient le rôle d'une Indienne du Mexique.

Les plus fortes émotions que la danse puisse procurer

LA GRANDE REVELATION DU FESTIVAL DE L'EXPO 67.

ballet du XX<sup>e</sup> siècle

de Maurice BEJART

31 OCT., 1, 2, 3 NOV. matinée dimanche 3 nov.

Répertoire : OCT. 31, NOV. 1 : Ni Fleurs, ni Couronnes; Nuit Obscure; Sacre du Printemps. NOV. 2 et NOV. 3 (matinée) : Messe du Temps Présent. NOV. 3 : Ni Fleurs, ni Couronnes; Pas de Deux, Roméo et Juliette; Sacre du Printemps.

GRAND ORCHESTRE SYMPHONIQUE

Prix - Soirs : \$3, \$4, \$5, \$6, \$7. Matinée : \$2.50, \$3.50, \$4, \$5, \$6.

RESERVATIONS : par téléphone (à CCA seulement) 932-2171; 2234.



WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS



STEPHANE MARKOVIC avec son "maître", ALAIN DELON et NATHALIE: qui était-il, au juste?



MARIE LAFORET: mêlée à l'affaire Ben Barka, puis à l'affaire Delon-Markovic.

## Marie Laforest a-t-elle trempé dans l'affaire Delon Markovic?



### Ecrivain-stripteaseuse...

Etre écrivain est un métier qui n'est toujours rentable. Aussi la jeune femme écrivain CATHERINE DE PREMONVILLE fait-elle un peu de strip-tease entre deux chapitres de roman. "Jamais sans Jules", son premier livre, est en librairie.

L'affaire Delon, ou plutôt l'assassinat de son ami intime Stéphane Markovic, donne lieu à de très nombreux commentaires à Paris.

Il y a de tout dans cette affaire, des vedettes de cinéma, des idoles de la chanson, des trafiquants de drogue, des truands de Marseille, des homosexuels, des maîtres chanteurs, des hommes politiques...

Tout ce beau monde gravitait autour de la victime. La police a beaucoup de mal à s'y retrouver.

Un quotidien du matin, "L'Aurore", généralement bien informé pour tout ce qui concerne les faits divers et qui a mobilisé cinq reporters sur cette affaire, laisse entendre qu'on pourrait, à propos de la mort de Stéphane Markovic, reparler de l'affaire Ben Barka.

Le journal indique que Judas Azuelos, qui était le compagnon de Marie Laforêt et le père de ses deux enfants, avait été cité comme témoin au cours du procès de Ben Barka.

Dans sa déposition, il avait dû reconnaître qu'il avait cherché à "négocier" la libération de Ben Barka. Une somme importante fut citée au cours du procès. Il s'agissait de 100 millions d'anciens francs (\$250.000) qui auraient été proposés par les amis de Ben Barka pour retrouver le disparu.

Citons "L'Aurore":

"Lors des audiences du procès Ben Barka, des rumeurs coururent selon lesquelles les "hommes de main" qui étaient chargés de retrouver Ben Barka appartenaient au milieu des émigrés yougoslaves.

Citons encore le même journal:

"Stéphane Markovic "fréquentait" le même milieu. Marie Laforêt a reconnu qu'elle l'avait rencontré à deux reprises."

"L'Aurore" conclut en disant:

"Ce ne sont évidemment que des coïncidences. Elles sont à retenir. Markovic est-il mort parce qu'il en savait trop sur l'affaire Ben Barka et qu'à distance il tentait de "négocier" ses secrets?"

La police est très discrète sur les détails de cette affaire, ce qui permet à un autre quotidien, "le Figaro", d'écrire:

"Lorsqu'une affaire prend les dimensions de celle d'Elancourt, qui risque à chaque instant de déboucher sur un scandale, un mutisme complet ne s'explique plus. Il permet toutes les hypothèses, toutes les suppositions, d'autant que la liste des amis plus ou moins intimes de Stéphane Markovic — actrices, chanteurs, personnalités diverses — s'allonge sans cesse (...). Que cherche-t-on à cacher? Il y a le principe de l'égalité de tous devant la loi et il n'existe pas de justiciables de catégories de privilégiées. Déjà plusieurs scandales, affaires rose ou bleue, ont défrayé la chronique ces dernières années.

**UNE EXPÉRIENCE ÉMOUVANTE POUR TOUTES LES FEMMES ! UN DRAME TOUCHANT QUI VA DROIT AU COEUR !**

RÉSERVÉ AUX ADULTES 18 ANS

**Elvira Madigan**

EN COULEURS  
PIA DEGERMARK  
TOMMY BERGREN

DANS LES JEUX DE LA SÉDUCTION IL N'Y A PAS DE LIMITE...  
DES SAMEDI

Aussi  
**CARROUSEL D'AMOUR**

CATHERINE DENEUVE  
ANITA EKBERG

Horaires: 12.00 - 3.15 - 6.35 - 9.50  
Sur semaine: 6.25 - 9.40

EN COULEURS  
**CREMAZIE**  
station crémazie

388-4210

## MAQUETTISTE

Jeune fille de préférence

CAPABLE DE CONCEVOIR DES CREATIONS PUBLICITAIRES • MAQUETTES ET DESSINS FINIS  
EMPLOI STABLE • SALAIRE INTERESSANT

Téléphonez à LOUIS L'ECUYER  
Le Petit Journal — 731-7941



MIREILLE DARC adore les romans policiers. Elle n'est pas la seule : parmi les comédiens, c'est un genre très populaire...

# Mireille Darc et Annie Cordy avouent: "Nous aimons avoir peur..."

par Pierre ACHEME

Avez-vous peur?... "Le Fleuve Noir", un éditeur (totalement désintéressé, bien sûr) a posé cette question (angoissante) à quelques-uns de ses lecteurs les plus célèbres.

On le constate, en tout cas, depuis longtemps les romans d'angoisse, policiers, d'espionnage ou de science-fiction s'adressent aux intellectuels autant sinon plus qu'aux autres catégories de lecteurs. De toute façon, si c'est faux, ça flatte. Et pour un éditeur, voilà l'essentiel.

En vérité, le "suspense", l'angoisse détendent le brave travailleur fatigué, tout en le transportant hors de son banal univers quotidien.

Bref, selon Jean Giono : — Oui, tout dépend de l'ambiance ! Les romans d'angoisse peuvent égaler tous les autres en qualité purement littéraire. Certains sont souvent meilleurs.

L'ethnologue, le grand voyageur du Nord et de l'Extrême

Sud, l'homme des Pôles... Paul-Emile Victor, également poète et conteur (et non seulement conférencier), remarque pour sa part... sans enthousiasme :

— Ce genre séduit surtout ce qui reste en nous de la psychologie enfantine, du "Fais-moi peur". Et il ne doit pas être facile de doser harmonieusement, habilement, le climat, l'étrangeté, la psychologie...

Marie-Laure de Noailles, peintre et poète, se montre plus admirative :

— J'aime tellement les romans d'angoisse que je me propose d'en écrire un ! Mais il s'agit d'une chose purement individuelle. Je crois que l'angoisse de l'écrivain soulage... celle du lecteur. Oui, voilà bien à la fois une survie du romantisme et une projection dans l'avenir. De mon côté, je ne distingue pas très bien ce qui est littéraire de ce qui ne l'est pas.

**Au-delà de l'angoisse**

L'angoisse attirerait-elle davantage les dames (et demoiselles) ?

Pour Mireille Darc, le "frisson est une phase de volupté"...

— Bien sûr, précise la malicieuse et franche "Grande Sauterelle", les femmes n'ont pas peur d'avoir, parfois, un peu... peur. Et je connais autant de solides romanciers d'angoisse que de mauvais académiciens.

La cocasse Annie Cordy, enfin, répond avec simplicité :

— Mais oui, j'aime bien lire ça !... L'angoisse nous accompagne toute la vie et nous poursuit jusqu'à la mort.

Vous n'attendiez sûrement pas d'Annie Cordy l'aveu d'une telle inquiétude, pourtant évidente. Elle ajoute, sur le même élan :

— Charles Chaplin, Louis de Funès, tant d'autres acteurs comiques, justement, provoquent le rire au-delà de l'angoisse.

Ces dames, en somme, aiment avoir peur, pour mieux en rire ensuite.

Croire aux monstres, au fond, cela permet de croire aussi, un instant, au Père Noël, et ceci compense bien cela. Surtout à la sortie de l'usine... ou de l'école.

Les producteurs de "Le grand vadrouille" sont fiers de vous présenter de nouveau: **Le démon fureur**

**LOUIS DE FUNES** dans **Le Petit Baigneur** EN COULEURS

avec ANDRÉA FARIY, ROBERT CHERRY

Réalisé par ROBERT CHERRY  
Produit par ROBERT CHIFFMANN

POUR TOUS

3<sup>e</sup> SEM. **LE PARISIEN** CINEMA  
Tel. 861.2697 - 480, Ouest Ste. CATHERINE

Horaires :  
Rep. à 10.00  
12.10-2.25  
4.35-6.55  
9.15

4<sup>e</sup> SEM. **L'HISTOIRE D'UN AMOUR ETRANGE**

de Benazerat

**Le 4<sup>ème</sup> SEXE**

LSD PRISONNIERS DU PLAISIR COULEURS

Midi-Minuit Pigalle

DERNIER PROGRAMME COMPLET

DIMANCHE au VENDREDI... 8.45 p.m. — Le SAMEDI... à 10.10 p.m.

4<sup>e</sup> SEMAINE

Nous célébrons l'HALLOWE'EN, vendredi soir le 1er novembre à 9 h. p.m. En plus de notre excellent programme nous vous présenteront 2 FILMS SPECIAUX • 3 GRANDS FILMS pour le prix habituel • Bienvenue à tous !

## Un film bouleversant sur la nymphomanie !

18 ANS réservé aux adultes

**JEAN SEBERG**  
MAURICE RONET • PIERRE BRASSEUR  
DANIELLE DARRIEUX  
— JEAN-PIERRE KALFON

**Les OISEAUX VONT MOURIR AU PEROU**

un film de ROMAIN GARY

EN COULEUR

SHAKESPEARE AURAIT AIMÉ ORSON WELLES - Paris-Match

**FALSTAFF**

de ORSON WELLES

avec ORSON WELLES  
JEANNE MOREAU  
MARGARET RUTHERFORD  
JOHN GIELGUD  
MARINA VLADY

SOUS-TITRES FRANÇAIS

**L'HOMME QUI MENT**

Un film de ALAIN ROBBE-GRIFFET avec JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

3<sup>e</sup> SEMAINE

SALLE RESNAIS POUR TOUS

LE TOUT NOUVEAU CINEMA **BONAVENTURE**

NGC CINEMAS LTD PLACE BONAVENTURE TEL. 861-2725

**ICI HOLLYWOOD  
PARIS  
LONDRES  
ROME  
MONTREAL**

**Une cérémonie  
toute simple**

Il y a quelques jours, Jill Ireland est devenue Mme Charles Bronson (le magnat du cinéma), au cours d'une cérémonie toute simple qui s'est déroulée à Santa Monica, en Californie. Les trois fils de Jill et David McCallum ("Des agents très spéciaux") assistaient au mariage, qui fut suivi d'une réception à la luxueuse résidence de M. Bronson: trente pièces, cinq enfants, trois chiens, des poissons rouges et une tortue.



**SERGE REGGIANI :**  
la chanson

**La nouvelle  
carrière de  
Reggiani**

C'est fini, l'amateurisme: son succès même oblige Serge Reggiani à "s'embarquer" à fond de train dans l'aventure de la chanson. Un deuxième 33-tours, une apparition en grande vedette à Bobino (Paris), une tournée des principaux centres culturels français. Et sa carrière cinématographique? Il y songe, il y songe, mais pour l'instant

il se sent un peu dépassé. Et il y a de quoi: enregistré avec beaucoup d'enthousiasme mais sans trop d'illusions, son premier 33-tours s'est vendu à 200.000 exemplaires, ce qui est presque un record pour la France.

**Le nouveau  
Presley**

On l'annonçait depuis longtemps, on va enfin pouvoir l'admirer, le nouveau Elvis Presley. Dans "Charro!", un western dont il achève le tournage, où il ne chantera pas, où il ne sourira pas, où il ne sera pas entouré de jeunes femmes souriantes. Ce sera, assure-t-on, son premier grand rôle dramatique — quelque chose à la hauteur de son véritable talent. Il était temps: dans ses vingt-huit premiers films, Elvis n'avait fait preuve que de son habileté à bien se tirer de scénarios épouvantables.



Voici le nouvel ELVIS PRESLEY: rude, viril, dans son premier vrai western.

**LES DACTYLOS ET LE TIGRE**



**DERNIERE SEMAINE**

tous les soirs 8.30h.  
dimanche 7.30h.  
relâche le lundi.

**Théâtre de Quat'Sous  
100 est, ave. des Pins.  
Réservation: 845-7277.**



**MICHAEL POLLARD :**  
un fils

**Note**

Michael Pollard et son épouse: c'est un fils, qu'ils ont prénommé Alex Emmett.

**DANIELLE DARRIEUX  
ROBERT HOFFMANN**  
avec  
**ROMINA POWER**

**DES SAMEDI** 14 ans

*Elle était  
à l'automne de sa vie  
et vivait  
son dernier amour...*

Sélection française aux festivals  
de CANNES et de NEW YORK 1968

**VINGT-QUATRE HEURES  
DE  
LA VIE D'UNE FEMME**

*Salle Renoir*

**EASTMANCOLOR**

d'après le roman de **STEPHAN ZWEIG**  
Réalisation de **DOMINIQUE DELOUCHE**

*Salle Mc-Laren*

**VIVRE** CLAUDE LÉLOUCH **VIVRE**  
POUR

HORAIRE: 12 h. 45, 2 h. 50, 5 h. 05, 7 h. 30,  
9 h. 30 — SUR SEMAINE: 7 h. 30, 9 h. 30

HORAIRE: 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30,  
9 h. 30 — SUR SEMAINE: 7 h. 30, 9 h. 30

**LE DAUPHIN**

**INCOULEUR**

BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

**Le prochain  
Lemmon**

On raconte que son film "The Odd Couple" a rapporté près de trois millions de dollars à Jack



**JACK LEMMON :**  
des sous

Lemmon, qui s'apprête par ailleurs à tourner "The Out-of-Towner", qui lui rapportera, semble-t-il, sensiblement plus.

**Elle veut réussir**

Elle s'appelle Marilu Tolo. Ce n'est évidemment pas son vrai nom, mais un pseudonyme choisi par son agent. Marilu est Italienne, et ces temps-ci on la voit souvent — et elle semble très heureuse — en compagnie de l'Égyptien Omar Sharif (qui sera vraisemblablement, soit dit en passant, le premier "Che" Guevara de pacotille à percer les écrans nord-américains). Ils ont assisté, agressivement beaux et souriants, à la première du film "Funny Girl".

**Nancy joue  
à la vedette**

Il semblerait que Nancy Sinatra commence à se prendre pour son père. En effet, elle a joué à un vieil ami de la famille, Jackie Gleason, un tour pendable qui aurait pu être signé,



**NANCY SINATRA :**  
oups!

prétend-on à Hollywood, Frank Sinatra. Invitée à chanter au prestigieux "Jackie Gleason Show", la belle Nancy a dit oui, puis, à la dernière minute, s'est récusée, laissant l'équipe du "show" dans l'embarras le plus total (finalement, pour la remplacer, ils ont pris Tiny Tim). Nancy n'avait donné aucune excuse pour ce "soufflet", et même à ce compte-là, il lui aurait fallu expliquer sa joyeuse présence tous les soirs (y compris celui où elle devait faire le "Jackie Gleason Show") à "The Factory", la discothèque la plus swing de Hollywood.

**ICI HOLLYWOOD  
PARIS  
LONDRES  
ROME  
MONTREAL**

**La découverte  
de Vanessa**

On n'en revient pas, dans les milieux cinématographiques d'Europe: Vanessa Redgrave, la belle Vanessa, a mis de côté son "amant" régulier, le comé-



**VANESSA REDGRAVE :**  
une découverte

dien italien Franco Nero (qui a joué à ses côtés dans "Camelot"), et lui a préféré... un chauffeur de camion suédois, dont Vanessa espère faire un grand acteur en lui "payant" des cours à Londres.

**Ah, cette  
Katherine Hepburn !**

Katherine Hepburn va passer de l'autre côté de la caméra. En effet, elle va faire des débuts de réalisatrice dans le film "Marta", tiré d'une nouvelle de Margery Shap. Le producteur, pour l'occasion, sera une femme, une vieille amie de Mlle Hepburn, Irene Selznick, qui a produit beaucoup de spectacles pour le Broadway.

**Le couple-surprise**

Ils sont à Hollywood. Presque incognito. Passant leurs soirées à la discothèque "The Factory"

(décidément l'endroit à la mode, ces temps-ci), rendant visite à leurs amis, s'intéressant quand même un peu à leur carrière. De qui s'agit-il? De Jean-Paul Belmondo et d'Ursula Andress qui forment encore, après deux ans de vie commune, l'un des couples-surprises les plus sympathiques des milieux du cinéma. En passant, Belmondo, dont on a dit qu'il négligeait un peu sa carrière depuis quelque temps, serait très intéressé à tourner des films à Hollywood. Même s'il ne sait guère parler anglais.

**Rod stoïque**

"Eh bien... On ne peut pas

**CINERAMA**  
en **CINERAMA**  
et **METROCOLOR**  
présentation **MGM**

**2001  
a space odyssey**

8 h. 30 LUN. au SAM.  
7 h. 30 DIM. — 2 h. MER., SAM., DIM.

FAUTEUILS RESERVES EN VENTE... par poste... ou au théâtre...  
Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard et Dorval, Roi des Bas Prix Roland Faucher, C.T., Pont-Viau).

POUR TOUS  
**IMPERIAL CINERAMA**  
UN DES THEATRES REACTION  
DU CINEMA A L'EST

DERNIERE SEMAINE

METRO STATION PLACE DES ARTS

1430 Bleury, Montréal, AV. 8-7102 ou 5603

**7e SEMAINE DE FOU RIRE!**

**NON, JAMAIS, VOUS N'AVEZ VU ÇA!**

UN TORRENT DE RIRE...  
avec le ROI de la Comédie...

**LOUIS DE FUNÈS**

**les grandes vacances**

EN COULEURS

**CINÉMA DE PARIS**  
900 OUEST, STE-CATHERINE  
TEL.: 861-2996

**FLEUR DE LYS**  
858 EST, STE-CATHERINE  
TEL.: 288-3303

1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30  
POUR TOUS

**DERNIÈRE SEMAINE!**

NE SERA PRESENTE NULLE PART AILLEURS A MONTREAL

ENFIN RÉUNIS POUR LA VIE... LES AMOUREUX LES PLUS CÉLÈBRES DE L'ÉCRAN!

**LE DERNIER ÉPISODE**

DES AVENTURES  
DE LA  
TROUBLANTE

*Angélique*

EN  
COULEURS



MICHÈLE  
MERCIER  
et  
ROBERT  
HOSSEIN

**#5**

**ANGÉLIQUE ET LE SULTAN**

COMPLÉMENT  
DE PROGRAMME

Un autre succès EN COULEURS

COMMISSAIRE SAN ANTONIO  
"SALE TEMPS POUR LES MOUCHES"

A L'AFFICHE AUX 4 CINEMAS :



**CANADIEN**

1204, STE-CATHERINE E. — 523-5180

**PLAZA**

6505, ST-HUBERT — 274-6155

**MAISONNEUVE**

3019, SHERBROOKE E. — 525-2174

**JEAN-TALON**

JEAN-TALON, A L'EST DE PIE-IX — 725-7000

**ICI HOLLYWOOD  
PARIS  
LONDRES  
ROME  
MONTREAL**

tout avoir, n'est-ce pas", a commenté le grand comédien Rod Steiger en apprenant que le rôle qu'il convoitait tant (dans la version cinématographique de la pièce "Fiddler On The Roof"), avait été accordé à Topol plutôt qu'à lui. Malgré le ton de détachement apparent dans ses paroles, on a cru sentir que Steiger en voulait un

peu au comédien israélien de lui avoir "volé" le rôle.

**Le tournage de "Topaz"**

Les scènes tournées à Copenhague étant prêtes, toutes montées, la troupe du film "Topaz" — d'après le roman de l'Américain Leon Uris, qui nous ren-

daît visite ces jours derniers — se transportera à Paris, puis à Washington et à Rome. Pourvu que M. Uris reçoive régulièrement les chèques signés par M. Hitchcock...

**Le retour de l'enfant prodigue**

Dick Chamberlain (ex-Dr Kil-

dare) avait quitté Hollywood il y a quelques années, dans le but évident de faire carrière en Europe — plus précisément en Angleterre. Eh bien, le voici de retour. Et il s'est arrangé — selon la suggestion même de son imprésario — pour faire une rentrée la moins discrète possible, et c'est peu dire. Il "court" les discothèques, les

**LES MEILLEURS FILMS POUR L'AUTOMNE**

**7e SEMAINE!**  
GAGNANT DE 10 OSCARS!  
**14 ANS**  
Autant en emporte le vent  
Clark Gable  
Vivien Leigh  
Leslie Howard - Olivia de Havilland  
Soirées à 8 h. Matinées: sam., dim., et mercredi à 2 h.  
**RIVOLI**  
ST-DENIS & BELANGER, 277-4129

EN FRANÇAIS **18 ANS réservé aux adultes**  
Jane Fonda 4e SEM.  
Barbarella  
Technicolor  
John Phillip Law - Marcel Marceau  
David Hemmings - Ugo Tognazzi  
HORAIRE: 1.25 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.50  
Dernière représentation complète à 9.25 p.m.  
**PAPINEAU**  
PAPINEAU & MT-ROYAL, 521-6853

"MERVEILLEUX! Le film tout entier est un poème de jeunesse, d'amour et de violence... une récapitulation de la Renaissance de "West Side Story" jouée avec toute l'ardeur de 1968." — PLAYBOY

PARAMOUNT PICTURES présente  
The **FRANCO ZEFFIRELLI**  
Production of  
**ROMEO & JULIET**  
Une extraordinaire histoire d'amour  
POUR TOUS

**DEUXIEME SEMAINE!**  
REPRESENTATION CONTINUELLE  
A PARTIR DE 1 H. P.M.  
PAS DE RESERVATIONS  
**SEVILLE**  
2155 STE-CATH. O. 932-1139  
PRIX SPECIAL pour les enfants jusqu'à 14 ans \$1.00

**18 ANS réservé aux adultes**  
Pascale Petit  
Mike Marshall  
EN COULEUR  
Elle a prouvé que sans pantalons les hommes ne peuvent pas faire la guerre, mais seulement...  
**Buzanne et ses péchés mignons**  
2e SEMAINE!  
**ALOUETTE**  
318 STE-CATHERINE O. 861-2807

Plus puissant qu'une bombe hydrogène... **14 ANS**  
**"LE RAYON INFERNAL"**  
GORDON SCOTT / SILVIA SOLAR  
EN COULEUR  
2e Film  
**Le RETOUR de DJANGO**  
avec GUY MADISON INGRID SCHOELLER  
EN COULEUR  
Dernier programme complet: FRANÇAIS 7.45 p.m. • GRANADA 7.05 p.m. • GREENFIELD PARK 7.40 p.m.

**FRANÇAIS** 59 STE-CATHERINE E., 288-5513  
**GRANADA** 4353 STE-CATHERINE E., 255-2428  
**GREENFIELD PARK** 519 BOUL. TASCHEREAU, 671-6129

**UN SUPER PROGRAMME D'ACTION...**  
EDDIE CONSTANTINE  
DIANA LORYS - ANITA HOFER  
JOHN GAVIN • LEE  
MARGARET LUCIANA  
CURD JURGENS • PALUZZI  
ROBERT HOSSEIN  
**PAS DE ROSES POUR OSS 117**  
EN COULEUR  
Comm. SAMEDI!  
Dernier programme complet:  
CHATEAU 7.45 p.m. • AMHERST 7.55 p.m. • VERSAILLES 7.50 p.m.  
**14 ANS**  
**CHATEAU** ST-DENIS & BELANGER, 271-4400  
**AMHERST** 1004 STE CATHERINE E. 288-2943  
**VERSAILLES** 7265 SHERBROOKE E. 352-4020

galas et les premières, se faisant le plus "visible" possible, dans le but d'attirer l'attention des producteurs et des financiers de tout acabit.

**La prochaine grande vedette**

On a décidé, à la MGM, que la prochaine grande vedette serait la blonde Sharon Farrell. Son premier film à succès sera sans doute "Little Sister", dont les autres vedettes seront Jim Garner et Gayle Hunnicutt, la petite amie de David Hemmings. Le nom de "Farrell" ne vous dit rien? Allons donc, faites un petit effort de mémoire... C'est la starlette que Vince Edwards ("Ben Casey") a fail-

li épouser, il y a quelques années.

**Une belle vente**

Pour quelques milliers de dollars, et s'il en reste encore, vous pourrez vous acheter un Spitfire modèle 39-45 ou un Messerschmidt de ces mêmes années. Ils ont un peu servi — pendant le tournage du film "Battle of Britain" —, mais ils semblent encore en bon état. Quelques-uns ont été vendus à des cirques et à des troupes d'acrobates aériens.

**L'échec extraordinaire de Vadim**

Roger Vadim devra peut-être abandonner son projet de faire financer son prochain film par les Américains. En effet, "Barbarella" — avec Jane Fonda — a reçu un accueil plutôt froid chez les critiques de cinéma et de spectacles, et les gros financiers américains, sans toujours l'avouer, accordent beaucoup d'importance à ce que les "grat-

te-papier" écrivent. De façon générale, on a dit de "Barbarella" que c'était aux trois quarts raté.

**Elia est de retour**

Après quelques mois (peut-être même des années) d'absence, Elia Kazan est de retour. Sa prochaine réalisation s'intitulera "The Arrangement" et sera tirée d'une oeuvre qu'il connaît plutôt bien: la sienne. Les vedettes en seront Kirk Douglas, Faye Dunaway et Deborah Kerr. Ainsi que Richard Boone et Hume Cronyn.



PAUL BERVAL



JULIETTE HUOT



EMILE GENEST



LOUISE MARRA



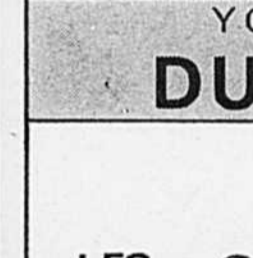
GEORGES COULOMBE



YOLANDE DULUDE



YOLANDE GUERARD



YOLANDE DULUDE



YOLANDE GUERARD



OLIVETTE THIBAUT



PAUL BERVAL  
DANS L'OPERETTE

LES **MOUSQUETAIRES**  
AU **COUVENT**

15 — 16 — 17 — 20 — 21 — 22 — 23 — 24 novembre, à 8 h. 30 p.m.

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS, Montréal 18 (Québec) Tél: 842-2112

AVEC

**LOUISE MARRA • GEORGES COULOMBE**  
**OLIVETTE THIBAUT • THÉRÈSE LAPORTE**

**JULIETTE HUOT • ÉMILE GENEST**

PIERRE DUFRESNE • ALAIN GÉLINAS • LISE CHÉNIER • MURIELLE VÉZINA  
FRENCHIE JARRAUD • YVAN DUCHARME • DENIS HUDON

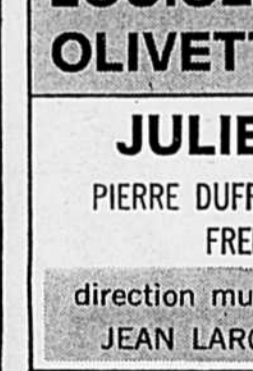
direction musicale  
**JEAN LAROSE**

mise en scène  
**JACQUES LÉTOURNEAU**

directeur artistique  
**LIONEL DAUNAIS**



ALAIN GELINAS



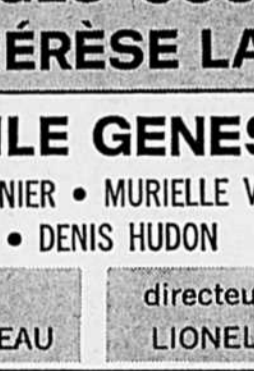
YVAN DUCHARME



PIERRE DUFRESNE



LISE CHENIER



MURIELLE VEZINA



DENIS HUDON

**INDIQUEZ VOTRE CHOIX**

15 — 16 — 17 — 20 — 21 — 22 — 23 — 24 novembre, à 8 h. 30 p.m.

NOM ..... DATE .....

ADRESSE .....

Veuillez trouver ci-inclus mon chèque au montant de \$..... pour ..... billets.

- Parterre : \$6.50
- Corbeilles : \$6.50
- Loges mezzanines : \$6.50
- Mezzanine A à C : \$6.00
- Mezzanine D à H : \$5.00
- Loges balcon : \$4.00
- Balcon : \$3.00

\* Adressez à: PLACE DES ARTS, 175 ouest, Ste-Catherine, Mtl 18



(Photo: Roger Lamoureux)

## **A Montréal, Gilbert Bécaud pourrait rester toujours**